

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱ  
ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ

# ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

ԲԱԶՄԱՀԱՏՈՐՑԱԿԻ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԳԻԱ

Աղայան ժ. Պ., Առաքելյան Բ. Ն., Գալոյան Գ. Ա.,  
Ծրեմյան Ս. Ց., Խաչիկյան Լ. Ս., Հակոբյան Ա. Մ.,

Հովհաննիսյան Ա. Գ., Ներսիսյան Մ. Գ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ ՀՐԱՏԱՐԱԳՈՒԹՅՈՒՆ

Ե Ր Ե Վ Ա Ն • 1974

ՀԱՏՈՐ V

ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ  
1801-1870 ԹՎԱԿԱՆՆԵՐԻՆ

ՀԱՏՈՐԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Աղայան ժ. Պ. (պատասխանատու խմբագիր),  
Ավետիսյան Վ. Ա., Գրիգորյան Ջ. Ց., Դիլոյան Վ. Ա.,  
Դազարյան Հ. Մ. (պատ. խմբագրի տեղակալ), Ներսիսյան Մ. Գ.



Բ Ա Ժ Ի Ն Ե

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԹԱՎԱՅՐԵՐԸ

Դիուխ տասնմեկերորդ.— Հայկական գաղթավայրերը 1800—1870 թթ.

1. Հայկական գաղթավայրերը Ռուսաստանում	465
Նոր Նախիջևան (Վ. Բ. Բարխուդարյան)	465
Աստրախան (Վ. Ա. Խաչատրյան)	474
Հյուսիսային Կովկաս (Վ. Ա. Խաչատրյան)	479
Գրեգորիոպոլ (Ժ. Հ. Անանյան)	481
Ղրիմ (Վ. Ա. Միքայելյան)	485
2. Հայկական գաղթավայրերը Արևելյան եվրոպայում	494
Բուկովինա (Ս. է. Քոլանջյան)	494
Մոլդովա (Ս. է. Քոլանջյան)	495
Վալաքիա, Օլտենիա և Դոբրուջա (Ս. է. Քոլանջյան)	499
Տրանսիլվանիա (Ս. է. Քոլանջյան)	504
Բուլղարիա (Ս. Վ. Հովնանյան)	511
3. Պարսկաստանի և Հնդկաստանի հայ գաղթավայրերը	515
Պարսկաստան (Ա. Գ. Աբրահամյան)	515
Հնդկաստան (Ռ. Ա. Աբրահամյան)	521
4. Հայերը Մերձավոր Արևելքում և Աֆրիկայում	527
Զմյուռնիա (Հ. Մ. Ղազարյան)	527
Նիկոմիդիա (Հ. Մ. Ղազարյան)	534
Տրապիզոն (Հ. Մ. Ղազարյան)	537
Երուսաղեմ (Հ. Մ. Ղազարյան)	540
Եգիպտոս (Ա. Գ. Աբրահամյան)	542
Եթովպիա (Ռ. Ա. Աբրահամյան)	548
Սիրիա և Լիբանան (Ա. Գ. Աբրահամյան)	551

Բ Ա Ժ Ի Ն Զ

ՄՇԱԿՈՒՅԹԸ (1801—1870)

Դիուխ տասներկուերորդ.— Լուսավորություն, գիտություն, մամուլ (Գ. Խ. Ստեփանյան)

1. Ընդհանուր ակնարկ հայ մշակույթի զարգացման	559
2. Դպրոց, լուսավորություն	566
3. Պարբերական մամուլ	579
4. Հայագիտություն	589

Դիուխ տասներեկերորդ.— Իրականություն և արվեստ

1. Գրականություն (Ս. Ն. Սարինյան)	598
2. Քառեր (Գ. Խ. Ստեփանյան)	627
3. Կերպարվեստ (Մ. Մ. Ղազարյան)	634
4. Երաժշտություն (Ա. Մ. Մուրադյան)	640
5. Ժարտարապետություն (Վ. Մ. Հարությունյան)	647

Կաբևոր անցքերի ժամանակագրություն	659
Մատենագրություն	683
Անձնանունների ցանկ	701
Տեղանունների ցանկ	717

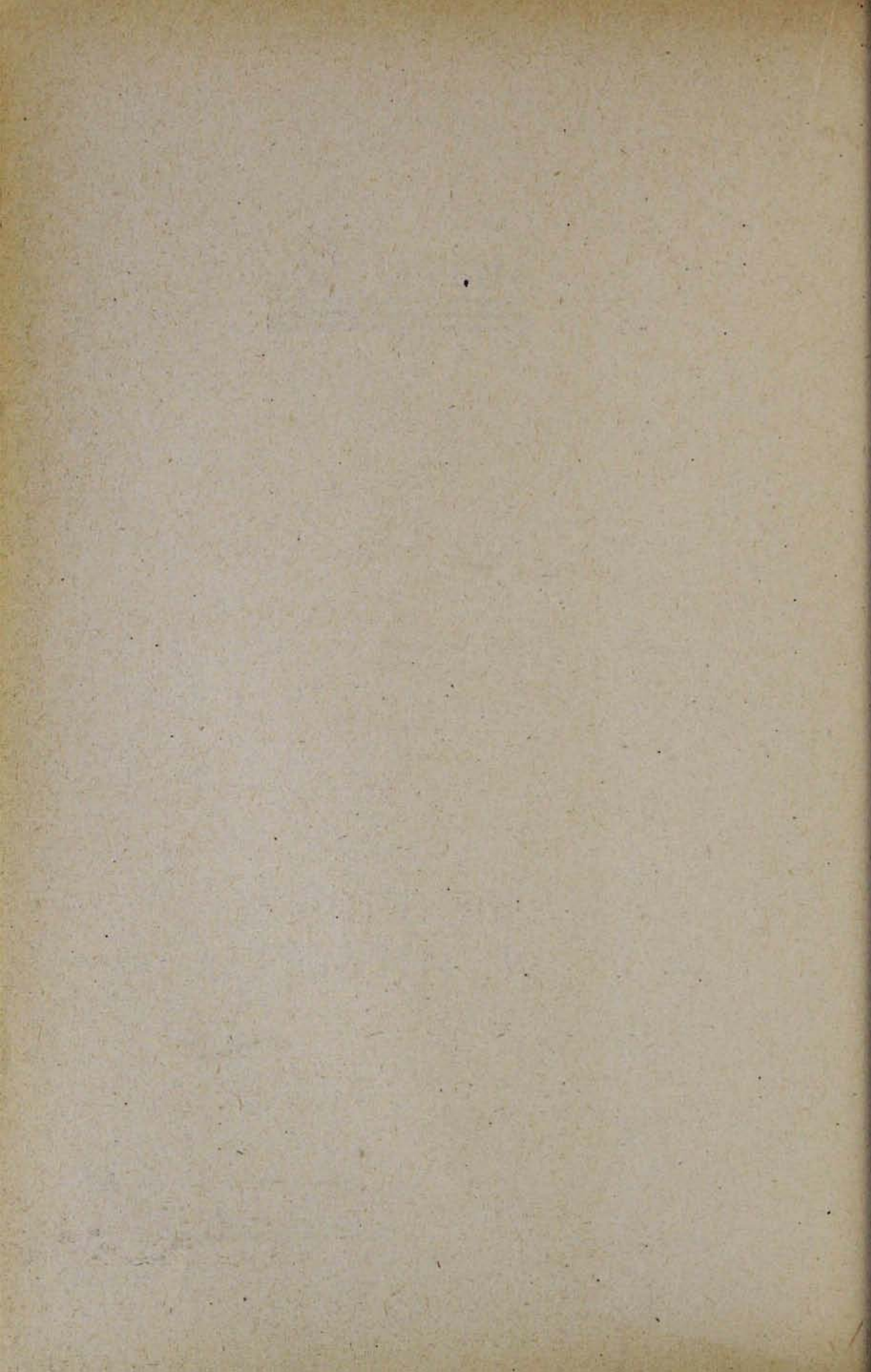


ԲԱԺԻՆ Ձ



ՄՇԱԿՈՒՅԹԸ  
/1801-1870/





## ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆ, ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ, ՄԱՄՈՒԼ

## 1. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱԿՆԱՐԿ ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ

Թուրք-պարսկական տիրապետության ժամանակաշրջանում Հայաստանի ազգաբնակչությունը զրկված էր տնտեսական ու քաղաքական այն պայմաններից, որոնք անհրաժեշտ էին մշակույթի զարգացման համար։ Այդ իսկ առումով էլ պատահական չէ ամենեին, որ XVIII դարի վերջին տասնամյակներին և XIX դարի արշալույսին մտավոր աշխուժացում է նկատվում Մայր հայրենիքից հեռու հայ գաղութներում, ինչպես նաև Ռուսաստանի և Անդրկովկասի հայաբնակ վայրերում։

Պատմության նոր ժամանակաշրջանի հովերով տոգորված հայ մտավորականության նախաձեռնած շարժումն ունի քաղաքական բովանդակություն և լուսավորության գործը հռչակում էր իբրև ժողովրդի քաղաքական ինքնագիտակցության ձևավորման լավագույն միջոց։ Մշակութային այդ զարթոնքը նպատակ էր հետապնդում մշակել համազգային իդեալներ և դրանք ծառայեցնել տարբեր երկրներում ապրող հայկական բնկորների մտավոր ու քաղաքական մերձեցմանը, ազգի առաջավոր ուժերի համախմբմանը։

Լուսավորության տարածումը, օտարերկրյա տիրապետողների լծի տակ դարեր շարունակ ճնշված ժողովրդին գրին ու գրականությանը հաղորդակից անելը դառնում էր հայ գործիչների առաջնահերթ խնդիրներից մեկը։ Սրանք նպատակներ էին, որոնք XIX դարի առաջին յոթ տասնամյակների ընթացքում ուղղություն էին տալիս հայ ժողովրդի հոգսերով ապրող և նրա ազգային շահերին հետամուտ մտավորականներին։

Տարբեր գաղթավայրերի փոխադարձ կապերի գործում խոշոր դեր էր կատարում տպագիր խոսքը։ XIX դարի առաջին քառորդում հայկական տպարաններ են բացվում Մադրասում, Թիֆլիսում, Կ. Պոլսում, Զմյուռնիայում, Մոսկվայում։ Տպագրվում են հարյուրավոր գրքեր, տասնյակ պարբերականներ։ Տնտեսագիր այս հարուստ գրականության առկայությամբ էլ պայմանավորվում էր գրավաճառանոցների ստեղծումը։ Կ. Պոլսում հիմնվում է Քիթապճի Մարգարի հայտնի գրատունը, Կալկաթայում՝ Մարդասիրաց ճեմարանի գրադարանը, Թիֆլիսում՝ էնֆիաճյանների տպարան-գրավաճառանոցը։ Գրադարաններ են ստեղծվում Մոսկվայի Լազարյան ճեմարանին, Թիֆլիսի Ներսիսյան դպրոցին,



Աստորախանի Աղաբաբյան դպրոցին, Զմյուռնիայի Մեսրոպյան վարժարանին, Պոլսի Սկյուտարի ճեմարանին կից: Այնտեղ կենտրոնանում են մինչ այդ Ամատերդամում, Վենետիկում, Պոլսում, Կալկաթայում, Մադրասում և այլ վայրերում տպագրված հայերեն գրքեր, ձեռագիր մատյաններ, օտար լեզուներով գեղարվեստական, պատմագրական և դիտական երկեր: Օրեցօր բազմացող հայկական դպրոցներում, լինելով դա հեռավոր Հնդկաստանում թե Զմյուռնիայում, Թիֆլիսում թե Մոսկվայում, աշակերտները մայրենի լեզվին զուգահեռ սովորում էին օտար լեզուներ:

Անդրկովկասի միացումը Ռուսաստանին բարերար ազդեցություն ունեցավ հայ ժողովրդի մտավոր կյանքի վրա: Եթե մինչ այդ իշխողը կղերական գաղափարախոսությունն էր, ապա Ռուսաստանին միանալուց հետո այս երկրամասում ապրող ժողովուրդների մտավոր զարգացման անհամեմատ լայն հեռանկարներ ստեղծվեցին: Ռուսաստանից Կովկաս էին թափանցում առաջավոր գաղափարներ:

Դրանով պետք է բացատրել տեղացիների բուռն հետաքրքրությունը դեպի ռուսաց լեզուն ու գրականությունը: 1820—1830-ական թվականներին կատարվում են առաջին թարգմանությունները Պոլսից, Լեմմոնտովից, Կոնստանդնուպոլիսից, 1843 թ. Լազարյան ճեմարանի տպարանում լույս է տեսնում Ժուկովսկու, Պոլսից, Լեմմոնտովի, Բարյատինսկու և Գնեդիչի երկերի հայերեն թարգմանությունների ժողովածուն:

Տպագրվում են ռուս-հայ բառարաններ, լեզվական ձեռնարկներ, որոնք հեշտացնում են հաղորդակցությունը ռուսական գրականության հետ: Դարաշրջանի սոցիալ-տնտեսական ու քաղաքական պայմանները, ռուսական առաջավոր մտքի ներթափանցումը հայ իրականություն՝ թուլացնում էին կղերական ազդեցությունը:

Նոր դարի առաջին տասնամյակներից Թիֆլիսը դառնում է ինչպես հայ մշակույթի այլ ճյուղերի, այնպես էլ տպագրական արվեստի կենտրոն: 1823 թ. գործում էր Ներսիսյան դպրոցի տպարանը, որտեղ տպագրվեցին մի քանի գրքեր, այդ թվում նույն դպրոցի աշակերտների գրական ստեղծագործությունների «Նորախայրիք» ժողովածուն: Հետագայում, 1858 թ., այնտեղ տրավեց Խ. Աբովյանի «Վերջ Հայաստանի» վեպը:

Իր վայելույ տառերով, մաքուր տպագրությամբ ավելի մեծ համբավ է ձեռք բերում Համբարձում Էնֆիաճյանցի տպարանը, որտեղ տպագրվում են Խ. Աբովյանի «Նախաշավիղը», «Պարապ վախտի խաղալիքը», Գ. Սունդուկյանի, Ղ. Աղայանի, Միք. Պատկանյանի մի շարք գրքերը և բազմաթիվ պարբերականներ («Կոռնկ Հայոց աշխարհին», «Վաճառական», «Հայկական աշխարհ» և այլն)<sup>1</sup>:

XIX դարի սկզբներին հայ մշակույթի կարևոր օջախներից մի քանիսը գտնվում էին հնդկական գաղութում, հատկապես Մադրաս, Կալկաթա և մի շարք այլ քաղաքներում, որտեղ լույս էին տեսնում պարբերականներ, հիմնվում տպարաններ, կրթական, մշակույթի կազմակերպություններ: Ի տարբերություն արևելահայ իրականության, որտեղ հայ մշակույթը զարգանում էր

1 Մանրամասն թվարկումը տե՛ս Թեոդիկ, Տիպ ու տառ, Կ. Պոլիս, 1912, էջ 181:



որսական առաջավոր դրականության ու մտքի ազդեցությամբ, հնդկահայ գաղութում, որտեղ տիրապետողը անգլիական կապիտալն էր, նկատելի էր արևմտաեվրոպական մտքի ազդեցությունը: Գաղութում առաջանում են եվրոպական լեզուներին, մասնավորապես անգլերենին հմուտ գործիչներ, որոնք իրենց ձեռքն են վերցնում լուսավորական կրթական աշխատանքը, գրում են ինքնուրույն երկեր և կատարում թարգմանություններ:

Հնդկահայ գործիչները թարգմանություններ կատարում էին որոշակի ծրագրով: Թարգմանվում էին այնպիսի երկեր, որոնք կարող էին արձագանքել ազատագրական պայքարին: Այսպիսին էր Վոլտերի «Հուլիոս Կեսարի» հայերեն թարգմանությունը, որը լույս տեսավ 1818 թ. Մադրասում:

Գրական այս շարժման մեջ որոշակի դեր էր կատարում բազմակողմանի զարգացած մի գործիչ՝ Մարտիրոս Մկրտչյանը: Բացի խմբագրական-հրապարակախոսական գործունեությունից, նա հանդես է եկել որպես բանաստեղծ, դրամատուրգ: Եվրոպական գրականությանը, առանձնապես Շեքսպիրի երկերին քաջածանոթ այս անձնավորությանն է վերագրվում հայ առաջին կենցաղային թեմայով կատակերգությունը՝ «Խորադիմա դժբաղդությանը», զրված նոր Զուլայի բարբառով, տպագրված Կալկաթայում 1821 թվականին: Այն արտացոլում է անգլիական գաղութարարների կենցաղի ու սովորությունների ներթափանցումը հնդկահայ քաղքենիական միջավայրը և դրանով էլ ճանաչողական մեծ արժեք ունի: Կատակերգության վրա նկատելի է ինչպես շեքսպիրյան, այնպես էլ մոլիրյան դրամատուրգիայի ազդեցությունը:

Դարասկզբին բուռն ծաղկում ապրող հնդկահայ մշակույթը քսանական թվականների սկզբներից թուլանում է: 1821—1845 թթ. չենք նկատում կրթական, լուսավորական այն թափը, որ առկա էր նախորդ շրջանում: Չի հրատարակվում և ոչ մի պարբերական: Քառասնական թվականների կեսերից Կալկաթայում նորից է աշխուժանում մշակույթի զարգացումը, շարունակվում մոտ մեկ տասնամյակ: Մտավոր այս շարժման ոգեշնչողն ու ընթացք տրվողը Մ. Թադիադյանն էր: Նրա եռանդուն մասնակցությամբ Կալկաթայում ստեղծվում է «Արարատյան ընկերությունը», որը հիմնադրում է Ս. Սանդրխտյան իգական դպրոցը, հիմնում տպարան և հրատարակում «Ազգասեր» շաբաթաթերթը՝ Մ. Թադիադյանի խմբագրությամբ:

«Արարատյան» ընկերության տպարանում լույս են տեսնում մի շարք գրքեր, մեծ մասամբ Թադիադյանի ստեղծագործությունները, ինչպես՝ «Վէպ Վարդգէսի» (1846), «Վէպ Վարսենկան» (1847), «Մոս և Սոնդիպի» (1847), «Ճանապարհորդութիւն ի Հայս», «Թութակ Թադիադեանց» (1847) և այլն:

Հայ մշակույթի խոշորագույն կենտրոններից մեկը շարունակում էր մընալ Վենետիկի Մխիթարյանների ս. Ղազար վանքը: Թեև այն գտնվում էր երկրից դուրս, կտրված էր հայրենի հողից, բայց գործունեության ասպարեզը հայ կյանքն էր: Նրանք իրենց հրատարակություններով թափանցում էին հայ իրականության բազմաթիվ խորշերը՝ հեռավոր Հնդկաստանից մինչև Թուրքիա, Կովկասից մինչև Պարսկաստան:

Նա մեծապես նպաստել է հայ մշակույթի զարգացմանը: Մխիթարյան միաբանությունը դարասկիզբը նշանավորում է Աշխարհագրութիւն շրից



մասանց աշխարհի» հրկասիրության հրատարակությամբ, բաղկացած 11 հատորներից, բոլորն էլ շքեղ, ոսկեզօծ ու կաշեկազմ, ստեղծված միաբանության անդամներ Ստեփանոս Գյուլբեր Ագոնցի և Ղուկաս Ինճիճյանի ջանքերով։ Մոտ 8000 էջից բաղկացած այդ աշխատության մեջ մանրամասն ներկարգրվում են Ասիայի, Եվրոպայի, Աֆրիկայի և Ամերիկայի բոլոր երկրները, նրանց աշխարհագրական դիրքը, բուսականությունը, վաճառականությունը, տեղագրությունը...

Հիշյալ հրկասիրությունը հարուստ տվյալներ է պարունակում Հայաստանի և բազմաթիվ հայկական գաղթավայրերի վերաբերյալ։ Նա կարևոր աղբյուրներից մեկն է եղել եվրոպական հայագետների համար։

Մխիթարյանների գործունեության հետ են կապված բազմաթիվ հայ պատմիչների երկերի հրատարակությունները (Ագաթանգեղոս, Նղիշ, Նզնիկ, Փավստոս Բուզանդ, Մովսես Խորենացի, Ղազար Փարպեցի և ուրիշներ), ինչպես և հունա-հռոմեական մատենագրության լավագույն նմուշների թարգմանությունները, այդ թվում Պլուտարքոսի «Զուգակշիռների» վեց հատորները, Քսենոֆոնի «Կիրոսի խրատու պատմությունը», Մարկոս Ավրելիոսի ճառերը, Հոմերոսի «Իլիականն» ու «Ոդիսականը» և այլն։

Այդ տարիներին էլ, անշուշտ, Մխիթարյանները հրատարակել են «վարք սրբոցներ» ու «մեկնաբանական» գրքեր, նաև՝ Աստվածաշունչը, բայց գրական, բանասիրական, գիտական արժեք ներկայացնող գրքերի ծավալը համեմատել անգամ դժվար է նախընթաց հարյուրամյակում կատարվածի հետ<sup>2</sup>։

Մխիթարյան միաբանությունը Վենետիկի ս. Ղազար կղզուց բացի ուներ մի այլ ճյուղավորում, որը գործում էր նախ Տրիեստ քաղաքում, ապա Վիեննայում։ Տրիեստյան շրջանը (1775—1810) բնորոշ է բացառապես կրոնաբարոյական, դավանաբանական գրքերի հրատարակությամբ (մեծ մասամբ հայատառ թուրքերեն)։ 1811 թվականին Տրիեստի Մխիթարյանները տեղափոխվում են Վիեննա, ստեղծում Վիեննայի Մխիթարյան միաբանությունը, որն ահա ավելի քան 150 տարի գործում է անխափան, զարկ տալով հանկապես հայագիտությանը։ 1847—63 թթ. այդ միաբանությունը հրատարակել է մշակված հայերենով «Եվրոպա» շաբաթաթերթը։

Հայ իրականության մեջ մշակութային կարևորագույն կենտրոն էր էջմիածնի վանքը, որտեղ հավաքվում էին հին ձեռագրեր, գործում էր ժառանգավորաց դպրոցը։ Վանքը հաճախ է ենթարկվել ասպատակությունների, թալանի ու ավերի։ Նապոլեոնի դեսպան գեներալ Գարդանը վկայում է, որ 1805 թ. ռուս-պարսկական պատերազմի ժամանակ վանքի մատենադարանը թալանի է ենթարկվել, իսկ տպարանի տառերից գնդակներ են ձուլվել<sup>3</sup>։ Անգլիացի Զեյմս Մորիերի ուղեգրություններում կա ակնարկ, թե էջմիածնի վանքի գրքերով տաքացվել են բաղնիքներ։ Չնայած ներքին և արտաքին այս աննպաստ պայմաններին, էջմիածնում կենտրոնանում են մեծ քանակությամբ ձեռագրեր, աս-

<sup>2</sup> Մխիթարյան Միաբանության մշակութային գործունեության մասին մանրամասն տե՛ս Հ. Բ. Սաբալյան, Երկհարյուրամյա գրական գործունեություն և նշանավոր գործիչներ Մխիթարյան միաբանության, Վենետիկ, 1905։

<sup>3</sup> Հ. Հակոբյան, Ուղեգրություններ, հատ. Զ, էջ 101։



տիճանաբար ցուցակագրվում են, ուսումնասիրվում: 1837 թ. Հովհ. վարդապետ Շահխաթունյանը կազմում է 312 կարևոր ձեռագրերի առաջին ցուցակը, որը հայագետ Բրոսսի կողմից թարգմանվում է ու հրատարակվում Ֆրանսերեն և ռուսերեն լեզուներով (1840): Նույն թվականին Դանիել վարդապետ Շահնազարյանը և Անդրեաս վարդապետ Կոստանդնուպոլսեցին կազմում են ավելի ընդարձակ մի ցուցակ (2340 ձեռագրերի), որը հետագայում, 1863 թ. հրատարակվում է Հակոբ Կարենյանի կողմից և հրատարակչի անունով կոչվում Կարենյան ցուցակ:

Էջմիածնի տպարանում գրքեր էին տպագրվում դեռևս XVIII դարի վերջերից: Որոշ ընդմիջումներով տպարանը շարունակել է իր գոյությունը և ավելի աշխուժություն ապրել 1860-ական թվականների կեսերից, երբ Գևորգ Դ կաթողիկոսը վերակազմում է այն, ստեղծում ձուլարան և 1868 թ. մայիսամսից հրատարակում «Արարատ» պաշտոնաթերթը՝ Աբել եպիսկոպոս Մխիթարյանի խմբագրությամբ:

Արևմտյան Հայաստանում գործում էին Վարազա վանքը, Մուշի սուրբ Կարապետ վանքը և այլն, որոնք նույնպես հավաքում էին ձեռագրեր, կատարում մտավոր աշխատանք:

Հայկական վանքերից հնագույններից և մեծերից էր Երուսաղեմի ս. Հակոբյանց վանքը, որտեղ դարերի ընթացքում կուտակվել էր ձեռագրական հարուստ ֆոնդ: Վանքն ուներ բավականաչափ մեծ միաբանություն, բայց կատարում էր մտավոր անշնան դեր: Այդ վանքում նույնպես տպարան է բացվում 1830-ական թվականներին: Առաջին երկու տասնամյակներում տպագրվում են բացառապես կրոնական գրքեր: Միայն 1850-ական թվականների կեսերից են երևում պատմա-բանասիրական, մատենագրական երկեր՝ «Ստորագրություն Երուսաղեմի», «Գրիգոր Նարեկացի», «Մխիթարյի Ասորի», «Մատթեոս Ուռհայեցի» և այլն:

Տնտեսական, քաղաքական ուրույն պայմանների մեջ էին գտնվում Արևմտյան Հայաստանի գավառները, ուր իշխողը անգիր բանահյուսությունն էր, ժողովրդական երգն ու նվագը, հեքիաթն ու խաղը, որոնք կազմում էին ճնշվող ու կեղեքվող ժողովրդի հոգեկան սփոփանքը, զվարճության միջոցը:

Դարասկզբից Կ. Պոլսում լայն գործունեություն է ծավալում Արապյան եղբայրների տպարանը: Արապյան եղբայրներից Պողոսը Կ. Պոլսում աշխատում է տպագրիչ հոր մոտ և, աստիճանաբար հմտանալով տպագրական գործում, հիմնում է ժամանակի առաջնակարգ տպարաններից մեկը, կատարելագործում թե՛ հայերեն և թե՛ թուրքերեն տպագրական տառերը, անգամ հրավիրվում է վրաց Հերակլ թագավորի կողմից՝ Թիֆլիսում նման մի տպարան ստեղծելու առաջադրանքով: Արապյանների Կ. Պոլսի տպարանում տրպագրվում են հայ հին մատենագրության մի շարք նմուշներ՝ «Նարեկը» այդ տպարանում 1807—1852 թթ. լույս է տեսել յոթ անգամ: Այստեղ են տպագրվել Ագաթանգեղոսի, Թովմա Արծրունու երկերը, Վարդան Այգեկցու առակները, մի շարք տաղարաններ, լեզվաբանական գրքեր, բառարաններ, բժշկարաններ, այդ թվում Միքայել Ռեստեմի «Բժշկարանը», Հովհաննես Վանանդեցու «Արփիական Հայաստան» չափածո ստեղծագործությունը, Գր. Փեշտիմալճյանի



«Բառգիրք հայկազեան լեզուի» բառարանը, ինչպես և պոլսահայ մի շարք պարբերականներ («Ազդարար Բյուզանդյան», «Սուրհանդակ Բյուզանդյան», «Մեղու», «Զվարճախոս» և այլն)<sup>4</sup>։

1830-ական թվականների վերջերից ասպարեզ է գալիս հայտնի տպարանատեր, հայերեն և թուրքերեն տառատեսակների ստեղծող Հովհաննես Մյուհենտիսյանը։ Մյուհենտիսյանի «գործարանը», ինչպես անվանում էին այն ժամանակ, եղել է ժամանակի ամենակատարելագործված տպարանը ամբողջ Մերձավոր Արևելքում։ Նա է պատրաստել թուրքական թղթադրամների բազմաթիվ տեսակների կաղապարները։ Մյուհենտիսյանն ու Ճ. Արամյանը խոշոր դեր են կատարել տպագրական արվեստի զարգացման, տառատեսակների ստեղծման ու բարեփոխման գործում։ Արամյան տպագրական տառերը օգտագործվում են մինչև այժմ և հայտնի են ստեղծողի անունով։

1812 թվականից մինչև 1860-ական թվականների կեսերը Պոլսում ըստ ստեղծված են հարյուրից ավելի ընկերություններ<sup>5</sup>։ 1812 թ. ստեղծված Արշարունյաց ընկերությունը հոգացել է «Եղանակ Բյուզանդյանի» և «Դիտակ Բյուզանդյանի» ծախքերը։ Ընկերությունների ճնշող մեծամասնությունը ստեղծվել է երիտասարդության շանքերով։ Այդպիսիք էին, օրինակ, «Ուսումնական ընկերությունը», «Հայկական թանգարանը», «Նարեկյան ընկերությունը», «Վերածնություն ընկերությունը» և այլն։ Սրանք բոլորն էլ նպատակ են ունեցել օժանդակել մատաղ սերնդի դաստիարակությանը, գրենական պիտույքներ, դասագրքեր հայթայթել դպրոցներին։ Շոշափելի դեր են կատարել առանձին դպրոցներին կից ստեղծված ընկերությունները, ինչպես Սամաթիա թաղամասի Սահակյան դպրոցն ավարտած երիտասարդներից կազմված «Սահակյան սանուց միությունը», որ տասնամյակներ շարունակ ապահովել է թաղամասի հայկական վարժարանի ծախսի մի մասը։ 1851—53 թթ. հրատարակվել է «Բուրաստան Սահակյան վարժարանի» աշխարհաբար հանդեսը։ հետագայում միությունը ունեցել է իր թատերախումբը, տվել ներկայացումներ։ Նույնպիսի դեր է կատարել, բայց ավելի կարճ կյանք ունեցել Սկյուտարի ճեմարանին օժանդակող ընկերությունը, հիմնադրված 1846 թվականին, իսկ Պալաթ թաղամասում հիմնված Խորենյան ընկերությունը իր գոյությունը պահպանել է մոտ հիսուն տարի, մինչև 1890-ական թվականների սկզբները և օգնել ոչ միայն թաղի դպրոցին՝ 1866 թ. կառուցելով հատուկ շենք, այլև ծավալել է լուսավորական գործունեություն, կազմակերպել դասախոսություններ, զեկուցումներ<sup>6</sup>։

Աստիճանաբար հիմնադրվում են այնպիսի ընկերություններ, որոնք նպատակ են դնում օժանդակել գավառահայերի լուսավորությանը։ Դրանցից էր 1851 թ. ստեղծված Սենքերիմյան ընկերությունը։ Այն գործել է կես դար, նպատակ ունենալով դպրոցներ բաց անել Սեբաստիա քաղաքում և նրա շրջ-

4 Թեոդիկ, Տիպ ու տառ, էջ 65—71։

5 Հ. Եփրեմ Պողոսյան, Պատմություն հայ մշակութային ընկերությունների, «Հանգես ամսօրյա», 1951—1952 և հետո։ Տե՛ս նաև Ա. Ալադյանյան, Պոլսո հայ ընկերությունները, «Գաղութահայ տարեգիրք», Ա, Բ և Գ տարիներ, Պուրբեշ, 1939—1941։

6 Մանրամասն տե՛ս Ե. Պողոսյան, նշվ. աշխ.



ջակա գյուղերում: 1880 թ. նրա հսկողության և հովանավորության տակ գրա-  
նրվել է 13 դպրոց: Ընկերություններ են հիմնում նաև գավառից Պոլիս եկած  
պանդուխտները, ցանկանալով զարկ տալ իրենց գավառի կրթական գործին:  
Դրանցից հիշատակենք «Ուսումնատենչը», որի նպատակն էր Չմշկածագի  
մեջ դպրոցներ բաց անել, Արամյան ընկերությունը, որն աշխատում էր «Կե-  
սարիս մեջ, աղջրկանց վարժարան մը բանալ» և այլն:

Կրթական-լուսավորական տասնյակ ընկերությունների մեջ խոշոր դեր  
է կատարել Նիկողայոս Զորայանի, Մատթեոս Այվաթյանի և ուրիշների ջան-  
քերով 1852 թ. ստեղծված «Ընթերցասիրացը»: Այն գործել է մոտ մեկ տաս-  
նամյակ և ձգտել «հասարակության մեջ ընթերցման ախորժակ մը տարա-  
ծելով՝ անոր մտավոր մշակությունը զարգացնել»: Այս ընկերությունը հիմ-  
նել է հատուկ թանգարան, հավաքել պատմական անցյալին վերաբերող հը-  
նագիտական բեկորներ, հազվագյուտ գրքեր և այլն, ունեցել է և իր ընթեր-  
ցարանը, դարձել հավաքությունների կենտրոն:

1859 թ. հիմնված Հայկազյան ընկերության նպատակն է եղել «նախա-  
կրթական գրքեր տպել և աժան ծախել» ժողովրդին<sup>7</sup>, իսկ Աշոտյան ընկերու-  
թյունը ցանկացել է «աղջիկներու դաստիարակության նպաստել»<sup>8</sup>:

Մի շարք միություններ բացառապես ստեղծվել են հայ արվեստի տար-  
բեր ճյուղերին զարկ տալու ձգտումով: Դրանցից էր 1846 թ. Հովհ. Գասպար-  
յանի կողմից հիմնված Արամյան ընկերությունը, որն ունեցել է կանոնավոր  
թատերախումբ և գործել քսան տարի՝ ներկայացումներ տալով Թուրքիայում  
և Կովկասում: 1857 թ. Արմենակ Հայկունու ջանքերով կազմակերպվում է  
«Թատերական ընկերությունը», տալիս հայերեն ներկայացումներ, հրատա-  
րակում առաջին թատերական հայ պարբերականը՝ «Մուսայթ Մասյացը»:  
Նույն թվականներին Օրթագյուղում հիմնվում է «Հայկազունյան թատերական  
ընկերությունը», Գում Գաբուում՝ մի այլ թատերական ընկերություն, իսկ  
Բերայում՝ հայտնի «Արևելյան թատրոնը»<sup>9</sup>: 1862 թ. ստեղծվում է «Երաժշ-  
տական ընկերությունը»՝ երաժշտական ճաշակը հայոց մեջ տարածելու և  
ազգային երգեր հրատարակելու, «նվագածուներ առաջ բերելու» նպատակով<sup>10</sup>:  
Այս ընկերության մեջ գործոն դեր են կատարել Տիգրան Չուխաճյանը, Գաբ-  
րիել Երանյանը, Նիկողոս Թաշճյանը: Նրանց ջանքերով հրատարակվել է հայ  
առաջին երաժշտական հանդեսը՝ «Քնար հայկականը»: Նույն տասնամյա-  
կում Օրթագյուղ թաղամասում հիմնվում է «Բարեսեր ընկերությունը»՝ իր  
շուրջը համախմբելով ժամանակի արվեստասեր երիտասարդներին:

Հիշյալ բոլոր ընկերություններն ունեցել են լուսավորական, կրթական  
նպատակ և նպաստել են արևմտահայության ազգային ինքնագիտակցու-  
թյան զարթոնքին, բայց ստեղծվել են նաև այնպիսի կազմակերպություններ,  
որոնք լուսավորական աշխատանքին զուգընթաց ունեցել են քաղաքական ո-

7 Ա. Ալպոյաճյան, նշվ. հոդվածը, «Գաղութահայ տարեգիրք», 1940, էջ 80:

8 Նույն տեղում, էջ 81:

9 Գ. Ստեփանյան, Ուղիղ գիտ արևմտահայ թատրոնի պատմության, հատ. Ա, էջ 213, 68:

10 Ա. Ալպոյաճյան, նշվ. հոդվածը, «Գաղութահայ տարեգիրք», 1940, էջ 84:



րողակի ծրագիր, Դրանցից էր 1846 թ. ստեղծված «Համազգայաց ընկերություններ»։ Նրա նպատակն էր զարկ տալ հայ ժողովրդի քաղաքական համախմբմանը և միասնությանը։ 1860 թ. հիմնվում է «Բարեգործական» ընկերությունը, որի մեջ ընդգրկվում են Մկրտիչ Աղաթոնը, Գրիգոր Օտյանը, Սերովբե Թազվորյանը, Մկրտիչ Պեշկեթյանը և ուրիշներ։ Հետագայում ընկերության ձախ թեկն պատկանող անդամները, որոնց հաջողվել էր «Բարեգործական» պատվավոր նախագահ ընտրել Միքայել Նալբանդյանին, խանդավառված վերջինիս հեղափոխական գաղափարներով, նրա խորհրդով ծրագրում են ստեղծել մի գաղտնի կազմակերպություն<sup>11</sup>։

Կ. Պոլսից հետո արևմտահայ մշակույթի խոշոր կենտրոններից էր Զմյուռնիա քաղաքը։

Արևմտյան գաղութարարները ծրագրված աշխատանք էին կատարում Թուրքիա ներթափանցելու համար։ Նրանք քաջ առ քաջ մոտենում էին մայրաքաղաքին։ Իրենց առաջին հենարանը դարձնում են Մալթա կղզին, հիմնում տպարան, հրապարակում հայերեն գրքեր, ապա այնտեղից անցնում Զմյուռնիա, որտեղ նրանց գործակալ Գուլիելմոս Կրիֆտը հայկական տպարան է բաց անում 1830 թ. և լույս ընծայում աշխարհաբար գրքեր, բացառապես հրդեհական բնույթի, այդ թվում և Աստվածաշունչը<sup>12</sup>։ Սկսվում է բուռն պայքար օտար ներթափանցման դեմ։ Հակադեցուծությունը շոշափելի արդյունքի է հասնում, երբ 1850-ական թվականների սկզբներին Հարություն և Սարգիս Տեսեյան հեղաշյուները բաց են անում իրենց հայտնի տպարանը։

Տեսեյան տպարանի հրատարակությունների ազդալին դրոշմը թույլ էր, դրանք մեծ մասամբ թարգմանական վեպեր էին, սակայն այդ գրքերը հայ իրականություն էին բերում կյանքի թարմ շունչը։ Հիշենք Վիկտոր Հյուգոյի «Թշվառների» հինգ հատորների լիակատար և դասական թարգմանությունը Գրիգոր Զիլինկիրյանի կողմից, նույն հեղինակի «Փարիզի աստվածամոր տաճարը» վեպի թարգմանությունը՝ Մեսրոպ Նուպարյանի կողմից, Հյուգոյի մի շարք պիեսների («Լուկրեցիա Բորջիա», «Անջելո» և այլն) թարգմանությունը Ա. Կ. Տեսեյանի կողմից, Վալտեր Սկոտի, Վոլտերի, Ա. Դյումայի և Ժյուլ Վեռնի վեպերի թարգմանությունը Մատթեոս Մամուրյանի կողմից և այլն<sup>13</sup>։

Վերահիշյալ գրքերը առաջավոր մտքեր ու գրականության ճաշակ էին պատվաստում ընթերցող երիտասարդության մեջ։ Շատ վեպեր, ինչպես «Թշվառները», Վոլտերի երկերը («Զադիկ», «Միկրոմեգաս» և այլն), հակադրվում էին միսիոներական հրատարակություններին։

Մշակույթի այս օջախներում է, որ XIX դարի սկզբներից աշխուժացում ապրեց հայ միտքը։

## 2. ԴՊՐՈՑ, ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆ

Դարասկզբին և՛ արևելահայ, և՛ արևմտահայ իրականության մեջ շարունակում էր տիրապետող մնալ ուսուցման ավանդական խալիֆայական ձևը։

<sup>11</sup> Նույն տեղում, էջ 81։

<sup>12</sup> Նույն տեղում։

<sup>13</sup> Քաղաքի, Տիպ ու տառ, էջ 135—137։



Դասավանդման հիմնական առարկաները կապված էին կրոնի հետ և ամենևին չէին նպաստում աշակերտության մտավոր ունակությունների զարգացմանը։ Աշակերտները հարկադրված էին սաղմոս ու ժամագիրք անգիր անել։

Սակայն, թեև 1819 թվականին XIX դարը, հայկական դպրոցը կանգնեց այնպիսի խնդիրների առջև, որոնք պետք է անհրաժեշտաբար հեղաբեկում մտցնեին նրա կյանքում։ Դա ժամանակի հրամայական պահանջն էր, որովհետև խորտակվում էին իրենց դարն ապրած ֆեոդալական հարաբերությունները, հայ ժողովուրդը ներքաշվում էր կապիտալիզմի ոլորտը և արդեն իսկ զգում ազգային համախմբման անհրաժեշտությունը։ Նոր ժամանակը հրամայաբար թելադրում էր, որ պետք է մատաղ սերնդի կրթության գործը համապատասխանեցվի իր պահանջներին, այն է՝ դպրոցի աշխարհականացմանն ու ժողովրդականացմանը, մանկավարժական առաջավոր մեթոդների և կրթական միասնական սիստեմի կիրառմանը։ Դժվարին խնդիրներ էին դրանք և հասարակական ուժերի մեծ լարում էին պահանջում, որքանով որ հայկական դպրոցները զուրկ էին պետական աջակցությունից և հովանավորությունից, սակավ էին կարող դպրոցական գործիչները, նոր դարի առաջին տասնամյակներից պոլսահայերը սկսում են եկեղեցու գերիշխանությունից համեմատաբար ազատ դպրոցներ հիմնել, որոնց նյութական հոգսը ընկնում էր արհեստավորական կազմակերպությունների վրա։

Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանին միացվելուց անմիջապես հետո յուրկասահայ վաճառականներն ու մի շարք առաջավոր գործիչներ մտածում են թիֆլիսում լայն ծրագրով գործող մի դպրոց հիմնելու մասին։

Նոր դպրոցի կողմնակիցները, մասնավորապես Ռուսաստանի կենտրոնական քաղաքներում և եվրոպական համալսարաններում սովորած երիտասարդները, վերադառնալով հայ իրականության, առաջին հերթին բախվում էին ծխական դպրոցի դիմադրությանը։ Եկեղեցին իր գերիշխանությունը հեշտությամբ չէր զիջում։

Համատարած խավարի մեջ փայլատակում են մի քանի կրթական օջախներ, որոնց թիվն, անշուշտ, չէր անցնում տասից, բայց մեծ էր նրանց մատուցած ծառայությունը։ Կրթական այդ կարևոր օջախներից էին Մոսկվայի Լազարյան ճեմարանը, Թիֆլիսի Ներսիսյան դպրոցը՝ արևելահայ իրականությունում, Պոլսի Խասգյուղ թաղամասի Ներսիսյան դպրոցը, Սկյուտարի ճեմարանը, Վենետիկի Մուրադյան վարժարանը, Զմյուռնիայի Մեսրոպյան վարժարանը և մի քանի այլ դպրոցներ՝ արևմտահայ իրականության մեջ։

1815 թ. Մոսկվայում հիմնադրվում է Լազարյան ճեմարանը՝ Ռուսաստանի խոշոր կալվածատեր և արդյունաբերող Լազարյան տոհմի նյութական միջոցներով։ Այն դառնում է ժամանակի արևելագիտական միակ կենտրոնը ամբողջ Ռուսաստանում, պատրաստում է արևելյան լեզուների (պարսկերեն, թուրքերեն, արաբերեն) հմուտ մասնագետներ, որոնք ոչ միայն օգտակար կարող էին լինել Արևելքի ժողովուրդների մշակույթի ուսումնասիրման, այլև այդ ժողովուրդների հետ հաղորդակցության գործում։

Այդ ճեմարանում են ստացել իրենց կրթությունը հայտնի ուսա արևելագետները։ Բայց ճեմարանը ամենից առաջ հայոց դպրոց էր և նրա սկզբնական



նպատակն էր դաստիարակել այնպիսի սաներ, որոնք օգտակար լինեին հայ իրականությանը: Ընմարանում պաշտոնավարել են Հ. Ալամդարյանը, Մ. Սալլանթյանը, Մ. Էմինը, Մսեր Մսերյանցը, Ստ. Նազարյանցը, Միք. Նալբանդյանը և ուրիշներ: Այնտեղ սովորել են հայ մշակույթի ականավոր ներկայացուցիչներ Գ. Ախվերդյանը, Քերովբե և Ռափայել Պատկանյանները, Պ. Շանշյանը, Պ. Սիմեոնյանը, Ս. Շահազիզը, Գ. Դոդոխյանը, Գր. Խալաթյանը, Հովհ. Հովհաննիսյանը և շատ ուրիշներ:

Թե՛ Լազարյանները և թե՛ այլ մեծահարուստներ հատկացումներ են կատարել Ռուսապտանի տարբեր վայրերից հավաքված որբ ու աղքատ երեխաների ուսուցման համար: Ընմարանում լայն տեղ է տրվել հանրակրթական առարկաներին ու լեզուներին: Առաջին անգամ արևելահայ իրականության մեջ ստեղծվել են հայերեն դասագրքեր, քերականության, վայելչագրության, հայ ժողովրդի պատմության, կրոնի, ճարտասանության ձեռնարկներ, որոնցից շատերն ունենալով մի քանի տպագրություն, օգտագործվել են երկար տասնամյակներ:

Լազարյան ճեմարանը կրթական առաջին կենտրոնն էր հայ իրականության մեջ, որտեղ հավաքվում էին ոչ միայն Կովկասից ու Թուրքիայից, այլև հեռավոր Հնդկաստանից ու Պարսկաստանից եկած աշակերտներ: Գալիս էին տարբեր գավառներից, տարբեր բարբառներով խոսող երեխաներ, իրենց հետ բերելով բնաշխարհի վարքն ու բարքը, հոգեկան նկարագիրը, նաև անգիր բանահյուսությունը: Դասավանդման հիմնական լեզուն առաջին տարիներին գրաբարն էր, սակայն աստիճանաբար գերիշխող է դառնում արարատյան բարբառը:

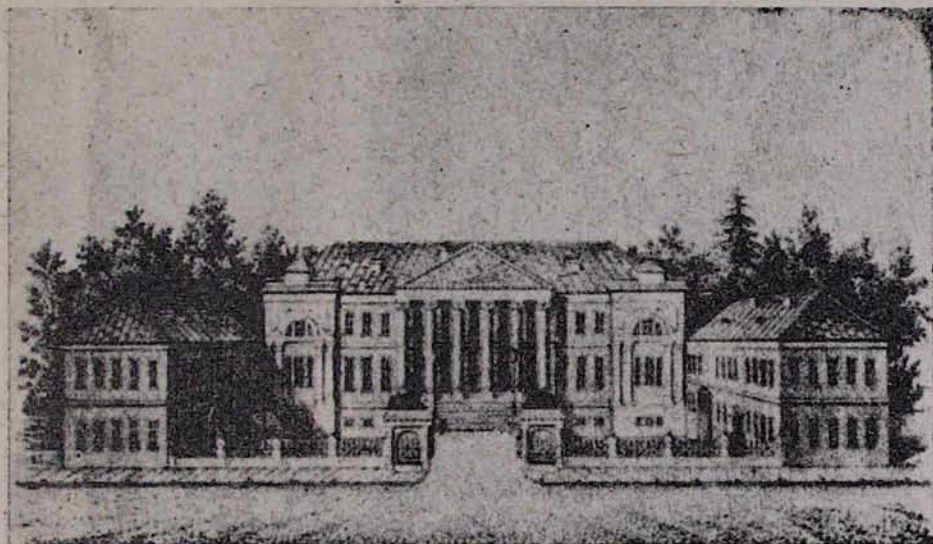
Ընմարանն ուներ իր տպարանը, որտեղ բացի դասագրքերից, տպագրվել են պատմա-բանասիրական, թարգմանական և այլ գրքեր, այդ թվում ճեմարանի աշակերտների ստեղծագործությունները՝ «Մուգայք Արարատյան» վերնագրով: Այնտեղ է տպագրվել նաև Ս. Շահազիզի «Լեռնի վիշտը»:

Ցրվելով Ռուսաստանի հայաբնակ վայրերը, Լազարյան ճեմարանն ավարտած աշակերտները աշխատում էին հայկական դպրոցներում, թերթերի ու ամսագրերի խմբագրություններում, մոտիկից մասնակցելով մտավորական, կրթական աշխատանքին, լուսավորական կյանքին: Նրանցից շատերն իրենց կրթությունը շարունակում էին Մոսկվայի, Պետերբուրգի կամ Դորպատի համալսարաններում: Նկատելի է, որ բանասիրությունը, գրականությունը քիչ է գրավել հայ ուսանողներին, նրանք մեծ մասամբ հետևել են բժշկությանը: Ժամանակի առաջավոր բնագիտությունը, որ խարխլում էր ավանդական ըմբռնումները մարդու և երկրագնդի առաջացման, տիեզերքի ստեղծման և այլ հարցերի վերաբերյալ, իրեն էր քաշում գիտության ծարավի երիտասարդներին: Հայ համալսարանավարտներից ոմանք ճշգրիտ գիտությունների ճանապարհով եկան դեպի հումանիտար գիտությունները, հագեցնելով դրանք առաջավոր գաղափարախոսությամբ: Մոսկվայի համալսարանի բժշկական ֆակուլտետում էին սովորել Գևորգ Ախվերդյանը, Միքայել Նալբանդյանը, նրա գաղափարակիցներ Անանիա Սուլթանշահյանը, Հովհաննես Բերբերյանը, դրամատուրգ Միքայել Պատկանյանը և շատ ուրիշներ:



Նշանավոր այս կրթարանն իր բոլոր առավելություններով հանդերձ չէր կարող կատարել այն դերը, ինչ պիտի կատարեր հայ իրականության ծոցում հիմնադրված լուսավորության կարևոր օջախը։ Այդպիսին էր 1824 թ. Թիֆլիսում հիմնադրված Ներսիսյան դպրոցը։ Մի քանի հարյուրի է հասնում այն մարդկանց թիվը, որոնք սովորել են Ներսիսյան դպրոցում և նպաստել հայ գրականության, հրապարակախոսության, թատրոնի, նկարչության, երաժշտության զարգացմանը։

Ներսիսյան դպրոցի գործունեության մասին խոսելիս ամենից առաջ պետք է հիշել առաջին շրջանը (1825—1830), երբ նրա տեսուչն էր Հարություն Ալամդարյանը, հայ մշակույթի խոշոր երախտավորներից մեկը։ Նա Մոսկվայից հայ իրականություն էր վերադառնում մեր մատենագրությանը, լեզվին ու պատմությանը հիմնովին տիրացած, ռուս գրականությանը քաջատեղյակ և, որ ամենից կարևորն է, այդ բոլորը մատաղ սերնդին տալու անսահման նվիրվածությամբ տոգորված։



Լազարյան ճեմարանը (XIX դարի լիտոգրաֆիա)

Ներսես Աղտարակեցու քաջալերանքով Ալամդարյանը ձեռնարկում է միջոցառումներ՝ դպրոցը ուսուցման մի դարբնոց դարձնելու ազնիվ նպատակով։ Որոշում է ստեղծել պարբերական՝ «Տարեգրություն հայոց գրագիտական»<sup>14</sup> վերտառությամբ։ Այս ծրագրի մի մասը նա հնարավորություն չի ունենում կենսագործել քաղաքական աննպաստ պայմանների հետևանքով։ «Տարեգրության» մտահղացումն առհասարակ մնում է թղթի վրա, իսկ 1823 թ. բացված տպարանը ունենում է ոչ արդյունավետ գործունեություն։ Դրա փոխա-

<sup>14</sup> Աղ. Երեցյան, Պատմություն 75-ամյա գոյության Ներսիսյան հայոց հոգևոր դպրոցի, հատ. Ա, Թիֆլիս, 1898, էջ 138։



րին ներսիսյան դպրոցը կրթության բնագավառում կատարեց ավելին, քան ժամանակի որևէ հայ դպրոց:

Այդ դպրոցի առաջին հունձքը հանդիսացան խաչատուր Աբովյանը, Ստեփանոս Նաղարյանը, Գալուստ Շիրմաղանյանը և ուրիշներ: Նրանցից շատերն իրենց կրթությունը շարունակեցին Ռուսաստանի կենտրոնական բաղաձներում, մասնավորապես Մոսկվայում, Պետերբուրգում և Դորպատում, այդ վայրերում ստեղծելով հայկական ուրույն միջավայր, փոխադարձաբար ուսու և այլ ազգության պատկանող մտավորական շրջաններին հաղորդակից դարձնելով հայ կյանքին:

Ինչպես Լազարյան ճեմարանը, ներսիսյան դպրոցն էլ, ընդունելով աշակերտներ տարբեր գավառներից, հանդիսացավ հայ աշխարհիկ գրական լեզվի ստեղծման հիմնական օջախներից մեկը, շնայած առաջին տարիներին դասավանդման հիմնական լեզուն գրաբարն էր: Այն հանգամանքը, որ հայ նոր գրականության սկզբնավորողի՝ Աբովյանի անունը կապված է ներսիսյան դպրոցի հետ, ինքնին վկայում է, թե որքան արգասավոր եղավ ազգային այդ կրթարանը:

Ներսիսյան դպրոցը հանդիսացավ նաև արեւելահայ թատրոնի և հայ երաժշտության զարգացմանը նպաստող մի կենտրոն: Դեռևս իր առաջին տեսչի՝ Հարություն Ալամդարյանի օրոք, 1820-ական թվականների վերջերից, այնտեղ կազմակերպվում են հայերեն ներկայացումներ, աշակերտներին հաղորդակից դարձնելով թատերական արվեստին: Հետագայում դպրոցի ուսուցիչներ Հ. Կարենյանի և Մ. Պատկանյանի ջանքերով տրվում են ավելի կանոնավոր ներկայացումներ:

Իր աշակերտներին տալով երաժշտական և նկարչական դաստիարակություն, դպրոցը խոստովանելից շատ աշակերտների մղում էր դեպի արվեստի այդ բնագավառները: Այս տեսակետից խոշոր ծառայություն է մատուցել Պետերբուրգի Գեղարվեստների ակադեմիայի սան նկարիչ Ստեփան Ներսիսյանը:

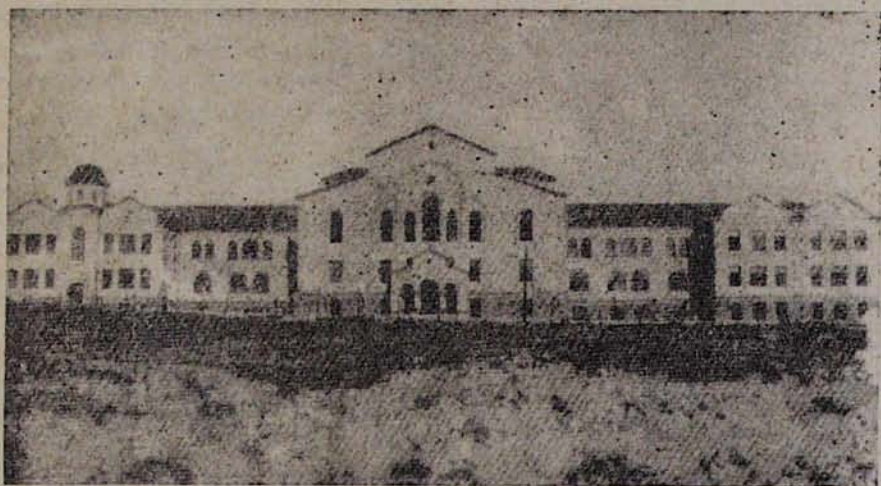
1837 թ. բացվում է Երևանի թեմական դպրոցը: Սկզբում այնտեղ ընդունվում էին միայն հոգևորականների որդիները, աշխարհականները կարող էին սովորել գավառական դպրոցում: Բայց կարճ ժամանակ անց վերացվում է այս սահմանափակումը, ընդունվում են նաև աշխարհականների երեխաներ<sup>15</sup>, Թիֆլիսի ներսիսյան դպրոցին գումարներ էին հատկացնում հարուստ հայերից ոմանք: Երևանը չունեի այդ հնարավորությունը: Եվ ահա դպրոցին օգնում են Սուրմալուի, Ալեքսանդրապոլի բնակիչները՝ բամբակով, ցորենով: Չնայած ցարական կառավարության համաձուլողական քաղաքականությանը, որի հետևանքով միայն հայոց լեզուն ու կրոնն էր թույլատրված ավանդել մայրենի լեզվով, դպրոցը դառնում էր ազգային ուրույն դեմք ունեցող կրթական մի օջախ, որտեղ աշակերտները ծանոթանում էին հայ ժողովրդի պատմության ու մշակութին: Դպրոցն ուներ ուսման կալուն ծրագիր, մանկավարժական խորհուրդ, կազմակերպում էր երեկույթներ, տարեկան ճանապարհորդություններ, ան-

15 Առ. Պատմություն Երևանի հայոց թեմական հոգևոր դպրոցի, Թիֆլիս, 1914, էջ 137—138:



գամ թատերական ներկայացումներ: Հետագայում, 1865 թ., երբ Չմշկյան-Ամերիկյան թատերախումբը եկավ Երևան, ներկայացումներ տվեց ս. Սարգիս եկեղեցու բակում գտնվող թեմական դպրոցի դահլիճում՝ տեսուչ Նահապետ Աթանասյանի օժանդակությամբ:

Երևանի թեմական դպրոցն իր երկարամյա գոյության ընթացքում մեծ դեր է կատարել Արարատյան դաշտի հայ բնակչության մտավոր զարգացման գործում: Հայ մշակույթի բազմաթիվ ներկայացուցիչներ սովորել են այնտեղ: Այդ դպրոցի հասարակական կշիռը շատ ավելի բարձրացավ 1870-ական թվականներին հետո:



Թիֆլիսի Ներսիսյան դպրոցը

Երևանի կրթական կյանքում խոշոր դեր է կատարել հայ մեծ լուսավորիչ և աշակերտ Աբովյանը, տեղի գավառական դպրոցի տեսչության հինգ տարիների ընթացքում (1843—1848):

Աբովյանի անվան հետ է կապվում Հայաստանում առաջին թանգարանի ստեղծման փորձը, նրա տեսչության շրջանում (1846), Դպրոցում ստեղծվել է թանգարան, որտեղ հավաքվել են Արարատյան դաշտի բուսական աշխարհից նմուշներ, հանքային բեկորներ, նաև հնագիտական իրեր, որոնք, ինչպես «Կովկաս» թերթն է գրել, «անտերունջ տարածեալ կան յաւերակս քաղաքաց, վանօրեից և շէնից, ամենեկին անտես ի մերոց համազգեաց»: Այդ իրերի մեջ են եղել Գառնիի սյունաբեկորներից երկուսը:

Ըստ երևույթին Աբովյանը մտադրություն է ունեցել Երևանում բաց անել նաև իգական դպրոց, սակայն վրա է հասել իր խորհրդավոր անհայտացումը: Դրանից երկու տարի հետո միայն, 1850 թ., բացվել է Երևանի առաջին իգական Հոփսիմյանց դպրոցը: Այնտեղ սովորել են 28 աշակերտուհիներ, որոնցից 11-ը՝ հայեր, 10-ը՝ ռուսներ և 7-ը՝ ադրբեջանուհիներ: Չորս տարի առաջ Թիֆլիսում ստեղծվել էր ս. Նումանի (Նինայի) իգական դպրոցը և Աբովյանն էլ հրավիրվել էր պաշտոնավարելու այնտեղ:



Կրթական նույնպիսի դեր է կատարել Շուշու թեմական դպրոցը, որը բացվել է 1838 թվականին: Ղարաբաղում մինչ այդ որևէ հիմնավոր դպրոց չի եղել: Եղել են մի քանի գործիչներ (Պողոս Ղարաբաղցին, Հովսեփ Արցախեցին և այլք), որոնք իրենց մասնավոր դպրոցներում գիր ու դպրություն են սովորեցրել սահմանափակ թվով երեխաների: 1820-ական թվականների կեսերից Շուշում գործում էր Բաղելի Ավետարանական միսիոներների ընկերությունը, որը բաց է ամում դպրոց, տպարան, զարկ տալիս մշակութային կյանքին: Ծիշտ է, Ավետարանական այդ ընկերությունը հետապնդում էր դավանաբանական, քաղաքական որոշակի նպատակներ, բայց ակնհայտ էր նրա կատարած աշխատանքը ժողովրդի լուսավորության ուղղությամբ: Ընկերությունը Շուշում և Մոսկվայում տպագրում է 11679 օրինակ հայերեն, 728 օրինակ պարսկերեն, 147 օրինակ թուրքերեն և 100 օրինակ եբրայերեն գրքեր<sup>16</sup>, որ ուշագրավ երևույթ էր այդ տասնամյակներում: Միսիոներներն իրենց կրոնական գրքերը տպագրում էին աշխարհաբար լեզվով:



Մաւաղ-Ռափայելյան վարժարանի նախկին շէնքը, Վեներիկ (1836—1850)

Ցարական կառավարության միջամտությամբ 1837 թ. դադարեցվում է Ավետարանական ընկերության գործունեությունը:

Սկսած 1830-ական թվականների վերջերից հայ լուսավորչական եկեղեցու թեմակալի իրավասությանն է անցնում կրթական հրատարակչական գործը: Շուշին իր թեմական դպրոցով դառնում է հոգևոր կենտրոն Ղարաբաղի հայերի համար: Գործում է նաև տպարանը, առաջին շրջանում տպագրելով

<sup>16</sup> Առ, Պատմություն Ղարաբաղի հայոց թեմական հոգևոր դպրոցի, Թիֆլիս, 1914, էջ 93:



բացառապես հոգևոր բնույթի գրքեր, սակայն աստիճանաբար հրատարակում է նաև աշխարհիկ բովանդակությամբ գործեր, դասական երկերի թարգմանություններ, ինչպես «Շիլլերյան կալանավորը»:

Շուրճի թեմական դպրոցի շրջանավարտները շարունակում էին լուսավորություն տարածել տարբեր վայրերում, միաժամանակ սերտ կապ պահպանել իրենց սնող հաստատության հետ: 1858 թ. ստեղծվում է մի ընկերություն, որի նպատակն էր գրադարան ստեղծել դպրոցի համար:

1860-ական թվականների սկզբներից ուժեղացող պայքարը, որի նպատակն էր թուլացնել դպրոցի վրա եկեղեցու միահեծան ղեկավարությունը և ժողովրդին մասնակից դարձնել կրթական աշխատանքի կազմակերպմանը, հանգեցրեց հոգաբարձության ստեղծմանը:

Հոգաբարձությունն իր ձեռքն է վերցնում դպրոցի ղեկավարությունը: Գումարվում են ժողովներ, ծավալվում վիճարանություններ: Աշխուժանում է հասարակական միտքը: Ժամանակի առաջավոր մտածողները հասարակական ընթերցարանում գումարված նիստերում «ամենայն հարազատությամբ քննարկում էին այն ժամանակվա մեր առաջավոր գործիչներ Նազարյանի, Նալբանդյանի, Շանշյանի գաղափարները»<sup>17</sup>:

Թեմական դպրոցի բարձր դասարաններում նկատելի տեղ էր տրվում հանրակրթական առարկաներին. հայոց լեզվի, հայոց պատմության հետ մեկտեղ ուսուցվում էր աշխարհագրություն, թվաբանություն, ռուսերեն, ադրբեջաներեն, ֆրանսերեն լեզուներ, վալիչազություն, նկարչություն և այլն:

XIX դարում կրթական կյանքի աշխուժացում է նկատվում Ղրիմի թեոդոսիա, Ղարասուբազար, Սիմֆերոպոլ, Բեսարաբիայի Քիշնյով, ինչպես և Հարավային Ռուսաստանի Մոզդոկ, Ղզլար, Աստրախան, մանավանդ Նոր Նախիջևանի հայաբնակ գաղութներում:

Լուսավորական շարժումը իր ոլորտի մեջ էր առել նաև այս հայաբնակ գաղութները, որոնք ապրում էին նույն մտորումներով, ինչ Թիֆլիսի, Մոսկվայի, Պոլսի ուսումնատենչ հայերը: Դրան նպաստում էին մի կողմից հայ գրքի ու մամուլի թափանցումը հայաբնակ վայրերը, որը մտքեր էր հուզում, ապագայի ծրագրեր հուշում, մյուս կողմից՝ Լազարյան ճեմարանի, Մոսկվայի համալսարանի, Ներսիսյան դպրոցի շրջանավարտների գործունեությունը հայ իրականության մեջ:

Կրթական աշխատանքի աստիճանական փոխանցումը հոգևորականներից աշխարհիկ մարդկանց՝ մեծապես նպաստում է ժողովրդի ինքնագիտակցության բարձրացմանը, մտավոր զարթոնքին: Այդ երիտասարդները, վերադառնալով հայրենիք, իրենց հետ բերում էին ռուսական և արևմտաեվրոպական առաջավոր գաղափարներ: Նրանք, միաժամանակ, հայ մատաղ սերունդի մեջ պատվաստում էին սեր դեպի մայրենի լեզուն, հետաքրքրություն դեպի պատմական անցյալը, սեփական արժեքները:

Դպրոցի աշխարհականացումը դյուրին չէր. հայ եկեղեցին, տեսնելով իր ավանդական գերիշխանության թուլացումը, XIX դարի ամբողջ ըն-

<sup>17</sup> Նույն տեղում, էջ 94:



թացքում մոլեգին պայքար է մղել նոր գաղափարներ քարոզող մանկավարժների դեմ, նրանց ենթարկելով ամեն կարգի հալածանքների: Այդ ճակատագրին են արժանացել ևս Աբովյանը, Գ. Պատկանյանը, Մ. Թադիագյանը, Պետրոս Շանշյանը և ուրիշներ: Տեական ու համառ պայքարի այս պայմաններում է, որ հիշատակված քաղաքներում ստեղծվում են կրթական նոր կենտրոններ, արական և իգական դպրոցներ: Նոր դպրոցը, անշուշտ, դեռ երկար ժամանակ պիտի գտնվեր հայոց եկեղեցու գաղափարական ազդեցության տակ, ենթակա դասավանդման ավանդական մեթոդներին, սակայն լուսավորական նոր հայացքների տարածումը անժխտելի էր:

1806 թ. բացվում է Աստրախանի Աղաբաբյան դպրոցը, մեծ հետաքրքրություն ստեղծելով իր շուրջը: Աստրախանում XVIII դարի վերջերից գործում էին ծխական դպրոցներ, տպարան, հավաքվել էին հին ձեռագրեր: XIX դարի առաջին տասնամյակում արդեն փակվել էր նախկին տպարանը, բայց բացվել էր երկրորդը և լույս էր ընծայել մի քանի գրքեր, այդ թվում Ալեքսանդր Մակեդոնացու պատմությունը, ռուսերենից կատարված թարգմանություններ, ռուսական ձեռնարկներ և այլն: Աստրախանում ստացվում էին կալկաթայում, Վենետիկում, Պոլսում հրատարակված գրքեր, պարբերականներ:

Այս պայմաններում հիմնադրված Աղաբաբյան վարժարանն ուներ զործունեության պարարտ հող և նկատելի դեր է կատարել կենսունակ այդ գաղութի կյանքում, մասնավորապես Սերովբե Պատկանյանի տեսչության տարիներին՝ 1819—1827 թվականներին: Այս դպրոցում է սովորել Գաբրիել Պատկանյանը, որը հետագայում դարձավ ժամանակի ականավոր մանկավարժներից մեկը:

XIX դարի առաջին կեսին Քիշնյովի հայկական գաղութում կրթական նկատելի աշխատանք է ծավալում Մսեր Մսերյանցը: Անկախ այն փաստից, որ Մսերյանցը հետագայում դարձավ արևելահայ կղերա-աղայական հոսանքի ներկայացուցիչներից մեկը, «Ճռաքաղ» հետադիմական հանդեսի խմբագիրը, դարասկզբի նրա գործունեությունը արժանի է ուշադրության: Նա 1836—1848 թթ. աշխատել է Մանուկ-բեյ Միրզայանի որդի Հովհաննես Մուրադի՝ Քիշնյովի մոտակայքում գտնվող ագարակում (Հնչեշտում) որպես տնային դաստիարակ, նաև քարտուղար, գրել է Միրզայանի քաղաքական գործունեության արկածալից պատմությունը: Մսերյանցը միաժամանակ ունեցել է իր մասնավոր դպրոցը: Նա նամակագրական կապ է պահպանել ինչպես Աբովյանի և առաջավոր այլ մտածողների հետ, գրել է հայատառ թուրքերեն աշխատություններ, որոնցից մեկում («Երկու Կիրակոս») քննադատում է եկեղեցական դոգմաները, դասավանդման հին, սխոլաստիկ մեթոդները, կոչ անում երեխաներին տալ օգտակար գիտելիքներ՝ անգիր արված կրոնական բանաձևումների փոխարեն:

XIX դարի կեսերին մտավորական կենտրոն է դառնում նաև Թեոդոսիան: Այնտեղ 1858 թ. հիմնադրվում են տպարան և խալիբյան վարժարանը:

Հայկական կրթական խոշոր կենտրոն էր նոր Նախիջևանը: Այնտեղ կար դպրոց, հիմնադրվել էր տպարան:

XVIII դարի վերջերին Լազարյանների նյութական միջոցներով դպրոց է բացվում այս քաղաքում: Հայաբնակ այդ գաղութի տեսակարար կշռի մեծու-



Թյամբ պետք է բացատրել այն, որ Լազարյանները սկզբում նպատակ են ունեցել իրենց ճեմարանը հիմնել Նոր Նախիջևանում և հետո միայն Մոսկվայում:

Ալլապես, 1830-ական թթ. սկզբներից այնտեղ դպրոց է բաց արել ճեմարանի շրջանավարտներից Թեոդորոս Խաղամյանը: Նա եղել է բանաստեղծ, դրամատուրգ, նրա անվան հետ է կապված այդ քաղաքում թատերական ներկայացումներ տալու փաստը. հավանաբար բեմադրել է նաև իր պատմական ողբերգությունները, որոնցից մեկի ժամանակ երգվել է նրա «Ցնծա այսօր Հայաստան» երգը, ինչպես վկայում է Միքայել Նալբանդյանը:

Նոր Նախիջևանի կրթական կյանքում զգալի դեր են կատարել Պատկանյան ընտանիքի անդամները: 1806 թ. տեղի դպրոցական գործիչների հրավերով Աստրախանից այստեղ է գալիս Սերովբե Պատկանյանը և պաշտոնավարում մինչև 1809 թվականը, ապա վերադառնում Աստրախան: Մի նոր հրավերով, 1827 թ. Պատկանյանների ամբողջ ընտանիքը տեղափոխվում է Նոր Նախիջևան, ծավալում կրթական լայն աշխատանք: Ս. Պատկանյանի մահից հետո նրա գործը շարունակում է որդին՝ Գաբրիել Պատկանյանը: Նրա ղեկավարած քաղաքային դպրոցում են սովորել բանաստեղծ Ռաֆայել Պատկանյանը, Միքայել Նալբանդյանը և ուրիշներ: Չնայած հոգևորական կոչմանը, Գ. Պատկանյանը եղել է լուսավոր դեմք, որի համար ենթարկվել է խավարամուլների հալածանքին:

Հակառակ այս բոլոր փորձերին, մինչև դարի կեսերը Նոր Նախիջևանը չի ունեցել կայուն ծրագրով գործող գավառական դպրոց:

Կրթական բարձր մակարդակի վրա կանգնած ուսումնարանի ստեղծման ուղղությամբ նվազ դեր չի կատարել Միքայել Նալբանդյանը թե՛ «Հյուսիսափայլում» տպագրված հոգվածներով և թե՛ գործնական աշխատանքով: Այդ նպատակով նա ճանապարհորդել է մինչև Հնդկաստան, որպեսզի հաջողեցնի Մասեհ Բաբաջանյանի կտակը: Նալբանդյանը 1858 թ. «Հյուսիսափայլում» տպագրած իր «Հիշատակարանում» գծել էր այն ծրագիրը, որ ունենալու էր Նոր Նախիջևանում հիմնադրվելիք դպրոցը, որտեղ բազմաթիվ լեզուներից, պատմությունից, աշխարհագրությունից, հնախոսությունից բացի ավանդելու էին վաճառականության ուսմունք, վիճակագրություն, մաթեմատիկա, ֆիզիկա, քիմիա, բնագիտություն, գյուղատնտեսություն, մեքենագիտություն, նկարչություն և այլն:

Այս բոլոր ծրագրերը, սակայն, մնում են թղթի վրա, ժամանակի հետամրնաց պայմանների հետևանքով:

Մեծ է Դորպատի դերը արևելահայ մտավորականության զարգացման գործում: Դարասկզբից գործող Դորպատի համալսարանը եղել է կարևոր կրթական կենտրոն հայերի համար: Այնտեղ սովորել են քառասունից ավելի հայ ուսանողներ, որոնց զգալի մասը նշանակալից դեր են կատարել հայ կյանքում, ինչպես Խաչատուր Աբովյանը, Ստ. Նազարյանցը, Գևորգ Աբխմյանը, Պետրոս Սիմեոնյանը, Քերովբե Պատկանյանը, Գևորգ Դոդոխյանը և ուրիշներ:

Մոսկվայում սովորող տասնողության այն հատվածը, որ ամուր թելերով կապված էր հայ կյանքի հետ, ակտիվ մասնակցում էր այդ շարժումներին,



տոգորված էր նույն առաջագիծ տրամադրություններով, Հայ ուսանողները մասնակից էին Մոսկվայում գործող գաղտնի կազմակերպությունների, խումբակների աշխատանքներին:

Մոսկվայի համալսարանում են սովորել այն երիտասարդները, որոնք Ռ. Պատկանյանի ղեկավարությամբ 1850-ական թվականների կեսերին Պետերբուրգում հրատարակում էին «Գամառ-Քաթիպա» հայտնի տետրակները: Մոսկվայի համալսարանի ուսանողների շնորհիվ սկիզբ առավ արևելահայ թատրոնը և կենցաղային դրամատուրգիան՝ Ն. Ալադաթյանի, Ն. Փուլինյանի, Մ. Տեր-Գրիգորյանի և ուրիշների ջանքերով: Եվ, վերջապես, այդ ուսանողները զարկ տվին հայ առաջավոր հրապարակախոսական մտքին «Հյուսիսափայլ»-ում և հայերեն այլ պարբերականներում: Ծիշտ է, արևելահայ լիբերալ բուրժուազիան զգույշ էր քաղաքական հարցերում, դեմ էր Ռուսաստանի հեղափոխական շարժմանը, այնուամենայնիվ, դեմոկրատական գաղափարների տեր մտավորականները անտարբեր չէին Արևմտյան Հայաստանում տիրող վիճակի նկատմամբ, պաշտպանում էին արևմտահայ ազատագրական շարժման քաղաքական ձգտումները: Այդ նկատում ենք և՛ Ռ. Պատկանյանի, և՛ Ս. Շահազիզի և՛ շատ ուրիշների, առավել ևս հեղափոխական-դեմոկրատ Միքայել Նալբանդյանի մոտ, որի «Ազատությունը» երկար ժամանակ մնաց հայ երիտասարդության շուրթերին:

Մինչև դարասկիզբը Կ. Պոլսում գերազանցապես գործել են տարրական դպրոցներ և, այսպես կոչված, «դպրաց դասեր»՝ տարբեր եկեղեցիներին կից, որոնք նախնական գիտելիքներ են տվել հոգևորական կոչման պատրաստվող երիտասարդներին:

Կրթական շարժումը նոր աստիճանի է բարձրանում XIX դարի առաջին քառորդում: 1813 թ. Թուղլաջի Մարտիրոս աղան դպրոց է հիմնում Պելքոզ թաղում<sup>18</sup>, Մի քանի տարի անց Գրիգոր ամիրա Չերքեզյանը դպրոց է հիմնում Բերա կենտրոնական թաղամասում: Հարություն Պեղճյանը 1826 թ. բաց է անում ասեղնագործական դպրոց՝ աղջիկների համար, որը, փաստորեն, իգական առաջին վարժարանն էր պոլսահայերի մոտ: Նույն ամիրայի ջանքերով 1828 թ. Գում Գաբուի մայր եկեղեցու մոտ կառուցվում է մի դպրոց, որտեղ դասավանդում էր հայտնի հայկաբան Գրիգոր Փեշտիմալճյանը<sup>19</sup>:

Պեղճյանի օրինակին հետևում է Զանիկ ամիրան: Նրա օժանդակությամբ իգական դպրոցներ են բացվում Կոնստնուլա և Սկորդեիա թաղամասերում՝ Հռիփսիմյանց և Գայանյաց անուններով<sup>20</sup>: 1832 թ. հիմնվում է էյուպ թաղամասի Պեղճյան վարժարանը:

1836 թ. բուռն զարգացում է ապրում Խաազկուլի ներսիսյան դպրոցը, որը ժամանակի խոշոր և արդիական ծրագրով գործող ուսումնական հաստատություններից մեկն էր: Այդ դպրոցը, որտեղ սովորում էին մոտ 600 աշակերտներ, ուներ բնագիտության սենյակ: Ուսումնական ծրագրում, բացի մայրենի լեզվից կային ֆրանսերեն և իտալերեն<sup>21</sup>:

<sup>18</sup> «Ընդարձակ օրացույց ս. փրկչյան Ազգ. հիմնադրանքի հայոց», Կ. Պոլիս, 1901, էջ 176:

<sup>19</sup> Նույն տեղում, էջ 191—195:

<sup>20</sup> Նույն տեղում:

<sup>21</sup> Նույն տեղում, էջ 202:



Գեոևս 1832 թվականին հայ գինեգործների կազմակերպությունը դպրոց է բաց անում Գանլը Քիլիսե թաղամասում: Հետագայում Լանգայի մայր վարժարանի հոգսը վերցնում են ոսկերիչները, Քոփ Գաբուի վարժարանինը՝ թյուրկենոճիները, Սամաթիայի Ննի-Մահալեի դպրոցը ղեկավարում են արհեստավորական ուրիշ կազմակերպություններ և այլն<sup>22</sup>:

Այլ հեղանկարներ ունեն եվրոպայում ուսած մի քանի երիտասարդների ջանքերով 1838 թ. բացված Սկյուտարի ճեմարանը, առաջին միջնակարգ դըպրոցը արևմտահայ կյանքում: Նրա ծրագիրը կազմված էր եվրոպական համապատասխան դպրոցների ծրագրերի ոգով, լայն տեղ տալով օգտակար գիտելիքներին և լեզուներին:

Զմյուռնիայում կային եվրոպական ծրագրով գործող երկու դպրոցներ՝ Մեսրոպյան-արական, և Հռիփսիմյան-իգական վարժարանները:

Մեսրոպյանը, որտեղ յուրաքանչյուր տարի սովորում էին 300—400 աշակերտներ, հիմնվել է 1799 թ. և ունեցել է տասնամյակների բեղուն գործունեություն: Այս դպրոցը նկատելի ծաղկման է հասնում Անդրեաս Փափազյանի տեսչության շրջանում (1832—1845), երբ ուսումնական ծրագիրը վերակառուցվում է այնպես, որ լայն տեղ է տրվում ֆրանսերեն, իտալերեն և անգլերեն լեզուներին: Այդ միջոցառումը մեծ աղմուկ է բարձրացնում կղերա-ամիրայական դասի մեջ և բուռն պայքարի տեղիք տալիս<sup>23</sup>, Ուշագրավ է հետադիմականների այն փաստարկը, թե «Գաղիերեն անհավատություն, Վուտեր ըսել է»<sup>24</sup>, Հետադիմականները ոչ թե սարսափում էին ֆրանսերեն լեզվից, այլ նկատում էին, որ այդ լեզվի միջոցով Զմյուռնիա են թափանցում ֆրանսիական հեղափոխության գաղափարները:

Մեսրոպյան վարժարանում Անդրեաս Փափազյանի ջանքերով կազմակերպվել են աշակերտական թատերական ներկայացումներ, ցուցադրվել են աշխարհիկ բովանդակություն ունեցող կատակերգություններ, ինչպես Գուդենիի «Հյուրանոցի տիրուհին», որը բեմադրվել է 1836 թ. և կրկնվել մի քանի անգամ:

Հռիփսիմյանց իգական վարժարանը հիմնադրվել է 1840 թ և, որոշ ընդմիջումներով (արդյունք՝ հրդեհի և նոր շենքի կառուցման), գործել է մինչև դարավերջը: Այնտեղ նույնպես դասավանդվել են օտար լեզուներ: Դրանով պետք է բացատրել XIX դարի երկրորդ կեսին զմյուռնահայ շատ ընտանիքներում գրասեր ու երաժշտասեր կանանց առկայությունը:

Արևմտահայ իրականության մեջ խոշոր դեր է խաղացել Վենետիկի Մխիթարյանների Մուրադ-Ռաֆայելյան վարժարանը: Զնայած Մուրադ-Ռաֆայելյան վարժարանը ենթակա էր Մխիթարյան վանքի հսկողությանը և ծրագրում լայն տեղ էր հատկացրել կրոնական առարկաներին, այնուամենայնիվ, զբաղվելով Վենետիկ քաղաքում, մասամբ հաղորդակից էր ժամանակի գիտու-

22 Ա. Ալոբյանյան, Աղզային Սահմանագրությունը (Ընդարձակ օրացույց Աղզ. հիվանդանոցի, 1910, էջ 157):

23 Սո. Փափազյան, Կենսագրություն Ռուբեն Անդրեաս Զ. Փափազյանի, Կ. Պոլիս, 1859, էջ 13—14:

24 Հ. Հակոբ վ. Փոսյան, Հայքի Զմյուռնիա և ի շրջակայս, հատ. Ա, Վիեննա, 1899, էջ 123: 37—41



թյան նվաճումներին, դպրոցական մի շարք առարկաներ կապված էին դրական գիտությունների հետ, Արևմտահայ գրականության ականավոր դեմքերից շատերը սովորել են այդ վարժարանում, ինչպես Մ. Մամուրյանը, Մկ. Պեշիկթաշլյանը, Ս. Հեքիմյանը, Թ. Թերզյանը և ուրիշներ:

Ֆրանսիական համալսարաններում սովորող ուսանողներից մի քանիսը, որոնք մասնակցել էին հեղափոխական խմբումներին, ծառացել են հայ եկեղեցու ավանդական պատգամների դեմ: Դրանցից էին Նիկ. Զորայանը, Նահապետ Ռուսինյանը: Սրանցից Զորայանը սովորել է Փարիզում, հետևել տնտեսագիտության, խորապես ուսումնասիրել ուտոպիստ սոցիալիստներին՝ Սեն-Սիմոնին, Ռոբերտ Օուենին, Ֆուրյեին:

Հաջորդ տասնամյակի խոշորագույն դեմքերից են, դարձյալ Փարիզում կրթություն ստացած, 1861—1862 թթ. Միքայել Նալբանդյանի հետ բաղադրական սերտ կապեր պահպանող բժիշկ Հ. Քյաթիպյանը և Տիգրան Փեշտիմալճյանը: Առաջինը գրավոր ժառանգություն չի թողել, բայց եղել է ժամանակի ամենալուսավոր և մատերիալիստ մտածողներից մեկը: Ժամանակակիցների վկայությամբ, նա մերժում էր քրիստոնեական դոգմաները, աստծո և հանդերձյալ կյանքի գոյությունը:

1860-ական թվականների արևմտահայ մտավորական սերնդի ամենափայլուն ներկայացուցիչներից է բնագետ-փիլիսոփա, մատերիալիստ Բալուստ Կոստանդյանը, որն իր աշխատություններով, հատկապես «Մեթոդի վրա» փիլիսոփայական երկով, մերժեց մարդու առաջացման կրոնական ըմբռնումները: Կոստանդյանը եղել է Զմյուռնիայի «Հաշտենից և Վասպուրական» ընկերության հիմնադիրներից, որը 1860-ական թվականների սկզբներին առաջադիմական խոշոր դեր է կատարել՝ արժանանալով Միքայել Նալբանդյանի ու Հ. Սվաճյանի պաշտպանությանը:

Հնգվահայ գաղութում կրթական աչքի ընկնող աշխատանք էր կատարում 1821 թ. Կալկաթայում հիմնված Մարդասիրաց ճեմարանը, որը գտնվում էր ժամանակի լուսավորական շարժման ոլորտում և սովորող երկսեռ աշակերտությունը գերազանցապես տալիս էր աշխարհիկ դաստիարակություն, ուսուցանում հայոց լեզու, մատենագրություն, պատմություն և այլն: Ճեմարանն ուներ բազմակողմանի զարգացած ուսուցիչներ, ինչպիսիք էին Հովհ. Ավդալյանը, Թադ. Ավետումյանը, Մ. Թադիադյանը և ուրիշներ:

Մարդասիրաց ճեմարանն էլ, ինչպես Թիֆլիսի Ներսիսյան դպրոցը, գրեթե նույն ժամանակամիջոցում, այսինքն՝ 1822—1823 թթ., ունենում է իր սեփական տպարանը, զարկ տալիս հրատարակչական գործին: Այդ տպարանում տպագրված գրքերի նկատելի մասը մտավոր զարգացման նպաստող երկեր էին, ինչպես «Համառոտ մեկնություն տրամաբանության, որ ըստ հունաց ասի տիալիքթիկես» (1822), բառարան անգլերեն լեզվի և այլն:

Ճեմարանն ստեղծում է ճոխ գրադարան, որտեղ կենտրոնացվում են հայերեն, անգլերեն և այլ լեզուներով գրքեր:

Այսպիսով, XIX դարի 50—60-ական թվականներին դպրոցական գործը հայ իրականության մեջ լուրջ առաջընթաց է ապրում:



## 3. ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

Հայ մամուլի սկզբնավորումը կապված է հնդկահայ գաղութի ծոցում XVIII դարի վերջերին սկիզբ առած տնտեսական, քաղաքական տեղաշարժերի հետ: Առաջին հայ պարբերականը՝ «Ազգարարը» լույս է տեսնում Մադրասում ֆրանսիական հեղափոխության փոթորկոտ տարիներին՝ 1794 թվականին: Որքան էլ որ նրա քահանա խմբագիրը՝ Հ. Շմավոնյանը նպատակ ուներ խոհեմություն քարոզել, հեռու պահել իր ընթերցողներին նվրոպայում տարածված հեղափոխական տրամադրություններից, այնուամենայնիվ թերթը չէր կարող չարձագանքել դարաշրջանի լուսավորական գաղափարներին:

Շմավոնյանի դիրքորոշումը տարբեր էր Մ. Բաղդամյանի, Շ. Շահամիրյանի քաղաքական ձգտումներից, տարբեր էր նրա տեսակետը ապագա Հայաստանի ղեկավարման սոցիալ-քաղաքական ուղղության մասին: Դրանով հանդերձ, «Ազգարարը» առաջին հերթին ազգաբարում էր ազգային ինքնագիտակցության, լուսավորության տարածման անհրաժեշտությունը:

«Ազգարարի» էջերում տպագրվել են հրապարակախոսական հոդվածներ, պատմական ուսումնասիրություններ, ինչպես հաշատուր Զուղայեցու «Պատմություն պարսից» գիրքը, Հնդկաստանի պամուկյանը վերաբերող դրվագներ, ֆրանսիական հեղափոխության հետ կապված լուրեր, հնդկահայ գաղութի տնտեսական-քաղաքական կյանքը արտացոլող շատ նյութեր, որոնք այժմ ճանաչողական նշանակություն ունեն, բայց իր ժամանակին կարող էին ընթերցվել հետաքրքրությամբ և խթանել մտավոր զարգացման<sup>25</sup>:

Չնայած այդ բոլորին, ընդամենը մի քանի տասնյակ բաժանորդ ունեցող գրաբար պարբերականը չէր կարող մեծ ազդեցություն ունենալ հայ հասարակական մտքի զարգացման վրա:

Նույնը չենք կարող ասել Շիրազեցի Մարտիրոս Մկրտչյանի ջանքերով դրանից քառորդ դար հետո Կալկաթայում լույս տեսած «Շտեմարան» պարբերականի մասին: Նրա խմբագիրն ունեցել է ավելի լայնախոհ հայացքներ, հմուտ է եղել եվրոպական լեզուներին ու մշակույթին: «Շտեմարանը» հնդկահայ գաղութի առօրյայի հետ կապված հարցերը առավել մեծ չափով էր լուսաբանում, զետեղում ինքնուրույն և թարգմանական երկեր, հայ աշուղների ստեղծագործություններից նմուշներ և այլն:

«Շտեմարանի» էջերում տպագրված թարգմանական երկերի մեջ ուշադրություն են գրավում Շեքսպիրի «Համլետի» ու «Ծրկու վերոնացիների» մի քանի հատվածները, թարգմանչի՝ Մարտիրոս Մկրտչյանի արժեքավոր դիտողություններով, որոնք փաստորեն հանդիսանում են Շեքսպիրի հայկական առաջին զնահատումները:

Հնդկահայ գաղութը ունեցել է նաև այլ պարբերականներ («Օճանասփյուռ», «Եղբայրասեր», «Ազգասեր», «Ազգասեր Արարատյան»): Սրանցից հայ հասարակական մտքի վրա անհամեմատ մեծ ազդեցություն ունեցավ Թադիսիականի խմբագրությամբ լույս տեսնող «Ազգասեր» պարբերականը, որ 1845—1848 թթ.

<sup>25</sup> Ա. Կառինյան, Ակնարկներ հայ պարբերական մամուլի պատմության, հատ. 1, Երևան, 1956, էջ 192—227:



հրատարակվում էր Արարատյան ընկերության շանքերով, իսկ երբ 1848 թ. ընկերությունը կազմալուծվեց, խմբագիրը շարունակեց այն հրատարակել իր նյութական սուղ միջոցներով, վերանվանելով «Ազգասեր Արարատյան», և բաժանորդների թվի անտիճանական նվազման պատճառով 1852 թվականին հարկադրված եղավ վերջնականապես դադարեցնել<sup>26</sup>։ «Ազգասեր Արարատյանը», լայն տեղ տալով հանգերձ հնդկահայ կյանքին, համազգային նշանալի գտավ, հրատարակում էր գրական, բանասիրական, գիտական երկեր, նշանաբան ունենալով ժողովրդի լուսավորությունը։ Դրանով պետք է բացատրել «Ազգասերի» շեշտված դեմոկրատիզմը, անգիջում պայքարը, որ մղում էր կղերա-ավատական գաղափարախոսության, հարուստ դասակարգի դեմ՝ ի պաշտպանություն աշխատավորական խավերի։ Իր պարբերականի էջերում լայն տեղ տալով արևմտաեվրոպական առաջավոր մտքին ու մասնավորապես գրականությանը, Թաղիադյանը ցույց էր տալիս ֆրանսիական գաղութարարների վայրագություններն Ալժիրում, անգլիացիների անխիղճ թալանը Հնդկաստանում, այն անգլիացիների, որոնք քաղաքակրթությունից էին խոսում, բայց բարբարոսական եղանակներով շահագործում էին հնդիկ ժողովրդին։ «Ազգասերը» զգույշ, բայց որոշակի կոչ էր անում զենքով պաշտպանել Հնդկաստանը անգլիական գաղութարարներից։

1848 թ. ֆրանսիական հեղափոխության ըմբոստ գաղափարների պաշտպանությամբ հանդես է գալիս նույն այդ տարիներին (1848—1849) Մադրասում լույս տեսած «Բանասեր» պարբերականը, որի կարճատև, բայց հախուռն դիրքորոշումը Մխիթարյանները գնահատել են որպես «հայ լրագրության հեղափոխություն» շրջան<sup>27</sup>։ Պատահական չպիտի համարել, որ այն խափանվում է հնդկահայ վաճառականության տենդոտ պայքարի հետեւի վանքով։

Վենետիկի Մխիթարյանները դարասկիզբը նշանավորեցին մի ուշագրավ պարբերականով։ 1799 թ. նրանք սկսեցին հրատարակել «Տարեգրություն» փոքրիկ տետրակները։ 1803 թ. դադարում է «Տարեգրությունը» և նրա փոխարեն լույս է տեսնում «Սղանակ Բյուզանդյան» տարեգիրքը և շարունակվում մինչև 1820 թվականը։ 1812—1826 թթ. վենետիկում լույս է տեսնում «Դիտակ Բյուզանդյանը»։

Դրանից հետո, ավելի քան երկու տասնամյակ Մխիթարյանները պարբերական չեն ունեցել։ Այդ շրջանում լույս են ընծայվել «Դարապատում» ժողովածուները, որոնց յուրաքանչյուր հատորում ամփոփված էին մեկ դարի քաղաքական դեպքերը։ Այս բոլոր հրատարակությունների խմբագիրը եղել է Մխիթարյան հմուտ բանասերներից հ. Ղուկաս Ինճիճյանը։

Մխիթարյանների գրական-բանասիրական հրատարակությունների և պարբերական մամուլի առաջին բնորոշ առանձնահատկությունը լեզուն է։ Զգտելով ստեղծել ընթերցող լայն զանգվածներին հասկանալի գրաբարագերծ մի լեզու, կաթոլիկ վարդապետները հասել են նույնիսկ ծայրահեղու-

26 Ա. Կաթինյան, Ակնարկներ հայ պարբերական մամուլի պատմության, հատ. 1, էջ 266—372։

27 Հ. Գրիգորիս Վ. Գալմիսեյան, Պատմություն հայ լրագրության, Վիեննա, 1893, էջ 107։



թյան: Օրինակ, ակնոց բառի փոխարեն գործածել են աչքնոց, քանի որ ժողովուրդը գործածում էր աչք և ոչ աչկն:

Իր այս պարզունակ կերպարանքով հանդերձ, Մխիթարյանների լեզուն ուշագրավ փորձ էր մամուլը դեպի ժողովուրդ տանելու ուղղությամբ: Այն հետադաշտում մշակվելով, հղկվելով, քերականական նորմերի մեջ մտնելով՝ դարձավ արևմտահայ մամուլի և գրականության լեզուն՝ աստիճանաբար հասունանալով, առնականանալով ժողովրդական բառու բանով և ասույթներով:

«Եղանակ Բյուզանդյանի» նման մի հրատարակության բաժանորդը կամ ընթերցողը առաջին հերթին եվրոպական քաղաքների հետ սերտ հարաբերություն ունեցող հայ վաճառականն էր: Ուստի պետք էր տալ նրան հետաքրքրող նյութեր՝ աշխարհագրական տեղեկություններ, նավահանգստային քաղաքների գործարքները, տարբեր պետությունների տնտեսական, քաղաքական կառուցվածքին վերաբերող տվյալներ և այլն, նաև ժամանցային այնպիսի նյութեր, որոնք հաճույքով ընթերցվեին աշխարհիկ կյանքով ապրող այդ մարդկանց կողմից: Այդ բանը հասկանում էր Ղ. Ինճիճյանը և իր հրատարակությունները հետաքրքիր դարձնելու համար չէր խնայում ոչ մի ջանք:

«Եղանակ Բյուզանդյանը» լայն տեղ էր հատկացնում աշխարհագրական, տեղագրական գիտելիքներին, տարբեր երկրներում կատարված գյուտերին, տպագրում զանազան ժողովուրդների կենցաղը, առևտուրը լուսաբանող նյութեր, մեծ պետությունների պետական ու նավագնացային դրոշակները, նախորդ տարում միջազգային կյանքում կատարված քաղաքական դեպքերի սեղմ լրատուն և այլն:

«Եղանակ Բյուզանդյանի» հրատարակման տարիներին Մխիթարյանները լույս են ընծայել «Դիտակ Բյուզանդյան» պարբերականը՝ Գրիգոր Գափամաճյանի խմբագրությամբ: Այս վարդապետը չի/ունեցել ո՛չ Ինճիճյանի լայն գիտելիքները, և ո՛չ էլ իրազեկությունը հայ և ընդհանուր պատմության: Այնուամենայնիվ, 1812—1816 թթ. լույս տեսած վերահիշյալ հրատարակությունը նույնպես բնութագրական է ժամանակի հասարակական-քաղաքական դեպքերի ընդգրկմամբ և առաջավոր որոշ գաղափարների ընկալմամբ:

Սակայն ո՛չ «Տարեգրությունը», ո՛չ «Եղանակ Բյուզանդյանը» և ո՛չ էլ «Դիտակ Բյուզանդյանը» հայ հասարակական-մշակութային կյանքում չեն կատարել այն դերը, ինչ 1843 թ. լույս տեսնող «Բազմավեպը», որին աշխատակցել են այնպիսի նշանավոր դեմքեր, ինչպես Ղ. Ալիշանը, Գ. Զարպանալյանը, Հ. Զոհրապյանը և ուրիշներ: «Բազմավեպի» առաջին խմբագիրը եղել է Գաբրիել Ալվազովսկին: Նա փաստորեն հետևել է «Եղանակ Բյուզանդյանի» օրինակին, լայն տեղ տալով ոչ այնքան կրոնա-բարոյախոսական քարոզներին, որքան իրական կյանքի թելադրանք հանդիսացող նյութերին՝ պատմություն, աշխարհագրություն, բնագիտություն, հնագիտություն, տեղագրություն, առևտուր, գյուտեր և այլն:

«Բազմավեպը» իր գոյության առաջին երկու տասնամյակում ավելի աշխարհիկ հակում է ունեցել և հայ իրականությանը մոտ կանգնած՝ ավելի է արձագանքել նրա առաջավոր գաղափարներին, քան 1860—1870-ական թը-



վականներին, երբ հասունյանների նենգ մատնությունները մղում են վատիկանին՝ ավելի աշակրջությամբ հետևելու ս. Ղազար կղզում կատարվող գրական-բանասիրական աշխատանքներին:

«Բազմավեպի» էջերում լույս են ընծայվել բանասիրական և գիտական խոշոր արժեք ներկայացնող բազմաթիվ հոդվածներ, որով և այդ նշանավոր ամսագիրը մնալուն տեղ գրավեց հայագիտության անդաստանում:

Ժամանակագրական կարգով արևելահայ առաջին պարբերականը 1816 թ. Աստրախանում հրատարակված «Արևելյան ծանուցմունք» թերթն է, որը հղել է «Վոստոչնիե իզվեստիա» ռուսերեն պաշտոնաթերթի հայերեն թարգմանությունը: Այդ թերթի հայերենի խմբագիրն էր տեղի եզվիտյան ուսումնարանի վերատեսուչ Կ. Շահվերդյանը: Լեզուն գրաբար էր, տպագրել է հիմնականում տեղագրական, վիճակագրական, առևտրական բնույթի հոդվածներ, լուրեր, մանրապատումներ:

Արևելահայ առաջին պարբերականը, 1846—1849 թթ. Թիֆլիսում Հ. Կալենյանի և Միք. Պատկանյանի խմբագրությամբ լույս տեսած «Կովկաս» շաբաթաթերթն է: Ճիշտ է, այն փաստորեն հանդիսացել է «Кавказ»-ի հայերեն տարբերակը, լույս է տեսել գրաբար, սակայն տպագրել է ոչ միայն քաղաքական լուրեր, պաշտոնական հաղորդագրություններ, կարգադրություններ, այլև ինքնուրույն ու թարգմանական երկեր, փոքրիկ պատմվածքներ: «Կովկասը» ընթերցվել է Հնդկաստանում, Պոլսում, Զմյուռնիայում: Հեռավոր այդ վայրերում ապրող հայերը նրա էջերից տեղեկություններ են ստացել արևելահայ կյանքի մասին, ափսոսանքով նշել նրա փակվելը 1849 թվականին<sup>28</sup>:

«Կովկասի» դադարից կարճ ժամանակ անց, 1850 թ. սկսում է լույս տեսնել «Արարատ» պարբերականը՝ Գաբրիել քահանա Պատկանյանի խմբագրությամբ, աշխարհաբար, Չնայած խմբագրի նկատելի զգուշությանը քաղաքական կյանքի նկատմամբ, «Արարատը» անհամեմատ ավելի լայնորեն է արտացոլել իրական կյանքը, զետեղել ժամանակի առաջավոր մտայնությունը լուսաբանող նյութեր, քան «Կովկասը»: Նրա էջերում լինեց գրական առաջին փորձերն են արել Միք. Նալբանդյանը, Ռաֆայել Պատկանյանը: «Արարատը» առաջինն է հետաքրքրություն ստեղծել հայ աշուղական գրականության նկատմամբ, զնահատել Սայաթ-Նովայի արվեստը, տպագրել երգեր աշուղ Շիրինից, Թուրինչից և ուրիշներից: Տպագրել է առակներ, պատմվածքներ, նկատելի դեր կատարելով արևելահայ նոր գրականության զարգացման նախաշրջանում:

50-ական թվականների կեսերից Թիֆլիսում լույս է տեսնում «Մեղու Հայաստանի» շաբաթաթերթը, որը գաղափարախոսական ուշագրավ շրջադարձ է կատարում: Առաջին տարիներին, երբ նրա խմբագիրն էր քահանա Մանդինյանը, հիմնականում արտահայտում էր կղերա-ավատական գաղափարախոսությունը: հետագայում, Պետրոս Սիմեոնյանցի խմբագրության շրջ-

28 Գ. Ստեփանյան, Խաչատուր Աբովյանը և արևմտահայ գրականությունը, «Գրական-բանասիրական հետազոտություններ», III գիրք, էջ 132—142:



ջանում, հանդիսանալով հանդերձ արևելահայ ազգային-պահպանողական մեղավորականության ձայնափողը, տպագրում էր նաև առաջադիմական մի շարք հոդվածներ, ինչպես Միքայել Պատկանյանի արժեքավոր հոդվածները ընդդեմ Հ. Կարենյանի հետադեմ գաղափարախոսության և նրա ազգայնամոլ պատմական ողբերգությունների: Այդ հոդվածների տպագրությամբ առաջին անգամ հայ իրականություն մուտք գործեցին Բելինսկու գաղափարները:

1858 թ. Մոսկվայում Ստ. Նազարյանցի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Հյուսիսափայլը» և հրատարակման առաջին ամիսներից դառնում լուսավորական շարժման կենտրոնը արևելահայ կյանքում: Այդ պարբերականը առաջինը հայ իրականության մեջ ծրագրված պայքար սկսեց կղերա-ավատական գաղափարախոսության դեմ: Որոշ հարցերում համատեղ հանդես էին գալիս պարբերականի խմբագիր Ստեփանոս Նազարյանցը և գլխավոր աշխատակից Միքայել Նալբանդյանը: «Հյուսիսափայլը» առաջինն էր հայ իրականության մեջ, որ հիմք դրեց միասնական մշակված լեզվի, ստեղծեց հյուսիսափայլյան դպրոցի գրական լեզու, որով գրում էին ժամանակի ականավոր արևելահայ գրողները՝ Նազարյանցը, Նալբանդյանը, Սմբատ Շահագիրը և ուրիշներ:

«Հյուսիսափայլի» դեմ դուրս եկավ «Մեղու Հայաստանի» լրագիրը՝ Մանդինյան քահանայի խմբագրությամբ: Մոսկվայում 1859 թ. երևաց Մսերյանցի «Ճռաբաղը», որը նույնպես մոլեգին պայքար սկսեց «Հյուսիսափայլի» դեմ: Հեռավոր Պոլսում Նազարյանցի ու Նալբանդյանի դեմ պայքարի ճակատ բռնեցին «Երևակը» և «Արևելյան դարը»: «Ճռաբաղը» սարսափով էր արձանագրում այն փաստը, որ Ստեփանոս Նազարյանցը իր գրքերից մեկում կարծիք էր հայտնում Մարս մոլորակի վրա կյանքի առկայության մասին, Նա գտնում էր, որ նման բան «երբեք չի ընդունած առաքելական սուրբ եկեղեցին Հայաստանյայց»<sup>29</sup>, իսկ «Երևակը», որսալով Նազարյանցի «նյութը զորություն է և զորությունը կյանք» նախադասությունը, գրում էր, թե դա հակասում է քրիստոնեական վարդապետությանը, քանի որ «քրիստոնյայք կը հավատան թե բոլոր տիեզերաց շահողն աստված է, ուստի այս երկու բառերը իրարու հետ փոխանակելով «Հյուսիսափայլին» նախադասությունը այսպես կգտնենք. աստված նյութ է, կամ նյութը աստված է. ահա քեզ մեկ եպիկուրյան հեթանոս մը»<sup>30</sup>:

Պահպանողական բանակի մոլեռանդ քարոզիչներից Հ. Զեքեզյանը «Մեղու Հայաստանի» պարբերականում հարձակվում էր Ստ. Նազարյանցի վրա այն բանի համար, որ վերջինս համարձակվել էր գրել, թե հայերը Ադամի և Եվայի անմիջական հաջորդները չեն, այլ պատկանում են հնդեվրոպական ցեղախմբին, մինչդեռ, ասում էր Զեքեզյանը, Մովսես մարգարեն նախատեղծ մարդու բնակության տեղը որոշել է Եփրատի և Տիգրիսի մոտերքը, ուստի դժբախտը եղել է Հայաստանում և հայերն էլ նրա առաջին ժողովուրդը երկրագնդի վրա<sup>31</sup>:

<sup>29</sup> «Ճռաբաղ», 1850, տետրակ Ե, էջ 178:

<sup>30</sup> «Երևակ», 1859, № 94:

<sup>31</sup> «Մեղու Հայաստանի», 1860, № 31:



1860 թ. Քիֆլիսում լույս է տեսնում «Կոռնկ Հայոց աշխարհին» ամսագիրը: Խնչպես «Հյուսիսսփայլում», «Կոռնկում» էլ նկատելի է տարբեր գաղափարների տեր մարդկանց համատեղ գործակցությունը: Մնալով հանդերձ ազգային-պահպանողական հոսանքի գաղափարախոսը, այն իր էջերում լայն տեղ էր տալիս դեմոկրատական խավերի տրամադրություններն արտահայտող գրողներին, հրապարակախոսներին: Այստեղ են տպագրվել Պերճ Պրտոշյանի «Սոս և Վարդիթեր» վեպը, Գ. Տեր-Ալեքսանդրյանցի կենցաղագրական երկերը Քիֆլիսի բարբառով: «Կոռնկը» տպագրում էր թարգմանություններ արևմտաեվրոպական, ռուսական, վրացական, պարսկական գրականությունից: Այդ ամսագիրը խոշոր դեր է կատարել արևելահայ նոր գրականության զարգացման գործում և նկատելի ազդեցություն է թողել հասարակական մտքի վրա: Նրա խմբագիրը՝ Մ. Աղաբեկյանը մոտիկից կապված էր նաև արևմտահայ իրականության հետ, պարբերականում տեղ էր տալիս արևմտահայությունը հուզող հարցերին, տպագրում Ազգային սահմանադրության տեքստը, «Քարեգործական ընկերության» կանոնադրությունը, նյութեր Զեյթունի դեպքերի մասին: Ամսագրին աշխատակցում էին նաև արևմտահայ գործիչներ Մ. Մամուրյանը և ուրիշներ:

1866—1867 թթ. Քիֆլիսում լույս է տեսնում «Վաճառական» պարբերականը՝ Գ. Տեր-Ալեքսանդրյանցի խմբագրությամբ և պատմաբան Ալ. Նրիցյանի աշխատակցությամբ: «Վաճառականը» նույնպես արտահայտում էր հայ ազգային-պահպանողական հոսանքի գաղափարախոսությունը և նպատակ ուներ պաշտպանել կովկասահայ առևտրական կապիտալի շահերը: Ագրարային և այլ հարցերում այն կանգնած էր ցարիզմի ներքին քաղաքականության արդարացման դիրքերում, սակայն այդ բոլորով հանդերձ, նրա ասպարեզ գալը հետաքրքիր երևույթ էր արևելահայ հասարակական կյանքում: Պարբերականի էջերում տպագրվում էին ոչ միայն տնտեսական, վիճակագրական կարևոր նյութեր, այլև բարձրացվում էին քաղաքատնտեսության հետ կապված մի շարք հարցեր, խոսվում էր աշխատավորական խավերի ընչազրկության և այլ խնդիրների մասին:

Հայ նոր գրականության սկզբնավորման և զարգացման գործում կարևոր դեր խաղաց մամուլը: Հազվադեպ էին տպագրվում երկեր՝ առանձին գրքերով: Գրական այնպիսի մի կոթող, ինչպիսին էր «Վերքը», գրվելուց տարիներ հետո միայն արժանացավ տպագրության: Հայ գրականության, քննադատական մտքի զարգացման գործում խոշոր դեր կատարեց «Հյուսիսսփայլը»: Այդ պարբերականի էջերում լույս տեսան Միքայել Նալբանդյանի «Մեռելահարցուկը», «Հիշատակարանները», չափածո երկերի զգալի մասը, Գ. Տեր-Հովհաննիսյանի «Տեր-Սարգիսը», որը այն վեպերից է, որոնք «հիմք դրին արդյան ազգային վիպասանության», ինչպես ասում էր Միքայել Նալբանդյանը:

Ուշագրավ եզրակացությունների առիթ է տալիս «Հյուսիսսփայլի» թարգմանական գրականությունը: Նազարյանցը գերազանցապես հակված էր թարգմանելու այնպիսի երկեր, որոնք չունեին քաղաքական սրություն: Դրանցից էին Մարկոս Տուլլիոս Կիկերոնի ատենական ճառերը, ավելի նոր ժա-



մանակներից Բերնարդեն դը Սեն Պիերի «Պավլոս և Վիրգինեն», որի հիմքում ընկած է փախուստը քաղաքային ժխտից, ապավինումը գյուղական իդիլիային, բախտի ու ճակատագրի քամահանույթին:

Նալբանդյանը «Հյուսիսսփայլի» հենց առաջին համարում հայտարարում էր. «Այն մատենագրությունը, որի մեջ իբրև հայելու մեջ չի երևում ազգի կյանքը, նորա և ամենանորը գծագրությունը, այդպիսի մի մատենագրություն, թող ներեն մեզ այսպես ասել ճշմարտությունը, նման է ճիզվիտների կրոնավորությանը»<sup>32</sup>, Գրականության հասարակական դերը շատ ավելի պարզ նալբանդյանը ձևակերպել է իր «Մեռելահարցուկ» վեպում, տալով նրան ոչ միայն կյանքը արտացոլելու դեր, այլև այդ կյանքի վերափոխմանը նպաստելու կոչում: Նալբանդյանի գրականագիտական ըմբռնումները, որոնք սերտորեն կապված էին ուսու վաթսուականների, հատկապես Բելինսկու և Զերնիշևսկու էսթետիկական հայացքների հետ, ի հայտ են եկել թե՛ վերոհիշյալ ինքնուրույն ստեղծագործություններում և թե՛ թարգմանական երկերում: Պատահական չպետք է համարել նրա թարգմանությունները Պուշկինից, Լերմոնտովից, նաև Հայնեից ու Բերանտեից:

«Հյուսիսսփայլի» էջերում Մովսես Բուդաղյանը հանդես եկավ հունգար հեղափոխական բանաստեղծ Պետեֆիից կատարած թարգմանություններով, առ ի զգուշություն չհիշատակելով հեղինակի անունը, իսկ տաղանդավոր մի երիտասարդ՝ Մ. Սաղաթյանն, այնտեղ հրատարակեց Լերմոնտովի «Դևի» դասական թարգմանությունը, որը մինչև այսօր էլ մնում է հայ թարգմանական գրականության լավագույն նմուշներից մեկը:

Նույն 40-ական թվականներին է գուգադիպում արևմտահայ իրականությունում մամուլի հանդես գալու 1838 թ. Կ. Պոլսում սկսում է լույս տեսնել «Լրո գիր մեծի տերության Օսմանյան» շաբաթաթերթը, որը հետագայում կոչվեց «Հայտարար գիր լրո մեծի տերության Օսմանյան» և շարունակվեց մոտ մեկ տասնամյակ: Այդ պարբերականը չէր արտացոլում հայ կյանքը, այլ պարզապես թարգմանությունն էր թուրքերեն «Թագվիմի վազաի» պաշտոնաթերթի: Տպագրում էր պաշտոնական գրություններ, հայտարարություններ, պալատական պաշտոնների նշանակումներ, Թուրքիայի ներքին ու արտաքին կյանքին վերաբերող նյութեր:

1840 թ. Խաչատուր Ոսկանյանը՝ Ամերիկայում կրթություն ստացած, զարգացած մի անձնավորություն, փորձում է Պոլսում հիմնել աշխարհաբար մի թերթ, հրատարակում է «Ազդարար Բյուզանդյան» շաբաթաթերթը, սակայն այն կարճ կյանք է ունենում: Մի քանի համար հրատարակվելուց հետո բաժանորդի պակասի պատճառով վերածվում է գրաբարի և հաջորդ տարում դադարում:

Այն, ինչ չկարողացավ անել Խաչատուր Ոսկանյանը Կոստանդնուպոլսում, արեց Ղուկաս Պալթազարյանը Ջմյուռնիայում՝ 1840 թ. աշխարհաբար հրատարակելով «Արշալույս Արարատյան» շաբաթաթերթը:

«Արշալույս Արարատյանը» լույս է տեսել «Թանգիմաթի» հռչակման հաջորդ տարվանից և շարունակվել է մինչև 1886 թ., ապրելով գաղափարական

32 Մ. Նալբանդյան, Երկերի լիակատար ժողովածու, հատ. 2, էջ 146:



նկատելի տարուբերում: Հրապարակ գալու առաջին տասնամյակում, հիմնականում արձագանքելով 1848 թ. ֆրանսիական և իտալական հեղափոխություններին և անդրադարձնելով հայ ժողովրդի առաջավոր ձգտումները, այդ թերթը նկատելի ծառայություն է մատուցել արևելահայ և արևմտահայ հատվածների փոխադարձ մշակութային կապի ուժեղացման ուղղությամբ: Հիշարժան փաստ է հաշատուր Աբովյանի գրական մի պատահիկի առաջին անգամ նրա էջերում երևալը: Պետք է ենթադրել, որ հայ մեծ լուսավորիչը ծանոթ էր «Արշալույս Արարատյանին», գուցե և եղել է նրա բաժանորդ ընթերցողներից մեկը և ինքն էլ նյութեր է ուղարկել Զմյուռնիա: Շաբաթաթերթում լայնորեն լուսաբանվել են հայ բանասիրության, գրականության, պատմագրության, արվեստի հետ կապված բազմապիսի հարցեր, ընդարձակ գրախոսականներ են լույս տեսել Զմյուռնիայում տպագրված գրքերի, այդ թվում «Թըշվառներ» վեպի մասին, վասպուրականի թատրոնի քառամյա գործունեության ընթացքում ծավալուն թատերախոսականներ են երևացել ներկայացվող պիեսների վերաբերյալ:

Ղ. Պալթազարյանը, ինչպես շատ այլ լիբերալ մտածողներ, 60-ական թվականների սկզբներից աստիճանաբար թեքվել է դեպի պահպանողականությունը, պայքար սկսելով օրեցօր աշխուժացող դեմոկրատական հոսանքի դեմ: Նալբանդյանի համախոհների ու տխրահույս «Երևակի» միջև մղված պայքարի ընթացքում Պալթազարյանն անցավ հակառակորդ բանակի կողմը, հետզհետե սահելով դեպի հետադիմական ճահիճը: Սակայն նույնիսկ այս շրջանում նրա թերթի էջերում լույս են տեսել հայ կյանքն արտացոլող շատ թղթակցություններ, ինքնուրույն և թարգմանական ատեղծագործություններ:

1846 թ. իր շաբաթաթերթն ուներ նաև Կոստանդնուպոլիսը: Պատրիարքարանը հրատարակում է «Հայաստան» պարբերականը, խմբագրությունը հանձնելով արևմտահայ «խավարյալների» պարագլուխ Հովհաննես Տերոյենց Զամուռնյանին: «Հայաստանի» էջերում տպագրվում են պատրիարքարանի որոշումները, կարգադրությունները, կրոնադավանաբանական նյութեր, նաև ինքնուրույն և թարգմանական գրական երկեր, պատմա-բանասիրական նյութեր, ինչպես Անիի հուկություններին վերաբերող ընդարձակ մի հոդվածաշար, որտեղ առաջին անգամ փորձ էր արվում վերծանել ավերակների արձանագրությունները: Թերթը հրատարակել է հայերեն հին ձեռագրերի հիշատակարաններ, Թիֆլիսում գործող էնֆիաճյան գրատան ձեռագրերի ցուցակը և այլն:

1851 թ. Պոլսում լույս են տեսնում երկու նոր պարբերականներ, դարձյալ աշխարհաբար: Դրանցից մեկը Հովհ. Հիսարյանի «Բանասեր» ամսագիրն էր, մյուսը՝ Սամաթիա թաղամասի Սահակյան վարժարանի աշակերտների օրգան «Բուրաստանը»: Սրանք թե՛ իրենց արժարժած հարցերով և թե՛ նյութերի ընտրության ու մատուցման եղանակով շատ նման են միմյանց: «Բանասերում» տպագրվել է Հ. Հիսարյանի «Խոսքով և Մաքուհի» աշխարհաբար վեպը: Երկու պարբերականներն էլ լույս էին տեսնում բավականաչափ հրդեհված աշխարհաբարով:

1852 թ. «Հայաստան» թերթը վերանվանվում է «Մասիս» և խմբագրությունը հանձնվում Կ. Ութուռնյանին՝ լիբերալ մի հրապարակախոսի, որն ու-



նեցել է քառասնամյա խմբագրական գործունեություն: «Մասիսը» իր շուրջը համախմբել է աշխատակիցների մեծ բազմություն, թղթակիցներ է ունեցել հայարնակ գրեթե բոլոր գավառներում:

Արևմտահայ մամուլը բուռն զարգացում ապրեց Ղրիմի պատերազմից հետո: Երբ 1858 թ., ներքին և արտաքին իրադարձությունների թելադրանքով, սուլթանը նոր ռեֆորմներ հրապարակեց: Նույն այդ թվականից Պոլսում ըսկըսեցին լույս տեսնել «Մեղու» պարբերականը՝ Հարություն Սվաճյանի խմբագրությամբ և «Զվարճախոս» երգիծաթերթը: Հրատարակվեցին «Մուսայթ» Մասյաց» թատերական և «Քնար արևելյան» երաժշտական հանդեսները:



Նմուշներ հայ պարբերական մամուլից (XIX դ. I կես)

Արևմտահայ հասարակական կյանքում խոշոր դեր կատարեց «Մեղուն», որի շուրջը կարճ ժամանակում համախմբվեցին ժամանակի առաջավոր մտածողները, բուռն պայքար մղելով կղերա-ավատական գաղափարախոսության դեմ: «Մեղուն» ձեռք մեկնեց արևելահայ առաջավոր մտածողներին, իր էջերում տպագրելով Միքայել Նալբանդյանի ազատասիրական բանաստեղծությունները: Նա կրքոտ հոգվածներով պայքարում էր ինչպես «Երևակի», հայ կաթոլիկների օրգան «Մեհմուաի հավատիս» (Մաղկաքաղ լուրերի) հատառ թուրքերեն թերթի, այնպես էլ «Մասիսի» դեմ:

«Մեղուն» իր թիկունքում ուներ ոչ միայն Պոլսի արհեստավորական էսնաֆ դասին, այլև գյուղական հոծ բազմություն, թղթակցություններ էր տրպագրում գավառներից: Այդ պարբերականը խոշոր դեր է կատարել լուսա-



վորական-կրթական շարժման ծավալման և հայ ժողովրդի քաղաքական զարթոնքի գործում, դառնալով այդ զարթոնքի ամենակենսունակ շեփորահարը: 1859—62 թթ. «Մեղվի» հետ միասին ռեակցիայի դեմ ուժեղ ծառացումներ է ունենում Կ. Փանոսյանի «Մյունախի էրճիաս» (Շեփոր ալգաբացի) հայատառ թուրքերեն թերթը, որը 1862 թ. փակվում է Զեյթունի դեպքերի առիթով տպագրված ըմբոստ մի հոդվածի համար: Հետագայում Փանոսյանը հրատարակում է «Մանզումեի էֆթյար» (Մտածումների շարք) հայատառ թուրքերեն ավելի չափավոր թերթը, որը «Մասիսի» հետ միասին իր գոյությունը շարունակում է երկար տասնամյակներ, XX դարասկզբից վերածվելով հայալեզու թերթի:

Զմյուռնիայում լույս են տեսել բազմաթիվ թերթեր ու հանդեսներ, որոնցից ուշագրավ էր դեմոկրատական «Մաղիկ» պարբերականը: Եթե «Արշալույս Արարատյանը» այդ թվականներին արդեն արտահայտում էր Զմյուռնիայի աղայական վերնաշերտերի տրամադրությունները, ապա Գր. Զիլինկիրյանի և Ա. Հայկունու կողմից խմբագրվող «Մաղիկը» հանդիսանում էր դեմոկրատական հոսանքի գաղափարախոսը, լայնորեն արձագանքում էր հայ ժողովրդի տնտեսական ու քաղաքական պայքարին: «Մաղիկ» էջերում տպագրվել են արձակ, չափածո և հրապարակախոսական բազմաթիվ երկեր, որոնք քաղաքական շեշտված բովանդակություն ունեին և ուղղված էին մի կողմից՝ սուլթանական կառավարության կամակատար հայ էֆենդիների, մյուս կողմից՝ օտարերկրյա ներթափանցման, հատկապես Վատիկանի գործակալների ու անգլո-ամերիկյան միսիոներների դեմ:

Արևմտահայ հասարակական մտքի վրա նկատելի ազդեցություն է ունեցել Ստ. Ոսկանյանը իր «Արևելք» (1856) և «Արևմուտք» (1859—1865) պարբերականներով: Նա տպագրել է կղերա-ամիրայական գաղափարախոսության դեմ ուղղված կրքոտ հոդվածներ: «Արևմուտքը» առաջինն էր գաղութահայ պարբերականներից, որ լայն տեղ էր տալիս հայ ժողովրդի արևելահայ և արևմտահայ հատվածների մերձեցման հարցին: Սուր քննադատության ենթարկելով այդ հատվածներում գործող հետադեմ տարրերին, նա իր պաշտպանության տակ է առնում առաջավոր գործիչներին: Ստ. Ոսկանյանը եղել է ևս. Աբովյանի «Վերք Հայաստանի» վեպի առաջին ողջունողներից մեկը, գնահատելով առանձնապես նրա աշխարհաբար լեզուն:

Ոսկանյանի դեմ կանգնեց հայ հետադիմական հոսանքը, մի կողմից՝ կաթոլիկական պրոպագանդան, մյուս կողմից՝ «Մասյաց աղավնին», որի խմբագիրն էր Գաբրիել Ալվազովսկին:

Փարիզում հրատարակվող պարբերականներից հիշատակության արժանի է «Փարիզ» շաբաթաթերթը, որը խմբագրվում էր Ա. Մուրադյանի կողմից:

Արևմտահայ հասարակական, մտավորական կյանքում խոշոր իրադարձություն էր գավառական մամուլի ստեղծումը 1850-ական թվականների վերջերին, Մկրտիչ Խրիմյանի ջանքերով: Նա 1855 թ. Կ. Պոլսում հրատարակում է «Արծվի Վասպուրական» պարբերականը, նպատակ ունենալով հիմնականում արտացոլել գավառական կյանքը: 1858 թ. նա այդ պարբերականը հրատարակում է Վանի Վարագա վանքում (փակվել է 1864 թ.), տեղի ժա-



ռանգավորաց վարժարանի բարձր դասարանների աշակերտների ու շրջանավարտների ջանքերով:

Գ. Սրվանձտյանցը 1863—1865 թթ. Տարոնում (Մուշ) լույս է ընծայում «Լրատար արծվիկ Տարոնո» պարբերականը, որի ազդեցության շրջանակն անհամեմատ փոքր էր:

Հայ պարբերական հրատարակությունները, որոնց թիվը 60-ական թվականների վերջերից անցնում էր հարյուրից, մասնավորապես դարի կեսերին հանդիսանում էին տարբեր հոսանքների գաղափարախոսներ, ունեին շեշտված դիրքորոշում հասարակական-քաղաքական հրատապ հարցերի նկատմամբ, ինչպիսիք էին ագրարային հարցը, հայ ժողովրդի ազգային-ազատագրական պայքարի, ազգային մշակույթի ստեղծման, աշխարհաբար գրական լեզվի մշակման հարցերը և այլն:

#### 4. ՀԱՅԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ

XVIII դարի վերջին տասնամյակներին և XIX դարի կեսերին հայագիտությունը բուռն զարգացում ապրեց: Մինչև 1870-ական թվականները աննշան աշխատանք էր կատարված հայ հին մատենագրության, լեզվի, պատմության ուսումնասիրման բնագավառում: Հրատարակվել էին հայ պատմագիրներից մի քանիսի երկերը ու Մխիթար Աբբայի «Բառգիրք Հայկազեան լեզուի» աշխատությունը (1749), «Քերականութիւնը» (1730) և այլն:

1784—1786 թթ. Վենետիկում լույս է տեսնում Մխիթարյան միաբանության բաղմարդյուն գիտնականներից Միքայել Չամչյանի եռահատոր «Հայոց պատմությունը», որն իր ծավալով, նյութի ընդգրկմամբ, հայ և օտար սկզբնաղբյուրների լայն օգտագործմամբ աննախընթաց գործ էր:

Ժամանակագրական կարգով Չամչյանից հետո խոշորագույն հայագետը հ. Ղ. Ինճիճյանն է: Նա դարասկզբին (1806) հրատարակում է Հայաստանի մանրամասն աշխարհագրությունը մի հատորում, որը կազմում է Ստ. Գյուվեր Ազոնցի «Աշխարհագրութիւն շորից մասանց աշխարհի» բազմահատոր գործի՝ Ասիային նվիրված բաժնի Ա հատորը: Այն պարունակում է Հայաստանի մանրամասն տեղագրությունն ըստ ճշգրտված վայրերի, որոշելով հազարավոր տեղանուններ՝ քաղաքներ, գյուղեր, գետեր, բերդեր, հնություններ և այլն: Մինչև այսօր էլ այն չի կորցրել արժեքը և հարուստ նյութ կարող է տալ Հայաստանի արևելյան և արևմտյան հատվածների աշխարհագրությունը ուսումնասիրողներին:

1822 թ. դարձյալ Վենետիկում լույս է տեսնում նույն հեղինակի «Ստորագրութիւն Հին Հայաստանեայց» ստվարածավալ աշխատությունը, որտեղ առաջին անգամ փորձ է արվում ներկայացնել պատմական Հայաստանի 15 նահանգների վիճակը, ճշտելով այդ նահանգների տեղը, փոխհարաբերությունները, իսկ 1835 թ. լույս է տեսնում նրա «Հնախօսութիւն աշխարհագրական Հայաստանեայց աշխարհի» եռահատոր հետազոտությունը:

Հայագիտական մտքի զարգացմանը, մասնավորապես հայոց լեզվի ուսումնասիրմանը մեծապես նպաստել է Հարություն Ավգերյանը: Նա հայ հին



մատենագրության, զրաբար և աշխարհաբար լեզուների խոր իմացությանը միացնում էր մի շարք լեզուների և արևմտաեվրոպական գրականությանն ու մշակույթին քաջատեղյակ լինելու կարողությունը: Հեղինակել է լեզվաբանական, բառարանագրական արժեքավոր մի քանի երկեր: Դրանցից կարևորն է 1821 թ. լույս տեսած «Բացատրություն չափուց և կշռոց նախնեաց» հետազոտությունը, ուր հեղինակը քննության է առնում Անանիա Շիրակացու «Յաղագս կշռոց և չափուց» աշխատության մեջ օգտագործված և չափ ու կշիռ ցույց տվող բազմաթիվ բառեր, փորձում ստուգաբանել դրանք, համեմատելով հունարենի, եբրայերենի, պարսկերենի և այլ լեզուների հետ:

1836—1837 թթ. վեներտիկում լույս է տեսնում «Նոր բառգիրք Հայկազեան լեզուի» մեծադիր երկհատոր բառարանը (հեղինակներ՝ Գ. Ավետիքյան, Մ. Ավգերյան և Խ. Սյուրմեյան), որը իրավամբ համարվում է հայ բառարանագրության թագն ու պսակը և այսօր էլ չի կորցրել իր գիտական արժեքն ու գործնական նշանակությունը: Պարունակում է մինչ այդ թվականները գիտությանը հայտնի մեր հին մատենագրության բոլոր նմուշների զրաբար բառերի բացատրությունը, ստուգաբանությունը՝ անհրաժեշտ վկայություններով: Առաջին անգամ այստեղ ստուգաբանված ենք գտնում հազարավոր բառեր, համեմատված հունարեն, լատիներեն, պարսկերեն, ասորերեն և այլ լեզուների համապատասխան բառերի հետ: Երեք հեղինակներից Մկրտիչ Ավգերյանը, որի մասնակցությունը ավելի մեծ է եղել, քան մյուս երկուսինը, 1846 թ. հրատարակում է նույն բառարանի համառոտ խմբագրությունը մեկ հատորով, կոչելով այն «Առձեռն բառարան հայկազեան լեզուի», որը պարունակում էր նաև նախորդից դուրս մնացած 5000 լրացուցիչ բառեր: Մխիթարյանների «Նոր բառգիրք Հայկազեան լեզուի» գործը մեծապես նպաստել է հայ բանասիրական մտքի զարգացմանը:

Բառարանագրությանը զուգընթաց հրապարակ են գալիս հայոց լեզվի քերականությանը նվիրված աշխատություններ: 1779 թ. լույս է տեսնում Մ. Չամչյանի «Քերականութիւն Հայկազեան լեզուի» աշխատությունը, որը հետագայում հրատարակվում է նաև համառոտ խմբագրությամբ և արժանանում մի շարք տպագրությունների (Վենետիկ, Թիֆլիս, Մոսկվա, Շուշի և այլուր): Ինչպես Չամչյանի «Հայոց պատմությունը» երկար ժամանակ եղել է միակ ձեռնարկը հայ ժողովրդի պատմությունը սովորողների և ուսումնասիրողների համար, նրա քերականությունն էլ հայ կյանքում կատարել է նույն դերը, ավելի քան մեկ դար մնալով զրաբարի ուսուցման լավագույն ձեռնարկը, նույնիսկ այն տարիներին, երբ հրապարակի վրա կային Արսեն Բազրատունու և այլոց ավելի մշակված քերականությունները:

Հայագիտության զարգացմանը նպաստեցին օտար լեզուներից հայերեն բառարանների ասպարեզ գալը: Բառարանագրության զարգացումը առաջին հերթին պետք է բացատրել հայ ժողովրդի ճակատագրով, տարբեր երկրների հետ ունեցած առնչություններով:

1788 թ. Պետերբուրգում լույս է տեսնում Գր. Խալդարյանի կազմած առաջին «Հայ-ռուս բառարանը»: Դրան հաջորդում են ռուսերենի նոր բառարաններ ու ձեռնարկներ, որոնցից հիշատակության արժանի են Հար. Ալամ-



դարյանի «Ռուս-հայ բառարանը» (Մոսկվա, 1821), Աղ. Խուդաբաշյանի երկ-հատոր «Հայ-ռուս բառարանը» (Մոսկվա, 1838):

1840-ական թվականներին Խաչատուր Աբովյանը կազմում է «Նոր տե-սական և գործնական քերականություն ռուսաց վասն հայոց» ձեռնարկը ըստ Վերորդի գիմնազիայի ռուսաց լեզվի ուսուցիչ Ավգուստ Վիլհելմ Տապպեի մի աշխատության: Աբովյանի այս գործը մնացել է անտիպ, լույս է տեսել միայն մեր օրերում, սակայն տարակուսից վեր է, որ մեծ լուսավորիչն այն օգտա-գործել է իր մանկավարժական գործունեության ընթացքում:

Մխիթարյանները դարասկզբից սկսեցին հրատարակել մի շարք բառարաններ ու օժանդակ ձեռնարկներ՝ «Առաջնորդ»-ներ, ինչպես կոչում էին ի-րենք, եվրոպական լեզուների վերաբերյալ: 1804 թ. նրանք հրատարակում են Մ. Ջախջախյանի «Բառարան յիտալական լեզուէ ի հայ և ի տաճիկ բարբառ» աշխատությունը, կազմված «ի պէտս զարգացելոց», այսինքն՝ ուսումնական-ների, բանասերների համար: Հետագայում, 1837 թ. այն արժանանում է երկ-րորդ տպագրության, ավելի ճոխացված բովանդակությամբ: Դրանից քառորդ դար անց լույս է տեսնում նույն բառարանի գործնական նպատակներ հե-տապնդող համառոտ խմբագրությունը:

Լույս են տեսնում Ֆրանս-հայ և անգլո-հայ բառարաններ, կազմված Մխիթարյան միաբանության անդամ Հարություն Ավգերյանի կողմից: Նա 1812 թ. հրատարակում է «Բառարան համառոտ ի գաղղիականէ ի հայ» աշ-խատությունը, որի երկրորդ տպագրությունը կատարվում է 1840 թվականին: Հետագայում լույս են տեսնում Ֆրանսերեն-հայերեն այլ բառարաններ: 1820-ական թվականների սկզբներից Հար. Ավգերյանը հրատարակում է անգլո-հայ բառարաններ ու քերականություններ (կազմված 1816 թվականին, ս. Ղազար կղզում հայերեն սովորող Ջորջ Գորդոն Բայրոնի օժանդակությամբ): Ճիշտ է, դրանից առաջ մի փոքրիկ, գրպանի բառարան երևացել էր Հնդկաստանում, սակայն նման գիտական բառարանների ու ձեռնարկների հիմքը դրվում է 1812 թ. հրատարակված «Բառարան համառոտ ի գաղղիականէ ի հայ», 1825 թ. լույս տեսած «Բառարան անգղիերէն և հայերէն» աշխատություններով, որոնք հետագայում նույնությամբ կամ համառոտ խմբագրությամբ արժա-նացել են նոր տպագրությունների:

1840-ական թվականներից երևում են բառարաններ և ձեռնարկներ հին հունարենի հետ կապված, որոնցից հիշատակենք Արիստակես և Ստեփանոս Աղարյանների «Բառարան հելլենական և հայ լեզվացը»: Հետագայում այս ուղղությամբ նկատելի դեր է կատարում հայագետ մի հույն բանասեր՝ Դմիտ-րի Չոլագիտիսը, որը հաճախ ստորագրել է նաև Չոլագյան, ինչպես «Բառա-րան նոր հայերեն ի հունարեն» գրքի վրա (Կ. Պոլիս, 1870):

Տպագրվում են քերականության, ընթերցանության ձեռնարկներ, զանա-զան լեզուների հետ կապված, ինչպես «Առաջնորդ անգղիերեն և հայերեն զը-րուցատրության» (Փարիզ, 1855), «Առաջնորդ գաղղիերեն և հայերեն զը-րուցատրության» (Փարիզ, 1855), «Առաջնորդ հայերեն և հունարեն զըրուցատը-րության» (Կ. Պոլիս, 1869) և այլն:

Հայագիտության զարգացման կարևոր արտահայտություններից մեկն էր հայ հին մատենագրության հետազոտումն ու թարգմանությունը օտար լե-



գուններով, ինչպես և հայոց լեզվի ուսումնասիրումը օտար համալսարաններում և օտար արևելագետների կողմից: Մինչև 1860-ական թթ. տարբեր լեզուններով թարգմանվել են հայ հին գրականության ու պատմագրության կարևոր գրեթե բոլոր նմուշները: Խորհնացու «Հայոց պատմությունը» համառոտաբար լատիներեն էր թարգմանվել դեռևս 1723 թ. և տպագրվել Ստոկհոլմում՝ Հ. Բրենների կողմից: Վիստոն եղբայրները լատիներեն մի անկատար թարգմանություն հրատարակեցին Լոնդոնում՝ 1736 թվականին: Ապա այն լույս է տեսել ռուսերեն, Հովսեփ Հովհաննիսյանի թարգմանությամբ (1809), ֆրանսերեն (Փարիզ, 1836, Վենետիկ, 1841, դարձյալ Փարիզ, 1855), իտալերեն (Վենետիկ, 1841, 1851) և այլն: Եղիշեի «Վարդանանց պատերազմը» թարգմանվել է անգլերեն (Լոնդոն, 1830), իտալերեն (Վենետիկ, 1840), ֆրանսերեն (Փարիզ, 1844), ռուսերեն (1853 և այլն): Եզնիկի «Եղծ աղանդոցից» հատվածներ էին թարգմանվել ֆրանսերեն, գերմաներեն, ռուսերեն, անգլերեն և այլ լեզուններով:

Մի քանի լեզուններով թարգմանվել էին Ղազար Փարպեցին, Փավստոս Բուզանդը, Կորյունը, Ագաթանգեղոսը, Սեբեոսը և այլ պատմագիրներ<sup>33</sup>:

Այս բոլորը լայն հետաքրքրություն էր ստեղծել հայ հին մատենագրության շուրջը Եվրոպայում և Ռուսաստանում, բազմաթիվ գիտնականներ հետևում էին արևելագիտությանը, մասնավորապես հայագիտությանը:

Նոր դարաշրջանի առաջին տասնամյակներից հայագիտությանը զարկ է տրվում նաև եվրոպական համալսարաններում: XVIII դարի վերջերից Փարիզի Արևելյան կենդանի լեզուների դպրոցում հայոց լեզու է դասավանդում Շահան-Ջրպետյանը: Մի քանի տարվա ընդմիջումից հետո, նա 1811 թ. նորից է ստանձնում այդ պաշտոնը, շարունակում երկար տարիներ, պատրաստելով մի շարք օտարազգի հայագետներ, որոնք նվիրվում են հայոց լեզվի ու մատենագրության ուսումնասիրմանը: Նույն դպրոցի հրատարակությամբ 1823 թ. լույս է տեսնում Շահան-Ջրպետյանի «Քերականութիւն արամեան լեզուի» ֆրանսերեն սովորածավալ աշխատությունը: Այն օգտակար դեր է կատարել հայոց լեզուն օտարներին ծանոթացնելու գործում: Շահան-Ջրպետյանի սաներից էր ականավոր արևելագետ Սեն-Մարտենը, որը մեծ գործ է կատարել հայ լեզվի հետազոտման բնագավառում, հատկապես 1818—1819 թթ. Փարիզում հրատարակած «Հիշատակագիրը Հայաստանի մասին» և այլ ֆրանսերեն աշխատություններով: Վերջինս 1822 թ. Փարիզում հիմնադրում է «Journal Asiatique» արևելագիտական հանդեսը, որն իր էջերում պարբերաբար տպագրել է հոդվածներ հայ ժողովրդի պատմության, գրականության, լեզվի և հնությունների մասին:

1840—1850-ական թթ. հայագիտությունն ավելի լայն զարգացում է ապրում Յրանսիայում: Արևելագիտական մասնագիտական հանդեսներն ավելի հաճախ են անդրադառնում հին Հայաստանի պատմությանն ու հոգևոր կյանքին, միաժամանակ մեծանում է հետաքրքրությունը դեպի հայկական ըսկրզնադրյունները, որոնք օժանդակում էին ոչ միայն հայ, այլև բազմաթիվ ուրիշ ժողովուրդների պատմության հանգուցային հարցերի ուսումնասիրմանը:

33 Գ. Զառֆանայան, Հայկական հին դպրության պատմություն, Վենետիկ, 1866:



ներ, ինչպես վրաց, հույն, արաբ, պարսիկ և այլ ժողովուրդների: Ասպարեզ են գալիս մարդիկ, որոնք ամբողջովին նվիրվում են հայագիտությանը: Դրանցից առավել բեղմնավոր գործունեություն են ունեցել է. Դյուլորիեն, Մ. Բրոսեն, Վ. Լանգլուան և ուրիշներ: Սրանք հիմնովին սովորում են գրաբար լեզուն, ուսումնասիրում հայ հին մատենագրությունը, մեր ժողովրդի պատմությունը, հաճախ ճանապարհորդում են Հայաստանում ու Վրաստանում, տեղում համարում նյութեր, ծանոթանում հին ձեռագրերին ու իրենց եղրակացությունները հրատարակում «Journal Asiatique», «Revue de deux mondes» և այլ պարբերականներում, գիտական աշխարհում մեծ հետաքրքրություն ստեղծելով դեպի Արևելքի ժողովուրդները, մասնավորապես դեպի հայերն ու նրանց դարավոր մշակույթը: Այս հայագետները ծրագրված աշխատանք են կատարում հայկական սկզբնաղբյուրների թարգմանության ու գիտական հրատարակության ուղղությամբ, կցելով հմտալից ծանոթագրություններ, դարաշրջանը, մտավոր միջավայրը ներկայացնող հետազոտություններ: Այսպես, Ֆլորիվալը թարգմանում և հրատարակում է Մովսես Խորենացու «Հայոց պատմությունը», Եզնիկ Կողբացու «Եղծ աղանդոցը», այդ երկու մատենագիրներին հատկացնելով ընդարձակ հետազոտություններ: Բեղմնավոր գործունեություն է ունեցել էդ. Դյուլորիեն, իր ամբողջ կյանքը հայագիտությանը նվիրած մի գիտնական, որը մեր լեզուն սովորել էր Մխիթարյանների Փարիզի Մուրադյան վարժարանում: Նա հայ հին և նոր գրականության, պատմության, մշակույթի մասին գրել է տասնյակ հետազոտություններ, որոնք լույս են տեսել հանդեսներում կամ առանձին գրքերով: Նա 1850—1858 թթ. Փարիզում հրատարակել է Միքայել Ասորու, Մատթեոս Ուռհայեցու երկերի ֆրանսերեն թարգմանությունները, «Հետազոտություն հայկական ժամանակագրության» աշխատությունը և այլ գրքեր: Նրա ամենից ծավալուն հրատարակությունն է «Հավաքումն իսաչակրաց պատմըլաց» ժողովածուն, որտեղ տեղ էր տրված Մատթեոս Ուռհայեցուն, Միքայել Ասորուն, Ներսես Լամբրոնացուն և Խաչակիրների արշավանքների մասին խոսող այլ պատմիչների: Դյուլորիեն հետաքրքրվել է նաև հայ ժողովրդական երգերով ու ավանդություններով, հրատարակելով «Ուսումնասիրություն հին Հայաստանի պատմական երգոց և ժողովրդական ավանդությանց» վերնագրով մի գիրք:

Հայագիտության զարգացման գործում նվազ դեր չի կատարել Մ. Բրոսեն: Նա ճանապարհորդել է Վրաստանում և Հայաստանում, եղել էջմիածնում, Անիում, ուսումնասիրել հայ հին ձեռագրերը, ծանոթացել հնություններին, գրել իր ճանապարհորդական տպավորությունները, հատուկ գրքույկներ հրատարակել էջմիածնի վանքի, Անիի ավերակների, առանձին ձեռագրերի մասին: Զնայած նրա հետաքրքրության հիմնական շրջանակը եղել է վրացագիտությունը և այդ բնագավառը օժտել է մեծարժեք հետազոտություններով, որոնց համար լայնորեն օգտագործել է հայկական սկզբնաղբյուրները, սակայն պատկառելի թիվ են կազմում նաև նրա հայագիտական հետազոտությունները<sup>34</sup>: Նա բեղմնավոր աշխատանք է կատարել հայ հին մատենագիրնե-

34 Գ. Զարգանալյան, Ուսումնասիրությունը հայ լեզվի և մատենագրության (ըստ Գ. Ա. Շրոմպֆի), Վենետիկ, 1895, էջ 136—160:



րի թարգմանության ու գիտական հրատարակության ուղղությամբ: Նրա թարգմանությամբ լույս են տեսել Կիրակոս Գանձակեցու, Ուխտանեսի, Ստ. Օրբելյանի, Թովմա Արծրունու, Սամուել Անեցու և այլ պատմագիրների երկերն ամբողջապես կամ հատվածաբար<sup>35</sup>:

Ֆրանսիացի հայագետներից հիշատակության արժանի է նաև Վ. Լանդլուան, որը նույնպես ունի հին Հայաստանի հոգևոր մշակույթին վերաբերող հետազոտական և թարգմանչական մի շարք հրատարակություններ: 1852—1853 թթ. նա գիտական ուղևորություն է կատարում Կիլիկիայում, հավաքում հին արձանագրություններ, դրամներ, նյութական կուլտուրայի նրժնույններ, վերադառնալով Փարիզ, հրատարակում է իր տեղեկագիրը՝ 1854 թ., իսկ 1861 թ. լույս է ընծայում ավելի ընդարձակ եղրակացությունները՝ «Ուղեվորություն Կիլիկիայում և Տավրոսյան լեռներում» վերնագրով: Ի թիվս շատ բնագավառների, Լանդլուան հետաքրքրվել է նաև դրամագիտության հարցերով, հրատարակել «Դրամագիտություն Հայաստանի միջին դարում» (Փարիզ, 1852), «Ընդհանուր դրամագիտություն Հայաստանի» (1858) գրքերը: Կատարել է գիտական հրատարակություններ, որոնցից հիշենք Հեթում պատմիչի ֆրանսերեն թարգմանությունը<sup>36</sup>:

Հայագիտության նկատմամբ լուրջ հետաքրքրություն են ցուցաբերում գերմանացի արևելագետները, Նրանց է պատկանում հայերեն լեզվի հանգամանալից հետազոտության, հնդեվրոպական լեզվախմբում նրա տեղի որոշման, պատմա-համեմատական լեզվաբանության մեթոդով բազմաթիվ հայերեն բառերի ստուգաբանության պատիվը, ծանրակշիռ մի աշխատանք, որ սկիզբ առավ 1830-ական թվականներին՝ Ֆրանց Բոպպի, Հայնրիխ Պետերմանի, Ֆրեդերիխ Վինդիշմանի, Ռիխարդ Գոշեի ջանքերով և իր ավարտին հասավ Հյուբշմանի, Մեյերի, Հր. Աճառյանի հետազոտություններով: Պետերմանը հայոց լեզուն հիմնովին ուսումնասիրել էր Մխիթարյանների մոտ: Նա 1837 թ. հրատարակում է «Հայոց լեզվի քերականությունը» գերմաներեն աշխատությունը, հետագայում մի քանի հրատարակությամբ լույս ընծայում նաև նրա համառոտ խմբագրությունը, քերականական հարցերին զուգընթաց ստուգաբանելով հայերեն մի շարք բառեր: Պետերմանը հրատարակել է հայագիտական աշխատություններ՝ նվիրված Մովսես Խորենացուն, հայկական երաժշտությանը, Ագուլիսի բարբառին և այլն: Ծանապարհորդելով Արևելքում, նա տպագրել է իր երկհատոր ուղեգրությունը, որտեղ հարուստ տեղեկություններ է տալիս հայ ժողովրդի կենցաղի, սովորությունների, հոգեվոր մշակույթի մասին<sup>37</sup>:

Պետերմանի քերականությունից մոտ մեկ տասնամյակ անց, 1846 թ., Բավարիայի գիտությունների ակադեմիայի արևելագետ պրոֆեսորներից Վինդիշմանը հրատարակում է «Հայերենի տեղը արիական լեզուների մեջ» աշխատությունը նույն ակադեմիայի տեղեկագրում և հիմնավորում հայերենի կապը հնդեվրոպական լեզուների հետ, առաջ քաշելով նրա իրան-

35 Նույն տեղում, էջ 187—218:

36 Նույն տեղում, էջ 219—228:

37 Նույն տեղում, էջ 279—284:



յան լեզվաճյուղին պատկանելու տեսությունը: Նույն հարցի խորացմանն ու հիմնավորմանն են նվիրված Ռիխարդ Գոշեի «Ներածություն հայկական լեզվի և ցեղի արիական բնույթի մասին» լատիներեն հետազոտությունը (Բեռլին, 1847), Ֆրանց Բուպի, Ֆրիդրիխ Մյուլլերի աշխատությունները:

1831—1833 թթ. լույս է տեսնում Ս. Ն. Գլինկայի «Հայ ժողովրդի պատմության տեսությունը», որը առաջինն է ուսումնասիրությանը ծանոթացնում հայ ժողովրդի պատմության հիմնական դրվագներին: Նույն թվականներին Մոսկվայում լույս են տեսնում «Собрание актов, относящихся к обозрению истории армянского народа» ժողովածուի երեք հատորները, որոնք պարունակում են հայ ժողովրդի պատմությանը վերաբերող կարևոր վավերագրեր:

Սկսած 1840-ական թվականներից հայոց լեզվով զբաղվում են Ռուսաստանի բարձրագույն ուսումնական հաստատությունները: 1842 թ., գերազանցապես Ստ. Նազարյանցի օժանդակությամբ, Կազանի համալսարանում ըստեղծվում է հայոց լեզվի ամբիոն: Մի քանի տարի անց, 1845 թ., Մկ. Բերյանի ջանքերով Պետերբուրգում հիմք է դրվում հայերեն, վրացերեն, ադրբեջաներեն լեզուների ամբիոնի, որը նկատելի գործունեություն է ծավալում այդ լեզուների գիտական ուսումնասիրման բնագավառում: Հետագայում ամբիոնը վերածվում է արևելյան լեզուների ֆակուլտետի՝ հայերենի, վրացերենի և ադրբեջաներենի բաժիններով:

Հայագիտությունը որոշ զարգացում է ապրում նաև արևելահայ և արևմտահայ կյանքում: 1826 թ. Կ. Պոլսում տպագրվում է Գևորգ Ղափր Պալատեցու «Պարսկերեն-հայերեն» ստվար բառարանը, որի վերջում հեղինակը տալիս է հայերեն մի շարք բառերի ստուգաբանությունը, կապված պարսկերենի հետ, նաև հիշատակում հունարենից, պարսկերենից վերցված շատ բառեր:

Արևելահայ իրականությունում այս բնագավառում մեծ դեր են կատարել Ստ. Նազարյանցը, Պ. Շանշյանը, Մկրտիչ էմինը, Բ. Պատկանյանը, Գևորգ Ախվերդյանը և ուրիշներ: Էմինը և Ստ. Նազարյանցն իրենց աշխատությունները հրատարակելով ուսերեն՝ նպաստում են հայ մատենագրությանն ու լեզվի ծանոթացմանը ուսական գիտական շրջաններին:

1844 թ. Կազանի համալսարանը հրատարակում է Ստ. Նազարյանցի «Беглый взгляд на историю Гайканской литературы до конца XIII столетия» աշխատությունը, որտեղ տրվում է հայ հին մատենագրության ընդհանուր ուրվագիծը: Դարձյալ Կազանում, երկու տարի անց, լույս է տեսնում Նազարյանցի ուսերեն մի այլ աշխատությունը՝ «Обозрение истории Гайканской письменности в новейшие времена» գիրքը:

1853 թ. ուսերեն լույս է տեսնում Եղիշեի «Վարդանանց պատերազմը»՝ Պ. Շանշյանի թարգմանությամբ և հմուտ առաջաբանով, որը լայն հետաքրքրություն է առաջացնում ուսումնասիրականության շրջանում: Այդ թարգմանությունը դրական արձագանք է գտնում «Օտեչեստեննիկ զապիսկի» և «Սովրեննենիկ» ամսագրերում:

Ռուսաստանում հայագիտության զարգացմանը խթանում է Լազարյան Հեմարանի դասախոսներից Մկրտիչ էմինը: Նա հրատարակել է պատմա-



բանասիրական բնույթի մի շարք ուսումնասիրություններ ուսեցրին լեզվով, կատարել հայ պատմագիրների երկերի գիտական հրատարակություններ, նրանց կցելով հմտալից առաջաբաններ, ծանոթագրություններ: 1850 թ. Մոսկվայում լույս է տեսնում էմինի «Վեպք հնոյն Հայաստանի» նշանավոր աշխատությունը, որտեղ հեղինակը քննության է առնում հայ ժողովրդի հոգևոր մշակույթի շատ կարևոր հարցերից մեկը՝ Մովսես Խորենացու



Մկրտիչ Էմին

«Պատմության» մեջ հիշատակված նախաքրիստոնեական շրջանին վերաբերող առասպելները, դրանց մեջ գտնում օրգանական կապ և հանգում այն եզրակացության, թե այդ առասպելները նախապես մի ամբողջություն են կազմել: Փաստորեն հայ ժողովրդական բանահյուսության գիտական ուսումնասիրումն սկսվում է Մ. Էմինի արժեքավոր այս աշխատությամբ, որը հանդիսացավ ուղեցույց հետագա տասնամյակների բանասիրական մտքի համար:

Էմինը գրավոր սերտ կապ է պահպանել արևմտաեվրոպական հայագետների, մասնավորապես, Դյուլորիեի, Լանգլուայի և այլոց հետ:

Հայագիտական բեղուն գործունեություն է ունեցել Քերովբե Պատկանյանը: Կրթություն ստանալով Մոսկվայի Լազարյան ճեմարանում, Դորպատի համալսարանում և Պետերբուրգի մանկավարժական ինստիտուտում, նա

հիմնովին տիրապետում է հին և նոր հայերեններին, ուսեցրին, գերմաներենին, ֆրանսերենին: Հայ հին մատենագրության հետ կապված հարցերի, զրաբար լեզվի, բարբառների մասին ուսական գիտական պարբերականներում կամ առանձին գրքերով նա հրատարակում է մեծարժեք հոդվածներ, որոնցից շատերն արտատպվում են նաև ֆրանսիական ու գերմանական արևելագիտական հանդեսներում: Բանասիրական ծանրակշիռ մի հետազոտություն է հատկապես Պատկանյանի «Исследование о составе армянского языка» աշխատությունը (1864), որը Դյուլորիեի ջանքերով զետեղվում է նաև «Journal Asiatique»-ում և չերմորեն գնահատվում արևելագետների կողմից<sup>38</sup>:

Շոշաիելի աշխատանք է կատարվում նաև միջնադարյան և ժամանակակից ժողովրդական բանահյուսության հավաքման, հետազոտման և հրատարակման ուղղությամբ: Թիֆլիսի «Արարատ» պարբերականում լույս են տեսնում նյութեր Սայաթ-Նովայի և աշուղ Շիրինի մասին, վեներտիկում Ղ. Ա-

<sup>38</sup> Մանրամասն տե՛ս Գ. Զաղաբաշյան, նշվ. աշխ., էջ 372—384:



լիշանը հրատարակում է «Ռամկական երգք հայոց» ժողովածուն՝ հայերեն և անգլերեն լեզուներով, Պոլսում լույս են տեսնում երգարաններ, Պետերբուրգում հրատարակվում է Մ. Միանսարյանի «Քնար հայկական» ժողովածուն և այլն։ Թիֆլիսի հայերի մտավոր կյանքի, բանահյուսության և աշուղական գրականության հետազոտման գործում մեծ երախտիք ունեն Գևորգ Ախվերդյանը, Գ. Տեր-Աղեքսանդրյանը և ուրիշներ։ Սրանցից առաջինը, որը, ինչպես ինքն է ասել, մի քանի տարի հավաքել էր «կենդանի աղբյուրից հանած կենդանի նյութեր»՝ առականեր, առածներ, վիճակախաղեր, աշուղական երգեր և այլն, 1852 թ. Մոսկվայում հրատարակում է Սայաթ-Նովայի հայերեն երգերի ժողովածուն ընդարձակ առաջաբանով, ծանոթագրություններով և Թիֆլիսի բարբառին նվիրված արժեքավոր մի ուսումնասիրությամբ, հաստատուն պատվանդանի վրա դնելով ոչ միայն սայաթնովագիտությունը, այլև առհասարակ ժողովրդական-աշուղական գրականության հետազոտման գործը։

Ախվերդյանը հնարավորություն չունեցավ լույս ընծայելու իր մոտ գտնվող ժողովրդական երգերը, ծիսակատարությունները և այլն։ Այդ գործը կատարեց նրա հետքերով ընթացող Գևորգ Տեր-Աղեքսանդրյանը, որն իր հավաքած հարուստ նյութի մի մասը հետագայում հրատարակեց «Թիֆլիսի հայոց մտավոր կյանքը» ժողովածուի Ա հատորում։

Այսպիսով, մինչև XIX դարի 50—60-ական թվականները հայագիտությունը բուռն զարգացում ապրեց թե՛ հայերի մոտ և թե՛ Ռուսաստանում ու Արևմուտքում, մեծ հետաքրքրություն առաջացնելով դեպի հայ ժողովրդի հին մատենագրությունը, լեզուն, պատմությունը։



## ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԱՐՎԵՍՏ

## 1. ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

XIX դարասկզբի հայ գրականության տիրապետող ուղղությունը կլասիցիզմն էր: Հայկական կլասիցիզմը, միաժամանակ, գեղարվեստական արտահայտությունն էր ազգային մի մտայնության, որը կարելի է անվանել «հայկական գաղափարաբանություն» և որը, սկզբնավորվելով XVII դարասկզբին, տևում է ավելի քան երկու դար:

Մտավոր-գրական այդ շարժումը, ազգային-հասարակական ուրույն խնդիրներ էր արժարժում և յուրովի արձագանք էր վերածնության ու լուսավորական դարերի եվրոպական մտայնության: Նշանավորելով քաղաքական շրջադարձ միջնադարյան Հայաստանի իշխող գաղափարաբանությունից, այն նախապատրաստեց հայ կյանքի ազգային զարթոնքը, տրի իմաստը հանգում էր մի որոշակի նպատակի՝ լուսավորել ու կրթել ազգը, պահպանել ազգի հարատևությունը: «Հայկական գաղափարաբանությունը» վերականգնանալով է հայոց պատմության մոռացված անցյալը, աշխարհիկ և հոգևոր կյանքի վերանորոգությանը խանդավառված, լույս աշխարհ հանում փոշեծածկ ձեռագրերն ու մագաղաթները, վերստեղծում գրաբարն իբրև մշակված լեզու և, վերջապես, ուրվագծում ապագա հայրենիքը՝ «դրախտ Հայաստանի» մտապատկերով: Ցուրացնելով եվրոպական կլասիցիզմի գաղափարական ու գեղագիտական սկզբունքները, հայկական կլասիցիզմը, սակայն, հասկանալի պատճառով, չկարողացավ պահպանել նրա հեղափոխական ոգին և հաղթահարվեց կրոնական մտայնությամբ մի կողմից՝ հանձնվելով երանավետ անցյալի մեծարանքին, և մյուս կողմից աստվածային նախախնամության մեջ երաշխիք որոնելով ազգային իդեալների իրագործման համար:

Կլասիցիզմը ազգային հող գտավ հայկական իրականության մեջ: Հայկական կլասիցիզմը հարուստ նյութ էր հայտնաբերում հայոց հին գրականության դասական հուշարձաններում՝ Խորենացի, Նզնիկ, Փավստոս և ուրիշներ. որտեղից նա քաղում էր սյուժեներ ու էպիկական դրվագներ: Թերևս սրանով պետք է բացատրել այն իրողությունը, որ գրական այդ դպրոցը բավական հա-րատե եղավ հայ իրականության մեջ և, բացի զուտ գեղարվեստական արտա-



հայտնությունից՝ ունեցավ նաև փիլիսոփայական ու տեսական հիմնավորում։ Կլասիցիզմի հայ առաջին տեսաբանը խաչատուր էրզրումցին է։ Կլասիցիզմի տեսության հարցերը զբաղեցրին նաև այլ հեղինակներին։ Ուշագրավ են Ստեփանոս Ազոնցի «Ճարտասանությունը» (Վենետիկ, 1775), Սարգիս Տիգրանյանի «Ինչ-ինչ զեղերերգութենէ»՝ Ռասինի «Գոթոդիա» ողբերգության առաջաբանը (Մոսկվա, 1834) և հատկապես էդուարդ Հյուրմյուզյանի «Առձեռն բանաստեղծութիւն համառոտեալ» (Վենետիկ, 1839) աշխատությունը, որ ավելի սխտեմատիկ են շարադրված արվեստի տեսության, ժանրերի, սեռերի, ոճի ու լեզվի հարցերը։ Հայկական կլասիցիզմն արձագանքում էր ազգային միասնության, ազգային ազատության ու ինքնուրույն պետականության այն ձգտումներին, որոնք համապատասխանում էին հայ ժողովրդի քաղաքական հրազանքներին։

Կլասիցիզմը հայ մշակույթը հարստացրեց համաշխարհային գրականության գեղարվեստական արժեքների թարգմանությամբ։

Ձևավորվելով XVIII դարի երկրորդ կեսին, հայկական կլասիցիզմը հարտեկեց մինչև XIX դարի 50-ական թվականները, թողնելով բավական հարուստ գեղարվեստական ժառանգություն՝ հատկապես երեք ժանրերով՝ բանաստեղծություն, վիպերգություն, դրամատուրգիա։

Հայկական կլասիցիզմի բանաստեղծությունը համարյա ամբողջապես ամփոփված է «Տաղք Մխիթարյան վարդապետաց» եռհատոր ժողովածուներում (հաջորդաբար լույս են տեսել 1852, 1853, 1854 թվականներին) և Լազարյան ճեմարանի սաների կազմած «Մուգայք Արարատյան» (1829) գրքում։ Բնության գովերգ՝ առավելապես արտաքին-նկարագրական ընկալումներով, խրատա-բարոյական ու կրոնական քարոզ, պատմական ներբող, առուին զվարճանք— այսպիսին են կլասիկական քերթվածների նյութն ու ընդգրկումը։ Թեև կլասիկական բանաստեղծությունը տառապում էր ներքին անձկությամբ ու ձևի միօրինակությամբ, այնուամենայնիվ նա ստեղծեց կանոնավոր տաղաչափություն և մասնավորապես հայրենասիրական մոտիվներով խթանեց ապագա հայ պոեզիայի զարգացումը։ Գնահատելով նրա գրական-պատմական դերը, Մ. Արեղյանը գրում է. «Սակայն այսպես լինելով հանդերձ՝ այդ ժողովածուն մի մանկական թոթովանք է, որ ցույց է տալիս, թե լեզուն պիտի բացվի։ Դրա մեջ արդեն երևում է, որ «մուգաները» ոչ միայն բարոյական խրատներ ու Աստվածաշունչ են սիրում և տաղաչափում նրա հատվածները, այլև ոգևորվում են մեր անցյալով ընդհանրապես. ունին արդեն հայրենիքի գաղափար, որով պարծենում են, որովհետև այդ հայրենիքը զրախտն է. ցույց են տալիս ուսման սեր և ուրախանում են, որ պարսից բռնակալ լծից ազատվում է հայ ազգը։ Դրանք ոգևորության նոր նյութեր են, որ Լազարյան սաներն առաջարկում են մեր բանաստեղծներին մշակելու, և որոնցով այնուհետև պիտի զբաղվեր մեր ապագա բանաստեղծությունը»<sup>1</sup>։

Հայկական կլասիցիզմն ավելի արգասավոր եղավ վիպերգի և դրամատուրգիայի ասպարեզում։ Ունենալով բացառապես պատմական դիմորոշում,

<sup>1</sup> Մ. Արեղյան, Հայոց հին գրականության պատմություն, հատ. 2, Երևան, 1945, էջ 509—510։



վիպերգն ու դրամատուրգիան իրենց նյութն ու սյուժեններն առնում էին պատմական Հայաստանի քաղաքական անցքերից, այստեղ իսկ հայտնաբերում ազատության և հայրենասիրության գաղափարն իբրև գերագույն խորհուրդ ու առաքինություն:

Հատկանշական է, որ հայ հեղինակները հիմնականում շրջանցում են ընտանիքի ու մարդկային այլևայլ կրքերի դրամատիկ սյուժենները և նախընտրում են ազգային-քաղաքական թեմաներ, նյութ ընտրելով բացառապես պատմական անցյալի դրվագներից: Ողբերգությունը համարելով վսեմ ժանր և հատկապես ելնելով դաստիարակչական այն սկզբունքից, թե թատրոնը պետք է «երկյուղ և գութ» հարուցի հանդիսատեսին, կլասիցիզմի դրամատուրգները այն յուրովի համահնչեցնում են ազգային-հայրենասիրական իրենց միտումներին՝ մեծարելով հայրենասիրությունն ու առաքինությունը և պատժելով հայրենիքի ու հավատի դեմ ծառացող շարիքը:

Հայ առաջին կլասիկական դրաման՝ «Արկածք Տիգրանայ», ասպարեզ եկավ Մխիթարյանների դպրոցական թատրոնում 1776 թվականին: Հետագա տասնամյակներում պատմական ողբերգություններով հանդես եկան Մ. Զախչայանը («Հաղթություն Տրդատայ ի վերայ Հուլի», «Դաւազործ մահ մեծին խոսրովայ»), Ե. Թովմաճյանը («Հայկ դյուցազն», «Հանդէս մեծամարտութեան Որատեանց»), Ա. Բագրատունին, կլասիկական դրամայի ամենաակադեմիկ դեմքը՝ Պետրոս Մինասյանը և այլ հեղինակներ:

Հովհան Վանանդեցին (1772—1841) իր չափածո վեպերում՝ «Ոսկի դար Հայաստանի», «Տեսարան հանդիսիցն Հայկայ, Արամայ և Արայի», «Արփիական Հայաստանի», որոնց սյուժենները վերցված են հայ պատմիչներից, հատկապես Խորենացուց և Ագաթանգեղոսից, ներկայացնում է հայոց պատմության հնագույն շրջանի դրվագները:

Վանանդեցին հայ գրականության մեջ բերեց քաղաքական մոտիվը, առաջադրեց ազգային-հայրենասիրական այն մտորումները, որոնք նախորդում էին ազգային վերածնության գաղափարաբանությունը:

Առաջադրելով Հայաստանի քաղաքական ազատագրության գաղափարը, Վանանդեցին հայրենասիրական ջերմ զգացումներով գովերգում է «Դրախտ Հայաստանին», փարում հայրենի գեղատեսիլ բնությանը, հայրենիքի հանդեպ ունեցած սերը պարզում որպես գերագույն պարգև: Նրա հայրենասիրական զգացումների ամենավառ արտահայտությունը «Առ Հայաստան» բանաստեղծությունն է, որը հանճարեղ Կոմիտասի մշակմամբ դարձել է մի անկրկնելի հիմն և այսօր իսկ մնում է ազգային-հայրենասիրական լավագույն երգերից մեկը:

Հայաստան, երկիր դրախտավայր,  
Դու մարդկայնոց եղիս օրրան,  
Դու և բնիկ իմ հայրենիք,  
Հայաստան, Հայաստան, Հայաստան:

Ի վեհ անունդ սիրտ իմ, ոհ, հույժ  
Ոգևորի ի նոր խրախույս,  
Եվ անձկայրայց ի քեզ հասում,



Ի քեզ՝ ի քեզ հույս իմ միայն,  
Հայաստան, Հայաստան, Հայաստան...

Ժամանակի գրականութեան մեջ Վանանդեցու քաղաքական-հայրենասիրական մոտիվները հնչում էին ամբողջ թարմութեամբ ու նախերգանքի ըսթափեցնող շեշտերով: Այս իմաստով էր Աբեղյանը նրան դիտում «մեր նոր բանաստեղծութեան սկիզբը», նրա գրվածքներում նշմարելով «մեր XIX դարու գեղեցիկ գրականութեան գրեթե բոլոր գաղափարներն ու զգացումները»<sup>2</sup>:

Արսեն Բագրատունու դրամատիկական երկերը կազմում են կրոնական սյուժեներով մի քանի օրատորիաներ, գրված Մետաստազիոյի ազգեցութեամբ և «Երվանդ Բ» (1815), «Արտաշես» (1818) պատմական ողբերգություններով: Երկու ողբերգությունների մեջ հեղինակը դատապարտում է բրնակալությունն ու ոճրագործությունը:

Բագրատունու գրչին են պատկանում բանաստեղծությունների հինգ շարք՝ «Տերունականք», «Կրոնականք», «Բարոյականք», «Կենցաղականք», «Սթափականք», որոնց անվանումներն ինքնին ցուցադրում են նրանց թեման ու բովանդակությունը: Եթե այդ բանաստեղծությունները որևէ թարմություն կամ գաղափարական որոնումներ չէին խոստանում, բացի բնութեան հիանալի պատկերներից՝ ապա Բագրատունին, այնուամենայնիվ, կլասիկական բանաստեղծությունը օժտում էր ճոխ, պատկերավոր նկարագրություններով, բառապաշարի հարստությամբ: Նրա բանաստեղծական երևակայության այդ շնորհը առավել հուժկու թափով դրսևորվեց «Հայկ դուցազն» (1858) վիպերգում, որն իրավամբ համարվում է հայ կլասիցիզմի գլուխ-գործոցը: Վիպերգի սյուժեն կառուցված է խորհնացու «Հայոց պատմության» Հայկ և Բելի առասպելի վրա:

Բագրատունին իրար դեմ է կանգնեցնում բռնակալությունն ու ազատությունը և հանգույցը լուծում հօգուտ վերջինի: Հայկ նահապետը ազատության խորհրդանշն է, Բելը՝ բռնության, և որքան առաջինը բանական, առաքինի ու խոհեմ է, նույնքան երկրորդը անբանական է, կրքամոլ ու արգահատելի, իսկ այն, ինչ չի արդարացվում բանականությամբ՝ ենթակա է կործանման:

«Հայկ դուցազն» չափածո վեպը տոգորված է էպիկական հայրենասիրությամբ: Այն մի վսեմ դրվատանք է ազատության ու առաքինության, հերոսության ու գեղեցկության: Բագրատունին արտակարգ փայլի նկարագրող է. գեղարվեստական երևակայությունը վիպերգում հասնում է մեծ թռիչքի ու լայն շափանիշների ընդգրկման:

«Հայկ դուցազն» վիպերգը հարուստ է հեթանոսական կենցաղի, ծեսերի, տոնախմբությունների նկարագրություններով: Մի առանձին բանաստեղծական շունչ են տալիս պոեմին հերոսների ներաշխարհի գեղումները՝ սիրո, կարոտի, երազանքի էպիկական վերապրումներով:

Լինելով Հոմերոսի «Իլիականի» թարգմանիչը, Բագրատունին որոշակի ազդվել է հունական վիպերգության գլուխ-գործոցի գեղարվեստական մի-

2 Մ. Աբեղյան, Հայ հին գրականության պատմություն, հատ. 2, էջ 518:



շոցներին, որը նկատելի է ինչպես «Հայկ դուցազնի» առանձին տեսարանների ու պատկերների նկարագրություններում, նույնպես և հեթանոսական կենցաղի, դիցաբանական հերոսների պատկերման մեջ:

Պետրոս Մինասյանը (1799—1867) հայ կլասիկական դրամայի ամենախոշոր դեմքն է և այդ դրամատուրգիայի տեսաբանը: Մի շարք աշխատություններում նա արծարծել է դրամայի տեսության հարցերը՝ փորձելով լուսաբանել ոչ միայն ժանրի պոետիկայի առանձնահատկությունները, այլև դիտել այն հասարակական կոշման տեսակետից: Ելնելով թատրոնի հասարակական դերից՝ Մինասյանը դաստիարակչական է դիտում այն դրամատուրգիան, ուր «հանդես են գալիս քաղաքական, բարոյական մեծ կոնֆլիկտներ, քաղաքացիական առաքինություններ, հայրենասիրության՝ «պերճ և վսեմ արտահայտություններով»<sup>3</sup>: Այս իմաստով նա դրամայի դասական օրինակներ էր դիտում Ռասինի «Գոթոդիան» և Վոլտերի «Կեսարի մահը»:

Պ. Մինասյանի գրչին են պատկանում «Խոսրով Մեծ», «Սմբատ Առաջին», «Արշակ Բ», «Երվանդ» պատմական ողբերգությունները և մի քանի կատակերգություններ: Ելնելով իր տեսական դրույթներից, Մինասյանը պատմական ողբերգություններում ներկայացրել է պատմական Հայաստանի քաղաքական իրադարձությունները և մեկնաբանել այն քաղաքացիական առաքինության ու հայրենասիրության բարոյական սկզբունքի տեսակետից: Այս իմաստով ուշագրավ է «Խոսրով Մեծ» դրաման: Դրամայի հերոսը՝ տասներկուամյա Զարեհը, հանդես է գալիս որպես հեղինակի իդեալի կրողը: Նրա հայրը՝ Անակը, որ ուներ պարսկական կողմնորոշում, երդում էր արել սպանել հայոց թագավոր Խոսրովին: Որդին գիտեր հոր հայրենադավ դիտավորության մասին, սակայն չէր բաժանում նրա վարքագիծը, քանի որ այն դեմ էր գերագույն առաքինությանը՝ հայրենասիրությանը: Այստեղ իսկ Զարեհը դրվում է հոգեբանական բարդ կացության առաջ: Դավադիր հայրը որսի ժամանակ մահացու վիրավորում է թագավորին, իսկ սա վերջին վճիռն է արձակում՝ ոչնչացնել Անակի ամբողջ սերունդը, բացի Զարեհից: Վշտահար պատանին սգում է իր հարազատների կորուստը, բայց բանականությամբ անխուսափելի է համարում շարության արժանի պատիժը: Կատարվում է ողբերգությունը, բայց և հաղթում է առաքինությունը և սա է դրամայի դաստիարակչական իմաստը:

\* \* \*

Հայկական կլասիցիզմի ազգային-հայրենասիրական ու քաղաքական ծրագրերը, ինչպես նաև գեղագիտական սկզբունքները պատմական զարգացման հանդեպ ի հայտ բերեցին իրենց սահմանափակությունը: Գրական այդ դպրոցը ոչ միայն չկարողացավ ընդգրկել լուսավորության դարի գաղափարներն իրենց ամբողջ արմատական բովանդակությամբ, այլև դեմընթաց դրնաց գաղափարական այն նոր շարժումներին, որոնց ընդառաջում էր եվրոպական միտքը XIX դարի 30—40-ական թվականներին: Հայկական կլասի-

3 Վ. Թեգիբաշյան, Հայ դրամատուրգիայի պատմություն, հատ. 1, Երևան, 1959, էջ 169:



ցիղմը ներհում էր «դրախտ Հայաստանի» և «բարի հին անցյալի» դափնիների վրա:

Այս կետում հայկական ուսմանտիղմը գտավ իր գրական նախորդին: Նոր ուղղութիւնը կոչվեց փարատելու «հայկական գաղափարաբանութեան» աստվածաբանական շղարշը, կասկածի տակ դնելու նրա ազգային ծրագրերի հեղինակութիւնը և հայ միտքը զբաղեցնելու ազգային ու սոցիալական նոր ուղիները որոնումով: Երջադարձ է կատարվում ինչպես հայ հասարակական մտքի, նույնպես և գեղարվեստական մտածողութեան ասպարեզում, սկիզբ է առնում գրական մի նոր շարժում՝ ուսմանտիղմը: Բայց քանի որ հայկական կլասիցիզմը կիսակատար էր թողել XVIII դարի լուսավորական գաղափարների յուրացումը, ուստի նորածագ գրական շարժումը ստիպված էր նորից դիմելու նրան և այս անհրաժեշտութեամբ է, որ ի տարբերութիւն եվրոպական ուսմանտիղմի, հայկական ուսմանտիղմը ստանում է լուսավորական բովանդակութիւն:

Այն ընդհանուր նշանաբանը, որով նոր ուղղութիւնը հակադրվում էր իր նախորդին՝ գրականութեան դեմոկրատացումն էր, ժողովրդայնութիւնը: Ուսմանտիղմի մուտքը հայ գրականութեան մեջ նշանավորվում է ժանրային վերածնունդներով, հանդես են գալիս գրական անձնապատում սեռեր, կլասիկական վիպերգին փոխարինում է պոեմը, զարգանում է անձնական լիրիկան, ստեղծվում է իսկական իմաստով գեղարվեստական արձակ:

Ամբողջ սրութեամբ ծառանում է նաև գրական լեզվի հարցը: Սկսվում է գրապայքարը, որի իմաստը և քաղաքական էր, և գաղափարական, և գեղագիտական: Սա, հիրավի, գեղարվեստական մտածողութեան շրջադարձի հիմքն էր: Լեզվի աշխարհականացումը ենթադրում էր նաև մտածողութեան աշխարհականացում: Գրականութիւնը ձեռք է մեկնում ժողովրդի հոգևոր ստեղծագործութեանը, բանահյուսութիւնը դառնում է գրականութեան կենսարար աղբյուրներից մեկը, ուր նա գտնում է նոր սյուսեաներ ու մոտիվներ, նոր պատկերամտածողութիւն: Գրականութիւնը մերձենում է կյանքին, թափանցում ոչ հետազոտված անկյուններ, առօրեականն ու կենցաղայինը, որ առաջ արհամարհվում էին դասական արվեստի մուսաններից, հաշտեցվում են գեղարվեստի հետ, գրական կյանքի է կոչվում հասարակ մարդն իր խոհերով, հույզերով, անձնական զգացումներով, բայց և ազգային-քաղաքական իդեալներով:

Անցումը կլասիցիզմից ուսմանտիղմին առաջինը նշանավորեցին Հարութիւն Ալամդարյանը և Մեսրոպ Թադիագյանը:

Մեծ չէ Հարութիւն Ալամդարյանի (1796—1834) թողած գրական ժառանգութիւնը՝ շուրջ երեք տասնյակ բանաստեղծութիւններ, որոնք 1884 թ. լույս տեսան Պետերբուրգում՝ «Զափաբերականք» խորագրի տակ: Ալամդարյանը հայ նոր քնարերգութեան հիմնադիրներից է: Նրա մի շարք քնարական ոտանավորներ՝ «Նազելույս դէմքն է ձերմակ ու կարմիր», «Պարերգութիւն», «Անուրջք», «Թշվառութիւն սոխակի», «Դարուն» և այլն բանաստեղծական նոր մտածողութիւն են բերում հայ պոեզիայում: Ի հակակշիռ կլասիցիզմի բանական սկզբի, Ալամդարյանի պոեզիայի իմացաբանական ելակետը ըզգացմունքն է: Մի շարք էլեգիական բանաստեղծութիւններում Ալամդարյանը



արտահայտում է մարդու խորտակված սիրո կսկիծը, կորսված երջանկության անամոք ցավը: Իրականությունից դժգոհ բանաստեղծը ճիգ է անում իր վիշտը բարձրացնել «համաշխարհային թախծի» և ներքին խռովքը խաղաղել ողմանտիկական փախուստի մոտորումով: Սերը, արդեն զուտ փրկիսոփայական իմաստով, բարձրացվում է էթիկական հումանիզմի բարոյախոսության:



Հարություն Ալամդարյան

թյան և առաջագիմության միակ ուղին լուսավորությունն ու գիտությունն են: Սակայն վաղ շրջանի լուսավորիչը չկարողացավ կտրվել հնի կապանքներից և փորձեց այն հաշտեցնել կրոնական իմաստասիրության հետ: Այս երկվությունն ու հակասությունն իր կնիքը դրեց թե՛ նրա աշխարհայացքի և թե՛ գեղարվեստական ըմբռնումների վրա: Կողմնորոշվելով դեպի գրականության դեմոկրատացումը, նա միաժամանակ իր տուրքը տվեց կլասիցիզմին և ըստեղծեց մի գեղագիտություն, որը հատկանշվում է կլասիցիզմի և ողմանտիզմի ոճական խառնուրդով: Բայց նրա գրական-պատմական դերը հենց դեպի ողմանտիզմ կատարած անցման մեջ է, որ բանաստեղծի մոտ արդեն հանդես է գալիս որպես գիտակցված ըմբռնում:

Թաղիադյանի բանաստեղծությունները, որոնք ամփոփված են «Թուփակ Թաղիադեանց» (Կալկաթա, 1847) և «Նղերերգութիւն յօհաս Թանգայ Թաղիադեանց» (1893) ժողովածուներում, հատկանշվում են մոտիվների հարբստությամբ, ոճի թարմությամբ և շատ կողմերով նախանշում են հայ քրնարերգության սկզբնավորման պատմությունը:

Թաղիադյանի քնարերգության գլխավոր մոտիվներից է հայրենասիրությունը: Մի շարք բանաստեղծություններում՝ «Հայկ ի տեսիլ Հայկազնին», «Նոր Զուղա», «Նրազ», «Մի մոռանար» և այլն, հեղինակը մի կողմից դրվա-

Մեսրոպ. Թաղիադյանը (1803—1858) մեկն էր XIX դարասկզբի մտավոր-գրական շարժման այն առաջնեկներից, որոնք ձգտում էին հայ գրականությունը կլասիցիզմից դիմորոշել դեպի ողմանտիզմը: Թաղիադյանի պատմագիտական, բանասիրական հետազոտություններն ու ուղեգրությունները՝ «Դիցաբանություն», «Հնդկաստանի պատմություն», «Քրիստոնեություն ի հնդկա», «Պատմություն Պարսից», «Ճանապարհորդություն ի Հայս», «Ճանապարհորդություն ի Պարս» և այլն, վկայում են հեղինակի լայն իմացությունների մասին և հարուստ նյութ են պարունակում Հայաստանի ու Արևելքի պատմության վերաբերյալ: Թաղիադյանի ազգային-սոցիալական հայացքության ելակետը լուսավորականությունն է: Նրա համոզմամբ ազատու-



տում է նախնիների մեծագործությունը, մյուս կողմից՝ փարում հայրենի հողի ու հիշատակների սրբությանը:

Թաղիադյանի պոեզիան անհաղորդ չմնաց սիրո, վայելքի, բնության խորհրդի տրամադրություններին («Տուտու», «Երեկո»), սակայն նրա քնարերգության մեջ ավելի տիրական շեշտով է հնչում ումանտիկական իրոնիան կյանքի չարիքի ու անարդարության դեմ: Մի շարք բանաստեղծություններում նա ծաղրում է հոգևոր դասի տգիտությունն ու շահասիրությունը:

Թաղիադյանը ումանտիկական ձևափոխման ուղու վրա դրեց հայ պոեմի ժանրը: «Սոս և Սոնդիպի», «Եղերբերգութիւն ի Քանկ» չափածո երկերում, համադրելով կլասիցիզմի և ումանտիզմի պոետիկական ձևերը, նա վերջին հաշվով լուծում էր ումանտիկական պոեմի գեղագիտական խնդիրը:



Մեսրոպ Թաղիադյան

Նշանակալից է Թաղիադյանի դերը հայ վեպի զարգացման պատմության մեջ, «Վեպ Վարսենկան» (1847) և «Վեպ Վարդգեսի» (1846) երկերը հայ առաջին տպագիր վեպերը լինելով, ուրույն տեղ են գրավում գեղարվեստական արձակի պատմության մեջ: «Վեպ Վարսենկան»-ը, ինչպես հավաստում է հեղինակը, ազգային բարոյական վեպ ստեղծելու մի փորձ է: Վեպի սյուժեն առնված է «Փեշակը ոսկի ա» ժողովրդական հեքիաթից: Ժողովրդական սյուժեի յուրացումն իբրև ազգային վեպի ստեղծման ուղեգիծ, գրական նորույթ էր: Իր վեպում Թաղիադյանը երջանկության իդեալը դուրս է բերում վերին պալատներից և հատկացնում խաղաղ խրճիթների հասարակ մարդուն: Արքայադստեր հրաժարումը պալատական պերճությունից ու դասային արժանապատվությունից, սիրո և աշխատանքի մեջ երջանկության որոնումը, ինքնին հասարակ մարդու մեծարման փիլիսոփայությամբ է իմաստավորված:

«Վեպ Վարդգեսի» երկ-փոխադրությունում Թաղիադյանը արժարժում է ազգային-հայրենասիրական խնդիրներ, առաջադրելով մի ուրույն մտայնու-



թյուն, որը պիտի դառնար հայկական ռոմանտիզմի պատմահայեցողության հիմնական դրույթներից մեկը: Դա անմիաբանության ու երկպառակության զաղափարական հայտնությունն է որպես հայ ժողովրդի պատմական դժբախտության նախապատճառ: Վեպը պատմական բովանդակություն ունի և վերաբերում է Արմավիրի Երվանդ թագավորի ժամանակներին: Թաղիադյանը քննադատում է երկպառակությունն ու ազգութացությունը: Նա հայրենասիրությունն ու միասնությունը համարում է ազգային ազատագրության երաշխիք:

Պատկառելի է Ղևոնդ Ալիշանի (1820—1901) թողած գիտական-բանասիրական վաստակը: Նրա գրչին են պատկանում տասնյակ սովորածավալ ուսումնասիրություններ՝ պատմագիտական, հնագիտական, աշխարհագրական, բնագիտական, կրոնա-փիլիսոփայական, բանասիրական և այլն, ինչպես՝ «Քաղաքական աշխարհագրություն» (1852), «Տեղագիր հայոց մեծաց» (1855), «Շնորհալի և պարագայ իւր» (1873), «Ընդ եղենեա» (1874), «Շիրակ» (1881), «Սիսուան» (1885), «Այրարատ» (1890), «Սիսական» (1893), «Հայ-Բուսակ» (1895), «Հին հաւատք կամ հեթանոսական կրօնք հայոց» (1895), «Հայ-Վենետ» (1896), «Հայապատում» (1901) և այլն:

Որպես բանաստեղծ Ալիշանը հանդես եկավ իր գործունեության առաջին շրջանում՝ 40—50-ական թվականներին և թողեց բավական հարուստ գրական ժառանգություն, արտահայտելով հայկական ռոմանտիզմի մի քանի էական առանձնահատկությունները: Նրա չափածո երկերը 1857—1858 թթ. հրատարակվել են հինգ հատորով՝ «Նուազք» ընդհանուր խորագրի տակ, որոնք բաղկացած են ինը ցիկլից՝ «Մանկունի», «Մաղթունի», «Բնունի», «Հայրունի», «Լեռհունի», «Տխրունի», «Տերունի», «Բանք պանդխտի», «Երգք նահապետի»: Մոտիվների ցիկլային այս սկզբունքը նորույթ էր հայ պոեզիայի պատմության մեջ: Գրական տեսակետից ուրույն արժեք ունեն նաև «Հովիւք Շիրակայ» հովիւներական պատկերներն ու «Հուշիկք հայրենեաց հայոց» երկհատոր պատմա-գեղարվեստական էությունը:

Ալիշանի պոեզիայում ուժեղ է արտահայտված քրիստոնեական ռոմանտիզմի հետադեմ հայեցողությունը: Բոլոր ռոմանտիկների նման կանգնելով տրոհված աշխարհի առեղծվածի հանդիման, և այդ շարիքը կանխելու համար այլ ուղիներ չնշմարելով, քան ավետարանական ուսմունքը, Ալիշանը «Մանկունի», «Մաղթունի», «Տերունի» և «Բանք պանդխտի» շարքերում պատվիրաններ է կարդում երկրայիններին՝ ապավինելու աստծու և հանդերձայի նախախնամությանը:

Զուտ էսթետիկական հրապույրը չէր Ալիշանին մղում դեպի բնություն. մի ամբողջ փիլիսոփայություն, հասարակական մի ուրույն հայեցողություն էր ակնկալում նրա ռոմանտիկ բնապաշտությունը: Մարդուն զբաղեցնելու, բարոյապես դաստիարակելու, գեղեցկակրթելու մեծ խորհուրդ էր տեսնում Ալիշանը «բնության գրքի» իմաստուն էջերում. «Բնությունը ամենեն առաջի կրթողն ու հրահանգողն է. ամեն կրթությանց այբուբենն է. ամեն դժվարության դյուրացնողն է»: Այն փաստը, որ Ալիշանը Ավետարանի փոխարեն առաջադրում է «բնության գիրքը» որպես իմաստության ու գործնական մար-



դակրթության ուղեցույց, ինքնին ուշագրավ է: Բնությունը այն կամուրջն է, որով Ալիշանը գտնում է կապը իրական աշխարհի հետ: Այս ելակետով պիտի գնահատել «Բնունին»՝ բնության բանաստեղծական այդ հանրագիտարանը:

Ալիշանի ողմանտիկական պոեզիայի ամենափայլուն էջը հայրենասիրական քերթվածներն են, որոնք ամփոփված են «Հայրունի» խորագիրը կրող հատորում: Ազգ ու հայրենիքը այն հանգրվանն էին, ուր բանաստեղծը գտավ իր ողմանտիզմի ազգային-պատմական բովանդակությունը:

«Հայրունին» իր ամբողջության մեջ «մի հերոսամատյան է՝ լի հայ ժողովրդի պատմական անցյալի հերոսական անցքերին ու անձերին նվիրված ներբողներով...»<sup>4</sup>: «Ե՛հ Հայկն և ի բաստ հայկազանց», «Երկհազարեակն Արշակունիսաց», «Ճակատամարտ Զիրաւայ և քաջակորովն Մուշեղ», «Երթ ու զնացք զօրացն հայոց ընդ Վահանայ Մամիկոնեանց», «Զայնարկութիւն բանակի Աշոտոյ Բ», «Ի բամբիռն հայկազնի» և այլ քերթվածներում Ալիշանը ներբողում է հայոց պատմության հերոսապատումը:

Ալիշանի հայրենասիրական քերթվածների պսակը «Երգք Նահապետի» շարքն է, որով նա հիմնադրեց ազգային-հայրենասիրական պոեզիայի այն ուղղությունը, որի հետևորդներն էին Պեշիկթաշլյանը, Պատկանյանը, Շահազիզը և ուրիշներ: «Հայոց աշխարհիկ», «Հայ հայրենիք», «Ողբամ զքեզ Հայոց աշխարհ», «Մասիսու սարերն», «Հրազդան», «Պլպուլն Ավարայրի», «Աշոտ Երկաթ ի ծովուն Սևանայ», «Հայ հանճար» հոյակապ քերթվածներում բանաստեղծը մեծարում է անցյալի հերոսությունը, ողբում անմխիթար ներկան, մարդու զգացմունքների աշխարհը ցողում հայրենի հողի ու բույրի կարոտով և ապա պատմական հերոսության ու հոգու հանճարի մեծության զորավիզներով սթափեցնում ազգը նոր մաքառումների ու ստեղծագործ վերածնության:

Մագն հայ հանճար, փայլե բյուր բոցեր,  
Իմանան ազգեր՝  
Թե հայք չեն անցեր:

Ճշմարիտ է, Ալիշանի ողմանտիկ հայրենասիրությունը ցողված է ազգային մեսիանիզմի կրոնական հավատով, սակայն նա գտնում է նաև այն նեցուկը, որ «նյութական» իմաստ և մարտական ջիղ էր տալիս նրա ողմանտիզմին: Այդ նեցուկը հայոց պատմությունն է իր հերոսական դրվագներով:

XIX դարի գրական-լուսավորական շարժման ամենամեծ ու համապարփակ դեմքը խաչատուր Աբովյանն է (1809—1848), որը շատ կողմերով նախանշեց գրական-հասարակական մտքի զարգացման հետագա տասնամյակների ընթացքը: Աբովյանը ծնվել է 1809 թ. Քանաքեռում, նահապետական ազդեցիկ գյուղացու ընտանիքում: Տասը տարեկանից տղվորել է էջմիածնի վարժարանում, ապա կրթություն ստանցել Թիֆլիսում՝ նախ ժամանակին հայտնի Պողոս Ղարադաղցու ուսումնարանում, ապա՝ Ներսիսյան դպրոցում:

<sup>4</sup> «Հայ նոր գրականության պատմություն», հատ. 1, Երևան, 1962, էջ 462: Ա. Իճեկյան, Ղևոնդ Ալիշան:



1828 թ. նա վերադառնում է էջմիածին և նշանակվում կաթողիկոսի թարգման ու գրագիր:

1829 թ. էջմիածին է գալիս Դորպատի համալսարանի պրոֆեսոր Ֆրիդրիխ Պարրոտի արշավախումբը՝ Արարատի գագաթը բարձրանալու: Արշավյանն իբրև թարգման միանում է արշավախմբին, լինում առաջիններից մեկը, որ ոտք է դնում բիբլիական լեռան գագաթը: Ուշիմ ու սրամիտ պատանին



Խաչատուր Արամյան

գրավում է Պարրոտի ուշադրությունը և սրա ջանքերով Արամյանը 1830 թ. մեկնում է Դորպատ՝ կրթություն ստանալու: Վեց տարի սովորելով Դորպատի համալսարանում, Արամյանը վերադառնում է հայրենիք և նվիրվում գրական-կրթական գործունեության, նախ՝ Թիֆլիսում, ապա՝ Երևանում:

1848 թ. ապրիլի 2-ի վաղ առավոտյան Արամյանը դուրս է գալիս տնից և ավարտում իր կյանքը մինչև այսօր անհայտ մի առեղծվածով:

Հարուստ ու համապարփակ էր Արամյանի ստեղծագործական անհատականությունը. նա արձակագիր էր և բանաստեղծ, մանկավարժ էր և հրապարակախոս, ուղեգրող էր և ազգագրագետ: Նա կոչված էր նորարար լինելու և հիմնադիր: Նրա ստեղծագործությունը մի հանրագիտարան է, ուր արտացոլվել է ժամանակաշրջանի հայ հասարակական միտքը իր բոլոր դրսևորումներով՝ փիլիսոփայական, առնտեսագիտական, պատմագիտական, մանկավարժական, գեղագիտական և այլն: Արամյանը նոր դարագլուխ նշանավորեց հայ հասարակական մտքի և գեղարվեստական զարգացման պատմության մեջ:

Արամյանի պատմական ծառայությունը հայ գրականության բնագավառում այն էր, որ վերջնականապես լուծեց գեղարվեստի դեմոկրատացման էսթետիկական խնդիրը, հեղաշրջելով գրականության թե՛ ձևը և թե՛ բովանդակությունը: Նա քաղաքացիական իրավունք տվեց աշխարհաբարին, գրականության մեջ բերեց ժողովրդական մտածողությունը, ճանաչեց ժողովրդական բանահյուսությունն իբրև գրականության կենսատու աղբյուր: Արամյանը արմատապես հեղաշրջեց գրականության թեմատիկան՝ պատմությունից դիմորոշելով այն դեպի ժամանակակից կյանքը՝ ազգային, քաղաքական, սոցիալական խնդիրների գործնական նշանակությամբ: Նա գեղարվեստորեն հայտնաբերեց ժողովրդի մարդուն՝ որպես գրականության գլխավոր հերոսի:



Այն, ինչ առաջնահերթ նշանակություն և լուծում պահանջող հրատապություն էր հանձնառում Արուվյանի գեղագիտական ծրագրերում, հայ իրականություն և գեղարվեստի հարաբերակցության հարցն էր: Հայ իրականությունը գեղարվեստական է, հայկական հոգևոր կերտվածքը ընդունա՞կ է գեղարվեստական արտադրության՝ ահա հանգուցային հարցը, որին Արուվյանը տալիս է և՛ տեսական, և՛ գործնական լուծում: Նա առանձնահատուկ դեր էր հատկացնում արվեստին՝ հայ ազգի լուսավորության և առաջադիմության գործում: «Ոչինչ այնպես չէր բորբոքում իմ միտքը եվրոպական կրթության համար,— գրում է Արուվյանը,— ոչինչ այնպես բուռն կերպով չէր համապատասխանում իմ ձգտումներին, ինչպես բանաստեղծությունը, երաժշտությունը և նկարչությունը: ...Եթե Ասիան պիտի ստանա լուսավորության իսկական լույսը, ասում էի ես իմ մտքում, ապա այդ բանը ոչ մի այլ միջոցով չէր կարող ամենից լավ և արագ կատարվել, քան դրանց միջոցով, և իմ այս կարծիքը, ավելի հաճախ, քան մեկ անգամ, հաստատվել է դրանք իմացողների կողմից»<sup>5</sup>:

Արուվյանը վեհացնում է հայկական բնաշխարհը, մեծարում հայոց պատմության հերոսական դրվագները, որպեսզի հավաստի Հայաստան աշխարհի գեղարվեստական բովանդակությունը. «Եվ որքան առարկաներ, որքան նյութեր ունի Հայաստանը, որոնք կարող էին բանաստեղծությանը վերին թերիչ տալ: Հայերի կյանքը, նրանց մտածելակերպը, նրանց պատմությունը, նրանց վիճակը, նրանց դրախտային երկիրը, նրանց հիշողությունները հրաշալի ժամանակների գործաշարքերի մասին՝ իրենց անցքերով հանդերձ՝ լի են պատկերներով, որոնց նմանները սակավ ժողովուրդների և եթե չեմ սխալվում, և ոչ մի ժողովուրդի մեջ գոյություն չունեն»<sup>6</sup>:

Հաստատելով գոյաբանական հիմքը, Արուվյանը տեսական ու գործնական լուծում է տալիս հայկական ազգային գրականության ձևի ու բովանդակության հարցերին:

Արուվյանի գեղագիտական իդեալը հայ ժողովրդի պատմական շրջադարձի գաղափարով ու հոգեբանությամբ է իմաստավորված: Նրա իդեալ-հերոսը նոր ժամանակների մարդ-քաղաքացին է, ազգային-քաղաքական գործնական ծրագրերով, հասարակականորեն օգտակար բարոյականությամբ, գիտակից ու լուսավորված անհատը: Այստեղ էլ Արուվյանի գեղագիտությունը ձևով է բերում բարոյաբանական շեշտ՝ «ոեալ հումանիզմի» էթիկական շաղախով: Ուշագրավ է Արուվյանի «Պարապ վախտի խաղալիք» առակաշարքը, ուր բարոյաբանական ընդհանրացումը ուղեկցվում է կյանքի արատավոր երևույթների քննադատությամբ. բարու վեհությունը հաստատվում է չարի պախարակումով, առաքինության դրվատանքը ծնվում է մոլության քննադատությունից. այլասիրության շնորհը ելնում է եսասիրական բնազդների մերժումից, զավառական սահմանափակության ու գոհակության ծաղրը արդարացվում բարեկիրթ ու լուսավորված անհատի գեղեցկությամբ և այս ամեն-

<sup>5</sup> Խ. Արուվյան, Եկժ, հատ. 10, Երևան, 1961, էջ 167:

<sup>6</sup> Նույն տեղում, էջ 185:



նը իմաստավորվում սիրով, բանականությամբ և խղճով ներդաշնակված հասարակության երազանքի գեղագիտական իդեալով:

Գրական ասպարեզ մտնելով որպես բանաստեղծ, Աբովյանը զբաղեցրել է իրեն ժանրային բարդ որոնումներով, որոնք ուրույն նշանակություն են ըստանում հայ նոր քնարերգության սկզբնավորման պատմության տեսակետից: Միջնադարյան պոեզիայի, կլասիկական շափաբերության և աշուղական երգի պոետիկական նախադրյալների վրա Աբովյանը հայ բանաստեղծությունը բարձրացրեց գեղարվեստական նոր աստիճանի, զրական ինքնություն տալով ժանրային բազմազան ձևերի՝ քնարական բանաստեղծություն, ներբող, քառյակ, պոեմ, առակ և այլն: Նա կլասիկական վիպերգին հակադրեց ռոմանտիկական պոեմը («Աղասու խաղը»), ուր գրվագի էպիկական պատումին փոխարինում է սուբյեկտիվ լիրիկական վերապրումը, հայրենասիրական շափերգը ներարկեց էլեգիական ռոմանտիզմով («Կարօտութիւն նախնի վայելչութեանց հայրենեաց իմոց», «Երեւակայութիւն ի վերայ ճանապարհորդութեան ի լեռն Արարատ», «Մուտ Հայկայ ի Հայաստան...»), ստեղծեց «Հազարափեշեն» պոեմը, որը քաղաքական պամֆլետի հազվագյուտ օրինակ է:

Աբովյանի գեղարվեստական հանճարն ավելի ցայտուն արտահայտություն գտավ արձակի ժանրում: Նա իսկական իմաստով գեղարվեստական արձակի ստեղծողը եղավ, ժանրային մի քանի սեռերի հիմնադիր ու նորարար (վեպ, պատմվածք, արձակ բանաստեղծություն, մեմուար և այլն): «Առաջին սերը», «Թուրքի աղչիկը» պատմվածքները, «Մուտ գարնան», «Ամարային առավոտն ի գյուղս», «Գիշերը ամարային» արձակ բանաստեղծությունները, «Վերք Հայաստանի» դարակազմիկ վեպը նոր էջ են բացում հայկական գեղարվեստական արձակի պատմության մեջ:

«Վերք Հայաստանին» համանշանակ է համաշխարհային գրականության այն բացառիկ երկերին, որոնք մի ամբողջ ժողովուրդ են խորհրդանշում: Աբովյանը հայ գրականությունը դուրս բերեց ռացիոնալիստական միագծությունից և գեղարվեստական մտածողության մեջ համադրեց աշխարհի անսահման բարդությունների բազմանշանակ կապերը:

«Վերք Հայաստանին» գրվել է 1840 թ., սակայն լույս է տեսել հեղինակի անհայտացումից հետո՝ 1858 թվականին Թիֆլիսում: Լինելով առաջին հայ վեպը, «Վերքի» պատմական իմաստը, սակայն, չի սպառվում սոսկ գրական-ժանրային նշանակությամբ: Նա կյանքի մի ամբողջ հանրագիտարան է, որը ներառում է գաղափարական հարստության անեղը մասշտաբներ, միացնում դարեր, ամփոփում դարերի հոգեբանությունը և պատմականորեն դիմորոշում մի ամբողջ ժողովուրդ: Այս իմաստով հայ ժողովրդի պատմությունը դարձավ վեպ և հայ առաջին վեպը՝ ժողովրդի պատմություն:

Վեպի գաղափարական բովանդակությունն ու գեղարվեստական նպատակադրումը բացահայտելու տեսակետից հատկանշական է գրողի հետևյալ նկատողությունը. ակնարկելով այն իրողությունը, որ օտար հեղինակների զրքերը շատ հաճախ ավելի հափշտակությամբ են կարդացվում, քան հայ գրողների երկերը, Աբովյանը ցավով նկատում է. «Բայց պատճառը շատ բնական էր. էն լեզվըներումը նրանք կարդում էին երեւելի մարդկանց»:



դործերը, նրանց արածներն ու ասածները, նրանք կարդում էին էն բաները, որ մարդու սիրտ կարող է գրավել, շունքի սրտի բաներ էին՝ ով չի սիրել, Ով չի ուզիլ լսել թե սերը, բարեկամությունը, հայրենասիրությունը, ծնողը, զավակը, մահը, կոիվը ի՞նչ դատ են...»:

«Վերքի» գեղարվեստական ծրագիրը նախապես էր ենթարկված մարդկային «սրտի բաների» նկարագրությանը. այնտեղ, հիւրավի, զգացմունքի ամբողջ տները մարդիկ վերապրում են սիրո ամենազորությունը, բարեկամության ու ընկերասիրության առաքինությունը, մահի փիլիսոփայությունը, ծնողի, զավակի բնական թրթիռը, հայրենիքի սերը և այլն: Այս ամենը վնասում իրացվում է կառուցվածքային բարդ համադրությամբ: Սոցիալ-կենցաղային պատկերներ՝ ճանաչողական նշանակությամբ, մարդու անհատական ինքնության հայտնաբերում՝ զգացմունքի հախուռն տարերքի մեջ, նոր մարդու իդեալ՝ քաղաքացիական հոգեբանությամբ ու ազգային ինքնագիտակցությամբ, ազգային ու համամարդկային իդեալների երազանք՝ դիդակտիկ-հրապարակախոսական խորհրդածություններում, բնության, տիեզերքի, աշխարհի առեղծվածային խոհեր՝ փիլիսոփայական գեղումների մեջ — այս ամենի միասնությամբ է պայմանավորվում «Վերք Հայաստանի» վեպի բովանդակությունն ու տիպաբանությունը:

Հիմք ընդունելով 1826—1828 թթ. ռուս-պարսկական պատերազմի և Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանին միանալու իրադարձությունները, Աբովյանը պատմական շրջադարձի կիզակետում գտնում է հայ ժողովրդին և գեղարվեստորեն իմաստավորում այդ բեկման նշանակությունը՝ ազգային գոյության հեռանկարի տեսակետից: Իսկ պատմական այդ շրջադարձի իմաստը ազգային գոյության տեսակետից ինքնին երկակի է. պարսկական բռնատիրության թոթափումը հայ ժողովրդին բաժանում է բարբարոսական անցյալից և կապում քաղաքակրթության դարի խոստացած առաջադիմության հետ: Եվ հենց այստեղ վեպի գաղափարական հանգույցներում ի հայտ է գալիս հայ ժողովրդի ռուսական կողմնորոշման խնդիրը, որ հեղինակը թրծում է շերմ զգացումներով՝ «օրհնվի էն սհաթը, որ ռսի օրհնած ոտը հայոց լիս աշխարհը մտավ ու ղզլբաշի անիծած չար շունչը մեր երկրիցը հալածեց»:

Աբովյանը ձգտում էր ոչ միայն կանխել ազգային պեսիմիզմի հոգեբանությունը, այլև հայ ժողովրդի հերոսական ոգու հայտնությամբ հավաստել նրա կենսունակության ու գոյության իրավունքը: Այս իմաստով հայ ժողովրդի մեծության դիֆերամբը վնասում ոչ միայն ինքնաճանաչման կոչ էր, այլև ապագայի ազդարար: Պատմության ողբերգական հանգույցներում մաքառման ու հերոսության ոգու հայտաբերումը մի մեծ գրավական էր, որպեսզի Աբովյանը ի լուր աշխարհի պարզեր հայոց ազգի գոյության իրավունքը. «Ով թուր ունի առաջ իմ գլխին խփի, իմ սիրտս խրի, ապա թե ոչ՝ քանի բերնումս լեղու կա, փորումս սիրտ, ես լեղապատառ ձեն կտամ. «էդ ո՞ւմ վրա եք թուր հանել, հայոց մեծ ազգին չե՞ք ճանաչում»:

Այս կանչը պատմության գեղարվեստական ընկալման լայն տեսահորիզոն է գծում, Հայերի ազատագրությունը անակնկալ էր առկա իրադարձությունների տեսակետից, այլ պատմության տրամաբանությամբ երաշխավոր-



ված անհրաժեշտություն: Այս իմաստով էլ պատմավեպի արվեստական ըմբռնումը ուրույն գեղարվեստական լուծում է ստանում: «Վերք Հայաստանին» պատմավեպ է ոչ միայն պատմական իրողությունների հավաստիությամբ, այլև այն իմաստով, որ ժողովրդի պատմության դարերն է կապակցում, նրա հոգեբանությունն ու կերտվածքը վավերացնում պատմության փիլիսոփայությունը:

Պատմական անցյալի զորավիգներն անիմաստ են, եթե հոգ չեն գրտնում ներկայի մեջ: Արդյանքը կամընդամենը է անցյալը ներկայի հետ, միացնում ժողովրդի պատմության թելերը, գործնական ազգապահպանության նշանաբան պարզում հայրենիքի և հայրենասիրության գաղափարը: Գեղարվեստական հետաքրքիր ասոցիացիաներով և փիլիսոփայական խոր իմաստավորումներով է գրողը վեպի հիմնադրույթի մեջ հայտնաբերում այդ գաղափարը: Նա բացում է աշխարհի անսահմանության առեղծվածները՝ բնություն, տիեզերք, աստված, կարգում մարդու բնական զգացմունքի բոլոր էջերը, չափում այդ ամենը երկրային անցողիկ գոյության խորհրդով և այս ամենի դիմաց պարզում հայրենիքն ու հայրենասիրությունը որպես կյանքի ու գոյության գերագույն նպատակ: Մարդիկ հեղում են իրենց անձնական զգացմունքները, սիրում են որպես ընկեր, բարեկամ, տխրում ու ողբում են իրենց կորուստը, հանուն զգացմունքի դիմում անձնազոհության. բայց կա մի գաղափար, որ նույնպես արժանի է սիրո, վշտակցության և անձնազոհության՝ հայրենիքը: Այս անհրաժեշտությամբ է գրողը հայտնվում վիպական պատումի հանգույցներում. նա բանաստեղծացնում է մարդկանց զգացմունքները, վիշտըն ու տառապանքները, որպեսզի ինքն էլ իր հայրենական վիշտը բացի մարդկանց ու աշխարհի առաջ, հուշի նրանց փառքի ու հիշատակի վեհությունը այն անձնազոհության, որ արվում է հանուն ազգի ու հայրենիքի:

«... Ախր մեր ազգը, որ խեղճ ա մնացել, թրի, կրակի եսիր, բոլորի պատճառն էս ա, որ մեզ մեկ ասող չի ըլում՝ թե մենք ո՞վ ենք, մեր հավատն ի՞նչ ա, ինչի՞ համար ենք էկել աշխար. քոռ գալիս ենք, քոռ գնում», այսպես են դատում վեպի հերոսները: Ժողովրդի ազգային զգացումների այս տարերային գեղումները որսալով, Արդյանքը ձգտում էր այն բարձրացնել քաղաքացիական ինքնագիտակցության: Այս ուղիներում է նա գտնում իր գլխավոր հերոսի՝ Աղասու կերպարի գեղարվեստական զարգացման ներքին խթանը: Պատմական հեռատեսության և աշխարհայացքի խոր դեմոկրատիզմին պիտի վերագրել այն փաստը, որ «Վերք Հայաստանին» հեղինակը իղեալ-հերոս է դարձնում ժողովրդի մարդուն: Համաշխարհային ռոմանտիզմի պատմության մեջ բացառիկ օրինակներից է դա, երբ գեղագիտական իղեալն այդքան մերձեցվում է իրականությանը: Աղասին իղեալականի և իրականի մի հետաքրքիր ձուլվածք է: Գտնելով իրականության մեջ, գրողը նրան բարձրացնում է այդ իրականությունից, օժտում ռոմանտիկական անհատի բնորոշ գծերով և հակադրում նույն միջավայրի ավանդական սահմանափակությանը:

Ազատասիրության մի բնածին տրվածք խոհական երանգ է տալիս Աղասու բնավորությանը: Նա փորձում է յուրովի ըմբռնել բնության ու տիեզերքի գաղտնիքները և մի տարերային պանթեիզմով սուզվում է արարչագործության առեղծվածի մեջ: Այստեղ իսկ բնության հրաշքը, տիեզերքի իմաստուն



նպատակաբանվածությունն ու ներդաշնակությունը կյանքի մի ուրույն փիլիսոփայությամբ են լուսավորում Աղասու ռոմանտիկական բնազդը: Եթե ազատ է բնությունը, ուրեմն ազատ է ծնվել նաև մարդը, եթե արարիչը բարեգութ է բնության շուրջ հրաշալիքներով, ուրեմն մարդն էլ պետք է բարի լինի մարդու հանդեպ և անուն թողնի բարի գործով: Ազատասիրության այս զգացումն Աղասու էության մեջ վերաճում է ավելի մեծ ընդհանրացման և ի վերջո հանգում ազգի ու հայրենիքի ազատագրության գաղափարին: Եթե բռնությունը հերքվում է բանականությամբ ու բնական ազատությամբ, ուրեմն մի ազգի բռնությունը մյուսի նկատմամբ իրավունք չէ, այլ անարդարություն: Եթե բռնությունն իրավունք չէ, բայց գործող օրենք է, իսկ ազատությունն իրավունք է, բայց օրենք չէ, ուրեմն բարոյախոսությանն ու աղոթքին ապավինելը սին պատրանք է և բռնությունը պետք է ոչնչացնել բռնությամբ: Ինչպես տեսնում ենք, Աբովյանը վեպի գաղափարական դրույթները չի արտահայտել մերկապարանոց տիրադնեքով և որպես գեղագետ դրանց տվել է հոգեբանական ու փիլիսոփայական լուծումներ:

«Վերք Հայաստանին» մի անկրկնելի գեղարվեստական համապատկեր է, ուր արտացոլում են գտել դարաշրջանի սոցիալ-փիլիսոփայությունը, կյանքն ու կենցաղը իրական, գունեղ, կենդանի պատկերների մեջ: Աբովյանը հայտնաբերեց հայոց աշխարհաբար լեզվի հարստությունը, հմայքն ու ճկունությունը, նրա գեղեցկագիտական անսահման կարողությունը:

\* \* \*

50—60-ական թվականների հայ իրականությունը հատկանշվում է տրնտեսական, քաղաքական կյանքի վերելքով: Կապիտալիստական հարաբերությունների զարգացումը նոր տեղաշարժեր է ստեղծում հասարակական կյանքում, նպաստում մշակույթի և մտավոր գործունեության այլևայլ բնագավառների ու կուլտուր-կրթական ձեռնարկումների աշխուժացմանն ու առաջընթացին: Ստեղծվում են բարեգործական ընկերություններ, բացվում դպրոցներ, հիմնադրվում թատրոններ, ընդլայնվում են հասարակական մտքի հետաքրքրության շրջանակները, բուռն վերելք է ապրում հրապարակախոսությունը, ձևավորվում է հեղափոխական-դեմոկրատիզմը որպես դարաշրջանի մտածողության բարձրագույն արտահայտություն:

50—60-ական թվականների գրական շարժումը հատկանշվում է գրական տարբեր ուղղությունների ու հոսանքների գոյակցությամբ: Թեև կլասիցիզմը դեռևս հարատևում էր, այնուամենայնիվ այն դադարել էր գործնական ու տեսական հարց լինելուց: Բայց արդեն ձևավորվում է գրական մի նոր ուղղություն՝ ռեալիզմը, իսկ ռոմանտիզմը ավելի ու ավելի էր ցուցադրում երկփեղկումը՝ առաջադիմական ու հետադիմական թևերի:

Սարսափած Եվրոպայի քաղաքական ցնցումներից ծնունդ առած հասարակապետության ուրվականից, հայ ճազգայինները ճգնում էին հայկական միտքը հեռու պահել այդ գաղափարների ներթափանցումից: Հետագիմ ռոմանտիզմի առավել աչքի ընկնող գաղափարախոսներն էին Չամուռճյանը,



Փափագյանը, Մսերյանը, Ալվազովսկին, գրականության մեջ՝ Նար-Պեյր, Թեբրյանը, Հիսարյանը և ուրիշները:

Մինչդեռ ազգային-պահպանողական ուժանտիզմը ճգնում էր հտ դարձնել պատմության անիվը, ուժանտիզմի առաջադիմական թևը սոցիալական և ազգային այլ գաղափարներով էր ոգեշնչված: Աշխարհը համակած քաղաքական հեղաբեկումներն ու ազատագրական շարժումները և այն իդեալները, որոնք խորհրդանշում էին այդ տեղաշարժերը, ուժանտիզական ոգի էին ներշնչում հայկական ազգային հոգեբանությանը: Եվ հիրավի, ոչ մի բան չէր կարող ավելի հուսավառ հնչել պատմության քառուղիներում տրորված մի ժողովրդի համար, որքան դարի նշանաբանած գաղափարները՝ ազգ, հայրենիք, ազատություն, եղբայրություն, հավասարություն:

Բայց այս ոգևորությունը գրականության մեջ տեկեց մինչև 60-ական թրվականների կեսը: Վերահաս քաղաքական հանգամանքները թե՛ Արևելահայաստանում և թե՛ Արևմտահայաստանում ցրեցին ազգային-ազատագրության պատրանքները, որը և գուշակեց հայկական ուժանտիզմի առաջին վայրէջքը:

Հասարակական միտքն ու գրականությունը բուռն որոնումներից հետո հանձնվում են տեղատվության ալիքին: Դադարում են «Հյուսիսսփայլն» ու «Կոունկը», հոգեվարք է ապրում «Մեղու Հայաստանին», աստանդական ու օրամեջ կյանք է վիճակվում «Հայկական աշխարհին», Պոլսի «Մեղուն» այլևս առաջվա սրությամբ չէր հնչում, իսկ «Բազմավեպը» Վենետիկի միաբանության բանասիրական հետախուզումներով էր զբաղված: Մյուս քիչ թե շատ աչքի ընկնող պարբերականները («Արշալույս Արարատյան», «Արարատ», «Սիրոն» և այլն) իրենց նեղ ու հետահայաց հարցասիրություններով, իսկ «Մասիսն» ու «Փունջը» գրական ամսությամբ, ի վիճակի չէին ընթացք տալու մտավոր շարժմանը:

Մինչդեռ կլասիցիզմը հեռանում էր պատմության ասպարեզից, իսկ ուժանտիզմը ջղաձգվում էր ազգային-ազատագրական շարժման տարուբերումների հետ, ծնունդ է առնում գրական մի նոր ուղղություն՝ ռեալիզմը, առաջադրելով կյանքի ուսումնասիրության ու սոցիալ-հոգեբանական վերլուծության գեղագիտական իր սկզբունքները: Այդ ուղղությունը նշանավորվում էր այնպիսի գրողների երկերով, ինչպես Մ. Նալբանդյանը, Գ. Սունդուկյանը, Ղ. Աղայանը, Գ. Տեր-Հովհաննիսյանը, Պ. Պոռչյանը և ուրիշներ:

50—60-ական թվականներին հայ գրականությունը դրվում է զարգացման լայն ուղիների վրա: Արդեն բավականաչափ ժառանգություն ու ավանդներ էին ստեղծել պոեզիան, արձակը, դրամատուրգիան, ձևավորվում է գրական քննադատությունը, գրականությունն ավելի ու ավելի ներազդող ուժ էր ստանում հասարակական կյանքի ասպարեզներում:

Այն ժանրը, որ այդ տասնամյակներում հնչում էր ամբողջ ձայնով՝ պոեզիան էր: Մեծ էր պոեզիայի հասարակական արձագանքը, հայկական իրականությունը շնչում էր բանաստեղծությամբ: Բնության, սիրո, կարոտի անձնական խոհերի նուրբ, լիրիկական տրամագրությունների հետ, ամբողջ լիությամբ հնչում էր քաղաքական-հայրենասիրական մոտիվը: Հայրենիքի վարդապետը շարժում է հայ բանաստեղծների ազգային զգացմունքները:



Դորպատյան ուսանողների հավաքույթներում ստեղծվեցին հայկական մի քանի աղգային երգեր՝ Գ. Միրիմանյանի «Հայոց աղջիկները», Ք. Պատկանյանի «Ինձ համար չէ գարնան գալը», Գ. Դոդոխյանի «Միժեռնակը», Խ. Ավագյանի «Հայոց գինին», որոնք այսօր իսկ պահպանում են իրենց հմայքը:

Ռոմանտիկական պոեզիան թոթափում է «Երկիր դրախտավայրի» տեսիլքը և շոշափում իրական հայրենիքի մտապատկերը, որն այնպես գեղեցիկ է ուրվագծվում Ն. Ռուսինյանի «Կիլիկիա» բանաստեղծության մեջ.

Երբոր բացվին դռներն հուսո,  
Եվ մեր երկրեն փախ տա ձմեռ,  
Ջքնաղ երկիրն մեր Արմենիո,  
Երբ փայլե յուր քաղցրիկ օդեր,  
Երբոր ծիծառն ի բույն դառնա,  
Երբոր ծառերն հազնին տերև.  
Ցանկամ տեսնել զիմ Կիլիկիա,  
Աշխարհ, որ ինձ էտուր արև...

Հայկական պոեզիան հեղափոխական լիցք է ստանում. Մ. Նալբանդյանը երգում է մարդկության ազատագրության քաղաքական հիմքը, Ռ. Պատկանյանն իր աղգային-ազատագրական երգը նշանաբանում է «ուզմի քնարով», Ս. Շահազիզը ռոմանսների նվազը խլացնում է մարտակոչի հրավերով, Մ. Պեշիկթաշլյանը հնչեցնում է Զեյթունի հերոսամարտի հավերժության երգը:

Բայց երբ տեղի են տալիս ազատագրության ռոմանտիկական հույսերը և լռում է Պատկանյանի «ուզմի քնարը», Շահազիզը ընդմիշտ հրաժեշտ է տալիս պոեզիային, իսկ Պեշիկթաշլյանն անձնատուր է լինում մռայլ ու մահահաշտ էլեգիային, ասպարեզ է գալիս Պետրոս Դուրյանը՝ աղգային վիշտը վերապրելու որպես համաշխարհային թախիծ:

Էական տեղաշարժեր են տեղի ունենում դրամատուրգիայի բնագավառում: Կլասիցիզմի աղդեցությունն այստեղ բավական տևական եղավ: Եթե արևմտահայերը նախապատվում էին կլասիկական և պատմա-ռոմանտիկական դրաման, ապա արևելահայ թատրոնն ու դրամատուրգիան հակված էին առաջնություն տալու ռեալիստական կատակերգությանը:

Պատմա-հայրենասիրական դրամայի անցումը կլասիցիզմից ռոմանտիզմին վավերացվեց ժանրային մի տիպով, որը հատկանշվում է ռոմանտիզմի և կլասիցիզմի ուրույն համադրությամբ: Միջակա տեղ գրավելով կլասիցիզմի և ռոմանտիզմի արանքում, այդ դրամատուրգիան պահպանում էր կլասիկական դրամայի օրենքները, բայց միաժամանակ յուրացնում էր ռոմանտիկական դրամայի սկզբունքները: Պատմական հանգամանքների քաղաքական սրությունն այստեղ ավելի էր գործում, քան գրական ավանդույթը: Այդ մի ժամանակ էր, երբ թատրոնը ամբիոն էր և կոչված էր աղդելու հասարակական մթնոլորտի վրա: Ռոմանտիկական մեղոդրաման անկատար էր հնչում այդ պահանջի տեսակետից և հայ դրամատուրգները ձեռք էին մեկնում Վոլտերին: Այն, ինչ ամենից ավելի հատկանշական է հայ պատմա-հայրենասիրական դրամային, դա նրա քաղաքական-տենդենցիոզ բնույթն էր, արժանապատիվ



գաղափարների արդիական շեշտվածությունը: Պատմական անցյալի համանրման դրվագների մեջ օրվա քաղաքական դեպքերն ականարկող այդ դրաման հատկանշվում է ենթատեքստային արտահայտություններով, թափանցիկ ակնարկումներով, հուշող իրադրություններով: Հերոսները հանդես են գալիս որպես առաջադրված թեզերի արտահայտիչներ, գործողության հանգամանքներն ու հոգեբանական վերապրումները տեղի են տալիս գաղափարական տիրադնների առաջ: Դերասանի խոսքը շատ անգամ ուղղված է լինում ո՛չ թե դիմացինին, այլ հանդիսատեսին, ուր անմիջական արձագանք էին գտնում նրա ակնարկներն ու պաթետիկ-հայրենասիրական կոչերը: Դրամայի հաջողության գաղտնիքը ոչ թե էսթետիկականն էր, այլ էթիկականը, որքան որ հագուրդ էր տալիս հանդիսատեսի ազգային-հայրենասիրական զգացումներին: Սրանով պետք է բացատրել Սրապիոն Հեքիմյանի («Արտաշես և Սաթենիկ», «Համայակ և Աշխեն», «Սամվել» և այլն), Հակոբ Կարենյանի («Շուշանիկ», «Վարդան Մամիկոնյան»), Թովմաս Թերզյանի («Հովսեփ դեղեցիկ», «Մովսես», «Հովհաննիս») և այլ հեղինակների դրամատիկական երկերի հասարակական հնչումը, դրամաներ, որոնք գրված լինելով օրվա պահանջի թելադրանքով, այժմ միայն գրական-պատմական նշանակություն ունենին:

Ի՞նչ է ուսուցանում պատմա-հայրենասիրական դրաման: Առաջագրելով ազգային-ազատագրության իդեալը, պատմա-հայրենասիրական դրաման փորձում էր պատմության դասերի մեջ կռահել ազգային դժբախտության շարիքը և պատժել այն, ինչը արժանի է դատապարտման: Եվ նրանք գտնում են այդ շարիքը ի դեմս դավաճանության ու անմիաբանության: Այստեղ էլ լուծվում են պատմա-հայրենասիրական դրամայի գաղափարական ու գեղարվեստական հանգույցները: Իդեալն ու հակաիդեալը ելնում են դեմ-հանդիման, կանխորոշում հերոսների վարքը՝ բարի կամ չար և լուծում հանգույցը քարու հաղթանակով:

Մինչդեռ արևմտահայ դրամատուրգիան կլասիցիզմից ռոմանտիզմին անցնելու և արդիական թեմայի որոնումներով էր զբաղված, արևելահայ թատրոնը իր արվեստն էր կատարելագործում ռեալիստական կատակերգության քնազավառում:

Արևելահայ դրամատուրգիայի զարգացումը, որ զգալի չափով պայմանավորված էր ազգային թատրոնի ստեղծմամբ, նախապես ուղեկցվում է տեսական պայքարով: Ո՞րն է հայ թատրոնի ու դրամատուրգիայի ուղին՝ պատմական անցյալը մեծարող դասական ողբերգությունը, թե կենցաղային ռեալիստական կատակերգությունը: Առաջադրված հարցը ազգային պահպանողականները լուծում էին հօգուտ դասական ողբերգության, հեգնելով կենցաղային կատակերգության «գեհիկ» արվեստը: Դեմոկրատական հոսանքի գերողներն, ընդհակառակը, պաշտպանում էին ռեալիստական թատրոնի ու դրամատուրգիայի սկզբունքները, այստեղ նշմարելով ժողովրդի առաջադիմության, սոցիալական ու ազգային ինքնագիտակցության խորհուրդը: Գրական բանավեճն ավարտվում է ռեալիզմի հաղթանակով, որը մեծապես խթանում է ռեալիստական կատակերգության զարգացմանը: Ասպարեզ են գալիս մի շարք դրամատուրգներ, գրվում, բեմադրվում և հրատարակվում են տասնյակ ողբերգություններ ու կատակերգություններ: Ն. Ալադաթյանի «Վա՛յ իմ կորած



50 ոսկի», Ն. Փուղինյանի «Հազար թումաննոց կարա», «Դալալ Ղազո», Գ. Շիրմազանյանի «Իմ նշանածն Արադն ա», «Ազգային հարսանիք», Միք. Պատկանյանի «Միջի մարդ կամ մոցիքուլ», «Մեկը նշանած մյուսը կին», «Սատանի փայ», «Սուտ բարեկամ», «Քաղքի հանաք», Միք. Տեր-Գրիգորյանի «Պառլամենտն խրատ», «Ով է մեղավոր», «Վայ քի իմ վեշեր», «Հն էլ քեզ դալալութուն», այլ հեղինակների պիեսները և, վերջապես, Գ. Սունդուկյանի երկերը հիմք են դնում հայկական ռեալիստական դրամատուրգիային:

Առավել դժվար էր ընթանում գեղարվեստական արձակի ձևավորման պրոցեսը:

Նկատելի փաստ է, որ հայ նոր արձակի սկզբնավորումը առավելապես կապվում է վեպի հետ: Վեպը ավելի շուտ ինքնորոշվեց և ավելի շուտ գտավ ազգային ձևը, քան «փոքր» ժանրի արձակը: Այսուհանդերձ, այստեղ ևս նրկատելի էր որոշ շարժում և ժանրային որոնում: Մամուլի թերթներում հետզհետե լույս են տեսնում բարոյախոսական զրույցներ, մանրապատումներ ու կենցաղապատկերներ, որոնք մի կողմից ժանրային խոսքի ձևեր են որոնում, մյուս կողմից գեղարվեստական մտածողությունը մերձեցնում կենցաղագրական ռեալիզմին: Գրական այս նախափորձերի կողքին երևան են գալիս նովելներ ու պատմվածքներ՝ արդեն ժանրային տարատեսակների տիպաբանական որոշությունը:

Գեղարվեստական արձակի առավել տիրապետող ժանրը՝ վեպը, արդեն 50—60-ական թվականներին հանդես էր գալիս իր ներքին ճյուղավորումներով՝ սենտիմենտալ, ազգային-ռոմանտիկական և կենցաղային-ռեալիստական:

Սենտիմենտալ վիպագրության ամենաբնորոշ օրինակը Հ. Հիսարյանի «Խոսքով և Մաքրուհի» (1851) վեպն է: Սյուժե ընտրելով դժբախտ սիրո պատմությունը, հեղինակը փորձում է հաստատել ճակատագրի ու նախախնամության գոյությունը: Միստիցիզմի ու ֆատալիզմի ջատագովության այս հետադիմ-հայեցությունը քաղաքական կերպարանք է ստանում նույն հեղինակի մյուս վեպում՝ «Նեոն կամ կատարածն աշխարհի» (1866), որ մաղձ է թափվում դեպի հասարակապետություն դիմորոշված հայ մտավորականության հասցեին և ապոկալիպտիկ թվերի մեջ գուշակում Նեոի ծնունդն ու աշխարհի կործանումը:

Ստ. Ոսկանի «Հայ դուցազնուհի մը», Խ. Մխաբյանի «Սուփիա», Ա. Հայկունու «Էլիզա» վեպերն այլ ուղի են գծում արևմտահայ վիպագրության մեջ: Առաջադիմական ռոմանտիզմի այս գրողները նախընտրում են ազգային-քաղաքական թեման, վեպը ծառայեցնում ազգային-ազատագրության գաղափարների արժարժմանը: Պատկերելով ազգային կացության սարսափները, նրանք մի կողմից քարոզում էին հայրենասիրություն, արթնացնում ազգային արժանապատվության զգացումը և մյուս կողմից փայփայում ազգի ազատագրության ռոմանտիկական երազանքը:

Հայ կնոջ սխրանքի լեգենդանման մի պատումի սյուժեով Ստ. Ոսկանը «Հայ դուցազնուհի մը» (1859) վեպում պատկերում է պարսկական բռնության սարսափները և միաժամանակ վեհացնում հայ կնոջ ազգային արժանապատվության զգացումն ու հերոսական բնավորությունը: Խաչատուր Մի-



սաքյանի «Սոփիա» վեպում դրվատվում է հայկական մտքի ու ձիրքի ստեղծագործ կարողությունը:

Ա. Հայկունու «Էլիզա» (1861) վեպը պատկերում է թուրքական բռնապետության աղետներին ենթարկված հայ ժողովրդի իրավազուրկ կացությունը և իտալացի հերոսի այլաբանական խոհերում արտահայտում հայրենիքի սերն ու կարոտը, ազատագրության հույսն ու երազանքը:

Արևմտահայ վիպագրության մեջ առանձնահատուկ տեղ է զբաղում «Ազապին» («Ազապի հիքեայիսի»), որը ժամանակին արժանացել է Մ. Նալբանդյանի բարձր գնահատականին: «Ազապին» լույս է տեսել 1851 թվականին՝ հայտառ տաճկերենով: Թեմա ընտրելով պոլսահայ կյանքում սուր բնույթ ըստացած դավանաբանական երկպառակությունը, հեղինակը դատապարտում է այդ իրողությունը և առաջադրում ազգային միասնության գաղափարը: «Ազապին» հարուստ է ռեալիստական պատկերներով, պոլսահայ արիստոկրատական բուրժուազիայի կենցաղային ու ընտանեկան բարքերի սուր մերկացումներով:

Արևելահայ վիպագրության ժողովրդային ուղին կանխորոշվեց Խ. Աբովյանի «Վերք Հայաստանի» հայտնությամբ՝ 1858 թվականին: Նա գրական ուղենիշ հանդիսացավ արևելահայ վիպագրության ապագա երկու թևերի՝ ազատագրական-ռոմանտիկական, որի առաջին նմուշները տվեց Բաֆֆին («Մալբի», «Հարեմ») և կենցաղագրական-ռեալիստական, որը գեղարվեստական արտահայտություն գտավ Մ. Նալբանդյանի «Մինին խոսք, մյուսին հարսն», «Մեռելահարցով», Պ. Պոռշյանի «Սոս և Վարդիթեր», Ղ. Աղայանի «Արություն և Մանվել», Գ. Տեր-Հովհաննիսյանի «Տեր-Սարգիս» ստեղծագործություններում:

Գաբրիել Տեր-Հովհաննիսյանի (1837—1920) «Տեր-Սարգիս» վեպը լույս է տեսել «Հյուսիսստալ» ամսագրում՝ 1861 թվականին: Թեև այն անավարտ է (ինչպես հավաստում են փաստերը, վեպի տպագրությունը կասեցվել է պահպանողական տարրերի բանասարկության հետևանքով), բայց առկա հատվածները ցույց են տալիս, որ վեպը սոցիալ-կենցաղային մի իսկական պամֆլետ է հայ հոգևոր դասի հասցեին: Հեղինակը ստեղծել է Տեր Սարգսի հավաքական տիպը, որը խտացնում է հոգևոր դասի արատավոր գծերը՝ այլասերում, շահասիրություն և մտավոր սահմանափակություն: Այս անողորմ ռեալիստական քննադատությունը նկատի առնելով, Մ. Նալբանդյանը Գ. Տեր-Հովհաննիսյանին անվանեց «հայկական Գոգոլ», ակնկալելով գրական մի «փայլուն գալոց»:

Մ. Նալբանդյանը թողել է գրական-հրապարակախոսական հարուստ ժառանգություն: Լինելով դարաշրջանի հայ ամենախոշոր անհատականություններից մեկը և ուղղություն ու ընթացք տալով հայ հասարակական մտքի պատմությանը, նա ուրույն տեղ հատկացրեց իրեն նաև հայ գրականության պատմության մեջ որպես բանաստեղծ, արձակագիր և գրական քննադատ:

Մ. Նալբանդյանի պոեզիան հարուստ է թեմատիկ որոնումներով ու արժարժած մոտիվներով: Նա գրել է հայրենասիրական բանաստեղծություններ

1 Վեպը հայերեն լույս է տեսել 1953 թ. Գ. Ստեփանյանի թարգմանությամբ:



(«Հիշենք», «Մամիկոնյան մեծ Վահանի պատասխանը», «Օշական», «Խտալացի աղջկա երգը» և այլն), երգիծական ոտանավորներում ձաղկել հետամընացությունը, ազգային մեծատունների ու հոգևոր դասի արատավոր վարքագիծը («Հիմարաց ուսման վերա ունեցած կարծիքը», «Hy xopomo», «Ճշմարտություն», «Հայ մարդու հայրենիքը», «Առօրյա աշխարհ», «Աղքատիք», «Կընդուկ պոչատ...»), ներբողել երևելի անունների հիշատակի մեծությունը («Հենրիկոս Թոմաս Բոքլի հիշատակին», «Ժ. Ժ. Ռուսսոյի հիշատակին»): Սակայն նրա պոեզիայի ամենաարժեքավոր էջերը կազմում են խոհական-փիլիսոփայական բանաստեղծությունները՝ «Վաղող ջրին», «Անցած օրերի», «Մըտածություն», «Լուսին», «Բանաստեղծ», «Ապուլոնին», «Մանկության օրեր» և այլն: Բանաստեղծը ձգտում է իմաստավորել իր գոյությունը մեծ իդեալների որոնումով: Պոետական այս մտորումները փիլիսոփայական ընդհանրացման են հասնում «Ազատություն» բանաստեղծության մեջ, որը հայ պոեզիայի գլուխ-գործոցներից է, ազատության մի իսկական հիմն:

— Ազատություն,— գոչեցի,—

Թող որոտա իմ գլխին

Փայլակ, կայծակ, հուր, երկաթ,

Թող դավ դեն թշնամին,

Ծն մինչ ի մահ, կախաղան,

Մինչև անարգ մահու սյուն,

Պիտի գոռամ, պիտի կրկնեմ

Անդադար ազատություն...

Նալբանդյանի խոհական-փիլիսոփայական քնարերգությունը մեծ դադափանների պոեզիա է, ուր ազգային իդեալներն ու անձնական խոհերը բարձրացվում են տրամադրությունների համամարդկային հնչման:

Նշանակալից է Նալբանդյանի դերը հայ գեղարվեստական արձակի ձևավորման պատմության մեջ: «Մինին խոսք, մյուսին հարսն» և «Մեռելահարցուկ» երկերն արեւելահայ ոեալիստական վիպագրության առաջին նըմուշներն էին:

«Մինին խոսք, մյուսին հարսն» (1857) վիպակի սյուժեն վերցված է նոր նախիջևանի կյանքից: Հելսինկիի համալսարանի բնագիտական ֆակուլտետն ավարտած Գևորգ Շահումյանը վերադառնում է հայրենի քաղաքը՝ լուսավորություն տարածելու խանդավառ ցանկությամբ: Սոցիալական արմատական բախումներ չէր ակնկալում գաղափարական երիտասարդը. նա քննադատում է հետամնաց բարքերն ու կենցաղային նախապաշարմունքները և շատ շուտով փրեն ամբողջովին գտնում բախման հանգույցում, որից, սակայն, դուրս է գալիս հաղթանակով: Ակներև է, որ Նալբանդյանը վեպի կոնֆլիկտին տվել է լուսավորական ոեալիզմին յուրահատուկ բարոյաբանական լուծում, սակայն դա բնավ էլ չի բացառում հայ վիպագրության առաջին նմուշներից մեկի ճանաչողական ու գրական արժեքը:

Թեմատիկ և սյուժետային նորույթ էր Նալբանդյանի «Մեռելահարցուկ» («Հյուսիսամիսյ», 1859, № 8—10) վեպը, ուր գրողի ոեալիզմը հասնում է սոցիալական խոր թափանցումների՝ ի հակակշիռ սերապատում սյուժեների:



որոնք ըստ մի որոշ գրական կարծիքի, պարտադիր են վեպի համար: Նալբանդյանը վիպական իրականություն է դարձնում հասարակական կյանքի բոլորովին նոր բնագավառներ, սյուժեն, կոնֆլիկտը, գաղափարական հանգույցը կառուցում հասարակական հոսանքների և դրանց կրող սոցիալական ուժերի բախման վրա: Վեպի գաղափարական հերոսը՝ Կոմս էմմանուելը լուսավորության, առաջադիմության, գիտության ու ճշմարիտ հայրենասիրության շատագույն է, իսկ հակոտնյաները՝ Շաքարյանց, Մանթուխյանց և սրանց հովանավոր բուրժուա Հովնաթանյանցը՝ խավարամտության, սնապաշտության և կույր նախապաշարմունքի կրողներ, որոնց անձնավորությունը, կենցաղն ու ընտանեկան բարքերը ենթարկված են սուր ծաղրի ու քննադատության:

Մ. Նալբանդյանի անվան հետ է կապվում հայ գրական-քննադատության կոչումը: Հիմնավորելով քննադատության անհրաժեշտությունը և չափանիշ դիտելով այն «որևիցե ազգի լուսավորության աստիճանի», Նալբանդյանը, մասնավորապես, շեշտում էր քննադատության դերը ազգային գրականության զարգացման գործում: «Այն ազգը, — գրում է նա, — որ չունի կրիտիկա, չունի և մատենագրություն. պատճառ՝ մատենագրությունն առանց կրիտիկայի, միևնույն է, ինչպես մարմինն առանց հոգու»:

Նալբանդյանի քննադատական հայացքների առանցքը ռեալիզմն է: Առաջադրելով կյանքի ու գրականության փոխադարձ կապի պահանջը, նա գեղարվեստականության չափանիշ էր պարզում ճշմարտությունն ու բնականությունը, գեղեցկի հասկացությունը կապում կյանքի ու բնության հետ: Էական է դիտել, որ ռեալիզմի գեղագիտության հարցերը Նալբանդյանի քննադատական հայացքներում չեն արտահայտվում սոսկ գործնական նշանակությամբ, այլ ստանում են տեսական-փիլիսոփայական հիմնավորում: Այս տեսակետից ուշագրավ են հատկապես «Հեգելը և նորա ժամանակը», «Աշխարհաբարի քերականության ներածություն» և «Կրիտիկա Սոս և Վարդիթերի» աշխատությունները: «Կրիտիկան» գրական երևույթների գեղագիտական փիլիսոփայական վերլուծության մի բացառիկ օրինակ է և որպես այդպիսին մնում է հայ քննադատական գրականության դասական նմուշներից մեկը:

Առաջին չափածո գործերը Ռափայել Պատկանյանը տպագրել է Գ. Պատկանյանի «Արարատ» շաբաթաթերթում՝ 1850 թ., բայց նրան ազգային բանաստեղծի համբավ բերեց «Արաքսի արտասուքը» (1855) հայրենասիրական լիրիկական ասքը, որը, հիրավի, գծեց արևելահայ ազատագրական-հայրենասիրական պոեզիայի ուղին:

Տակավին 50-ական թվականներին Ռ. Պատկանյանը առաջադրում էր ազգային-մտավոր գործունեության մի ծրագիր, որը բնորոշում է նրա պոեզիայի ոգին և ուղղությունը: Մերժելով սենտիմենտալ-բարոյախոսական ազգասիրությունը, նա դրան հակադրում է ակտիվ հայրենասիրության մի ըմբռնում, որը պայքարի ու անձնազոհության, զենքի ու արյան հատուցման մեջ էր գտնում ազգի փրկությունը: Այստեղ իսկ օրինակ պարզելով Գուգարի Ադուլի, Վիլհելմ Տելլի, Դմիտրի Դոնսկոյի, Պուշկինի, Ստենկա Ռազինի անունները, Պատկանյանը ստեղծում է հայ ռոմանտիկ բունտարի բա-



նաստեղծական կերպարը՝ հանձին Աղասու և Քյոռ-օղլու, որոնք մարմնավորում են ազատագրական պայքարի իր իդեալը («Աղասու մոր երգը», «Քյոռ-օղլի» և այլն):

Պատկանյանի հայրենասիրական պոեզիան առաջադրում է մի ուրույն պատմահայեցություն. եթե մի դեպքում պատմական անցյալը հայելի է դառնում անփառունակ ներկան ողբալու համար («Արաքսի արտասուքը»), իսկ մի այլ դեպքում պատմության էջերում կարդում է ազգային դժբախտության շարիքը («Քաջ Վարդան Մամիկոնյանի մահը» պոեմը), ապա մի երրորդ հետևություն, նա մոռացության է կոչում անցյալի հերոսներին և մարտահրավեր կարդում ներկա սերնդին («Հայ պատանին երգում է»):

Ազատագրական պայքարի ուժանտիկական մարտակոչը, սակայն, անխառն բանաստեղծական ներշնչում չէր Պատկանյանի պոեզիայում: Նրան յուրահատուկ էր մի զգոն ու մտրակող հայացք իրականության հանդեպ: Եվ այստեղ ուժանտիկական հեղինակը մի սուր զենք է ներկայանում ծաղրելու իրական-այլանդակը, այն, ինչ դեմքնաբան է առաջադիմությանն ու ազատագրության իդեալի կենսագործմանը («Մայրաքաղաքում կրթած հայ երիտասարդ», «Մայրաքաղաքում կրթած հայ աղջիկ», «Ալեն տանն է», «Հայ և հայություն», «Բարոյավեպ» և այլն):

Պատկանյանի պոեզիան մի որոշ շափով տուրք տվեց ազգային ուժանտիզմի վերացական պատրանքին: «Տարաշխարհիկ» երիտասարդության հայրենասիրական հովերից էր սնվում այս ուժանտիզմը, երիտասարդություն, որ գաղափարներ էր մտորում և ծրագրեր հորինում «գեղեցիկ հեռվում», առանց խորապես ճանաչելու ժողովրդին, առանց շոշափելու իրական այն ուժերը, որոնք պիտի իրականացնեին ազատագրական պայքարի գործը:

1866 թ. Պատկանյանը տեղափոխվում է Նոր Նախիջևան և նվիրվում դպրոցական-կրթական գործունեության: Այլևս չէր հնչում բանաստեղծի ազգային-հայրենասիրական քնարը և երբեմնի մարտական բանաստեղծը գրում է արձակ ու չափածո երկեր՝ Նոր Նախիջևանի բարբառով, և հենց նույն միջավայրի կենցաղի ու բարքերի թեմաներով: Գրողը սուր ծաղրի է ենթարկում տեղական վերնախավի սոցիալական շարակումները, քննադատում հետամնացությունն ու գավառական սահմանափակությունը, պատում ազգային «բարերարներին» երեսպաշտ դիմակը: Բարբառային արձակ գործերից ուշագրավ են հատկապես «Չախդա», «Փոքսուղին Ավագը», «Պաց աղպար», «Նոր տուն, հին տուն», «Քուլական մեռելները», «Նոռվուխ» պատմվածքները:

70-ական թվականների ազգային-քաղաքական իրադարձությունները նոր բեկում առաջացրին Պատկանյանի ստեղծագործական կյանքում: Ռուս-թուրքական պատերազմը վերստին հուսավառում է հայերի ազատագրության երազանքները: Դեռ Բուլղարիայի ազատագրության հեռավոր արձագանքներն էին լսվում, երբ Պատկանյանը գուշակեց նաև Հայաստանի ազատագրության արշալույսը: Նրա ուժանտիկական պոեզիան ամբողջ տարբերով հանձնվում է երկունքի պահի ջղաձիգ ապրումներին: Մեկ մեկու հաջորդում են մարտական բանաստեղծությունները՝ «Մշեցու հեկեկանքը», «Ղարիբ մշեցի», «Վանեցոց աղոթքը», «Վանեցի մոր երգը», «Վանեցի գեղջուկի տաղը» և այլն:



Հազիվ քսանամյա պատանի էր Սմբատ Շահազիզը, երբ լույս ընծայեց բանաստեղծությունների անդրանիկ ժողովածուն՝ «Ազատության ժամերը»:

60-ական թվականների ազգային-քաղաքական իրադարձությունները նոր լիցք հաղորդեցին Շահազիզի բանաստեղծական ներշնչումներին: «Հյուսիսափայլի» գաղափարական համախոհը միանգամից գտնում է մի պատրաստի աշխարհայացք և իր պոեզիան վերածնում ազգային-քաղաքական մոտիվների առանցքի վրա: «Նախ քաղաքացի և ապա պոետ»՝ ահա նրա ողմանտիզմի գեղագիտական հավատամքը: Նա արդեն գաղափարի երգիչ է, սերն ու վայելքն այլևս չեն հրապուրում նրան, նրա էությունը համալված է ազգի ազատագրության և մարդկության բարօրության ողմանտիկական վեհությամբ: Քաղաքացի բանաստեղծն իր քնարը նվիրաբերում է «ազգի պիտույքին», երգում հայրենի սերը, մեծարում նրա պատմական հերոսությունը և հուսավառում ազատագրական պայքարի նրա իղձերը: «Ազգային վիճակ», «Ենձ մի սիրիք», «Նորհրդածություն բանաստեղծի», «Բռնավոր սուլթան», «Եղվիտներ և Զեյթուն», «Պոետ, նյութապաշտ և քաղաքացի», «Խալուհիք և խալացիք» բանաստեղծություններով, ինչպես և «Լեռնի վիշտը» պոեմով Շահազիզը անփոխարինելի տեղ նվաճեց XIX դարի հայ ազատագրական-ողմանտիկական պոեզիայի պատմության մեջ: Շահազիզը ստեղծել է նաև մի քանի քնարական երգեր, որոնցից «Երազը» («Ես լսեցի մի անուշ ձայն...») մինչև այսօր էլ հուզում է իր երգային հմալքով:

Ազգային-ազատագրության հարցում անմասն չմնալով ժամանակի հեղափոխական մտայնությունից, Շահազիզը, սակայն, սոցիալ-քաղաքական իր ընդհանուր հայեցողությամբ մնաց լիբերալ-լուսավորչության սահմաններում: Դրա ցայտուն գեղարվեստական արտահայտությունն էր «Լեռնի վիշտը» (1864) պոեմը, որն իբրև չափածո վեպ ժանրային նորույթ էր հայ գրականության մեջ և որոշակիորեն կրում էր Բայրոնի ու Պուշկինի գրական ազդեցությունը:

Պոեմի ողմանտիկ հերոսը՝ հայրենի եզերքից վաղուց հեռացած, ժամանակի առաջադիմության և գիտության ոգուն հաղորդակից Լեռնը, ազգային գիտակցությամբ առնված, մեկնում է հայրենի եզերքը, իր կյանքը նվիրաբերելու թշվառ հայրենիքին, լուսավորությամբ փրկելու իր տառապած ու հարստահարված ազգը: Նա մի յուրատեսակ Զալլո Հարուդ էր, սակայն ոչ համաշխարհային թախծի տրամադրությամբ և դեպի էկզոտիկ եզերք ողմանտիկական փախուստով, այլ մի անհատ, որ «հայրենի վիշտն» է կրում և ձգտում հայրենիք՝ փարատելու նրա տառապանքը՝ դարի առաջադիմության լույսով:

«Լեռնի վիշտը» Շահազիզի գեղարվեստական հավատամքի ամփոփումը հանդիսացավ: Հետագայում նա հանդես եկավ «Հրապարակախոս ձայն» (1881), «Ամառային նամակներ» (1897) և այլ հրապարակախոսական երկերով, գրեց բանաստեղծություններ, որոնք, սակայն, էական երանգներ չբերեցին նրա հայեցողության մեջ և նրա անունը կապված մնաց 60-ական թվականների գրական շարժման հետ:

Գաբրիել Սունդուկյանը հայ ռեալիստական դրամատուրգիայի հիմնադիրն է: Յուրացնելով ողու և եվրոպական դրամատուրգիայի ավանդները,



նա հայ ռեալիստական դրամատուրգիան բարձրացրեց սոցիալական մեծ ընդհանրացումների և գեղարվեստական կատարելության: Սունդուկյանը ըստեղծեց գեղարվեստական մնայուն կերպարների մի ամբողջ շարք, որոնք նախօրինակ հանդիսացան հայ քննի առական ռեալիզմի ապագա գրական տիպերի համար: «Խաթաբալա», «Էլի մեկ զոհ», «Քանդած օջախ», «Պեպո» երկերով Սունդուկյանը հայկական կատակերգությունը դուրս բերեց կենցաղային պատկերների նեղ ոլորտից և ազգային թեման բարձրացրեց համամարդկային հնչման: Արտաքուստ միայն կատակերգական՝ նրա պիեսները սոցիալական դրամաներ են՝ ուժեղ բախումներով, հոգեբանական լուծումներով ու բարդ կոլիզիաներով: Ռեալիստորեն արտացոլելով բուրժուականացող քաղաքի սոցիալական ու բարոյական ալլափոխումները, Սունդուկյանը վեր է հանել հայ առևտրական բուրժուազիայի գաղափարազրկությունը, շահասիրությունն ու սոցիալական էգոիզմը, մտավոր սահմանափակությունն ու կենցաղի ճղճիմությունը, ուր ամեն մի բարձր զգացմունք տրորվում է շահախնդրության մոլուցքի մեջ: Դրամատուրգը խորապես համակրել ու կարեկցել է անմարդկային այդ հարաբերությունների անմեղ զոհերին: Սունդուկյանի պիեսները ցուցադրում են հայկական առևտրական բուրժուազիայի սոցիալական կենսագրությունը:



Սմբատ Շահազիզ

Սունդուկյանի ստեղծագործական խիզախումը «Պեպոն» էր՝ հայ դրամատուրգիայի գլուխ-գործոցը, Անփոխարինելի հմայքով օժտված ժողովրդական հերոսի հոյակապ կերպարը, համարձակ սոցիալական կոլիզիան, բեմական խոսքի շեքսպիրյան լիությունը, շեշտուն ու իմաստավոր մենախոսությունը, գործողությունների դրամատիկական ընթացքը գեղարվեստական արտակարգ հմայք են տալիս երկին: Բուրժուազիային և աշխատավորին կանգնեցնելով դեմ առ դեմ, հեղինակը իրար է հակադրում երկու աշխարհ, ուր ամենագուրկ աշխատավորը վեհանում է իր առաքինությամբ, արժանապատվությամբ, հոգու մաքրությամբ և խիզախ ու հանդուգն ընդվզումով փրշրում «վերին» հասարակության պայմանական պատրանքները:

Սունդուկյանը հայ գրականությանը տվեց մնայուն գեղարվեստական մի քանի տիպեր՝ Պեպո, Զամբախով, Զիմզիմով և ուրիշներ. նրա պիեսները շուրջ հարյուր տարի զբաղեցնում են հայ թատերաբեմը:

Մկրտիչ Պեշիկթաշյանը գրական-հասարակական ճանաչում գտավ որպես դրամատուրգ: Նա հեղինակել է մի քանի պատմական ողբերգություններ՝



«Կոռնակ», «Արշակ Երկրորդ», «Վահ», «Վահան Մամիկոնյան», որոնք ժամանակին բեմադրվում էին պոլսահայ թատրոններում և բուռն ընդունելության արժանանում: Արձագանքելով ազգային-ազատագրական շարժման իրադարձություններին, Պեշիկթաշլյանն իր ողբերգություններում փառաբանում է հայրենասիրությունը, պատմական Հայաստանի հերոսականությունը և, իցույց դնելով դավաճանությունն ու երկպառակությունն իբրև ազգային դժբախտության նախապատճառ, դատապարտում ու պատժում է այն որպես շարիք: Ժանրի ասպարեզում Պեշիկթաշլյանի բերած նորույթն այն է, որ նա հրաժարվեց զրաբարից ու բեմը տրամադրեց հանդիսատեսին հասկանալի ընտիր աշխարհաբարին և, խախտելով դասական ողբերգության սկզբունքները, պատմա-հայրենասիրական դրաման մերձեցրեց ռոմանտիզմին, լայն տեղ տալով հերոսների զգացական-հոգեբանական ապրումների բացահայտմանը: Որքան էլ Պեշիկթաշլյանի դրամաները ժամանակին մեծ արձագանք էին գտնում, այնուամենայնիվ, այժմ դրանք միայն պատմական նշանակություն ունեն: Նրա տաղանդը մնալուն արժեքներ ստեղծեց քնարական բանաստեղծության բնագավառում. նա դասվեց հայ գրականության դասականների շարքը:

Պեշիկթաշլյանի պոեզիան ռոմանտիզմի և դասականության մի ներդաշնակ ձուլվածք է, որն ի հայտ է բերում արվեստի կատարելության մարդջ հմայքը: Պեշիկթաշլյանի գրական խառնվածքը չի հանդուրժում ուժեղ պոռկոկումներ, կրքերի հախուռն տարերք, փիլիսոփայական առեղծվածների ներխույզ որոնումներ. նա հանդարտ է, ներդաշնակ և զգալուն: Պեշիկթաշլյանի պոեզիայի ամենասուրբ և փայփայած գաղափարը հայրենիքն է և հայրենասիրությունը: Նա ոգեշնչվել է քաջագործ նախնիների հերոսությամբ («Քերթողական ոգին Հայաստանու ի քուն», «Դիցազունք հայոց», «Զբոսանք Արտաշեսի առաջնոյ», «Հրաւեր ի մարտ Խոսրովու մեծի», «Ի նահատակություն Վարդանանց» և այլն), վերապրել պատմական Հայաստանի կործանման էլեգիան, հուսալքվելով ազգային զարթոնքի ռոմանտիկ հովերով, բայց ի վերջո, փշրված հույսերով անձնատուր եղել տխուր մահերգությանը:

Պեշիկթաշլյանի հայրենասիրական պոեզիայի լավագույն նմուշներից են «Ծերն Վանա», «Եղբայր եմք մեք», «Գարուն», «Ոհ, ինչ անուշ և ինչպես զով...» և զեթունյան շարքի բանաստեղծությունները՝ «Հայ քաջորդի», «Մահ քաջորդվույն», «Թաղումն քաջորդվույն», «Հայ քաջուհին»: Սրբագործելով գեղեցիկ զգացմունքով փայփայված քնարական հայրենիքը, որպես անփոխարինելի կարոտ, հոգու հանգրվան և մասունք դարձած հիշատակներ, բանաստեղծը անմահությանը է փառապատկում Զեյթունի հերոսներին, որոնք նահատակությամբ հուսավառեցին հայ ժողովրդի ազգային-ազատագրական պայքարի հավատը:

Ու ծափ զարկին մեր հարց ոսկերք,  
Զի չէ մեռած հայոց կրակ,  
Ու ցնծացին այնչափ զոհեր,  
Զի լուծավ վրեժ յարեան վտակ-



Խնդաց Մասիս, մայր իմ, և դուն  
Ուրախ լուրեր տար ի Զեյթուն:

Պեշիկթաշլյանը հայ պոեզիան հարստացրեց սիրո և բնության բանաստեղծական գոհարներով, որոնք աչքի են ընկնում ձևի կատարելությամբ, ներդաշնակ ու հրաժշտականությամբ: «Թույլ տուր», «Քնար և շիրիմ», «Աշուն», «Առ զեփյուտն Ալեմ-տաղի», «Գացեք, իմ տաղք...», և այլ քնարական երգերում բանաստեղծը հրամայում է սիրո զգացմունքի թրթռումներով, բնության նուրբ ու խորհրդավոր շարժումների զգացողությամբ:

Պետրոս Դուրյանը գրել սկսել է վաղ պատանության հասակից և ապրելով հաղիվ քսան տարի, թողել է գեղարվեստական մի ժառանգություն՝ դրամատուրգիայի և պոեզիայի ասպարեզում, որը զբաղեցնում է հայ դասական գրականության փայլուն էջերից մեկը:

Դուրյանի բանաստեղծական քնարին չվիճակվեց իր նախորդների ռոմանտիկ-հայրենասիրական ոգեշնչումը. հույսի ու հավատի ժամանակներն անցել էին: Ոչ ոք այնպես չվերապրեց քաղաքական ոեակցիայի մռայլը, ինչպես Դուրյանը: «Նոր սև օրեր», այսպես նրան ներկայացավ արևմտահայության իրական կացությունը: Բանաստեղծը մի վերջին ճիգ ևս արեց, փորձեց վերապրել հույսերի երեմնի ռոմանտիկ ոգևորությունը, ճշաց «հագին ցավի» ազգային բողոքը, «զենքին դեմ զենք» մարտակոչեց, խաղաղվեց «սիրո և միության» գեղեցիկ պատրանքով, բայց դրանք այնպես էլ մնացին որպես անձնական արձագանքներ: Ռոմանտիկ բանաստեղծը մեն-մենակ մնաց տխրամած հայրենիքի հետ և փարեց նրան սիրո ու գորովանքի անձնականորեն այնքան մոտ ու հուզաթաթալ նվիրումներով («Իդձք առ Հայաստան», «Իմ ցավը»):

Ինքնամոռաց ու թրթռուն ազնվությամբ բանաստեղծը հայրենիքը ձուլեց իր էության հետ, որպեսզի այն շաղարտի որևէ ալլ գայթակղությամբ: Նա պատրաստ է նոճի դառնալ և շուր տալ հայրենիքին, արցունք լինել և ցողել հայրենի դամբանները, հուր դառնալ և ազատություն տալ հային, պատրույզ լինել և լուսավորել հայրենիքի փառքը, արյուն դառնալ և կարմիր ներկել հայրենի սևը, գերեզմանում իսկ քնարի ձայն լինել և երգել հայրենի երգը: Ոչ մի բան այնքան ցավալի չէ բանաստեղծին, որքան հեռանալ կյանքից՝ առանց մի շուղ դնելու հայրենիքի օգտին:



Մկրտիչ Պեշիկթաշլյան



Հեք մարդկության մեկ ուստը գոս՝  
 Հայրենիք մը ունիմ թշվառ.  
 Զօգնած անոր մեռնի՛լ աննշան.  
 Ո՛հ, ա՛յս է սոսկ ցավ ինձ համար:

Դուրյանը վիթխարի նորարար է հայ պոեզիայի պատմության մեջ. հայ բանաստեղծական արվեստը նա բարձրացրեց ձևի կատարելության և համապարփակ ընդգրկումների, «Հանճարեղ անհատի» ուսմանտիկական մեծությամբ նա ակնկալեց աշխարհն իր ամբողջ բարոյությամբ. զգացմունքների, խոհների մի անհուն աշխարհ, որն ավելի լայն է, ավելի տարերքոտ, ավելի դրամատիկ, քան երբևէ ընդգրկել է հայ պոեզիան: Դուրյանը խախտեց լիրիկական մոտիվի միագծությունը և բանաստեղծությունը հարստացրեց հույզերի լիրիկությամբ, տրամադրությունների բարդ համադրությամբ: «Սիրել», «Դրժել», «Ընկա», «Իմ մահը», «Տրտունջ» և այլ բանաստեղծություններ համապարփակ ընդգրկումների երկեր են, որոնք ընդլայնում են հայ քնարական պոեզիայի գեղարվեստական հնարավորությունները: Դուրյանը հայ պոեզիային հաղորդեց փիլիսոփայական խորություն, զգացմունքների մեծությունը հանգեցնելով տիեզերական մասշտաբների և առեղծվածային խորհումների: Նրա ուսմանտիկական «եսը» իր մեջ բեկեց մարդկության ճակատագրի տիեզերական կնճիղը. անձնական ողբերգությունն ու ազգային վիշտը բարձրացրեց համաշխարհային թախծի: Եթե մի կողմից նրա «ուսմանտիկ պանթեիզմը» միտում էր լուծել ոգու և գոյի, կյանքի ու մահվան, ոչնչի ու հավերժության, երկնքի ու երկրի գաղտնիքը, այստեղ իսկ ընդվզում տիեզերական անարդարության դեմ և հեգնելով արարչագործին՝ ժխտում է հանդերձալը և անմահությունը գտնում «մեկ շուղի» հավերժության մեջ, ապա, մյուս կողմից, կանգնում է իդեալի ու իրականության խզման հանգույցում և ողբում տրոհված մարդկության ճակատագիրը: Եվ ինչքան էլ նրա պոեզիայում իդեալը թրթռում է մի հանգույց նրբությամբ ու պարուրող քաղցրությամբ, որքան էլ բանաստեղծը ուսմանտիկորեն վեհացնում է սերը, փորձում խաղաղ ու ներդաշնակ բնության մեջ փարատել իր խռովքը, այնուամենայնիվ, այդ ամենը հնչում է որպես պատրանք: Ոչ մի բանով նա չի կարողանում լցնել իդեալի և իրականության միջև բացված ճեղքը, համեզդել նպատակը ձգտման հետ, սերը՝ վայելքին, գեղեցիկը՝ զգացումին:

Պ. Դուրյանին ուրույն տեղ է պատկանում հայ դրամատուրգիայի պատմության մեջ: Նա թողել է թատերական մի շարք երկեր՝ «Վարդ և Շուշան», «Սև հողեր», «Ասպատակություն պարսկացի Հայս», «Անկումն Արշակունի հարստության», «Թատրոն կամ թշվառներ», որոնք նոր վերածնունդ են կատարում ժանրի ասպարեզում: Առաջին նորամուծությունն այն էր, որ Դուրյանը պատմական դրաման ենթարկեց ուսմանտիկական արվեստի սկզբունքներին: Դուրյանի պատմահայեցողությունը շատ կողմերով վերանայում է գեղարվեստական նախորդ շափանիշները: Ամենից առաջ նա ի հայտ բերեց նյութի ազատ տնօրինում և դրամայի սլուծեն հարստացրեց կենցաղի ու անձնական կյանքի պատկերներով: Նրա պատմական դրամայի իդեալ-հերոսը ոչ թե արքան է կամ իշխանը, այլ ժողովրդի մարդը՝ իր ճշմարիտ հայրենասիրու-



Ույսմբ և անձնազոհ քաղաքացիութեամբ: Այստեղ էլ Դուրյանը ժողովրդական կյանքի փրկիստփայութիւնը հակադրում է վերին պալատներին, երջանկութեան, առաքինութեան խորհուրդը խլում պալատական կյանքի աղտնղութիւնից և հատկացնում գեղջկական հյուսկի մաքրութեանը: «... Ի՞նչ է թագը, թուուն աատղ մը, ի՞նչ է ծիրանին, ժողովրդական արյամբ կարմրած պատանքի կտոր մը, զոր դարձյալ ժողովուրդը կը կարկտն. ի՞նչ է պալատը, վիրապ մը; ուր մարդիկ շղթա և տապար կկոնն իրենց նմանները հարվածելու. ի՞նչ է թագավորը, թագ կրող շոր գանգ մը, որ մութին մեջ կը հարվածն», «եւ միթե աշխարհի վրա կա թագ մը, որ արյունոտ չըլլա»,—սոցիալական հակասութիւնների, տերերի ու հպատակների հակադրութեան, պալատական բարքերի այսպիսի սուր մերկացումը նոր երևույթ էր հայ պատմա-գեղարվեստական գրականութեան մեջ: Դուրյանը առաջադրում էր բոլորովին նոր ու «դաժան» պատմահայեցութիւն. նա անողորմաբար պատռում է պատմութեան գունազարդած քողը և շքեղ վարագույրների ետև տեսնում բարքերի այլասերում, ճղճիմ շահասիրութիւն, խարդալանք, բանասարկութիւն, ոճիրներ ու դավեր: Այս էլ Դուրյանը համարում է հայոց պատմական դժբախտութեան շարիքներից մեկը: Սա արդեն նշմարումն է ազգային-ազատագրական պայքարի ժողովրդական այն ուղու, որին պիտի հանդեր հետագա տասնամյակների ռոմանտիկական պատմահայեցութիւնը:



Պետրոս Դուրյան

Հայ դրամատուրգիայի պատմութեան մեջ Դուրյանի բերած նորույթը նաև այն է, որ ռոմանտիկական դրաման ազատեց պատմական թեմայի մենաշընորհից և զբաղեցրեց արդիական-սոցիալական խնդիրների արծարծումով: «Թատրոն կամ թշվառներն» այս իմաստով նոր խոսք էր արեւմտահայ դրամայում: Սյուժեի ողբերգական լուծումը, հերոսների կործանումը մի ուժգին սոցիալական բողոք էր կյանքի անարդարութիւնների դեմ, մարդու և մարդկայնութեան պահպանութեան հումանիտական բաղձանք:

## 2. ԹԱՏՐՈՆ

XIX դարի առաջին կեսին աշխուժացում ապրեց թատերական արվեստը: Ամենուր կազմակերպվող սիրողական ներկայացումները հնարավոր դարձրին հայ նոր՝ արեւելահայ և արեւմտահայ պրոֆեսիոնալ թատրոնի ստեղծումը: Վենետիկի ս. Ղազարի վանքում, սկսած 1770-ական թվականներից, աշակերտական ներկայացումներ են տրվել:



1790-ական թվականների կեսերից Մխիթարյանների խաղաղանկում նրկատելի փոփոխություն է կատարվում։ Մի ամբողջ տասնամյակ զերազանցապես ցուցադրվում են հայ պատմական անցյալը ներկայացնող պիեսներ՝ «Վահան Մամիկոնյանը» (1792), «Ղևոնդյանց նահատակությունը» (1795), «Մեծն Վարդան Մամիկոնյան» (1799), «Հայկ դուցազն» (1805) և այլն։ Այդ շրջանում ընդամենը երկու ողբերգության ենք հանդիպում, որոնք ունեն կրոնական բովանդակություն՝ «Տրդատա հաղթությունը» և «Վաճառումն Հովսեփան»։ Բնորոշ է, որ «Վարդանաց պատերազմը» 1795 թ. ներկայացվում է որպես «Ղևոնդյանց նահատակություն»։ Նույն դրվագը 1799 թ. ներկայացվում էր «Մեծն Վարդան Մամիկոնյան»։ Վարդան զորավարի բեմհանումը շրջադարձ էր, որը հետագայում այնքան ամուր պատվանդան ստեղծեց հայ բեմում ու գրականության մեջ։

1820—1860 թթ. բեմադրված պիեսների մեջ պատմական ողբերգություններին դուրենթաց նկատում ենք հակում դեպի կենցաղային կատակերգությունը՝ «Մաղրածու Յուսուֆ», «Ճիմիճի Ահմեդի նկարագիրը», «Ավրամ հրեա», «Վաճառական Մոշոն» և այլն, որոնց մեջ քննադատվում են հասարակական շարիք հանդիսացող երևույթները։ Ուշագրավ բացառություն է «Խելոք Դավթին գյուղերու հարկերը թեթևացնելու համար մայրաքաղաք երթալը և հոն, այն է Պոլիս, տխրահույակ հայի մի հնարամտությամբը խաբվելը»։ Այս պիեսը ունի սոցիալական բովանդակություն։

Այս շրջանին է վերաբերում Մոլիերի դրամատուրգիայի մուտքը հայ իրականություն՝ Մխիթարյանների միջոցով։ 1812 թ. բեմադրվում է «Երևակայական հիվանդը», իսկ հաջորդ ձմռանը՝ «Ակամա բժիշկը», երկուսն էլ փոխադրություն Արսեն Բազրատունուց։

Դեռևս 1810-ական թվականներից Մխիթարյանները ներկայացումներ են կազմակերպում Կ. Պոլսի իրենց դպրոցներում։

Թիֆլիսի ներսիսյան դպրոցում նրա հիմնադրման առաջին տարիներից կազմակերպվում են աշակերտական ներկայացումներ, այդ թվում Գրիբոյեդովի «Խելքից պատուհասը»։ Թատերական արվեստը դպրոցական պատերից դուրս բերելու առաջին պատիվը արևելահայ կյանքում պատկանում է Գալուստ Շիրմազանյանին, որը 1840-ական թվականների կեսերից կենցաղային հարցեր շոշափող կատակերգություններ է բեմադրել, այդ թվում՝ Շիրմազանյանի «Ինչ ինչ գործոց Կարապետ եպիսկոպոսի» պիեսը<sup>8</sup>։

1846 թ. Կ. Պոլսում հիմնվում է Արամյան թատերական ընկերությունը, որը գործում է մոտ քսան տարի, ներկայացումներ տալով ոչ միայն Թուրքիայում, այլև Կովկասում (Թիֆլիս, էջմիածին, Երևան, Նախիջևան)։ Արամյան խումբը գործում էր կանոնավոր ռոճիկով, ուներ թատերական շենք, բեմական հարմարություններ, անգամ նկարիչ-ձևավորող։ Թատերախումբը զգալի տեղ էր հատկացնում պատմական անցյալը ցուցադրող պիեսների («Թագավորացն հայոց»)։ Ուշագրավ է, որ նրա խաղացանկում եղել է Շիլլերի «Ավա-

8 Հ. Բ. Սարգսյան, Երկհարյուրամյա գրական գործունեություն և նշանավոր գործիչներ Վեներիկո Մխիթարյան միաբանության, Վենետիկ, 1905։

9 «Մատենադարանի գիտական նյութերի ժողովածու», № 2։



զակաների» սյունիքով գրված «Ռոբերտ ավազակապետ» պիեսը: Իր ներկայացումները տալով գերազանցապես բաց հրապարակներում պատրաստված մեծ տաղավարներում, իսկ Թիֆլիսում՝ բազմահազար հանդիսականների բավարարող փայտաշեն թատրոնում, Արամյան խումբը նպաստել է ժողովրդական լայն զանգվածներին թատերական արվեստին հաղորդակից դարձնելու գործին:

1858 թ. հունվար ամսին Մոսկվայի համալսարանի հայ ուսանողները բեմադրում են իրենց ընկերներից Հ. Գուրգենբեկյանի «Հաջի Սուլեյման» վոդեկիլը, որի նյութը վերցված էր Թիֆլիսի շարժիների կյանքից: Մեկ տարի անց նույն ուսանողները ներկայացնում են Նիկ. Ալադաթյանի «Վայ իմ կորած հիսուն ոսկին» վոդեկիլը: Այն դիտել են Մ. Նալբանդյանը, Ստ. Նազարյանցը, Մ. Մսերյանցը և ուրիշներ, որոնք առաջին անգամ արեւելահայ մամուլում գրախոսականներ են գրել այդ ներկայացման մասին:

Այդ տարվա հունվար ամսից վերսկսվում են թատերական երեկույթները Թիֆլիսի ներսիսյան դպրոցում: Հակոբ Կարենյանը դպրոցի դահլիճում բեմադրում է իր «Շուշանիկ» պատմական ողբերգությունը: Ներսիսյան դպրոցի օրինակով թատերական երեկույթներ են կազմակերպում գիմնազիայի հայ աշակերտները, ցուցադրելով Թիֆլիսի բարբառով գրված կենցաղային պիեսներ, ինչպես «Հայոց լեզու կամ Պետրոս և Բարբարե»<sup>10</sup>:

Մամուլում սկսվում է պայքար գրական ուղղութիւնների, թատրոնի դերի վերաբերյալ:

Գրական հին ուղղութիւնը խստորեն քննադատում է կենցաղային դրամատուրգիայի ջատագով Միքայել Պատկանյանը: «Մեղու Հայաստանի» թերթում նա գրում է մի «Կրիտիկա»՝ «Շուշանիկի» մասին և, օգտագործելով Բելինսկու գրականագիտական հայացքները, փորձում է հիմնավորել թատրոնի հասարակական դերը, առաջ է քաշում իրական կյանքի արտացոլման անհրաժեշտութիւնը դրամատուրգիայում:

Հ. Կարենյանցը պատասխանում է Միք. Պատկանյանին, Վերջինս նորից է հանգես գալիս մամուլում, և այդպիսով բորբոքվում է ուժեղ պայքար իր դարն ապրած կլասիցիստական ուղղութիւն և հայ թատրոնի վերելքն ազդարարող նոր ռեալիստական ուղղութիւն միջև:

Միք. Պատկանյանը չի բավարարվում տեսական պայքարով: Նա գրում է «Միջի մարդ կամ մոցիբուլ», «Մեկը նշանած, մյուսը կին» վոդեկիլները, որոնք հաջողութեամբ բեմադրվում են նրա կազմակերպած տնային թատրոնում: Պահպանողական տարրերը Հ. Կարենյանի գլխավորութեամբ վայնասուն են բարձրացնում, մեղադրելով Պատկանյանին, որ ցուցադրելով Թիֆլիսի հարուստ հայերի ընտանիքներում կատարվող դեպքերը, վարկաբեկում է «երեւելի» մարդկանց: Հասարակութիւնը ջերմ վերաբերմունք է ցույց տալիս դեպի կենցաղային ռեալիստական դրամատուրգիան:

Մոսկվայում և Թիֆլիսում կազմակերպված ներկայացումները հետա-

<sup>10</sup> Արամ Երեմյան, Ռուսահայ թատրոնի պատմությունը, Ա հատոր, Վենետիկ, 1933, էջ 187—391:



բըրբորություն են ստեղծում թատրոնի շուրջը։ Արեւելահայ մամուլը արձագանքում է թատրոնի հետ կապված հարցերին, իր էջերում պարբերաբար հրատարակելով գրախոսականներ՝ ընթացիկ ներկայացումների մասին, բանավիճային հոգվածներ՝ բեմական ուղղությունների վերաբերյալ, «Հյուսիսափայլ», «Ծոբաղ», «Կոռնկ Հայոց աշխարհին», «Մեղու Հայաստանի» և այլ պարբերականներում լույս տեսած նման հոգվածները առատ նյութ են տալիս արեւելահայ թատրոնի պատմության վաղ շրջանի մասին։

Վերոհիշյալ ներկայացումների ընթացքում աճում են դերասանական ուժերը, որոնք 1863 թ. սկզբներին Թիֆլիսում ստեղծում են արեւելահայ պրոֆեսիոնալ թատրոնը՝ Պոռշյանի և ուրիշների ջանքերով։ Խումբը, նախապատրաստական անհրաժեշտ աշխատանքից հետո, նույն թվականի հունվար ամսին բեմադրում է Խ. Գալֆայանի «Արշակ Բ» ողբերգությունը, որը արեւմտահայերենից արեւելահայերենի է փոխադրում Պ. Պոռշյանը։

«Արշակ Բ» մեծ հաջողություն է գտնում և հասարակության պահանջով կրկնվում երկրորդ անգամ։ Այնուհետև խումբը տալիս է կանոնավոր ներկայացումներ, բեմադրում է պատմական ողբերգություններ, կատակերգություններ և վոդեվիլներ։

Այս թատերախմբի գործունեության ընթացքում բեմ են բարձրանում նաև կանայք։ Առաջին խիզախ քայլը կատարում է Սոփիա Շահինյանը, որին հետևում են Սաթենիկ Չմշկյանը և Քեթևան Արամյանը։

Արեւելահայ պրոֆեսիոնալ թատերախմբի հիմնական ուժեր են դառնում Միհրդատ Ամրիկյանը, Գ. Չմշկյանը, Արտաշես Սուքիասյանը և ուրիշներ։

Խմբի ավելի խոստումնալից ու տաղանդավոր ներկայացուցիչներից Գ. Չմշկյանը 1860-ական թվականների կեսերից իր ձեռքն է վերցնում թատերական գործի ղեկավարությունը և դրամատուրգ Գ. Սունդուկյանի հետ միասին թատրոնը բարձրացնում մի նոր աստիճանի, ապահովում ռեպերտուարի հաղթանակը։ Պատմական ողբերգությունները աստիճանաբար իրենց տեղը զիջում են կենցաղային դրամատուրգիային։ Հայ բեմում երևում են ժամանակի հասարակական կյանքը ներկայացնող տարբեր դասակարգերի պատկանող մարդիկ՝ առևտրականներ, վաշխառուներ, նաև իրենց սեփական աշխատանքով ապրող ազնիվ մարդիկ։ Մերկացվում են փողի վրա խարսխված բուրժուական խավի ընտանեկան այլանդակ ու ապականված բարքերը, կեղծիքը, խաբեությունը։

Եթե Սունդուկյանը արեւելահայ թատրոնի նոր շրջադարձն էր ավետում գեղարվեստական խոշոր արժանիքներ ունեցող իր դրամատուրգիայով, ապա Գ. Չմշկյանը նույն այդ դերը կատարում էր տաղանդավոր դերակատարումներով և թատերական գործի կազմակերպման բնագավառում հանդես բերած եռանդով։ Նրա կերտած Պեպոն («Պեպո»), Մասիսյանը («Նաթաբալա»), Միքայելը («Էլի մեկ զոհ») և այլն տասնամյակներ մնացել են անգերազանցելի։ Գ. Չմշկյանը Սունդուկյանի կերպարների բացահայտման, ըմբռնման իր վարպետությամբ ստեղծել է մի դպրոց, ուր հետագա տասնամյակներում սովորել են շատ դերասաններ։

Գ. Չմշկյանը համառ ու հետևողական պայքար է մղել հայ թատրոնը կլասիցիզմի կաղապարներից ազատելու, անարվեստ մեղոդրամաների փո-



խարեն հայկական բեմում ուսու դասական դրամատուրգների պիեսները, արևմտաեվրոպական ականավոր հեղինակների ստեղծագործությունները բեմադրելու գործում։ Մեծ է նրա դերը թատրոնը ժողովրդական զանգվածներին մոտեցնելու, բեմը ժողովրդին ծառայեցնելու ուղղությամբ։ Նա, առաջինը արևելահայ իրականության մեջ, ներկայացումներ է կազմակերպել գավառներում, շրջել մի շարք քաղաքներում, եղել Շուշում, Երևանում, Ալեքսանդրապոլում և այլուր։

Գրեթե նույն տարիներին է համընկնում Ռուսաստանի գավառական մի քանի քաղաքների հայ գաղթօջախների հաղորդակցումը թատերական արվեստին, Թովմաս և Պաթառ Ֆասուլաճյանների ջանքերով։ Ֆասուլաճյան ամուսինները 1866 թ. ամռանը Թիֆլիսից դուրս են գալիս շրջագայության, 1867 թ. հասնում են Մոզդոկ, կազմակերպում ժամանակավոր թատրոն և տեղի սիրողական ուժերի մասնակցությամբ տալիս հայերեն ներկայացումներ։ Մասնավորապես երիտասարդությունը մեծ հետաքրքրություն է հանդես բերել դեպի թատրոնը։ Ժամանակի մամուլը անդրադարձել է այդ փաստին, հիշատակել մի քանի երիտասարդների անուններ, որոնք մասնակցել են ներկայացումներին։

Մոզդոկից հետո խումբը մեկնել է Ղզլար, այնտեղից՝ Աստրախան, Նոր Նախիջևան, ներկայացնելով պատմական ողբերգություններ, կենցաղային պիեսներ, նաև արևմտաեվրոպական և ռուսական դասական դրամատուրգիայից նմուշներ, ինչպես Մոլիերի մի քանի կատակերգությունները։

1850-ական թվականների կեսերից դպրոցական ներկայացումների հիմքի վրա ստեղծվում են Պոլսի թաղային թատրոնները՝ Խասգյուղում, Բերայում, Օրթագյուղում և այլուր։ Սրանք գերազանցապես կազմված էին սիրողներից և բեմադրում էին պատմական ողբերգություններ։ Օրթագյուղի թատրոնը ղեկավարում էր բանաստեղծ և դրամատուրգ Մկրտիչ Պեշիկթաշլյանը։ 1856 թ. նա բեմադրում է ինքնուրույն և թարգմանական պիեսներ, այդ թվում իր «Արշակ Բ», «Կոռնակ», որոնց անդրադարձել է մամուլը։

Նույն ժամանակամիջոցում թատերական աշխույժ գործունեություն է ծավալում դրամատուրգ Սրապիոն Հեքիմյանը։ Բերա կենտրոնական թաղամասում այդ թվականներին դեռևս արգելված էր հայերեն ներկայացումներ տալը, ուստի Հեքիմյանը նախ բեմադրում է թարգմանական մի քանի պիես՝ թուրքերեն լեզվով, նաև իր ողբերգություններից մեկը՝ Խալսերեն, սակայն 1859 թ. լրջորեն զբաղվում է հայ ազգային թատրոն հիմնելու հարցով։ Մեկ տարի անց Բերայում տրվում են առաջին ներկայացումները հայերեն լեզվով, իսկ 1861 թ. դեկտեմբերի 14-ին հանդիսավոր պայմաններում բացվում է հայ ազգային «Արևելյան թատրոնի» վարագույրը։ Դա ըստ էության առաջին պրոֆեսիոնալ թատերախումբն էր Մերձավոր Արևելքում և իր գոյության մի քանի տարիների ընթացքում խոշոր դեր կատարեց պոլսահայ առաջավոր երիտասարդության գաղափարական դաստիարակության գործում։

Խանդավառ այդ օրերին, դեպքերի բերումով, Պոլսում է գտնվել Մ. Նալբանդյանը։ Նա ներկա է լինում թատրոնի հանդիսավոր բացմանը և արտասանում ծրագրային մի ճառ, որը տպագրվում է «Մեղու» պարբերականում՝ «Ազգային թատրոն Պոլսի մեջ» վերնագրով։ Նալբանդյանը այս ճառում ավել-



լի հանգամանորեն, քան Մոսկվայի ուսանողների առաջին ներկայացման առթիվ գրած նկատողության մեջ, քննության է առնում թատրոնի հեռանկարի հետ կապված հարցերը և գծում հայ թատրոնի զարգացման ուղին: Նա խորհուրդ է տալիս զգույշ լինել՝ արևմտաեվրոպական թարգմանական երկերից, զարկ տալ ինքնուրույն, կենցաղային դրամատուրգիային և իրական կյանքի հարազատ ցուցադրումով նպաստել ժողովրդի ինքնագիտակցության բարձրացմանը: Մ. Նալբանդյանի դիտողությունները ծրագրային նշանակություն են ունենում թատրոնի ու դրամատուրգիայի համար:

«Արևելյան թատրոնը» քաղաքական խնտագույն պայմաններում իր գործունեությունը շարունակում է մինչև 1867 թ., բեմադրելով ինքնուրույն և թարգմանական բազմաթիվ պիեսներ, որոնց մեջ նկատելի տեղ են բռնում հայ պատմական անցյալը պատկերող ողբերգությունները: Դրանք, չնայած հիմնականում գրված էին կլասիցիզմի ոգով, իրենց բարձրացրած հայրենասիրական գաղափարներով հասարակության կողմից ընդունվում էին օվացիաներով: Նման պիեսներից հիշատակության արժանի են Ս. Հեքիմյանի «Հարմակ և Աշխեն», «Սամվել», Մ. Պեշիկթաշլյանի «Արշակ Բ», «Կոռնակ» և այլ ողբերգությունները:

«Արևելյան թատրոնի» խումբը հաջողությամբ բեմադրում է Մոլիերի կատակերգություններից «Տարտյուֆը» և «Բոնի ամուսնությունը», Վ. Հյուգոյի «Թագավորը զվարճանում է» դրաման, Վոլտերի «Ալզիրը» և համեմատաբար քիչ թիվ կազմող ֆրանսիացի երկրորդական հեղինակների մի քանի մեկողբամաներ:

Այն փաստը, որ թատրոնը բարձրացնում էր սոցիալական անհավասարության խնդիրներ և խթանում ազգային-ազատագրական գաղափարների տարածմանը, լրջորեն անհանգստացնում է հետադեմ խավերին, որոնք բացե-խրաց հանդես են գալիս թատրոնի դեմ, այն համարելով վտանգավոր մտքեր սերմանող մի վայր:

1867 թ. գարնանը՝ սուլթանական կառավարությունը փակում է «Արևելյան թատրոնը» իր ծաղկման ամենաբուռն շրջանում: Փակման համար առիթ է ծառայում Մ. Նալբանդյանի մահվան առաջին տարեդարձին նվիրված երեկույթը, որը հասարակության պահանջով կրկնվել է երեք անգամ, բուռն խանդավառություն առաջացնելով երիտասարդության մեջ և վերածվելով յուրահատուկ քաղաքական ցույցի<sup>11</sup>:

«Արևելյան թատրոնի» փակումից հետո, նույն 1867 թ., Պոլսում թատերական մի մեծ խումբ է կազմակերպում Հակոբ Վարդուլյանը: Վարդուլյանի խումբը գործում է մինչև 1877—78 թթ. ուռա-թուրքական պատերազմից հետո սկսված քաղաքական խստությունները: Այն եղել է ամենից մեծ և կանոնավոր ծրագրով ու դրամագլխով գործող թատերախումբը ամբողջ Մերձավոր Արևելքում: Խումբն իր կազմում ունեցել է 70—80, երբեմն մինչև 90 մարդ:

Վարդուլյանի խաղացանկն էլ առաջին տարիներին բաղկացած էր պատմական ողբերգություններից և թարգմանական երկերից: Ի տարբերություն

11 Գ. Ստեփանյան, Ուրվագիծ արևմտահայ թատրոնի պատմության, Ա հատոր, Երևան, 1962, էջ 213—242:



զուտ ազգային՝ «Արևելյան թատրոնի», այդ խումբը ներկայացումները փոխն ի փոխ տալիս էր հայերեն և թուրքերեն լեզուներով և դրանով էլ սկիզբ դնում թուրքական թատրոնին:

Արևմտահայ իրականության մեջ 50—60-ական թթ. ուժեղ թափով զարկանում է դրամատուրգիան: Հանդես են գալիս մի շարք դրամատուրգներ, որոնց մեջ աչքի ընկնող դեմքեր էին Մ. Պեշիկթաշլյանը և Ս. Հեքիմյանը:

Այդ տարիներին որպես դրամատուրգ հանդես են եկել Խորեն Գալֆայանը, Թովմաս Թերզյանը, Սրապիոն Թղլյանը և ուրիշներ, որոնց պատմական ողբերգությունները նույնպես ներկայացվել են տարբեր քաղաքներում: Սրանցից Թ. Թերզյանը հեղինակն է «Արշակ Բ» հայկական առաջին օպերայի լիբրետոյի, որը գրվել է նախ իտալերեն, ասլա թարգմանվել հայերեն:

Ի տարբերություն արևելահայ իրականության, որտեղ գերակշռողը իրական կյանքը արտացոլող կենցաղային դրամատուրգիան էր, արևմտահայերի մոտ տիրապետող մնաց պատմական անցյալի պատկերումը: Այդ պետք է բացատրել նրանով, որ այնտեղ հուզող հարցը ազատագրական պայքարն էր, իսկ պատմական անցյալի պատկերումը խթանում էր դրան:

Կ. Պոլսին զուգընթաց թատերական աշխույժ գործունեություն է ծավալվում Զմյուռնիայի հայ գաղութում, որտեղ 1860 թ. հիմնվում է «Վասպուրական» թատրոնը, որը մեծ դեր է կատարել հայ ժողովրդի ազատագրական պայքարի նախապատրաստման գործում, «Վասպուրականի» բեմի վրա մի ամբողջ թատերաշրջան գործել է «Արևելյան թատրոնի» խումբը՝ Ստեփան էքշյանի գլխավորությամբ, խաղալով մեծ մասամբ ազգային պատմական ողբերգություններ: Թե զմյուռնահայ երիտասարդությունը այդ ներկայացումների օրերին ազատագրական ինչպիսի պոռթկումներ է ունեցել, երևում է այն ընդունելությունից, որ երիտասարդները ցույց են տվել առաջին հայ դերասանուհի Արուսյակ Փափազյանին՝ օթյակներից դեպի բեմ բաց թողնելով աղավաղներ, մատուցելով ծաղկեփնջեր, նաև հայկական դրոշակ:

Վաթսունական թվականների կեսերից արևմտահայ գրականության մեջ ևս հանդես են գալիս դեմոկրատ գրողներ, որոնք դրամատիկական ստեղծագործության նյութ են դարձնում սոցիալական պայքարի հարցը:

Հ. Պարոնյանը հիմք է դնում արևմտահայ կենցաղային դրամատուրգիային իր «Ատամնաբույժն արևելյան», «Երկու տերով ծառա մը», «Շողոքորթը», հետագայում «Պաղտասար աղբար» կատակերգություններով, մեծ տաղանդով ցուցադրելով դեպի այլասերում գնացող պոլսահայ քաղքենիական ընտանիքների կյանքը, անվերապահորեն պաշտպանելով աշխատավոր ժողովրդի շահերը:

Իր դրամատուրգիայով նոր խոսք է ասում Պետրոս-Դուրյանը: «Անկումըն Արշակունի հարստության», «Ասպատակություն պարսկացի Հայս» և այլ պիեսներում նա ցույց է տվել հակամարտ դասակարգերի գոյությունը պատմական անցյալում: Նրա պիեսները գրված են կլասիցիզմի կանոններին միանգամայն հակառակ, շեքսպիրյան դրամատուրգիայի սկզբունքներով:

Հայ թատրոնի ու դրամատուրգիայի զարգացման այդ բուռն շրջանը բերնաբերական է նաև պոլսահայ դերասանական մի ստվար կոլեկտիվի ըստեղծումով: Այդ երկու տասնամյակներում որպես ականավոր արվեստագետ-



ներ ասպարեզ եկան Պետրոս Աղամյանը, Մարտիրոս Մնակյանը, Սիրանուշ-  
շը, Աստղիկը, Ազնիվ Հրաչյան, Ս. Պենկլյանը, Թ. Ֆասուլաճյանը և ուրիշ դե-  
րասան-դերասանուհիներ, որոնցից մի քանիսը գալով Կովկաս ու հաղորդա-  
կից դառնալով ուսական առաջավոր թատերական արվեստին, ձեռք են բե-  
րել մեծ հռչակ, իսկ Աղամյանն ու Սիրանուշը՝ համաշխարհային համբավ:

### 3. ԿԵՐՊՍՐՎԵՍ

XIX դարի առաջին կեսում հայ կերպարվեստի պատմության մեջ ավարտ-  
վում է միջնադարյան արվեստից նոր շրջանին անցնելու պրոցեսը:

Զարգանում են կերպարվեստի բոլոր ճյուղերը՝ գեղանկարչությունը, կի-  
րառական արվեստը, գրաֆիկան, քանդակագործությունը, հատկապես՝ զար-  
դաքանդակը, նրկրաչափական միօրինակ զարդանախշը իր պարզ հյուսված-  
քով զուգորդվում է փոքրաչափ խաչերին և քանդակագործության այդ բարձր  
արվեստը զրկում նրան բնորոշ երբեմնի մոնումենտալությունից:

Մեծ ծաղկում է ապրում գորգագործությունը, որի նախշերում մուտք են  
գործում սյուսետային թեմատիկ կոմպոզիցիաներ: Ոսկերչական իրերում, հատ-  
կապես կանացի հարդարանքի զարդերում, զգալի տեղ է հատկացվում թան-  
կարժեք քարերին, նրանց մեծությանը, բնականուր կոմպոզիցիայում նրանց  
կենտրոնական տեղ գրավելուն: Օտար մոտիվների մուտքը սակայն չի խան-  
գարում կատարողական բարձր վարպետության, ժողովրդական արվեստնե-  
րին բնորոշ ավանդների պահպանմանը և զարգացմանը: Այդ հատկապես դըր-  
սելովում է կարպետագործության, խեցեգործության և ասեղնագործության  
բնագավառներում, որտեղ ժողովրդական գեղարվեստական մտածելակերպը  
զուգակցվում է ուտիլիտար պահանջներին:

Գրաֆիկայի բնագավառում, արդեն ավանդական դարձած գրքի նկա-  
րագրուման արվեստին զուգահեռ, մուտք է գործում թերթերի և ամսագրերի  
ձևավորումը: Զգալի տեղ է տրվում զանազան հասկացություններ խորհրդանշե-  
լով իմաստների կերպարային լուծումներին: Հրատարակությունների զանա-  
զան երկրներում տեղավորված լինելը յուրատիպ կնիք է դնում նաև արվեստի  
այդ ճյուղի վրա: Էկլեկտիկ բնույթի գրքային ու ամսագրային ձևավորումների  
կողքին տեսնում ենք նաև ազգային պրոֆեսիոնալ գրաֆիկների գոյությունը:  
Հատկապես աննախընթաց ծաղկում է ապրում ծաղրանկարչությունը («Մե-  
ղու», «Թատրոն»), որտեղ առաջին պլան է մղվում տաղանդավոր նկարիչ  
Սիմոն Յազըճյանի անունը: Պետերբուրգի գեղարվեստների ակադեմիայում  
մասնագիտական կրթություն են ստանում մի շարք շնորհալի նկարիչներ, ո-  
րոնց թվում նաև Հ. Քաթանյանն ու Աղ. Հովնաթանյանը:

Հովհաննես Բաբայի Քաթանյանը (1824—1894), ոսկե մեդալով ավար-  
տելով Պետերբուրգի գեղարվեստների ակադեմիան (1857), իր ողջ կյանքը  
նվիրում է մանկավարժական գործունեության, դասավանդելով Թիֆլիսի ներ-  
սիսյան և այլ դպրոցներում: Նա, միաժամանակ, թատերական գործի ակտիվ  
մասնակիցներից էր, «Հյուսիսսփայլի»-ի եռանդուն պրոպագանդիստներից  
Կովկասում, ժամանակի առաջադեմ մտածողներից, որին իր նամակներից մե-



կում Մ. Նալբանդյանը բնորոշում է որպէս «անաշառ և ազգի օգտի վերա մըտածող»։ Հասարակական գործունեության համար Հ. Քաթանյանը 1859—1862 թթ. արտաքսվում է Ստամբուլ։ Մի շարք բարձրարժեք վիճաբանութունների հեղինակ («Ուզունի մահը», «Քրիստոսի փորձութունը») Հ. Քաթանյանի ստեղծագործության մեջ առանձնակի տեղ են գրավում նրա գեղարական ալրոմները, որոնք եղակի են հայ արվեստի պատմության մեջ։

Աղաթոն Մկրտումի Հովնաթանյանը (1816—1893) տաղանդավոր տոհմի միակ ներկայացուցիչն է, որը մասնագիտական կրթություն է ստացել։ Վրաստանի կառավարիչ բարոն Գ. Ռոզենի միջնորդությամբ Աղ. Հովնաթանյանը ընդունվում է Պետերբուրգի գեղարվեստների ակադեմիա (1836), սովորում ուսնանալովոր նկարիչ Կ. Բրյուլովի արվեստանոցում։ Սկզբնական շրջանում Ա. Հովնաթանյանի ընդունակությունները երևան են գալիս դիմանկարչության, բնանկարի և պատմական նկարչության բնագավառներում, սակայն XIX դարի կեսերին ուսն իրականության մեջ մեծ զարգացում ապրող գրաֆիկայի անմիջական ազդեցության շնորհիվ, նա վերջնականապես հակվում է դեպի հաստոցային գրաֆիկան։ Աղաթոն Հովնաթանյանը հիմնականում վիճաբանության տեխնիկայով բազմացնում է իր եղբոր՝ Հակոբ Հովնաթանյանի դիմանկարչական ստեղծագործությունները («Գնեբերալ Զասի դիմանկարը», «Կոմս Մ. Վորոնցովի դիմանկարը»), Ի. Շառլեմանի «Հիշողություններ Պաժերի կորպուսի մասին» նկարաշարը, մի շարք դիմանկարներ՝ լուսանկարներից, այլ նկարիչների կատարած գրքերի նկարազարդումներ, որոնցում նկարիչը ձգտում է գրաֆիկական գծի արտահայտչականության, ճշկունության։ Աղաթոն Հովնաթանյանը, իր քանակով քիչ աշխատանքներում անգամ, հանդես է գալիս որպէս վարպետ փորագրիչ, վիճաբանության տեխնիկայի գիտակ արվեստագետ։

XIX դարի հայ կերպարվեստի կարևորագույն հատվածն է կազմում գեղանկարչությունը։ Դեռևս XVII—XVIII դարերում մեծ թափ ստացած որմնանկարչական արվեստն իր տեղը վերջնականապես զիջում է հաստոցային գեղանկարչությանը։ Որմնանկարչության վերջին օրինակները երևան են գալիս XIX դարի առաջին կեսում (Մեղրու եկեղեցին 1842 թ., Թիֆլիսի Նորաշենի եկեղեցին, 1834—1835 թթ.), Ավարտվում է նաև համաքրական արվեստանոցներում արտադրվող սրբանկարների պատրաստումը (Ախալցխա, Վան, Թիֆլիս, Ալեքսանդրապոլ), քանի որ նրանց փոխարինելու են գալիս գունավոր վիճաբանություններն ու լուսանկարչական աշխատանքները։

Խանական լուծը թոթափած Երևանը թեպետ դեռևս չէր դարձել հայ կերպարվեստագետների մշտական ստեղծագործության կենտրոն, բայց և զուրկ չի եղել նկարիչներից։ Երևանում է ստեղծագործել ադրբեջանցի նկարիչ Միրզա Կադիմ Երևանին (1825—1875), որի դիմանկարչական և դեկորատիվ բրնույթի ստեղծագործություններում շարունակվում էին Երևանում մինչև յոգործած մահմեդական նկարիչների արվեստի ավանդները։ Երևան էին գալիս ուսն նկարիչները։ Երևանում որոշ ժամանակ աշխատել են նկարիչներ Հակոբ Հովնաթանյանը, Հովհաննես Քաթանյանը։ Պատմական երևույթների բերումով արևելահայ գեղանկարչության կենտրոնն է դառնում Թիֆլիսը։

Կովկասում արվեստները և մասնավորապես գեղանկարչությունը տարա-



ծելու մասին Կովկասի կառավարչապետ Ի. Պասկևիչն իր նամակներից մեկում գրում էր, որ անհրաժեշտ է «տեղի բնակիչներին ծանոթացնել զիտություններին և եվրոպական գեղարվեստների հետ»<sup>12</sup>։ Այդ նույն հարցը հուզել է նաև խաչատուր Աբովյանին, որը Վ. Ժուկովսկուն և Գ. Պարրոտին հասցեագրած 1835 թ. հունվարի 21-ի և 25-ի նամակներում շարադրում է իր վերաբերմունքը դեպի գեղեցիկ արվեստները։ Խ. Աբովյանը գտնում է, որ իր հայրենակիցները նրանց միջոցով կկարողանան «ամենից լավ՝ և արագ իսկական կրթության և լուսավորության հասնել»<sup>13</sup>։ Որպես հիմնական առարկա Խ. Աբովյանը նկարչությունն ընդգրկում է նաև Երևանի դպրոցական ծրագրերում։

XIX դարի սկզբին Թիֆլիսում անվանի դիմանկարչի համբավ ուներ Մրկերտում Հովնաթանի Հովնաթանյանը (1779—1845)։ Նկարչական արվեստի գաղափարներին ծանոթանալով իր հոր՝ Հովնաթան Հովնաթանյանի մոտ, Մ. Հովնաթանյանը շարունակում է իր նախնիների սկսած գործը էջմիածնի տաճարում, վերանորոգում նրա զարդանկարները, նկարում նոր սրբապատկերներ։ Թիֆլիսում նա արվեստանոց ուներ։ Պահպանված աշխատանքներից հատկապես ուշագրավ են Թիֆլիսի նորաշեն եկեղեցու որմնանկարները, որտեղ հին և նոր կտակարանների թեմաները մեկնաբանված են որպես առանձին հաստոցային նկարներ։ Ժամանակի մշակույթին բնորոշ կլասիցիզմը հատկապես վառ արտահայտություն է ստացել Մկրտում Հովնաթանյանի հայ թագավորների դիմանկարների շարքում («Հայկ», «Արտաշես», «Աշոտ Ա», «Լևոն Բ» և այլն)։ Ժամանակի հայրենասիրական տրամադրություններն արտահայտող այս դիմանկարներում նկարիչը խուսափում է միօրինակությունից, տարազների ընտրության ժամանակ ձգտում պահպանել պատմական ճշմարտացիությունը, ներմուծում տվյալ կերպարին բնորոշ բազմաթիվ ատրիբուտներ։ Մկրտում Հովնաթանյանի դիմանկարչական արվեստին բնորոշ վարպետությունը հատկապես հանդես է եկել Եփրեմ կաթողիկոսի, Ս. Գուրգենբեկյանի դիմանկարներում, որոնք իրենց մի փոքր ուղմանտիկ մեկնաբանումներով և կոմպոզիցիոն ինքնատիպությամբ նախապատրաստեցին նրա որդու՝ հայ անվանի դիմանկարիչ Հակոբ Հովնաթանյանի արվեստը։

Հակոբ Մկրտումի Հովնաթանյանը (1806—1881) նկարչական կրթությունը ստացել է հոր մոտ, իսկ 1841 թ. Կովկասի կառավարչապետ Ե. Գուլովիչի դիմանկարի համար Պետերբուրգի գեղարվեստների ակադեմիայից ստանում է «ոչ դասական» նկարչի կոչում։ Կովկասում դիմանկարչական արվեստի զարգացման և Ղարաբաղում վիճադրական քար գտնելու համար զնահատվում է կառավարության կողմից։ Ժամանակակիցները հատկապես բարձր են գրնահատել Հակոբ Հովնաթանյանի դիմանկարների նմանությունը պատկերվող անձանց հետ։ Սակայն Հակոբ Հովնաթանյանի արվեստի նշանակությունը բնորոշվում է այն խոշոր դերով, որ նա խաղաց XIX դարի առաջին կեսի հայ ու վրաց արվեստների զարգացման գործում ընդհանրապես, և դիմանկարչության ժանրում՝ մասնավորապես։

12 ՍՍՀՄ ԿԳՊԱ, ֆ. 780, օպ. 1, վավ. 186, էջ 1։

13 Դիվան Խաչատուր Աբովյանի, հատ. 2, Ե. 1948, էջ 25։



Հովնաթանյանի դիմանկարների պատկերասրահում հանդիպում ենք վաճառականների, մոքալաքների, աստիճանավորների, նրանց կանանց, կովկաս արսորված լեհ հեղափոխականի, գիմնազիստի դիմանկարների: Նրա կտավները փոքրածավալ են, մարդիկ տեղավորված են կտավի կենտրոնում, պատկերված կրծքից կամ ծնկներից:

Հակոբ Հովնաթանյանի պատկերած կանայք (Մելիքովայի, Անանյանի, Ն. Օրբելյանի, Ս. Անդրոնիկաշվիլու, Շ. Նադիրյանի, նկարչի դստեր՝ Նունե Հովնաթանյանի դիմանկարները) սև, մուգ կապույտ կամ բաց կանաչ ազգային տարազներ են կրում, որոնք դրվագված են կարմիր, դեղին, բաց վարդագույն երիզներով: Տարազների գունային հարաբերությունները հարստացվում են կանացի հարդարանքի իրերի դեկորատիվ էլեմենտներով, Կանացի դիմանկարներին բնորոշ են թախծոտ, նշաձև աչքեր, բաց վարդագույն սեղմված շուրթեր, մաշկի փղոսկրյա թափանցիկություն: Նկարիչը հատկապես նրբորեն է մոդելավորում դեմքն ու ձեռքերը, խիստ ուրվագծելով ֆիգուրների եզրագծերը:

Տղամարդկանց դիմանկարները հիմնականում կառուցված են սև, սպիտակ, կանաչ և կարմիր գույների համադրությունների վրա (Մելիքով, Գ. Քարաջյան, Գ. Մալինցյան, Գ. Միշևսկի, Մ. Լիլիպարյան, Դե Կորմիկ և այլք): Այս դիմանկարներում արտահայտչական միջոցներն ավելի զուսպ են ու խիստ: Հոգեբանական բնութագրմամբ, կոլորիտի առանձնահատկություններով Հակոբ Հովնաթանյանի լավագույն գործերի թվին են պատկանում Նատալիա Թևումյանի, Թամար Սագինյանի և Ներսես V Աշտարակեցու դիմանկարները, որոնք ոչ միայն Հակոբ Հովնաթանյանի, այլև XIX դարի հայ կերպարվեստի լավագույն գործերից են:

1860-ական թվականներին Հակոբ Հովնաթանյանը մեկնում է Թավրիզ, ապա հրավիրվում պարսկական պալատ, արժանանում «Նադըշ բաշի» (նկարիչների գլխավոր) տիտղոսի, ինչպես նաև ստանում «էլիմի» (գիտություն) շքանշան: Այդ շրջանից պահպանված դիմանկարներից երկուսը հատկապես առանձնանում են իրենց կոմպոզիցիայով: Նասր-էդ-դին շահի և Մոզաֆեր-էդ-դին գահաժառանգի դիմանկարները օժտված են Հովնաթանյանի արվեստին բնորոշ նրբությամբ:

Հակոբ Հովնաթանյանը նոր ժամանակաշրջանի նկարիչ էր, Թիֆլիսի դարգացող մտավորականության հետաքրքիր դեմքերից մեկը: Եթե XIX դ. սկզբին տեղի նկարիչներն իրենց գեղանկարչական կարողություններով զիջում էին ժամանակի խոշորագույն արվեստագետին՝ Հակոբ Հովնաթանյանին, ապա վերջինս էլ նրանցից վերցնում ու ստեղծագործական ինքնատիպ մշակման էր ենթարկում այն ուշադրավր, որը բնորոշ էր այդ ժամանակի Թիֆլիսի արվեստին: Այս փոխընկալումները օժանդակել են հայ և վրաց ժողովուրդների արվեստների զարգացմանը, իսկ Հակոբ Հովնաթանյանի ստեղծագործությունը մնում է որպես հայ-վրացական մշակութային կապերի փայլուն էջերից մեկը:

Հակոբ Հովնաթանյանի ստեղծագործությամբ ավարտվեց XVII—XVIII դարերում սկիզբ առած նոր շրջանի հայ կերպարվեստի զարգացումը և յու-



րատիպ օղակ դարձավ հետագա տասնամյակների արվեստի ազգային ավանդ-ների հիմնավորման համար:

XIX դարի հայ արվեստի նշանակալից դեմքերից է նաև Ստեփանոս Հակոբի Ներսիսյանը (1815—1884): Նա ծնվել է Երևանում, սովորել Ներսիսյան դպրոցում, ապա՝ Խ. Աբովյանի միջնորդությամբ ընդունվել Պետերբուրգի գեղարվեստների ակադեմիան, որտեղ սովորել է հայ նկարիչներ Աղ. Հովնաթանյանի, Մ. Մելիքովի (ծնվել է 1818 թ.), Տ. Շևչենկոյի, վրաց նկարիչ Գ. Մայսուրաձեի հետ:

Ստեփանոս Ներսիսյանի գեղագիտական ըմբռնումների համար խոշոր նշանակություն է ունենում նրա ծանոթությունը Ստ. Նազարյանի, Խ. Աբովյանի, Հովհ. Ալվազովսկու և ժամանակի առաջավոր մի շարք մտավորականների հետ: Հետագայում Ստ. Ներսիսյանը աշխատում է որպես նկարչության ուսուցիչ՝ Ներսիսյան դպրոցում, Շուշում, որտեղ միաժամանակ մեծ ջանք է գործադրում «Թանգարան վերածնության» անունը կրող հասարակական գրադարանը հիմնելու համար: Վաթսուամյա նկարիչը մահացավ Թիֆլիսում, հիշատակ թողնելով ժողովրդին նվիրված, անձնուրաց արվեստագետի մի կերպար և հետաքրքիր ստեղծագործությունների շարք:

Ստ. Ներսիսյանը ստեղծել է պատմական թեմաներով կտավներ, ժանրային պատկերներ, դիմանկարներ և վիմագրություններ, որոնց ղգալի մասը մեզ չի հասել: Միակ պահպանված ժանրային ստեղծագործությունը, Շքոսախնջույք Քուռ գետի ափին» կտավն է: Ակադեմիական նկարչության սկզբունքներով կատարված այս աշխատանքում Ստ. Ներսիսյանը պատկերել է Թիֆլիսի մոգավաճների կյանքից մի տեսարան, ուսական-ժանրային նկարչության իր ընկալումները ղուգակցելով տեղական արվեստի դպրոցի սկզբունքներին:

Ժամանակի հայ արվեստի համար միանգամայն օրինաչափ և ինքնատիպ երևույթ էր Ներսիսյան-դիմանկարիչը: Ա. Տեր-Ղուկասյանի, Գ. Իզմիրյանի, Դ. Ակիմյանի, Ա. Մելիք-Աղամյանի և այլոց դիմանկարներում, որոշ չափով պահպանելով տեղական դիմանկարչական արվեստին բնորոշ կոմպոզիցիայի կառուցման արտաքին կողմը, Ստ. Ներսիսյանը ձգտում է պատկերված անձնավորությունների կերպարների մաքուր ղական բնութագրմանը, նրանց ներքնաշխարհի գեղարվեստական դրսերմանը: Այդ տեսակետից հատկապես ուշագրավ է գններալ Վ. Բեհբութովի դիմանկարը, որը օժտված է ներքին կամքով, խստությամբ, բնավորության ղուսպ արտահայտությամբ:

Մեծ ու անգնահատելի է Ստեփանոս Ներսիսյանի վաստակը հատկապես Սահակ Պարթևի և Մեսրոպ Մաշտոցի հանրահայտ դիմանկարների ստեղծման գործում: Այս դիմանկարներն իրենց ումանտիկ տրամագրությամբ, կերպարների պարզ ու արտահայտիչ ներգործությամբ, կատարման բարձր վարպետությամբ հիմնավոր տեղ են գրավել հայ մշակույթի պատմության մեջ և հոգեհարազատ դարձել ժողովրդին:

XIX դարի կերպարվեստի խոշորագույն դեմքերից է աշխարհահռչակ ծովանկարիչ Հովհաննես Կոստանդինի Ալվազովսկին (1817—1900):



Հովհաննէս Այվազովսկին ծնվել է Թեոդոսիայում (Ղրիմ)։ Վաղ մանկութեան տարիներին դրսևորած նկարչական ընդունակությունները նրան հասցրին Պետերբուրգի գեղարվեստների ակադեմիա։ Շնորհալի նկարչի համբավ ձեռք բերած երիտասարդ Այվազովսկին 1840 թ. մեկնում է Իտալիա, կյանքի հետագա տարիներին լինում բազմաթիվ երկրներում ու քաղաքներում, կազմակերպում անհատական ցուցահանդեսներ։ Սակայն մշտական բրնակություն է հաստատում իր հայրենի քաղաքում, որտեղ և մահանում է 1900 թ. մայիսի 2-ին։

Հովհաննէս Այվազովսկու նկարների թիվը մոտավորապես 6000-ի է հասնում։ Նա նկարել է ծովը օրվա բոլոր ժամերին, տարվա բոլոր եղանակներին։ Նրա սկզբնական շրջանի աշխատանքներում (իտալական տեսարաններ, ծովանկարներ Ղրիմից և այլն) առկա են ուժանտիզմին հատուկ երևույթի իդեալականացում, գունային պայմանականություն։ Ժամանակի ընթացքում նրա արվեստը ավելի է կապվում իրականությանը, դառնում առավել իրականացած և հասկանալի։

Հասուն շրջանի լավագույն ստեղծագործություններից է «Իններորդ ալիքը», որտեղ Այվազովսկին հանդես է գալիս ոչ միայն որպես տաղանդավոր գեղանկարիչ, այլև որպես մեծ հումանիստ, որը հավատում է մարդու ամենակարող, ամենահաղթ ուժին։ Հովհ. Այվազովսկու տաղանդը փայլել է նաև «Սև ծովը», «Ալիքների մեջ», «Անդորրություն» և այլ աշխատանքներում։ Այվազովսկին չի սահմանափակվել միայն ծովանկարչությամբ։ Նա անտարբեր չի մնացել դեպի ուռաական ծովային նավատորմի հերոսապատումը։ Եվ ստեղծվել են ուռա իրականության մեջ առաջին կտավները՝ նվիրված ուռաական ծովայինների հերոսական գործերին՝ «Չեսմենյան ճակատամարտը», «Բրիգ Մերկուրիի ճակատամարտը թուրքական նավերի դեմ», «Նավարինի ճակատամարտը» և այլն։ Հովհաննէս Այվազովսկուն հրապուրել են նաև բիրիական թեմաները։ Նա կատարել է բազմաթիվ գծանկարներ, դիմանդկարներ։ Այս ամենի ֆոնի վրա հատկապես արժեքավոր է այն, ինչը նրան կապում է հայ իրականության հետ։ Դրանք միայն անձնական ծանոթություններ չեն հայ մշակույթի անվանի գործիչների հետ (Ղ. Աղայան, Պ. Աղամյան, Ս. Սպենդիարյան, Վ. Սուրենյանց և այլք), կամ այն մեծ նյութական օգնությունը, որ նա ցույց էր տալիս հայ գաղթականներին։ Դրանք այն ուշապրավ ստեղծագործություններն են, որոնք կատարվել են հայկական թեմաներով։

Այվազովսկու մեծությունը նրանումն է, որ իր ստեղծագործություններում նա կարողանում է գեղեցիկ զգացմունքներ ու տրամադրություն հաղորդել մարդկանց, իրականությունը վերարտադրել գեղարվեստական բարձր արտահայտչականությամբ։ Իրականության ընդհանրացված գեղարվեստական կերպարներով նա ստիպում է մարդկանց մտածել, խորհել, ուրախանալ, տրտմել, ոգևորվել, առավել զգալ իրականության գեղեցկությունը և այդ գեղեցկության մեջ տեսնել մարդու ստեղծագործական կարողությունները։ Եվ իր արվեստի այս կողմերով էլ Այվազովսկու արվեստը դուրս եկավ ազգային սահմաններից ու դարձավ համամարդկային։



XIX դարում հայ կերպարվեստը դուրս եկավ միջնադարյան նկարչության կանոնիկ դարձած սահմաններից, ընդունեց զարգացման նոր հուն, որի ձևավորմանը նպաստեց դեպի ռուսական ակադեմիական նկարչությունն ունեցած հայ նկարիչների կողմնորոշումը: Ստեղծագործական անհատականությունների բազմազանությունը, հետաքրքրությունների լայն շրջանակները հող նախապատրաստեցին հայ դասական նկարչության նոր, աչքի ընկնող դեմքերի հանդես գալու համար:

#### 4. ԵՐԱԺՇՏՈՒԹՅՈՒՆ

Հայ ժողովրդը թեև կոխեց XIX դարը՝ շունենալով կազմակերպված երաժշտական կյանք, պրոֆեսիոնալ կոմպոզիտորներ ու երաժիշտ-կատարողներ: Տիրապետող բանավոր ավանդույթի ուժով սերնդից սերունդ փոխանցվող ժողովրդական ու գուսանական երաժշտությունն էր, որ ապրում էր ժողովրդի հիշողության մեջ:

Հատ ի. Շոպենի տվյալների, Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանին միացնելու առաջին տարիներին ամբողջ հայկական մարզում կային 96 երաժիշտներ, որոնցից 85-ը հայեր էին<sup>14</sup>: Դրանք թափառաշրջիկ աշուղներ էին, գուսնաչիներ ու դուդուկահարներ, որոնք մասնակցում էին ժողովրդական տոնախմբություններին, խնջույքներին ու հարսանիքներին:

Երաժշտական գործիքներից տարածված էին. փողայիններից՝ զուռնան, դուդուկը, հովվական սրինգը, լարայիններից՝ թառը, քամանչան, քանոնը, սանթուրը, սազը և այլն: Մշտապես գործածվում էին նաև զանազան հարկանային գործիքներ (թմբուկը, դափը, նաղարան և այլն): Դարի կեսերին հետզհետե մուտք են գործում երգեհոնը (գլխավորապես հայ կաթոլիկ եկեղեցում), դաշնամուրը, ջութակը և կիթառը, որոնք հայ իրականության մեջ նոր էին սկսում տարածվել:

Արևելյան Հայաստանի տերիտորիայում ռուսական կայազորները ըստեղծվելուց հետո մուտք են գործում նաև առաջին փողային նվագախմբերը և ռուսական ժողովրդական երաժշտական գործիքները:

Հայ ժողովրդական և գուսանա-աշուղական երաժշտությունը կազմում էր ժողովրդի երաժշտական կենցաղի անբաժանելի մասը: Սակայն նրա հավաքման և ուսումնասիրության ուղղությամբ դեռ երկար ժամանակ (մինչև դարի վերջին քառորդը) կազմակերպված աշխատանք չէր կատարվում: Ղևոնդ Ալիշանն էր, որ 1840-ական թվականներից սկսած հավաքում և «Բազմավեպ»-ում պարբերաբար հրապարակում էր ժողովրդական (իր տերմինով առած՝ «ռամկական») երգերի առաջին նմուշները, որոնք հետագայում ամփոփվեցին նրա «Հայոց երգը ռամկականը» (Վենետիկ, ս. Ղազար, 1852) գրքուկում: Սա առաջին հավաքածուն էր, որի մեջ միջնադարյան հայ ժողովրդական երգերի կողքին տեղ էին գտել հարսանեկան, զարիբության և այլ երգեր: Ընդամենը 19 երգ էր զետեղված այդ գրքուկում, բայց դժբախտաբար,

<sup>14</sup> И. Шопен, Исторический памятник состояния Армянской области в эпоху ее присоединения к Российской империи. С. Петербург. 1852, стр. 896—898.



առանց հղանալների՝ Ղ. Ալիշանը հանդիսանում է նաև հայ ժողովրդական երաժշտության վերաբերյալ առաջին տպագիր հոդվածի<sup>15</sup>, ինչպես և ձեռագիր մնացած մի «Երգարանի» հեղինակը<sup>16</sup>:

Այս տեսակետից նշանակալից էր Խ. Աբովյանի գործունեությունը: Դորպատում ուսանելիս նա առանձին ուշադրություն էր դարձրել նաև երաժշտությանը, մշակել իր ձայնը, երգել համալսարանի երգչախմբում, ծանոթացել և վրոպական դասական երաժշտությանը և Հայաստան վերադառնալով աշխատում էր բարձր հիմքերի վրա դնել աշակերտության երաժշտական դաստիարակությունը: Առավել կարևոր է այն, որ նա գրել և ուղարկել է Պետերբուրգի Ակադեմիա «Հայոց եկեղեցական և ժողովրդական երաժշտությունը» խորագրերը կրող հոդվածը<sup>17</sup>, Հոդվածի նպատակն էր ուսու մասնագետների ուշադրությունը հրավիրել հայ ժողովրդական և աշուղական երգերի հավաքմանը:

Աբովյանի նման Մ. Նալբանդյանը նույնպես առանձին ուշադրություն է դարձրել ժողովրդական ստեղծագործության նմուշների հավաքման ու օգտագործման վրա: Նա հոգ էր տանում նաև եվրոպական դասական երաժշտության տարածմանը հայկական միջավայրում: Դրանով պետք է բացատրել, որ նրա նախաձեռնությամբ էր թարգմանվում Վերդիի «Տրուբադուր» օպերան:

1856 թ. Պետերբուրգում լույս տեսավ Գամառ-Քաթիպայի «Ազգային երգարան հայոց» ժողովածուն: Դա առաջին տպագիր երգարանն էր, որի մեջ երգերի տեքստերի հետ միասին որպես հավելված տրված էին նաև նրանց հղանակները դաշնամուրային շարահարությամբ (նոտաների տակ խոսքեր չեն տեղադրված): Այս երգարանով սկիզբ դրվեց երգարանների հրատարակությանը հայ իրականության մեջ:

Այս շրջանում լույս տեսած երգարաններից կարևոր է նաև 1868 թ. Պետերբուրգում տպագրված «Քնար հայկական»-ը, որի կազմողն էր Մ. Միանսարյանը: Այս երգարանն անհամեմատ հարուստ էր իր բովանդակությամբ և պարունակում էր տարբեր բնույթի բազմաթիվ երգեր, ինչպես և չերգվող բանաստեղծություններ՝ արտասանության համար:

XIX դարի առաջին կեսի հայ գուսանա-աշուղական երաժշտությունը հենվում էր մեծ Սալաթ-Նովայի ստեղծագործության ավանդույթների վրա: Այս շրջանի, ինչպես և հետագայում հանդես եկած աշուղների համար նա մեծ հեղինակություն էր, «վարպետաց-վարպետ» (աուտաբաշի): Նրա բարերար ազդեցությունը կրեցին բազմաթիվ աշուղներ և զգալի չափով հարուստացրին իրենց աշուղական ստեղծագործությունը: Դրանցից են՝ Շիրինը (Հովհաննես Կարապետյան, 1827—1856), Թուրինը (Թորոս Մարթաշյան, 1792—1877), Իվանը (Հովհաննես, 1800—1864), Ազբար-Աղամը (1816—1844),

15 Տե՛ս «Բաղմավեպ», Վենետիկ, 1845, № 7, էջ 109—111, Ղ. Ալիշան, «Ռամկական երգեր» հոդվածը՝ «Նրսույալ կայր ու լայր կաթվուն» երգի խոսքերի հետ միասին:

16 Տե՛ս 2. Արսեն Ղազարոս Ղազիկյան, Հայկական նոր մատենագրություն և հանրագիտության հայ կյանքի, հատ. 1, Վենետիկ, 1909, էջ 63:

17 Պ. Հակոբյան, Դարձյալ անծանոթ էջեր Խաչատուր Աբովյանի գրական ժառանգությունից («Սովետական արվեստ», 1959, № 1, էջ 62—67):



Քյանհանը (Պետրոս Գնթունյանց, 1829—1886), Միսկին-Բուրչին (1810—1847), Զարգյարը (Աբրահամ, 1824—1874), Մայիֆը (Հարություն, 1825—1901), Զահրին (Կարապետ Կարապետյան, 1818—1888) և ուրիշներ։ Սրանք ապրել և ստեղծագործել են ինչպես բուն Հայաստանում, նույնպես և նրա սահմաններից դուրս, հորինել են այնպիսի երգեր, որոնք հանդիսանալով իրենց ժամանակակիցների մտքերի ու հույզների արտահայտությունը, սիրվել են ժողովրդի կողմից ու մտել երաժշտական կենցաղի մեջ։ Դրանց մեծամասնությունը սիրային երգեր էին, բայց դրանց կողքին կային նաև բարոյա-խրատական, պատմական դեպքերին նվիրված, իրենց սիրելի քաղաքներն ու գյուղերը գովերգող երգեր և այլն։

Այս շրջանի աշուղական երգերը խալտաբեղետ էին իրենց լեզվով։ Դեռևս տիրապետող էին պարսկերենը, թուրքերենը, ադրբեջաներենը, երբեմն էլ ռուսերենը։ Երբ լեզվախառն երգեր։ Բայց դարի կեսերին նրանց համար հիմնականը դառնում է հայերենը, թեև այստեղ էլ միասնություն չկար։ Ոմանք օգտագործում էին դրաբար կամ տարբեր բարբառներ, և միայն դարի երկրորդ կեսին տիրապետող դառնում է աշխարհաբար գրական լեզուն։

Երաժշտական արվեստի տեսակետից այս շրջանի աշուղական երգերը հետաքրքիր են նրանով, որ՝ ավանդական աշուղական եղանակների հետ միասին արդեն հորինվում էին նոր մեղեդիներ, որոնց մեջ օգտագործվում էին գյուղական ու քաղաքային ժողովրդական երգերի ինտոնացիոն ու ռիթմական առանձնահատկությունները։

Դժբախտաբար, գուրկ լինելով ձայնագրման հնարավորությունից, XIX դարի առաջին կեսի աշուղների ինքնուրույն մեղեդիներից շատերը կորել են և միայն ամենացատուն նմուշներն են պահպանվել։ Դրանցից են, օրինակ, Շիրինի «Ալեգայան», «Ակնարկյա» և «Յափընջիս կորավ», Միսկին-Բուրչու «Էշխիցդ ջունուն դառած» և «Ախլի արի», Զարգյարի «Ախլի մի գնալ» և այլ երգեր։

Այս շրջանի ժողովրդական երաժշտության մեջ տիրապետող դարձավ գյուղական երգն էր՝ սերտորեն կապված հայ շինականի կյանքի ու աշխատանքի հետ։ Սրա հետ միասին լայն տարածում ունեին նաև աշխատանքային, ծիսական, հարսանեկան, էպիկական և այլ երգեր։ Մեծ տեղ էին զբաղում հատկապես սիրային-լիրիկական երգերը, պարերգերն ու պարեղանակները, որոնք հաճախ իրենց մեջ արտացոլում էին հետզհետե արմատավորվող հասարակական նոր փոխհարաբերությունները։

Աշուղա-գուսանական ու ժողովրդական երաժշտության հետ միասին, իր գոյությունը շարունակում է նաև հոգևոր երաժշտությունը։ Միջնադարյան խաղային նոտագրության անկումից հետո հայ հոգևոր երաժշտությունը խրատորեն ենթարկվում էր օտար ազդեցությունների։ Այս հանգամանքը մեծ մտահոգություն էր պատճառում ինչպես հոգևոր իշխանությանը, նույնպես և երաժշտության բնագավառում աշխատող մասնագետներին, և նրանք միջոցներ էին որոնում այդ երևույթի առաջն առնելու։ Ոմանք առաջարկում էին ընդունել եվրոպական նոտագրության սխեմանը և անմիջապես անցնել հոգևոր երգերի ձայնագրությանը՝ դրանք հետագա աղավաղումներից ու կորստից փրկելու նպատակով, ոմանք գտնում էին, որ ավելի լավ է ըն-



դունել հունականն նոտագրութիւնը (փասլթիքա), իսկ շատերն էլ պահանջում էին ստեղծել հայկական երաժշտութիւնն առանձնահատկութիւններին համապատասխանող ձայնագրութիւնն ուր սիստեմ, որպեսզի դրանով իսկ ապահովվեր կատարվող ձայնագրութիւնների հարազատութիւնը: Հաղթողը հանդիսացավ վերջին տեսակետը, և Պոլսում ձեռնամուխ եղան հայկական ձայնագրութիւնն ուր սիստեմի ստեղծմանը: Այդ նոր սիստեմի ստեղծողը Համբարձում Լիմոնճյանն էր (1769—1839), որի անունով էլ այն կոչվում է Լիմոնճյանի սիստեմ: Վայելելով Տյուզլան Հովհաննես Չելեբիի հովանավորութիւնն ու նյութական օժանդակութիւնը, Համբարձում Լիմոնճյանը (Բաբա Համբարձում), որը լավ գիտեր եվրոպական նոտագրութիւնն ու հունական փասլթիքան, մի քանի տարի աշխատելուց հետո, 1815 թ. ստեղծեց հայկական նոր ձայնագրութիւնն սիստեմը՝ հարմարեցնելով այն միաձայն, վոկալ երաժշտութիւնն սկզբունքներին: Հնչյունների բարձրութիւնը ցույց տվող յոթ նշանները և նրանց անունները վերցնելով միջնադարյան խազալին նոտագրութիւնից, նա դրանք հարմարեցրեց եվրոպական նոտագրութիւնն նշաններին: Լիմոնճյանի սիստեմի նշանները գրվում էին սովորական թղթի վրա և արտահայտում դիատոնիկ հնչյունաշարի ամբողջ տոներն ու կիսատոները:

Լիմոնճյանի սիստեմը կամ հայկական նոր ձայնագրութիւնը մեկդարյա կյանք դնեցավ, ենթարկվեց որոշ փոփոխութիւնների ու լրացումների, զրլաւորապես իր աշակերտների կողմից: Այն զգալի դեր կատարեց հայ երաժշտական մշակութիւթի պատմութիւնն մեջ, որովհետեւ նրա օգնութիւնը ձայնագրվեցին և կորստից փրկվեցին հոգևոր երաժշտութիւնն բազմաթիւ նմուշներ՝ ամբողջ շարակնոցը, պատարագի երգեցողութիւնը, ժամագիրքը և հոգեվոր ալլ մեղեդիներ: Այս գործում հատկապես մեծ է Ն. Թաշճյանի, Ե. Տնտեսյանի, Հ. Չերչյանի, Հ. Ալվազյանի և այլոց վաստակը:

Սակայն Լիմոնճյանի սիստեմն ուներ նաև լուրջ թերութիւններ: Հարմարեցված լինելով մոնոդիկ (միաձայն) երաժշտութիւնը, այն չէր բավարարում բազմաձայն, հատկապես գործիքային և նվագախմբային երաժշտութիւնն պահանջները: Բացի այդ, Լիմոնճյանի սիստեմը պատճառ դարձավ այն բանի, որ եվրոպական նոտագրութիւնը հայկական դպրոցները մուտք գործեց միայն դարավերջում:

Լիմոնճյանն ու իր աշակերտները նույնպես փորձել արեցին ստեղծելու կոմպոզիտորական ինքնուրույն ստեղծագործութիւններ: Սակայն այդ փորձերը մեծ մասամբ կատարվում էին հոգևոր երաժշտութիւնն բնագավառում: Կ. Պոլսում կազմակերպված Արամյան թատրոնում իր գործունեութիւնը ծավալեց արևմտահայ առաջին կոմպոզիտորներից ու դիրիժորներից Կարապետ Փափազյանը: Ամբողջ 20 տարի (1846—1866) նա կապված է եղել այդ թատրոնի հետ, երաժշտութիւն է գրել ներկայացումների համար, բայց նրա ստեղծագործութիւններից ոչինչ չի պահպանվել:

XIX դարի առաջին կեսի երաժշտութիւնն նշանավոր գործիչներից է նաև Անդրեաս Քաղցածյանը (1809—1856): Նա Ղրիմի Ղարասուբազար քաղաքի ծնունդ էր, իր երաժշտական կրթութիւնը ստացել էր լեհական Բերդիչև քաղաքում և ապա վերադառնալով հայրենի քաղաքը, աշխատել որպես հայ



եկեղեցու երգեհոնահար: 1852 թ. փոխադրվելով Սևաստոպոլ, սկզբում աշխատել է որպես երաժշտության դասատու, իսկ հետո՝ Սևծովյան նավատորմի փողային նվագախմբի ղեկավար: Ղրիմի պատերազմի տարիներին նա շարունակում է աշխատել Սևաստոպոլում: Երբ ծովակալ Նախիմովը Սինոպի ճակատամարտում ջախջախելով թուրքական նավատորմը, հաղթանակով վերադառնում է Սևաստոպոլ, նավամատուցում նրան դիմավորում են Քաղցածյանի նոր գրած «Սինոպյան քայլերգ»-ի հնչյուններով:

Արամյան թատրոնից բացի երգն ու նվագը որպես արվեստի բաղկացուցիչ մաս օգտագործվել են նաև Վենետիկի Մխիթարյան միաբանության Մուրադ-Ռափայելյան դպրոցական թատրոնի ներկայացումների ընթացքում: Այդ թատրոնն ունեցել է երգչախումբ իր ղեկավարով և երգապետ, որոնց վրա էլ դրված է եղել ներկայացումների երաժշտական ձևավորման պատասխանատվությունը:

Երաժշտությունն ավելի հաճախ է օգտագործվել Կ. Պոլսի թաղային թատրոնների ներկայացումների ընթացքում: Այսպես, Խասգյուղի թատրոնի առաջին ներկայացման համար ներբող-քայլերգ է գրել Տ. Չուխաջյանը (1859 թ., խոսք՝ Չափրաստյանի, «Օն մեր նախնի»): Երեք տարի անց այն, նոտաներով հանդերձ, տպագրվել է «Քնար հայկական» երաժշտական հանդեսում:

1840-ական թվականներից հայ քաղաքային բնակչության շրջաններում ուժեղանում է հետաքրքրությունը դեպի օպերային երաժշտությունը: Դրան նպաստում են եվրոպական օպերային խմբերի հաճախակի այցելությունները Կ. Պոլիս, Զմյուռնիա, Թիֆլիս և հայաշատ այլ քաղաքներ:

Այնքան մեծ է եղել հետաքրքրությունը դեպի օպերային արվեստը, որ նույնիսկ պահանջ է առաջադրվել ազգային օպերայի ստեղծման: Ժամանակակից հայ մամուլը հավաստիացնում էր, որ եթե հայկական օպերա ստեղծելու փորձեր լինեին, ժողովուրդը չէր զլանա իր նյութական ու բարոյական օժանդակությունը: Նույնիսկ կոչ է արվում հասարակությանը՝ կազմակերպել հատուկ ընկերություն, որի նպատակը պիտի լիներ խոստումնալից երիտասարդների ուղարկել Նվրոպա՝ երաժշտական կրթություն ստանալու և վերադառնալուց հետո ազգային երաժշտության զարգացմանը նվիրվելու համար<sup>18</sup>:

Ահա այս պայմաններում էր, որ Տ. Չուխաջյանը, Միլանում երաժշտական կրթություն ստանալուց հետո Պոլիս վերադառնալով, ձեռնարկեց իր անդրանիկ օպերայի՝ «Արշակ Բ»-ի ստեղծմանը: Տ. Չուխաջյանի «Արշակ Բ»-ն (լիբրետո՝ Թ. Թերզյանի) մեծ ստեղծագործություն էր, որի ստեղծման գործում հեղինակի կողմից հաջողությամբ օգտագործվել էր իտալական օպերայի և հատկապես Վերդիի օպերային ստեղծագործության հարուստ փորձը:

Պժբախտաբար, սուլթանական Թուրքիայի պայմաններում հնարավոր չեղավ հայկական այդ առաջին օպերան բեմադրել: Այս բանում որոշիչ նշանակություն ունեցավ օպերայի թեման, որը ներթափանցված էր օտար բռնա-

<sup>18</sup> «Արշալույս Արարատյան», Զմյուռնիա, 1863, № 704:



կալուսթյան լուծը թոթափելու և ազգային ազատագրութեան գաղափարախոսութեամբ:

Հայկական օպերայի ստեղծման ուղղութեամբ կատարված նախապատրաստական աշխատանքներում զգալի վաստակ ունեն նաև Գրիգոր Սինանյանը (1836—1914): Նա էր առաջինը, որ Պոլսում կազմակերպեց մասնավոր դպրոց, դաստիարակելով երաժիշտ կադրեր: Նա էր, որ «Արևելյան թատրոնի» համար կազմակերպեց նվագախումբ, պարապում էր դերասան-դերասանուհիների հետ: Կարևոր է նաև այն, որ Գր. Սինանյանը համագործակցել է «Քնար հայկական» երաժշտական ընկերության հետ, կազմակերպելով այդ ընկերության սիմֆոնիկ նվագախումբը, Նվ, վերջապես, նա հայ երաժշտական գերդաստաններից մեկի՝ Սինանյանների հայրն էր, մի ընտանիք, որը հետագայում տվել է երաժիշտների մի քանի սերունդ:

XIX դարի կեսերից արևմտահայ իրականության մեջ դպրոցներում ըսկիզբ դրվեց երաժշտության դասավանդմանը: Դա շատ կարևոր էր աճող սերունդների գեղարվեստական դաստիարակության տեսակետից: Դժբախտաբար, այս շրջանում չկային երաժշտական կրթություն ստացած դասատուներ և այդ պատճառով էլ դպրոցներում երաժշտության դասավանդման գործը համարյա ամբողջապես գտնվում էր տիրացուների, դպիրների ու դպրապետների ձեռքում: Դա պայմանավորված էր նաև նրանով, որ դպրոցները գտնվում էին եկեղեցու հովանու տակ և ավանդվող նյութն էլ հոգևոր երաժշտությունն էր: Պոլսահայ իրականության մեջ երաժշտության առաջին կրթված դասատուն Ավետիս խորասանճյանն էր (1842—1918), որն ավարտել էր Փարիզի կոնսերվատորիան և Պոլիս վերադառնալով, երաժշտություն էր դասավանդում դրպրոցներում: Իր նախաձեռնությամբ նա 1866 թ. սկսած աշակերտներին սովորեցնում էր եվրոպական նոտագրություն: Նա առաջինն էր, որ ստեղծեց մանկական երաժշտություն, երեխաներին ազատելով հոգևոր երգերից:

Արևմտահայ իրականության մեջ հայ վարպետների ձեռքով պատրաստվում էին երաժշտական շատ գործիքներ (ուդ, քանոն, սանթուր, քլամանի, թառ և այլն): Կային ընտանիքներ, որոնք ունեին իրենց արհեստի գաղտնիքները և հարյուրավոր տարիների ընթացքում դրանք ավանդելով սերնդից սերունդ, հանդիսանում էին այդ գործի լավագույն վարպետները: Դրանցից է, օրինակ, Զիլճյանների ընտանիքը: Վարպետ Քերովբե Զիլճյանը (1830—1910) ունեցել է իր գործարանը, պատրաստել է բարձրորակ ծնծղաներ և հռչակվել ամբողջ աշխարհում: Նրա պատրաստած ծնծղաներն իրենց որակով գերազանցել են եվրոպականներին թե՛ հնչողության նրբությամբ և թե՛ դիմացկունությամբ: Սերնդից սերունդ փոխանցելով ծնծղաների ձուլման գաղտնիքը, Զիլճյանների ընտանիքն ամբողջ 200 տարի շարունակել և այժմ էլ շարունակում է այդ գործը, բազմիցս արժանանալով համաշխարհային ցուցահանդեսների մրցանակների:

Երաժշտական կյանքի կազմակերպման, ժողովրդի մեջ երաժշտական գրագիտության տարածման, դասական երաժշտության պրոպագանդայի և ազգային երաժշտության զարգացման գործում հատկապես կարևոր դեր կատարեցին երաժշտական պարբերաթերթերի հրատարակումն ու «Քնար հայ-



կական» երաժշտական ընկերության ստեղծումը: XIX դարի կեսերից հայ երաժիշտները ոչ միայն համախմբվել էին թատրոնի շուրջը և իրենց գրած երաժշտությամբ ամեն կերպ նպաստում էին ներկայացումների գեղարվեստադադափարական ազդեցության ուժեղացմանը, այլև ծավալում էին լուսավորական լայն գործունեություն՝ աշակերտության և հասակավորների մեջ տարածելով երաժշտական գիտելիքներ: Այս հանգամանքն էլ պայմանավորեց երաժշտական մամուլի ստեղծումը: Դրանցից առաջինը «Քնար արևելյան» պարբերաթերթն էր, որը լույս տեսավ Կ. Պոլսում, 1858 թ. մայիսից, որպես ամսաթերթ: Հրատարակիչներն էին՝ Լիմոնճյանի ամենաընդունակ և գործունյա աշակերտ Արիստակես Հովհաննիսյանը (1812—1878) և վերջինիս աշակերտ Գաբրիել Երանյանը: Նրանք իրենց պարբերաթերթը տպագրում էին եվրոպական նոտաներով՝ յուրաքանչյուր համարում զետեղելով իրենց ձայնագրած «թաքսիմները», «բեշերֆները», «սեմայիներն» ու «շարքիները»: Այսպիսով, ամսաթերթը դարձավ եվրոպական նոտագրության տարածման կարևոր նախաձեռնողներից մեկը:

«Քնար արևելյան»-ը ունեցավ ընդամենը մեկ տարվա կյանք: Նրան փոխարինեց «Քնար հայկական»-ը, որն սկսեց հրատարակվել 1861 թ. սեպտեմբերի 1-ից որպես երկշաբաթաթերթ: Այս անգամ նախաձեռնողը Գաբրիել Երանյանն էր, իր աշակերտ Նիկողոս Թաշճյանի հետ միասին, իր նախորդի համեմատությամբ, «Քնար հայկական»-ը ուներ շեշտված լուսավորական բունույթ, քանի որ յուրաքանչյուր համարում տպագրում էր սխտեմատիկ դասընթաց ինչպես եվրոպական նոտագրության, այնպես և հայկական ձայնագրության մասին: Եվրոպական երաժշտության դասընթացը վարում էր ինքը՝ Գաբրիել Երանյանը, իսկ հայկական ձայնագրությանը՝ Համբարձում Չերչյանը:

«Քնար հայկական»-ը ունեցավ երկու շրջան: Առաջին շրջանն ընդգրկեց վեց ամիս և լույս տեսավ 12 համար (1861 թ. սեպտեմբերի 1-ից մինչև 1862 թ. փետրվարի վերջը), որից հետո ընդհատվեց և ապա նույն՝ 1862 թ. ապրիլի 30-ից սկսվեց նրա երկրորդ շրջանը, երբ աշխատանքի մեջ ներգրավվեցին Տ. Զուխաշյանը և իտալացի կոմպոզիտոր Կ. Ֆոսքինին:

Այս երկրորդ շրջանում «Քնար հայկական»-ը նույնանուն երաժշտական ընկերության պաշտոնական օրգանն էր: Այդ ընկերությունը, որն առաջինն էր Պոլսում և ընդհանրապես հայ իրականության մեջ, կազմակերպվեց 1862 թ. մարտին, Գաբրիել Երանյանի նախաձեռնությամբ: Լինելով երիտասարդ, բայց շատ ձեռներեց, կազմակերպչական արտակարգ ընդունակությունների ու մեծ եռանդի տեր մի գործիչ, նա իր շուրջը համախմբեց վերածննդի գաղափարներով տարված մտավորականների և կազմակերպեց «Քնար հայկական» ընկերությունը, որի նպատակն էր «երաժշտական ոգին արթնացնել ազգին մեջ»: Երաժիշտներից բացի ընկերության մեջ ընդգրկվել էին նաև հայ մտավորականներ Մ. Պեշիկթաշլյանը, Գ. Օտյանը, Գ. Աղաթոնը, Ն. Ռուսինյանը, Մ. Մամուրյանը, Ս. Հեքիմյանը, Ս. Փափազյանը և ուրիշներ: Երաժշտական երկշաբաթաթերթի հրատարակումից բացի, ընկերությունը շաբաթվա տարբեր օրերին ձրի դասախոսություններ էր կազմակերպում, նվիրված երաժշտության հարցերին, սիմֆոնիկ նվագախմբի համերգների օգնությամբ հասարակությանը ծանոթացնում էր եվրոպական դասական երաժշտությանը:



ձգտում էր բարձրացնել ժողովրդի գեղագիտական ճաշակը, ստեղծել և տարածել ազգային նոր երգեր, պարերգեր ու լիրիկական երգեր, թատերական երաժշտություն և այլն: Ընկերության գործունեության շնորհիվ բարձրանում էր երաժշտության հասարակական նշանակությունը, այն կտրվում էր եկեղեցուց և ծառայում ժողովրդի լայն խավերի ազգային ինքնագիտակցության արթնացման գործին:

Ընկերության կազմում ընդգրկված երաժշտական գործիչները (Տ. Չուխաշյան, Ա. Հովհաննիսյան, Ն. Թաշճյան, Ե. Տնտեսյան, Հ. Զերշյան և ուրիշներ), իրենց գործունեությունը շարունակեցին XIX դարի երկրորդ կեսին և ղգալի չափով նպաստեցին հայ երաժշտության առաջընթացին: Բայց ընկերության երիտասարդ հիմնադրի՝ Գաբրիել Երանյանի կյանքը շուտ ընդհատվեց: Նա վախճանվեց 1862 թ. հոկտեմբերին, 35 տարեկան հասակում: Իր կարճատև կյանքի ընթացքում երաժշտական-հասարակական բուռն գործունեության հետ միասին նա ստեղծեց մի շարք երգեր, որոնք այսօր էլ պահպանել են իրենց գեղարվեստական արժեքը: Դրանցից են՝ «Կիլիկիա» (խոսք՝ Ն. Ռուսինյանի), «Հայաստան» (խոսք՝ Հ. Միրզա-Վանանդեցու), «Արիք Հայկազունք» (խոսք՝ Հ. Սվաճյանի) և այլն:

Գ. Երանյանի մահը մեծ հարված հասցրեց «Քնար հայկական» ընկերությանն ու նրա երկշաբաթաթերթին: 1863 թ. նրանք դադարեցին գործելուց: Դրան, անկասկած, նպաստեցին նաև Զեյթունի հերոսական ապստամբությանը հաջորդած թուրքական կառավարության կողմից ձեռնարկված նոր բռնությունները:

## 5. ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

XIX դարի առաջին քառորդը արգասավոր շեղավ քաղաքաշինության և ճարտարապետության զարգացման տեսակետից, քանի որ Հայաստանի արևելյան հատվածը շարունակում էր գտնվել պարսկական, իսկ արևմտյանը՝ թուրքական տիրապետության տակ: Այդ պայմաններում շինարարական գործունեություն ծավալելու, խոշոր մոնումենտալ շենքեր ու կառուցվածքներ իրականացնելու համար տնտեսական հնարավորությունները սահմանափակ էին:

Զգալիորեն փոխվում է դրությունը Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանին միացնելուց հետո, երբ ցարական, ինչպես քաղաքացիական, այնպես էլ զինվորական իշխանությունների կողմից Հայաստանի որոշ քաղաքներում և բնակավայրերում (Երևան, Ալեքսանդրապոլ, Գորիս, Նոր Բայազետ և այլն) սկսում են, ճիշտ է, դանդաղորեն, սակայն որոշակի հետևողականությամբ ու ծրագրով իրականացնել քաղաքաշինական միջոցառումներ:

Այդ տեսակետից առավել ակնառու է Երևանը<sup>19</sup>:

Միջնադարյան Երևանը, որի մեջ մտնում էին Բերդը, Հին քաղաքը (Շահար), Կոնդ ու Դամիր-Բուլաղ կոչվող բնակելի շրջանները, ինչպես նաև

<sup>19</sup> Երևանի մասին նյութերը քաղված են Ե. Շահագիրի «Հին Երևան», Երևան, 1930, Բ. Խ. Հակոբյանի Երևանի պատմությունը (1801—1879), Երևան, 1959, Բ. Մ. Арутюнян, М. М. Асратян, А. А. Меликян, Ереван, 1968, աշխատություններից:



Հրազդանի կիրճում տեղավորված Ձորագյուղը (որը սկզբում ինքնուրույն գյուղ է եղել ու հետո միացել Երևանին), ռուսական տիրապետության ժամանակաշրջանում սկսում է ընդարձակվել: Քաղաքին է միանում նաև Հյուսիս-արևելյան, ամբողջապես այգեպատ բարձունքների վրա տեղավորված Նորքը:

Մոտավորապես նույն ժամանակաշրջանում Խանի-բաղ կոչվող բարձիթող տարածության վրա սկսում է առաջանալ Նոր թաղը, որը կառուցապատվում է հիմնականում Թուրքմենշայի պայմանագրի համաձայն Պարսկաստանից գաղթած հայերի միջոցով: Բնակելի այս նոր շրջանը առաջանում է Հին քաղաքի և կենտրոնական շուկայի հրապարակի արանքում, անմիջական կապ ստեղծելով Կոնդի և Հին քաղաքի միջև:

Նոր թաղ կոչված բնակելի շրջանի կառուցապատման ժամանակ կիրառվել է ռուսական քաղաքաշինական արվեստի կանոնավոր հատակագծման առաջադիմական սկզբունքը: Դրա շնորհիվ քաղաքի այս նոր մասում առաջանում են միմյանց զուգահեռ և ուղղահայաց փողոցներով բնակելի թաղամասեր, որոնք տարբերվում էին նախկիններից:

Երևանում իրականացված հիշյալ քաղաքաշինական աշխատանքների առաջին փաստաթուղթը նրա գլխավոր հատակագիծն է՝ կազմված 1837 թվականին: Նրանում քաղաքի խառնիճաղանճ կառուցապատման ֆոնի վրա առանձնանում է փողոցների կանոնավոր ցանցով նոր կառուցապատվող մասը:

Հետագա տարիներին կանոնավոր հատակագծման այս նույն սկզբունքն ընկնում է Երևանի հին մասերի վերակառուցման հիմքում: Դրա մասին է վկայում Կովկասի փոխարքայի կողմից 1856 թ. դեկտեմբերի 23-ին հաստատված գլխավոր հատակագիծը, որով քաղաքի ողջ տերիտորիան (բացառությամբ Կոնդի և Նորքի) պետք է ենթարկվեր վերակառուցման: Քաղաքի մյուս հատակագծում, որը վերաբերում է 1865 թ., պահպանելով հիշյալ սկզբունքները, ընդգրկվում են ավելի մեծ հողատարածություններ:

Երևան քաղաքի գլխավոր հատակագծի գործնական կիրառությունը փաստորեն սկսվում է 1862 թ., երբ նախաձեռնվում են աշխատանքներ Կրեպոստնայա (հետագայում՝ Աստաֆյան, այժմ՝ Արովյան) փողոցի բացման ուղղությամբ: Հյուսիս-արևելքից (պլանի գլուխ) դեպի հարավ-արևմուտք ուղղությամբ ձգվող և մոտ մեկ կմ երկարություն ունեցող այս փողոցը անցնում է քաղաքի կենտրոնական մասով՝ Հին քաղաքի և Նոր թաղի տարածությունների վրայով: Հետագա տարիներին սկսվում է իրականացվել քաղաքի հատակագծով նախատեսված փողոցների բացումն ու կառուցապատումը:

Երևանի բերդը, որ իր գոյության ու թուրք-պարսկական տիրապետության տակ գտնվելու ամբողջ ժամանակաշրջանում ռազմավարական տեսակետից կարևոր նշանակություն ունեցող մի ամրություն էր, զբաղվելով ռուսների կողմից, որոշ ժամանակ շարունակեց ծառայել այդ նպատակին: Բացի կայադորից, այստեղ տեղավորված էր նաև նահանգապետարանը: Այդ պատճառով գոյություն ունեցող մյուս շենքերը (խանի պալատը, հարեմը, զորանոցները, զինապահեստները և այլն) օգտագործվում էին քաղաքացիական ու զինվորական իշխանությունների կողմից: Դրան զուգընթաց այստեղ, սկսած 1848 թ., իրականացվեցին շինարարական որոշ աշխատանքներ (հարեմի շեն-



քը հարմարեցնելով զինվորական հիվանդանոցի, կառուցելով զինվորական եկեղեցու շենքը և այլն), Հետագայում, երբ 1864 թ. նահանգապետարանը փոխադրվում է քաղաքի կենտրոնում (Գուբերնսկայա փողոցում) կառուցված նոր շենքը, բերդը, կորցնելով ռազմական ու վարչական իր նշանակությունը, աստիճանաբար լքվում է:

Երևանի գործարար կենտրոնը շուկայի հրապարակն էր՝ ղանթարով, առևտրական ու արհեստավորական շարքերով, իջևանատներով ու այլ շենքերով: Կային նաև երկրորդական նշանակություն ունեցող հրապարակներ, ինչպես ֆայլա-բազարը և նոր հրապարակը (այժմ Ազիզբեկովի անվան), որը ձևավորվեց XIX դարի 50—60-ական թվականներին:

Նույն ժամանակաշրջանի քաղաքաշինական աշխատանքների արդյունքն է Անգլիական այգին (այժմ 26 կոմիսարների անվան զբոսայգի): Այն ըստեղծվում է Բերդի և շուկայի հրապարակի միջև ընկած ճահճապատ հողերի վրա:

Բնակչության կոմունալ սպասարկմանն էին ծառայում բաղնիքները: Սըրանց մի մասը (ինչպես նաև այլ բնույթի կոմունալ շենքերը) վերաբերում էին պարսկական տիրապետության շրջանին և ջրի անբավարար մատակարարման հետևանքով զուրկ էին հիգիենիկ պայմաններից: Բնակչությունը հիմնականում օգտվում էր ջրհորներից և սակավաթիվ աղբյուրներից, որոնց թիվը 1851 թ. տվյալներով 200-ի էր հասնում: Թեև 1857 թ. սկսվում է ջրամատակարարման ցանցի կառուցումը (Գետառից), սակայն խմելու համար ո՛չ ջրհորների և ո՛չ էլ Գետառի ջրերը պիտանի չէին:

Առանձին հետաքրքրություն է ներկայացնում Երևանի բնակելի տների ճարտարապետությունը: Անկախ ոճական ու ներքին կազմակերպման տարբերությունից (որն արդյունք էր նրանց բնակիչների զբաղմունքի, կենցաղային սովորույթների, ազգային պատկանելության ու դրանից բխող գեղարվեստական պատկերացումների), բազմաթիվ են բնակարանների տեղական, լնակլիմայական պայմանների համեմատ կառուցելու իմաստավորված ու առօրինակ լուծման ուշագրավ օրինակները:

Որպես ճարտարապետական ոչ բարձր մակարդակի օրինակ պիտի համարել Երևանի (ավելի հին եկեղեցու տեղում կառուցված) ս. Սարգիս եկեղեցու (1868) և նրա հյուսիսային կողմից կառուցված առաջնորդարանի ու դպրոցի շենքերը: Ինչ վերաբերում է Հրազդանի ձորաբերանին կառուցված առաջնորդարանի շենքին, ապա այն ընդհանուր առմամբ օժտված էր նույն ժամանակաշրջանի Երևանի բնակելի տների հատկանիշներով:

Քաղաքի հողատարածության մեծամասնությունը զբաղեցնում էին այգիներն ու բանջարանոցները, իսկ բնակչության գլխավոր զբաղմունքը հողագործությունն էր:

Քաղաքաշինական նույն կարգի փոփոխություններ տեղի են ունենում նաև Ալեքսանդրապոլում: Հին ամրոցի մոտ ընկած և Գյումրի անունը կրող այս փոքր բնակավայրն աստիճանաբար դառնում է ռուսական տիրապետության տակ անցած Արևելյան Հայաստանի երկրորդ կարևոր քաղաքը՝ 1837 թվականից վերանվանվելով Ալեքսանդրապոլ: Նրա զարգացման ազդակներից մեկը հանդիսացավ 1828—30 թթ. ընթացքում էրզրումից և Կարսից շուրջ:



2500 ընտանիքի ներգաղթին այստեղ: Դրա հետ միասին, Ալեքսանդրապոլի բնակչության աճին մեծապես նպաստեց զգալի թվով ռուսական կայազորի առկայությունը քաղաքին կից բերդում: Դրանց շնորհիվ է, որ XIX դարից առաջ ընդամենը 70 ընտանիքից բաղկացած<sup>20</sup> Գյումրիում 1865 թ. բնակիչների թիվը հասնում էր մոտ 17 հազարի:

Հետզհետե աճող Ալեքսանդրապոլի կորիզը հանդիսացավ «Զերքեզի» և «Մխչոնց» ձորերի ու քարահանքերի միջև գտնվող ձորաթմբին տեղավորված հին Գյումրին, պատմական Կոմայրին: Սրա հարավ և հարավ-արևելյան մասումն է, որ սկզբում տարրերայնորեն, առանց քաղաքաշինական որոշակի ծրարագրի, աստիճանաբար կազմավորվում են ու կառուցապատվում Ալեքսանդրապոլի նոր թաղամասերը, որոնցում բնակչությունը ինքնաբերաբար տեղաբաշխվում է ըստ ազգային պատկանելության («Թուրքի մահլա», «Բոշի մահլա», «Ուռուժնի մահլա», «Ռուսական թաղամաս» կամ «Սլաբոդկա»), ըստ դավանանքի («Կաթոլիկների թաղամաս» կամ «Ֆրանգիների մահլա»), կամ ըստ զբաղմունքի («Ռանչպարների մահլա», տարբեր արհեստների փողոցներ և այլն):

Եթե Ռուսաստանի հետ միացման սկզբնական շրջանում, նկատի ունենալով քաղաքի և ամրոցի ռազմավարական տեսակետից բացառիկ նշանակությունը, հիմնական հոգատարություն առարկան ամրոցն էր, որի հզորացման ուղղությամբ, սկսած 1834 թ.<sup>21</sup> մեծ ջանքեր էին գործադրվում զինվորական իշխանությունների կողմից, ապա 1837 թ. սկսած քաղաքացիական իշխանությունների ուղղորդության առարկան են դառնում նաև քաղաքի կառուցապատման հարցերը:

Ալեքսանդրապոլի բերդից և հին Գյումրիից արևելք ընկած մասի կառուցապատման ժամանակ նույնպես, ինչպես Երևանում, ղեկավարվել են կանոնավոր հատակագծման սկզբունքով:

Նոր կառուցապատված մասը, որը հետագայում հանդիսացավ քաղաքի կենտրոնը, փողոցների կանոնավոր ցանցով բաժանվեց ոչ մեծ (50×75 մ—100×150 մ) թաղամասերի:

Ալեքսանդրապոլում ևս, ինչպես Երևանում, քաղաքի հասարակական կենտրոնը շուկայի հրապարակն էր (այժմ Մալիսյան ապստամբության), Հրապարակի շուրջն ու նրանից սկզբնավորվող փողոցներում գտնվում էին բազմաթիվ ու բազմաբնույթ խանութներ և արհեստանոցներ: Միևնույն ժամանակ այստեղ էին կենտրոնացած վարչական և կոմունալ (պանդոկներ, բաղնիքներ) շենքերը, եկեղեցիները: Քարավանատների կամ պանդոկների թիվը քաղաքում տասի էր հասնում («Յոթ Խապերանց խան», «Մատնիչյանների խան», «Սահթրջոնց խան», «Սաղիկենց խան», «Թարզոնց խան», «Ալմոյանների պանդոկ» և այլն): Սրանցից նշանավոր էր եղբայրներ Վարդան և Սարգիս Ալմոյանների պանդոկի երկհարկանի շենքը (առաջին հարկը խանութներ, երկրորդ հարկը՝ հյուրանոց), կառուցված 1865—67 թվականներին:

<sup>20</sup> Ղ. Ալիշան, Շիրակ, Վենետիկ, 1881, էջ 154:

<sup>21</sup> Նույն տեղում:



Բնակչության կոմունալ սպասարկմանն էին ծառայում քաղաքի տարբեր թաղամասերում, գլխավորապես «Գյումրի-չայ» և «Մուռառ-չայ» գետերի մոտ գտնվող բազմաթիվ բաղնիքները:

Կենցաղային կարիքների համար ջրամատակարարման հարցը կարգավորվում էր գերազանցապես աղբյուրների միջոցով: Կենցաղային ջրերի կուտակումը կատարվում էր քաղաքի հյուսիս-արևելյան և հյուսիս-արևմտյան մասերից քյահրեզային տնտեսության միջոցով: Կուտակված ջրերը քաղաքի հյուսիսային մասում առնվում էին թրծված կավի խողովակների մեջ, որոնցով նրանք հոսում էին դեպի քաղաքի Մուռառ-չայի ուղղությամբ: Աղբյուրների ղգալի քանակություն տեղաբաշխված էր քաղաքի տարբեր թաղամասերում: Նրանցից շատերը («Զիթողցոնց», «Ուստա Մուկուչի», «Քոռ Ավոյի» և այլն) իրենց վրա կրում են գյումրեցի հմուտ աղբյուրաշեն վարպետների ճարտար ձեռքերի դրոշմը:

Կառուցված շենքերից հիշատակելի է Ամենափրկիչ եկեղեցին: Հավատացյալ համայնքի միջոցներով այն կառուցվում է շուկայական հրապարակում 1859—1873 թթ.<sup>22</sup> ընթացքում և իր ազդեցիկ տեսքով հարստացնում հրապարակի համայնապատկերը, նրա կառուցող վարպետները (քարտաշորմնադիրներ) Պապիկ և Թադևոս Կարապետյանները ու հյուսն Արդար Մանուկը նպատակադրված կերպով այս եկեղեցու շենքում ջանացել են վերարտադրել Անիի Մայր տաճարի ձևերը:

Մեկ ուրիշ եկեղեցի 1843—1855 թթ.<sup>23</sup> կառուցում են էրզրումից գաղթած հայ կաթոլիկները՝ Կանոնիկոս Աղեքսանդր վարդապետի նախաձեռնությամբ:

Այսպիսով, Ալեքսանդրապոլը քաղաք է դառնում Ռուսաստանին միացվելուց հետո, կազմավորելով քաղաքաշինական առաջադեմ սկզբունքների ու տեղական շինարարական ավանդույթների հետ սերտորեն զուգակցելով իր ուրույն ճարտարապետական դեմքը:

Նժնե նշված քաղաքաշինական սկզբունքը Նրևանում և Ալեքսանդրապոլում կիրառություն է ունեցել մասնակիորեն, քաղաքատարածության որոշ մասի վրա, ապա ամբողջությամբ այն կիրառվել է Արևելյան Հայաստանի բնակավայրերից մեկի՝ Գորիսի կառուցապատման ժամանակ: Նրա հիմնադրման աշխատանքներն սկսվել են 1850 թ., երբ Որոտան գետի վտակ Գորիս գետակի ձախափնյա լանջի վրա տեղավորված անձավային բնակարաններով հարուստ հին Կյորես գյուղի բնակիչները փոխադրվում են գետակի աջափնյա հարթավայրի վրա նոր հիմնադրվող բնակավայրը:

Բնակավայրի տնտեսական զարգացման պայմանները առավել նպաստավոր և հեռանկարային են դառնում հատկապես Գորիս—Շուշի խճուղային ճանապարհաշինության (1869—1879) հետևանքով: Այդ պայակցությամբ էլ Գորիսի հատակագծման և կառուցապատման աշխատանքներն ավելի կազմակերպված են ընթանում 1870 թվականից սկսած:

22 Ղ. Ալիշան, նշվ. աշխ., էջ 154:

23 Նույն տեղում, էջ 155:



Պատմական նույն ժամանակաշրջանում, Հին Գավառ (Քյավառ) բնակավայրի տեղում, 1829 թ. այստեղ գաղթած հին-բայազետցիները հիմնադրում են Նոր Բայազետ (այժմ Կամո) բնակավայրը։ Սա տարածվում է Սևանա լճի հարավ-արևմտյան ափին, Նորադուզի թերակղզուց մոտ 6 կմ դեպի արևմուտք ընկած ու հյուսիսային քամիներից լավ պահպանված գոգավորությամբ մեջ։

Ինչպես երևում է ավելի ուշ ժամանակաշրջանի մեկ փաստաթղթից, որը վերաբերում էր Նոր Բայազետում կատարվող քաղաքաշինական աշխատանքների նկատմամբ Երևանի նահանգական վարչության կողմից իրականացվող վերահսկողությանը, բնակավայրն ունեցել է նահանգապետի կողմից հաստատված գլխավոր հատակագիծ։

Գլխավոր հատակագծում փողոցների կանոնավոր ցանցով առաջացած ուղղանկյուն թաղամասերը (և նրանցում գտնվող հողամասերը) համարակալված էին։ Նոր Բայազետն ուներ չորս հիմնական թաղ՝ Բանտի, Կալերի, Խաչերի և Տալիզի։ Վերջինս հիմնականում կառուցապատվել է 1835—1840 թթ. շուկայից հարավ և Բանտի ու Կալերի թաղերից արևմուտք։ Այստեղ էին գտնվում ոստիկանատունը, բուժարանը, դպրոցը, բաղնիքը, հյուրանոցը և այլն։ Քաղաքի հիմնադրման և զարգացման մեջ զգալի դեր են կատարել Արծրունիների տոհմի ներկայացուցիչները, Մկրտիչ Արծրունու գլխավորությամբ այստեղ հաստատվել են վերաբնակիչները, իսկ նրա եղբոր՝ Բարսեղ աղայի միջոցներով կառուցվել են իրար կից երկու դպրոցների շենքերը, ինչպես նաև խանութներ։ 1857—1860 թթ. ընթացքում Նոր Բայազետի գավառապետ թիֆլիսցի իշխան Իսահակ Աբելյան Աբա-Մելիքյանցի թելադրանքով ու նախաձեռնությամբ կառուցվում են հարյուրի չափ բարեկարգ կրպակներ<sup>24</sup>, որոնցով բնակավայրի հասարակական և գործարար կենտրոնը ստանում է իր ճարտարապետական ձևակերպումը։

Քննվող ժամանակաշրջանը բեղմնավոր եղավ հայկական ժողովրդական բնակարանի զարգացման տեսակետից։ Հայաստանի տարբեր շրջաններում առաջացան բնակարանի տիպեր, որոնք համակողմանիորեն համապատասխանում էին ինչպես տվյալ շրջանի բնակչության պայմաններին, այնպես էլ բնակիչների զբաղմունքին, նիստ ու կացին և այլն։

Հայաստանի լեռնային շրջաններում առավելապես տարածված էր բնակարանի ավանդական տիպը՝ տունը կամ գլխատունը (դարադամ, մրատուն, տան-տուն, հացատուն, թոնրատուն, կրակատուն, քուրսու տուն և այլն)։ Ինչպես հայտնի է, բնակարանի այս տիպը հայերի, վրացիների ու այլ ժողովուրդների մոտ առաջացել է շատ հնուց։

Հատակագծում քառակուսի կամ քառանկյունի (2, 4), առանձին դեպքերում նաև ավելի քանակությամբ փայտյա սյուների վրա հենվող ու Հազարաշեն կոչվող փայտազմբեթ ծածկով (կենտրոնում՝ երդիկ), զետեմփոր կամ կիսագետնափոր, երբեմն դրսից «շվաք» կոչվող սրահով տան այս տիպը,

<sup>24</sup> Մ. Սմբաթյանց, Տեղագիր Գեղարքունի ծովազարդ գավառի, Վաղարշապատ, 1895, էջ 36—82; Տե՛ս նաև Ն. Մ. Պապուխյան, Սյունիքի ժողովրդական ճարտարապետությունը, Երևան, 1972, էջ 30—36։



որ անհիշելի ժամանակներից կացարան է հանդիսացել միաժամանակ մարդկանց և անասունների համար, XIX դարում իր հետագա զարգացումն է ապրում: Այն հիմք է ծառայում, այսպես կոչված, «կոմպլեքս տան» առաջացման համար: «Կոմպլեքս տան» հիմնական կորիզը շարունակում է մնալ գլխատունը, որին ավելանում են գլխատան առանձին ֆունկցիաները անցյալում կատարող մասեր՝ լրացուցիչ սենյակներ, գոմ, մառան, հացատուն և այլն: Այսպիսով, ավանդական գլխատան հիման վրա առաջանում է բնակարանի մի նոր տիպ, որը համեմատաբար ավելի բարեկեցիկ պայմաններ է ստեղծում բնակչի համար ու նպատակահարմար դառնում տնտեսությունը վարելու տեսակետից<sup>25</sup>:

Հայաստանի դաշտավայրային (Արարատյան դաշտ) ու նախալեռնային (Աշտարակ, Կոտայք) շրջաններում սկսվում է կազմավորվել բնակարանի մի այլ տիպ, որը համապատասխան լինելով հանդերձ տեղի բնա-կլիմայական պայմաններին, առավելապես հարմարեցված էր այգեգործությանը ու խաղողագործությանը զբաղվող բնակիչների կենցաղին: Սրանց լավագույն օրինակները հանդիպում են Երևանում և նրա Կոնդ ու Նորք թաղերում, Քանաքեռում, էջմիածնում, Աշտարակի շրջանի Աշտարակ, Օշական, Նղվարդ ու այլ գյուղերում:

Քննվող ժամանակաշրջանը բնորոշ է ոչ միայն արհեստների ու առևտրի, այլև կրթության օջախների զարգացմամբ: Դպրոցական շենքերից հիշատակելի են Երևանի թեմական կամ առաջնորդարանի (1838), Հառիճա վանքի (1857), Վաղարշապատի (էջմիածնի) վարժարանի կամ «Ժառանգավորաց դպրոց»-ի (1813) և Գևորգյան ճեմարանի (1869) դպրոցական շենքերը:

Արևելյան Հայաստանի ազատագրման համար ուսուների նկատմամբ հայ ժողովրդի երախտագիտությունը նույնպես ճարտարապետական մարմնավորում է ստացել: 1834 թ., էջմիածնից ոչ հեռու, կանգնեցվել է կոթող ի հիշատակ այն ուսու զինվորների, որոնք ընկան 1827 թ. օգոստոսի 17-ի Օշականի ճակատամարտում:

Տարբեր են հիշատակված շենքերն իրենց ծավալով, բովանդակությամբ ու ճարտարապետական-զեղարվեստական մակարդակով, ինչպես տարբեր են ճարտարապետական այն միջավայրերը, որոնցում նրանք դրվել են, Եթե մի քանիսը դրանցից (Երևանի առաջնորդարանի, Հառիճա վանքի դպրոցներ) ինչ-որ չափով արտահայտում են հայկական ազգային ճարտարապետության ավանդույթները, ապա Գևորգյան ճեմարանի շենքում զգացվում է ուսական բարոկկոյի ճարտարապետության, իսկ Օշականի ճակատամարտի հերոսների հիշատակին կանգնեցրած կոթողում՝ ուսական կլասիցիզմի ճարտարապետության ազդեցությունը:

Հայաստանի որոշ վանքերում դեռևս XVII դարից սկսած վերաշինական ու կառուցապատման աշխատանքները շարունակվում են նաև քննվող ժամանակաշրջանում: Այդ տեսակետից բնորոշ է նախ և առաջ էջմիածնի վան-

25 Ս. Վարդանյան, Հայկական ժողովրդական բնակելի տների ճարտարապետություն, Երևան, 1959, էջ 43—75: Տե՛ս նաև Է. Հակոբյան, Աշտարակի շրջանի ժողովրդական բնակարանի ճարտարապետությունը, Երևան, 1964:



քը, որի համակառույցը հարստանում է նոր շենքերով: Բացի ճեմարանից, հիշատակելի է 1846 թ. Ներսես V Աշտարակեցի կաթողիկոսի օրոք կառուցված զգալի չափեր (170×70 մ) և խորություն (6 մ) ունեցող լիճը, որը ծառայում էր վանքից դեպի հարավ ընկած վանքապատական տարածության վրա ստեղծված արհեստական անտառի ոռոգման, ինչպես նաև միաբանների հանգրստի նպատակներին:

1831 թ. Եփրեմ կաթողիկոսին հաջորդած Հովհաննես Կարբեցի կաթողիկոսը շինել է տվել Սինդդի շենքը (այժմ վանքի միաբանների ճաշարանի շենքը):

1869 թ. Մայր տաճարի արևելյան կողմից, նրա ամբողջ լայնությամբ ավելացվում է մի շենք՝ եկեղեցական սպասքը պահելու համար (այժմ ծառայում է որպես վանքի թանգարան), իր ճարտարապետական ձևերով՝ լուծված կլասիցիզմի մոտիվներով, նա չի ներդաշնակում տաճարի հին ձևերին:

\* \* \*

Հայ ժողովրդի շինարարական գործունեությունն իր բազմապիսի դրսև-վորումներն ունեցավ նաև բուն հայրենիքից դուրս, գաղթավայրերի անծայրածիր տարածքի վրա, ինչպես ցարական Ռուսաստանի սահմաններում (Անդրկովկաս, Հյուսիսային Կովկաս, Ղրիմ, Լեհաստան, Պետերբուրգ, Մոսկվա, Նոր Նախիջևան և Աստրախան), այնպես էլ աշխարհի մի շարք երկրներում (Պարսկաստան, Հնդկաստան, Եգիպտոս, Ռումինիա, Հունգարիա, Բեսարաբիա և այլն):

Թիֆլիսում ու Բաքվում հայերը, բացի ժողովրդական բնակարանի բացառիկ ուշադրով հուշարձաններից (հատկապես Թիֆլիսում), որոշ թվով նաև մոնումենտալ եկեղեցական ու քաղաքացիական շենքեր են կառուցել: Դրանցից հիշատակելի են Թիֆլիսի Ներսիսյան դպրոցի (հին) շենքը (1824), վանքի կաթողիկե եկեղեցու վերակառուցումը (XIX դ. սկզբին) և Թիֆլիսի առաջին պրոֆեսիոնալ թատրոնի շենքը Երևանյան հրապարակում (այրվել է 1874 թ.), հետագայում նրա տեղը կառուցվել է Թամամշյանի քարավանատունը<sup>26</sup>:

Նույն ժամանակաշրջանում շինարարական գործունեություն է ծավալվում նաև Բաքվի հայերի կողմից, որոնք 1870 թ. կառուցում են Պարապետի ս. Գրիգոր կաթողիկե եկեղեցին<sup>27</sup>:

Երկու եկեղեցական շենքեր՝ ս. Գրիգոր Լուսավորիչ (1783—1807) և գերեզմանատան ս. Կարապետ (1865—1881) եկեղեցիները կառուցվել են նոր Նախիջևանում<sup>28</sup>:

Մոսկվայում կազարյանների Արևելյան լեզուների ճեմարանի շենքի միջին (կենտրոնական) մասի շինարարությունն իրականացվել է 1814—1816 թթ., իսկ թևերինը՝ 1817—1823 թթ. ընթացքում: Գլխավոր շենքի առջև ընկած բակում 1822 թ. կանգնեցվել է կոթող՝ ի պատիվ ճեմարանի հիմնադիրների

26 О. Х. Халпахчян, Армяно-русские культурные отношения и их отражение в архитектуре, Ереван, 1957, էջ 37:

27 Նույն տեղում, էջ 38:

28 Նույն տեղում, էջ 32:



Հովհաննես և Հովակիմ Լազարյանների Բացի վերոհիշյալից, նույն ժամանակաշրջանին է վերաբերում Մոսկվայի հայկական երկու՝ ս. Վերափոխման (1820—30) և Վազանկովյան հայկական գերեզմանատան ս. Հարություն (1815) եկեղեցիների շինարարությունը<sup>29</sup>։

Հայերը շինարարական գործունեություն են ծավալել նաև այնպիսի նշանավոր գաղթավայրերում, ինչպիսիք են Լեհաստանը, Բեսարաբիան և Ղրիմի թերակղզին, որոնք բավականաչափ հարուստ են միջնադարին վերաբերող հայ ճարտարապետական հուշարձաններով։ Դրանցից է XIX դարի 70-ական թթ. Հնչեստում (այժմ Կոտովսկոյե, Մոլդավական ՍՍՀ) կառուցված հայկական եկեղեցին, որը հիմնադրել է Միրզայան Մանուկ բեյի որդի Հովհաննեսը։

Եթե Անդրկովկասի քաղաքներում կառուցված (գլխավորապես եկեղեցական) շենքերի հեղինակները ջանացել են վերարտադրել հայկական ճարտարապետության ավանդական ձևերը, ապա Մոսկվայում և Նոր Նախիջևանում կառուցված եկեղեցիներն իրենց վրա կրում էին ռուսական կլասիցիզմի դարաշրջանի ճարտարապետության որոշակի դրոշմը։ Նույնը կարելի է ասել նաև Լազարյան ճեմարանի շենքի ճարտարապետության վերաբերյալ։

Արևմտյան Հայաստանում ապրող հայերի շինարարական գործունեությունը բնութագրող մեր տվյալները առավել չափով վերաբերում են Կ. Պոլսին։ Այստեղ կառուցված պաշտամունքային, կրթական, մշակութային և բուժական շենքերից հիշատակվում են 1833 թ. ճարտարապետ Կարապետ Պալյանի կառուցած Պեշիկթաշի հայկական եկեղեցին, Սկյուտարի ճեմարանը (1838), Պեշիկթաշի դպրոցը, ինչպես նաև Օրթագյուղի Բարեսիրաց (1867—1870) և Բերայի արևելյան թատրոնների շենքերը, որոնցից առաջինը ստեղծվել է վերակառուցման հետևանքով, իսկ երկրորդը կառուցվել է ճարտարապետ Հակոբ պեյ Պալյանի միջոցներով։ Բացի վերոհիշյալներից, հարկ է հիշատակել նաև Նդի-Գյուլի ազգային հիվանդանոցի շենքը (1832), կառուցված ճարտարապետներ Հովհաննես ամիրա Սերվերյանի և Կարապետ ամիրա Պալյանի կազմած նախագծով<sup>30</sup>։

XIX դարի առաջին կեսին շինարարական որոշ գործունեություն է ծավալում Կարինի հայկական համայնքը։ Դրա արդյունք են Կարնո ժառանգավորաց վարժարանի (բացվ. 1858 թ.) համար Մուստուկու ս. Լուսավորիչ վանքին կից և քաղաքի «Արծնյան» վարժարանի համար ս. Աստվածածին եկեղեցու մոտ 1866 թ. կառուցված շենքերը<sup>31</sup>։

Բեղմնավոր է եղել հնդկահայերի շինարարական գործունեությունը հատկապես Մադրասում և Կալկաթայում։ Կառուցված շենքերից հիշատակելի են Մադրասի «Հայոց մարդասիրական ճեմարանի» (1821) ու Կալկաթայի «Ս. Սանդրխտյան» աղջկաց դպրոցի (1846), Մադրասի Շիրազեցու (1809) և Սար-

29 Նույն տեղում։

30 Թվարկված կառուցումների մասին տե՛ս «Ցիշատակարան», Կ. Պոլիս, 1910, էջ 165—166, 184։

31 Ղազար Զարբ, Ցուշամատեան Բարձր Հայքի, Կարինապատում, Պելուսթ, 1957, էջ 162—164։



զիս Մատուր Աղավելյանի (1818), Կալկաթայի Մ. Թադիադյանի «Արարատյան ընկերության» (1845), Պողոս Վիչենյանի հիմնադրած և «Արծիվ» (1846) տպարանների, ինչպես նաև Կալկաթայի եկեղեցու և գրադարանի շենքերը<sup>32</sup>։

Պակաս բեղմնավոր չի եղել պարսկահայերի շինարարական գործունեությունը Նոր Զուղայում, Սպահանում և Թավրիզում։ XVII—XVIII դդ. վերաբերող եկեղեցական ինքնատիպ շենքերով հարուստ Նոր Զուղայում XIX դարի առաջին կեսին հիմնադրվում են մի քանի կրթական օջախներ՝ Նոր Զուղայի հայկական դպրոցը՝ 1833 թ. (գործել է մինչև 1837 թ.), Դավրեժի թաղի ս. Մինաս եկեղեցու դավթի դպրոցը (1853) և Նոր Զուղայի Օրիորդաց դպրոցը (1858), որոնց համար, պետք է ենթադրել, կառուցվել են հատուկ շենքեր։ XIX դ. առաջին կեսին բավականաչափ շենքեր են կառուցվում հայության հանգրվան դարձած Եգիպտոսի Կահիրե և Ալեքսանդրիա քաղաքներում<sup>33</sup>։

Կիրակոս եպիսկոպոս Երուսաղեմցու առաջնորդության օրոք (1825—1835 թթ.) է իրականացվել Կահիրեի ս. Սարգիս եկեղեցու մոտակայքում Հայկական դպրատուն-հյուրանոցի և Հոգետուն-հիվանդանոցի երկհարկանի շենքերի շինարարությունը։ Ավելի ուշ, 1839 թ. Պեյն էլ-Սուրենյի փողոցում կառուցվում է ս. Աստվածածին եկեղեցին։ Սա ուղղանկյուն հատակագծով (չափերը՝ 14×36 մ, բարձր. 18 մ), անսյուն, արևելյան կողմից ավագ խորանով և զույգ ավանդատներով, քարաշեն պատերով ու փայտաշեն ծածկով մի պարզ շենք է, միակ մուտքով՝ արևմտյան կողմից։

Նույնատիպ, սակայն ավելի փոքր չափի է Կահիրեի ֆում-էլ-խալիկէ գերեզմանատանը 1843 թ. կառուցված ս. Մինաս մատուռը։ Սրա հյուսիս-արևելյան անկյան վրա կանգնեցված է անշուք մի զանգակատուն։

Կահիրեի հայկական համայնքի շինարարական ջանքերի արդյունք են նաև Պեյն էլ-Սուրենյի փողոցում 1852 թ. կառուցված առաջնորդարանի շենքը և Խորենյան վարժարանի ու աղա Կարապետ Գալուստի նվիրատվությամբ 1854 թ. կառուցված շենքը (որի պատճառով վարժարանը հետագայում կոչվել է Գալուստյան)։ Մի փոքր մատուռ՝ ս. Թադեոս-Բարդուղիմեոս անունով 1835—36 թթ. կառուցվել է Ալեքսանդրիայից ոչ հեռու գտնվող Տիսանիս գյուղում, հայազգի Աբրահամ փաշա Բարթուղի ազարակում։ Ալեքսանդրիա քաղաքում «Արամյան» կամ «Պողոսյան» դպրոցի հիմնադրումը տեղի է ունենում 1851—1866 թթ.<sup>34</sup>։

Ռումինահայ գաղութում կառուցված շենքերից հիշատակելի են Սուլավայի հայկական դպրոցի շենքը, Յասիի հայկական դպրոցը (1841) և տպարանը (1847)։

Հայաստանից դուրս գործել են բազմաթիվ հայազգի ճարտարապետներ։ Դրանցից էր Պալլանների ճարտարապետական տոհմը, որի մեծատաղանդ ներկայացուցիչները XIX դարի ընթացքում հաջորդաբար գրավելով սուլթա-

<sup>32</sup> Տեղեկությունները քաղված են Ա. Գ. Աբրահամյանի «Համառոտ ուրվագիծ հայ գաղթավայրերի պատմության» գրքից, հատ. Բ, Երևան, 1967, էջ 271—275։

<sup>33</sup> Ա. Գ. Աբրահամյան, նշվ. աշխ., էջ 73։

<sup>34</sup> Նույն տեղում։



նական Թուրքիայի արքունական ճարտարապետի պաշտոնը, Կ. Պոլիսը և շրջակայքը զարդարեցին ճարտարապետական հույակապ կոթողներով:

Առաջինը դրանցից հանդես է գալիս Գրիգոր Խալֆա Պալյանը (վախճանվել է 1823 թ.): Սրա նախագծերով կառուցվել են 12-ից ավելի տարբեր բնույթի շենքեր (պալատներ, մզկիթներ, գորանոցներ, քեռշկեր և այլն): Դրանցից առավել կարևորներն են Սարա Բուրնի, Պեշիկթաշի (Դոլմա Բախչեի) և Բեյլերբեյի պալատները:

Արքունական ճարտարապետի պաշտոնում հորը փոխարինում է Կարապետ ամիրա Պալյանը (1800—1866): Սրա նախագծերով կառուցվել են 10-ից ավելի շենքեր, այդ թվում նաև Պեշիկթաշի հայկական եկեղեցին (1838): Երևի վերջինիս նախագծելու կապակցությամբ էլ նա ճանապարհորդություն է կատարել դեպի Անի, ժանոթանալու համար Բագրատունյաց մայրաքաղաքի ճարտարապետական բարձրարվեստ կոթողների ավանդական ձևերին: Լինելով իր ժամանակի առաջադեմ հայ գործիչներից, Կարապետ ամիրա Պալյանը հոգ էր տանում իր որդիների մասնագիտական ուսուցման մասին, նրանցից երեքին՝ Նիկողոս բեյին, Սարգիս բեյին և Հակոբ բեյին ուղարկելով Փարիզ, ուր նրանք ճարտարապետական կրթություն են ստանում Սեն-Բարբի վարժարանում (Սարգիս բեյը՝ նաև Լ'էկոլ դ'Ռոզարում): Հաջորդաբար վերադառնալով Կ. Պոլիս, նրանք ծավալում են իրենց ճարտարապետական բեղմնավոր գործունեությունը սկզբում հոր ղեկավարությամբ, իսկ այնուհետև ինքնուրույն:

Կարճ է եղել Նիկողոս բեյ Պալյանի (1826—1858) ստեղծագործական կյանքը, ընդամենը 13 տարի (1845—1858): Այդ ժամանակամիջոցում նա նախագծել է Դոլմա Բախչե պալատի գահասրահն ու պատվո երկու դռները, երկու մզկիթ և մեկ քեռշկ, որոնք իրականացվել են: Նրա ստեղծագործության մեջ կարևոր տեղ է գրավում Զրադանի պալատի նախագիծը, որն իր վերահաս մահվան հետևանքով իրականացվել է նրա Սարգիս և Հակոբ եղբայրների ղեկավարությամբ:

Պալյանների ճարտարապետական տոհմում առավել բեղմնավոր է եղել Սարգիս բեյ Պալյանի (1835—1899) ստեղծագործական կյանքը: Սկզբի երեք տարիները (1855—1858) նա գործակցել է իր Նիկողոս եղբորը, գլխավորապես զբաղվելով նախագծումով (ավագ եղբայրը հիմնականում հանդես էր գալիս շինարարության կազմակերպչի դերում): Այնուհետև, եղբոր մահից հետո, շարունակելով ստեղծագործել ինքնուրույն, նա ոչ միայն հետևում է Զրադանի պալատի իր եղբոր նախագծի իրականացմանը, այլև նախագծում ու կառուցում 25-ի հասնող շենքեր:

Կարապետ ամիրայի կրտսեր որդին՝ Հակոբ բեյ Պալյանը (1836—1875) նույնպես ստեղծագործական համեմատաբար կարճ կյանք է ունեցել: Ավագ եղբոր՝ Սարգսի հետ միասին զբաղվելով հանդերձ Զրադանի և Բեյլերբեյի պալատների կառուցմամբ, ինքնուրույն նախագծել ու կառուցել է հինգ տարբեր շենքեր:

Այսպիսով, Պալյան ճարտարապետների տաղանդավոր ներկայացուցիչների ստեղծագործական անդուլ ջանքերով սուլթանական Թուրքիայի մայրա-



քաղաք Կ. Պոլսում XIX դարի ընթացքում կառուցվել են ավելի քան 60 պալատներ, քեռլեր, մզկիթներ, եկեղեցի, դպրոց և այլ շենքեր: Սրանք մոնումենտալ, ճարտարապետական-գեղարվեստական բարձրարժեք շինություններ են, որոնք կարևոր տեղ են գրավում Կ. Պոլսի ճարտարապետության մեջ:

Իրենց զգալի ներդրումը Եգիպտոսի արաբական ճարտարապետության մեջ կատարել են հայազգի ճարտարապետներ Գևորգ Ռափայելյանը և Զենոբ Միրամեթյանը: Դրանցից առաջինը եղել է Մուհամեդ Ալիի կառավարության շրջանում (1805—1849) Եգիպտոսում նախագծված և կառուցված մի շարք կարևոր հուշարձանների հեղինակը, իսկ երկրորդը՝ Իսմայիլ փաշայի պալատական ճարտարապետը, որը կառուցել է Կահիրեի իշխանազույնների պալատների զգալի մասը<sup>35</sup>, Եգիպտահայ նշանավոր ճարտարապետ Կ. Պալյանի վկայությամբ, Զենոբ Միրամեթյանի նախագծով կառուցված «Կեզիրեյի Բալխի մավրիտանական սյունաբարձ ճեմելիքները Ահմադպաշի նմանողությամբ, պատիվ կրերեն հայոն տաղանդին»<sup>36</sup>:

Հայազգի շատ ճարտարապետներ մասնակցել են նաև այլ երկրների ճարտարապետական կոթողների ստեղծմանը:

\* \* \*

Այսպիսով, հայ ժողովրդի պատմության 1801—1870 թթ. ընդգրկող էպոխան կարևոր իրադարձություններով հարուստ մի ժամանակաշրջան էր, որի ընթացքում Արևելյան Հայաստանը միանալով Ռուսաստանին, զարգացման առաջավոր ուղի բռնեց: Հայ աշխատավորությունը մասնակից դարձավ Ռուսաստանի հեղափոխական պայքարին, որը հանգեցրեց ցարիզմի և բուրժուական լատիֆոնտիական կարգերի տապալմանը, Ռուսաստանի բոլոր ճնշված ժողովուրդների, այդ թվում և հայ ժողովրդի արևելահայ հատվածի ազատագրմանը:

Հայ ժողովրդի արևմտյան հատվածը մնաց թուրքական բիրտ լծի տակ և ենթարկվեց ծանր հալածանքների ու բնաջնջման:

35 Ա. Գ. Աբրահամյան, Համառոտ ուրվագիծ հայ գաղթավայրերի պատմության, հատ. Բ, Երևան, 1967, էջ 75:

36 Կ. Պալյան, Ճարտարապետությունը Եգիպտոսի մեջ և ճարտարապետների գերը (տե՛ս Ա. Պարբեյան, Եգիպտահայ տարեցույց, 1913, էջ 112):



## ԿԱՐԵՎՈՐ ԱՆՑՔԵՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1800

- 12 հունվարի — Թուրք-ֆրանսիական պայմանագիր, որով Եգիպտոսը վերադարձվում է Թուրքիային:  
— Անգլո-թուրքական պայմանագիրը, որով Սև ծովը և նեղուցները փակ են հայտարարվում:

1801

- 18 հունվարի — Պավել I-ի հրովարտակը Վրաստանը Ռուսաստանին միացնելու վերաբերյալ:  
Հունվար — Անգլո-պարսկական պայմանագիրը ընդդեմ Ֆրանսիայի և Ռուսաստանի:  
9 մարտի — Հ. Արդությանը վախճանվում է Թիֆլիսում:  
12 սեպտեմբերի — Ալեքսանդր I-ի մանիֆեստով Արևելյան Վրաստանը միացվում է Ռուսաստանին: Վրաստանի հետ Ռուսաստանին են միացվում Լոռի, Փամբակ, Ղազախ, Բորչալու գավառները:  
— Զմյուռնիայում հիմնադրվեց Ազգային հիվանդանոցը:  
1801—1803 — Գենեբալ Կ. Ֆ. Կնորինգի կուսակալությունը Կովկասում և Վրաստանում:

1802

- 26 փետրվարի — Թիֆլիսում ծնվեց պատմաբան, հրապարակախոս և բանաստեղծ Գաբրիել Պատկանյանը (վախճ. 1889 թ. ապրիլի 13-ին, Պետերբուրգում):  
26 սեպտեմբերի — Թիֆլիսում բացվում է ռուսական Ազնվականական ուսումնարանը՝ ազնվական ծագում ունեցող վրացի և հայ երեխաների համար:  
14 դեկտեմբերի — Կեսարիայում ծնվեց մանկավարժ Հակոբ Մանվելյանը (վախճ. 1870 թ. օգոստոսի 27-ին):

1803

- 3 հունվարի — Զորագյուղում (Երևանի գավառ) ծնվեց գրող, մանկավարժ և հրապարակախոս Մեսրոպ Թադևոսյանը (վախճ. 1858 թ. հունիսի 10-ին, Պարսկաստանի Շիրազ քաղաքում):



— Վենետիկում սկսում է լույս տեսնել «Եղանակ Բյուզանդյան-Բազմավեպ» տարեգիրքը՝ Ղ. Ինճիճյանի խմբագրությամբ: Լույս է ընծայվել մինչև 1820 թվականը:

1803—1806 — Գեներալ Պ. Դ. Յիցիանովը Կովկասի և Վրաստանի կառավարչապետ:

— Ռուսաստանին միացվեց Մեգրելիան:

## 1804

1804—1813 — Ռուս-պարսկական պատերազմը:

3 հունվարի — Ռուսական զորքերը գրավում են Գյանջան, որը վերանվանվում է Ելիսավետպոլ: Գյանջայի խանության հետ Ռուսաստանին են միացվում Շամշադինի, Բասարդեշարի և այլ գավառներ:

Փետրվար — Սկսվում է թուրքական բռնապետության դեմ ուղղված սերբերի ազգային-ազատագրական պայքարը:

Մայիս — Երևանի Մամադ խանը, տեղեկանալով ռուսների առաջխաղացման մասին, կարգադրում է խանության հայ բնակչությունից շուրջ 20000 հոգի բռնագաղթեցնել Կարսի փաշայություն և այնտեղ պահել մինչև պատերազմի ավարտը:

Մայիս-սեպտեմբեր — Ռուսական զորքերի Երևանյան առաջին արշավանքը՝ գեներալ Պ. Յիցիանովի հրամանատարությամբ:

10 հունիսի — Ռուսական զորքերը Գյումրու մերձակայքում պարտության են մատնում Աբաս Միրզայի զորքերին և ազատելով Կարս քշվող հայերին՝ բնակեցնում են Փամբակում ու Թիֆլիսում:

2 հուլիսի — 5000 զինվորից բաղկացած ռուսական զորքը պաշարում է Երևանը:

3 սեպտեմբերի — Ռուսական զորքերը վերացնում են Երևանի բերդի պաշարումը և վերադառնում Վրաստան:

— Ռուսաստանին են միացվում Իմերեթը և Գուրիան:

## 1805

30 Մարտի — Շորագյալի սուլթանության (Արևելյան Շիրակ) կենտրոն Արթիկի գրավումը ռուսական զորքերի կողմից: Հոկտեմբերին Շորագյալի սուլթանությունն ընդունում է ռուսական հպատակություն:

14 մայիսի — Քյուրակ-չայ գետի ափին կնքվում է պայմանագիր, որի համաձայն Ղարաբաղը միացվում է Ռուսաստանին:

21 մայիսի — Ռուսաստանին է միացվում Շաքու (Նուխիի) խանությունը:

25 դեկտեմբերի — Ռուսաստանի կազմի մեջ է մտնում Շիրվանի (Շամախու) խանությունը:

— Մամադ խանի փոխարեն Երևանի խան է նշանակվում Մհհթի-ղուլի խանը:

## 1806

1806—1812 — Ռուս-թուրքական պատերազմը:

8 փետրվարի — Բաքվում դավադրաբար սպանվում է գեներալ Յիցիանովը:



- 11 ապրիլի — Խասգյուղում (Կ. Պոլիս) ծնվեց գրական-հասարակական գործիչ, մանկավարժ Ռուբեն Անդրեասի Փափազյանը (վախճ. 1857 թ. մարտի 6-ին, Զմյուռնիայում):
- 22 հունիսի — Ռուսական բանակը գրավում է Դերբենդը:
- 18 յնկտեմբերի — Սկսվում է ռուս-թուրքական պատերազմը:
- Կ. Պոլսում հիմնվում է արևմտահայերի առաջին գրավաճառանոցը՝ քիթայեճի Մարգարի նախաձեռնությամբ:
- 1806—1809 — Ֆելդմարշալ Ի. Վ. Գուդովիչը վրաստանի կառավարչապետ:

## 1807

- 4 մայիսի — Կնքվում է Ֆինկենշտեյնի պայմանագիրը Ֆրանսիայի և Պարսկաստանի միջև, որն ուղղված էր Ռուսաստանի և Անգլիայի դեմ:
- 30 մայիսի — Թուրքական սերասքյար Յուսուֆ-զիա փաշան 10 հազար զինվորներով հարձակվում է Գյումրու վրա:
- 18 հունիսի — Գեներալ Գուդովիչի գլխավորած ռուսական զորքերը Ախուրյանի ափին պարտության են մատնում թուրքական բանակին:
- 8 հուլիսի — Կնքվում է Տիլզիտի հաշտությունը Ֆրանսիայի և Ռուսաստանի միջև:
- 1807—1808 — Գեներալ Գարդանի միսիան Պարսկաստանում:

## 1808

- 26 սեպտեմբերի—30 հոկտեմբերի — Ռուսական զորքերի Երևանյան երկրորդ արշավանքը:
- 1 հոկտեմբերի — Գեներալ-մայոր Նեբուխինը գրավում է Նախիջևանը:
- 30 հոկտեմբերի — Վերացվում է Երևանի բերդի պաշարումը:
- Հոկտեմբեր — Թուրքական մեծ սադրազամ Յուսուֆ փաշան հրապարակում է այլադավան հպատակների քաղաքական իրավունքները սահմանափակող մի հրամանագիր:
- 20 դեկտեմբերի — Զմյուռնիայում ծնվեց բանասեր, կղերա-աղայական հոսանքի ներկայացուցիչ Մսեր Գրիգորի Մսերյանցը (վախճ. 1873 թ. օգոստոսի 2-ին, Մոսկվայում):
- Մարաշի Գալանտեր փաշան 9 ամիս շարունակ պաշարում է Զեյթուն դավառը, սակայն գրավել չկարողանալով, հեռանում է:

## 1809

- 17 հունվարի — Դարդանեղում կնքվում է անգլո-թուրքական պայմանագիրը. ավարտվում է անգլո-թուրքական 1807—1809 թթ. պատերազմը:
- Մարտ — Անգլո-պարսկական նախնական պայմանագրի կնքումը, որով Անգլիան խոստանում էր օգնել Պարսկաստանին ռուս-պարսկական պատերազմում:
- 2 օգոստոսի — Կալկաթայում վախճանվեց հայ ազատագրական շարժման աչքի ընկնող ղեկավարներից մեկը՝ Հովսեփ Էմինը (ծնվ. 1726 թ., Պարսկաստանի Համադան քաղաքում):



- 15 հոկտեմբերի — Քանաքեռում ծնվեց հայ մեծ լուսավորիչ հաշատուր Աբովյանը (անհետացավ 1848 թ. ապրիլի 2-ին):
- 1809—1810 — Գենեռալ Ա. Պ. Տորմասովը Կովկասի կառավարչապետ:

## 1810

- 15 փետրվարի — Փարիզի Արևելյան լեզուների դպրոցում հիմնադրվում է հայոց լեզվի ամբիոն՝ Հակոբ Շահան Զրպետյանի ղեկավարությամբ:
- 10 մայիսի — Թեոդոսիայում ծնվեց Գաբրիել Այվազովսկին (վախճ. 1880 թ. ապրիլի 8-ին, Թիֆլիսում):
- 8 դեկտեմբերի — Ռուսական զորքերը գրավում են Ախալքալաքը:
- Զեյթունը ապստամբում է թուրքական տիրապետության դեմ:
- Աստրախանում պաշտոնապես բացվում է Աղաբաբյան հայկական դպրոցը:

## 1811

- 18 փետրվարի — Հիմնվում է Վիեննայի Մխիթարյան միաբանությունը, որը իր գործունեությունը շարունակում է առ այսօր:
- Վենետիկում հրատարակվում է Մ. Չամչյանի «Պատմութիւն Հայոց» եռահատոր աշխատության համառոտագրությունը՝ «Խրախճան պատմութեան հայոց» վերնագրով:
- Գենեռալ Պաուլուչին Կովկասի կառավարչապետ:

## 1812

- 14 մայիսի — Թիֆլիսում ծնվեց «Հյուսիսսփայլ» ամսագրի հիմնադիր, անվանի հրապարակախոս և լուսավորիչ Ստեփաննոս Նազարյանը (վախճ. 1879 թ. ապրիլի 26-ին, Մոսկվայում):
- 16 մայիսի — Ռուսաստանի և Թուրքիայի միջև կնքվում է Բուխարեստի հաշտության պայմանագիրը: Ռուսաստանին է միացվում Բեսարաբիան:
- 12 հունիսի — Նապոլեոնի արշավանքը Ռուսաստան:
- Կ. Պոլսում հիմնադրվում է հայ առաջին գրական-հասարակական կազմակերպությունը՝ «Արշարունյաց ընկերությունը»:
- Պետերբուրգում հիմնվում է Հովսեփ Հովհաննիսյանի տպարանը:

## 1813

- 15 սեպտեմբերի — Ալեքսանդր I-ի հրովարտակը Վրաստանի հայերին, որովցարը շնորհակալություն էր հայտնում նրանց՝ Վրաստանում ռուսական բանակին ցույց տված օգնության համար:
- 12 հոկտեմբերի — Ղարաբաղի Գյուլիստան ամրոցում ստորագրվում է ռուս-պարսկական հաշտության պայմանագիրը, որի համաձայն Պարսկաստանը ճանաչում է Ղարաբաղի, Գյանջայի, Շաքիի, Շիրվանի, Բաքվի, Դերբենդի, Ղոբայի, Թալիշի խանությունների, Լոռու, Փամբակի, Շամշադինի, Զանգեզուրի և Շորադյալի գավառների միացումը Ռուսաստանին:
- էջմիածնում վերաբացվում է «Ժառանգավորաց դպրոցը»:



1814

- 14 մայիսի — Պարսկաստանի Համադան քաղաքում ծնվեց Կարապետ Շահ-նազարյանը (վախճ. 1865 թ. օգոստոսի 29-ին, Կ. Պոլսում):
- 25 նոյեմբերի — Թեհրանում ստորագրվում է անգլո-պարսկական պայմանագիրը, որով Անգլիան խոստանում է նպաստել Գյուլիստանի պայմանագրի վերանայմանը:
- Ներսես Աշտարակեցին նշանակվում է վիրահայոց առաջնորդ:

1815

- 12 մայիսի — Մոսկվայում սկսում է գործել Լազարյան ճեմարանը:
- 25 նոյեմբերի — Նոր Զուղայում ծնվեց հայագետ Մկրտիչ էմինը (վախճ. 1890 թ. դեկտեմբերի 13-ին, Մոսկվայում):
- Նոյեմբեր — Կ. Պոլսում ծնվեց գրական-հասարակական գործիչ Սերվիլեն՝ Սերովբե Վիլենյանը (վախճ. 1887 թ. հոկտեմբերի 3-ին):
- Սերբերի երկրորդ ապստամբությունը թուրքական բռնապետության դեմ:

1816

- 5 հունվարի — Աստրախանում լույս է տեսնում «Արևելյան ժանուցմունք» շաբաթաթերթը, որը «Восточные известия» պարբերականի տարբերակն էր, արևելահայ առաջին պարբերականը:
- 2 դեկտեմբերի — Վենետիկ է գալիս ականավոր գրող Բայրոնը՝ հայոց լեզու սովորելու և ծանոթանալու հայ գրականությանը:
- 1816—1827 — Գենեբրալ Ա. Պ. Երմոլովը Կովկասի կառավարչապետ:

1817

- 2 մայիսի — Կովկասյան զորքերի գլխավոր հրամանատար, Կովկասի կառավարչապետ գեներալ Երմոլովի գլխավորած Պարսկաստան մեկնող ռուսական միսիան ժամանում է էջմիածին:
- 1 օգոստոսի — Թեոդոսիայում ծնվեց աշխարհահռչակ ժողանկարիչ Հովհան-նես Այվազովսկին (վախճ. 1900 թ. մայիսի 2-ին, Թեոդոսիայում):

1818

- 11 փետրվարի — Կ. Պոլսում ծնվեց պատմաբան Մատթեիա (Անտոն) Գարազաշյանը (վախճ. 1903 թ. նոյեմբերի 19-ին):
- 5 հունիսի — Թիֆլիսում ծնվեց բանասեր Գևորգ Ախվերդյանը (վախճ. 1861 թ. նոյեմբերի 17-ին):
- Հուլիս — Զեյթունը հրաժարվում է հարկ վճարել Մարաշի փաշային և ապստամբության դրոշ է բարձրացնում:

1819

- 3 փետրվարի — Երևան է ժամանում ռուս ականավոր գրող, դիվանագետ Ա. Ս. Գրիբոյեդովը, որը Թեհրան էր մեկնում իբրև ռուսական միսիայի քարտուղար:



- 13 օգոստոսի — Թիֆլիսում ծնվեց գրական-հասարակական գործիչ Պետրոս Շանշյանը (վախճ. 1899 թ. մարտի 9-ին):
- 23 սեպտեմբերի — Կեսարիայի էվքերե գյուղում ծնվեց բժիշկ, լեզվագետ, հասարակական-քաղաքական գործիչ Նահապետ Ռուսինյանը (վախճ. 1876 թ. նոյեմբերի 29-ին, Կ. Պոլսում):

## 1820

- 17 հունվարի — Թեհրանից վերադարձին էջմիածին է ժամանում Ա. Ս. Գրիբոյեդովը, որտեղ և մնում է մինչև հունվարի 19-ը:
- 19 փետրվարի — Կ. Պոլսում ծնվեց պատմաբան, հայագետ Հովսեփ Գաթրճյանը (վախճ. 1882 թ. հունվարի 9-ին):
- 4 ապրիլի — Վանի Այգեաստան թաղամասում ծնվեց Մկրտիչ Խրիմյանը (Խրիմյան Հայրիկ) (վախճ. 1907 թ. նոյեմբերի 17-ին, էջմիածնում):
- 6 հուլիսի — Կ. Պոլսում ծնվեց մեծ հայագետ Ղևոնդ Ալիշանը (վախճ. 1901 թ. նոյեմբերի 9-ին, Վենետիկում):
- 8 օգոստոսի — Կ. Պոլսի հայ արհեստավորների ցույցը, որը ճնշվում է թուրքական իշխանությունների կողմից:
- 18 սեպտեմբերի — Հակասուլթանական ցույցին մասնակցելու մեղադրանքով մի խումբ հայեր (Կեսարացի Հակոբը, Գրիգոր Սաքայանը, դելի Բաղդասարը և այլն) մահապատժի են ենթարկվում Կ. Պոլսում:
- Կալկաթայում լույս է տեսնում «Հայելի կալկաթեան» շաբաթաթերթը՝ Հովհաննես Տեր-Հակոբյանի խմբագրությամբ:
- Զմյուռնիայում ծնվեց տպարանատեր, հրատարակիչ Ճանիկ Արամյանը (վախճ. 1879 թ. ապրիլի 17-ին, Կ. Պոլսում):

## 1821

- Ապրիլ — Սկսվում է Հունաստանի ազգային-ազատագրական շարժումը՝ ուղղված օսմանյան միապետության դեմ:
- Կալկաթայում սկսվում է լույս տեսնել «Շտեմարան» ամսագիրը՝ Մարտիրոս Շիրազեցու խմբագրությամբ:
- Կալկաթայում բացվում է հայկական Մարդասիրական ճեմարանը, որտեղ 1825—1826 թթ. հաջոց լեզվի ուսուցիչ էր աշխատում Մեսրոպ Թադիազյանը:
- Վալաքիայում սկսվում է ապստամբություն՝ ուղղված սուլթանական տիրապետության դեմ:
- 1821—1823 — Թուրք-պարսկական պատերազմը:

## 1822

- 16 սեպտեմբերի — Կ. Պոլսում ծնվեց հայ նշանավոր վիպասան, հրապարակախոս Սերենցը՝ Հովսեփ Շիշմանյան (վախճ. 1888 թ. մարտի 17-ին, Թիֆլիսում):
- Փարիզում, Սեն-Մարտենի նախաձեռնությամբ հիմնվում է «Ասիական ընկերությունը», որի հրատարակած «Journal Asiatique»-ը հարուստ նյութեր է բովանդակում հայ ժողովրդի պատմության վերաբերյալ:



1823

- Մարտ — Կարինում կնքվում է թուրք-պարսկական հաշտության պայմանագիրը, որով Բայազետ քաղաքը կրկին վերադարձվում է Թուրքիային:
- 4 հուլիսի — Կ. Պոլսում ծնվեց Գրիգոր Աղաթոնյանը (Աղաթոն), (վախճ. 1868 թ. ապրիլի 27-ին, Փարիզում):
- 11 օգոստոսի — Կ. Պոլսում ծնվեց պատմաբան, աշխարհագետ, բանասեր Մանվել Քաջունին (վախճ. 1903 թ. դեկտեմբերի 1-ին):
- 18 հոյեմբերի — Կ. Պոլսում վախճանվեց պատմաբան Միքայել Չամչյանը (ծնվ. 1738 թ. դեկտեմբերի 4-ին, Կ. Պոլսում):

1824

- 28 հունվարի — Մադրասում վախճանվեց «Ազդարարի» խմբագիր Հարություն Շամվոնյանը (ծնվ. 1750 թ., Իրանի Շիրազ քաղաքում):
- 29 հունվարի — Վենետիկում վախճանվեց անվանի գիտնական Ստեփաննոս Գուվեր Ագոնցը (ծնվ. 1740 թ. նոյեմբերի 20-ին):
- 1 դեկտեմբերի — Թիֆլիսում բացվեց Ներսիսյան դպրոցը (շարունակեց գործել մինչև 1924 թ.):

1825

- 29 հունիսի — Թիֆլիսում ծնվեց դրամատուրգ Գաբրիել Սունդուկյանը (վախճ. 1912 թ. մարտի 16-ին):
- 14 դեկտեմբերի — Դեկաբրիստների ապստամբությունը Պետերբուրգում:
- Զմյուռնիայում ծնվեց արևմտահայ հրապարակախոս և քաղաքական գործիչ Ստեփան Ոսկանյանը (վախճ. 1901 թ. փետրվարի 23-ին):

1826

- 1826—1828 — Ռուս-պարսկական պատերազմը:
- 15—21 հունիսի — Սուլթան Մահմուդ II-ի հրամանով ենիչերիական զորքը ոչնչացվում է Կ. Պոլսում, ապա և գավառներում:
- 16—17 հուլիսի — Պարսկական զորքերը ներխուժում են Ղարաբաղ, Շորագյալ և Փամբակ. սկսվում է ռուս-պարսկական երկրորդ պատերազմը:
- 25 հուլիսի — 10 սեպտեմբերի — Շուշվա բերդի հերոսական պաշտպանությունը:
- 18 օգոստոսի — Հրդեհի զոհ գնաց Կ. Պոլսի Գում-գափու թաղամասում գրտնրվող հայոց մայր եկեղեցին, ոչնչացան նաև շատ արժեքավոր ձեռագրեր ու փաստաթղթեր:
- 3 սեպտեմբերի — Շամխորի ճակատամարտում ռուսական բանակը հաղթանակ է տանում պարսիկների դեմ՝ գեներալ Վ. Գ. Մադաթովի հրամանատարությամբ:
- 13 սեպտեմբերի — Գեներալ Պասկևիչի գլխավորած ռուսական 8 հազարանոց զորքը Նիսավանդապոլի մոտ ջախջախում է Աբաս Միրզայի 25 հազարանոց բանակը:
- 21 սեպտեմբերի — Արագածի ստորոտում, Միրաքի մոտ տարած հաղթանակից հետո ռուսական բանակը մուտք է գործում Երևանի խանություն:



- Կ. Պոլսում ծնվեց հայ աղանավոր ճարտարագետ, հասարակական գործիչ Նիկողայոս Պալյանը (վախճ. 1858 թ. փետրվարի 27-ին, իր ծննդավայրում):

## 1827

- 28 մարտի — Կովկասի կառավարչապետ և Կովկասյան հատուկ կորպուսի ընդհանուր հրամանատար է նշանակվում գեներալ Իվան Ֆեոդորովիչ Պասկևիչը:
- Մարտ — Թիֆլիսում կազմվում է հայկական առաջին կամավորական գումարտակը:
- 30 մարտի — Թիֆլիսում տեղի է ունենում հայ կամավորների զորահանդեսը:
- 2 ապրիլի — Սկսվում է ռուսական զորքի Երևանյան երրորդ արշավանքը:
- 13 ապրիլի — Ռուսական զորքերը գրավում են էջմիածինը:
- 17 մայիսի — Հայկական կամավորական առաջին գումարտակը Թիֆլիսից մեկնում է մարտադաշտ, Մայիսի 15-ին Հ. Ալամդարյանը հայրենասիրական ճառ է արտասանում ռազմաճակատ մեկնողների առջև:
- 24 մայիսի — Թիֆլիսում կազմակերպված հայկական կամավորական զնդի կանոնադրության հրապարակումը:
- 26 հունիսի — Նախիջևանի գրավումը ռուսական զորքերի կողմից:
- 5 հուլիսի — Զեվան-Բուլաղի ճակատամարտը:
- 7 հուլիսի — Ռուսական բանակը գրավում է Աբաս-Աբադ բերդը:
- 21 հուլիսի — Կարազիսդինում հանդիպում են Ա. Ս. Գրիբոյեդովը և Աբաս-Միրզան, նպատակ ունենալով հաշտության բանակցություններ վարել:
- 17 օգոստոսի — Օշականի ճակատամարտը:
- 20 սեպտեմբերի — Ռուսական զորքերը գրավում են Սարդարապատի բերդը:
- 24 սեպտեմբերի — Սկսվում է Երևանի բերդի պաշարումը:
- 1 հոկտեմբերի — Ռուսական զորքերը գրավում են Երևանի բերդը:
- 6 հոկտեմբերի — Ստեղծվում է Երևանի ժամանակավոր վարչություն:
- 13 հոկտեմբերի — Ռուսական զորքերը գրավում են Թավրիզը:
- 7 նոյեմբեր — 2 հունվար 1828 — Դեհլաուականի հաշտության բանակցությունները:
- Դեկտեմբեր 1827—փետրվար 1828 — Սուլթան Մահմուդ II-ը շուրջ 12 հազար հայ կաթոլիկներ է արտաքսում Կ. Պոլսից, որոնցից չորս հազարը ցրտից մեռնում են ճանապարհին, իսկ մնացածները անցնում Փոքր Ասիայի գավառները:
- Դեկտեմբեր — Երևանի Սարգարի պալատում, ռուս սպաների ուժերով առաջին անգամ բեմադրվում է Ա. Ս. Գրիբոյեդովի «Նեմեցից պատուհաս» կատակերգությունը:
- Շուրջում հիմնադրվում է հայկական տպարան:

## 1828

- 10 փետրվարի — Թուրքմենչայում կնքվում է հաշտության պայմանագիր Ռուսաստանի և Պարսկաստանի միջև, որի համաձայն Ռուսաստանին են միացվում Երևանի և Նախիջևանի խանություններն ու Օրդուբադի շրջանը:



- 26 փետրվարի — Սկսվում է պարսկահայերի վերաբնակեցումը Արևելյան Հայաստան և Անդրկովկաս:
- 21 մարտի — Նիկողայ I-ի հրամանագիրը Հայկական մարզ կազմակերպելու մասին: Մարզի վարչության պետ է նշանակվում գեներալ-մայոր Ա. Ճավախյան:
- 14 ապրիլի — Նիկողայ I-ը պատերազմ է հայտարարում Թուրքիային:
- 25 ապրիլի — Սենատի հրամանով Ա. Ս. Գրիբոյեդովը նշանակվեց Ռուսաստանի լիազոր-մինիստր (գեսպան) Պարսկաստանում:
- 14 հունիսի — Ռազմական գործողությունների սկիզբը ռուս-թուրքական պատերազմի Կովկասյան ռազմաճակատում:
- 23 հունիսի — Ռուսական բանակը գրավում է Կարսը:
- 23/24 հուլիսի — Ռուսական զորքերը գրավում են Ախալքալաքը:
- 15 օգոստոսի — Ախալցխայի գրավումը ռուսական զորքերի կողմից:
- 28 օգոստոսի — Ռուսական զորքերը գրավում են Բայազետը:
- 12 սեպտեմբերի — Ռուսական զորքերը և հայկական աշխարհազորը գրավում են Թոփրախ-կալեն և ազատագրում Ալաշկերտը:
- Կ. Պոլսի Միջագյուղ թաղամասում ծնվեց բանաստեղծ, հասարակական-քաղաքական գործիչ Մկրտիչ Պեշիկթաշլյանը (վախճ. 1868 թ. նոյեմբերի 29-ին):

# 1829

- 30 հունվարի — Թեհրանում սպանվեց Պարսկաստանում ռուսական դեսպան Ա. Ս. Գրիբոյեդովը (ծնվ. 1795 թ. հունվարի 4-ին, Մոսկվայում):
- 27 հունիսի — էրզրումի գրավումը ռուսական բանակի կողմից:
- 7 հուլիսի — Բայբուրդի (Բաբերդի) գրավումը:
- 2 սեպտեմբերի — Ադրիանապոլսում ստորագրվում է ռուս-թուրքական հաշտության պայմանագիր: Ռուսաստանին են միացվում Ախալքալաքը, Ախալցխան, Սև ծովի արևելյան ափը. Անապա ու Փոթի նավահանգիստները:
- 26 սեպտեմբերի — Դորպատի (այժմ Տարտու) համալսարանի պրոֆեսոր Ֆրիդրիխ Պարրոտի հետ Խ. Աբովյանը սկսում է վերհիշ դեպի Արարատի գագաթը:
- 2 նոյեմբերի — Նոր Նախիջևան քաղաքում ծնվեց հեղափոխական-դեմոկրատ Միքայել Նալբանդյանը (վախճ. 1866 թ. մարտի 31-ին, Սարատովի նահանգի Կամիշին գյուղաքաղաքում):
- Աշնանը — Կեսարիայի կառավարիչ Քեոսե փաշան հարձակվում է Զեյթունի վրա, սակայն պարտվում և ետ է շարտվում:
- 29 դեկտեմբերի — Գեներալ Պասկևիչը կարգադրում է գաղտնի կոմիտե ըստեղծել Թիֆլիսում, որը պետք է մշակեր հայ եկեղեցու կանոնադրությունը:
- 1829—1830 — Արևմտյան Հայաստանից 90—100 հազար հայեր գաղթում են Արևելյան Հայաստան և Անդրկովկաս:
- Բացվում է Լազարյան ճեմարանի տպարանը:



## 1830

- 8 հունվարի — Սուլթան Մահմուդ II-ը Կ. Պոլսի կաթոլիկ հայերին ինքնուրույն համայնք ունենալու իրավունք է շնորհում:
- 22 հունվարի — Լոնդոնի պալամանագրով ճանաչվում է Հունաստանի անկախությունը:
- Փետրվար 1830—1838 — Գեներալ-մայոր Վ. Բեհրուսովը Հայկական մարզի վարչության պետ:
- 17 փետրվարի — Ղրիմի Գոգենլո գյուղում ծնվեց բանաստեղծ Գևորգ Դոգոսյանը (վախճ. 1908 թ. հունիսի 8-ին):
- 17 օգոստոսի — Թուրքիան ճանաչում է Սերբիայի ինքնավարությունը:
- 17 հոկտեմբերի — Զմյուռնիայում ծնվեց հրապարակախոս, թարգմանիչ, վիպասան Մատթեոս Մամուրյանը (վախճ. 1901 թ. հունվարի 2-ին):
- 8 նոյեմբերի — Նոր Նախիջևան քաղաքում ծնվեց Ռաֆայել Պատկանյանը (վախճ. 1892 թ. օգոստոսի 22-ին):

## 1831

- Հունիս — Ցարական հրամանագրերով վերացվում են տարանցիկ առևտրականների արտոնություններն Անդրկովկասում:
- 6 սեպտեմբերի — Կ. Պոլսում ծնվեց բանաստեղծ և հասարակական գործիչ Խորեն Գալֆայանը (Նար-Պեյ), (վախճ. 1892 թ. նոյեմբերի 4-ին):
- 22 հոկտեմբերի — Կ. Պոլսում ծնվեց հասարակական-քաղաքական գործիչ, հրապարակախոս, «Մեղու» պարբերականի խմբագիր Հարություն Սվաճյանը (վախճ. 1874 թ. ապրիլի 22-ին):
- 1831—1833 — Եգիպտոսի կառավարիչ Մուհամեդ Ալին պատերազմում է սուլթանական կառավարության դեմ, գրավելով Թուրքիայի մի շարք նահանգներ, մասնավորապես Հայկական Կիլիկիան:
- Կովկասի նոր կառավարչապետ է նշանակվում բարոն Ռոզենը:

## 1832

- 14 հունվարի — Երևանի գավառական դպրոցի բացումը:
- 27 մայիսի — Եգիպտական բանակը Իբրահիմ փաշայի գլխավորությամբ ջարդեց թուրքական զորքերին, գրավեց Հայկական Կիլիկիայի դաշտային մասը:
- 21 դեկտեմբերի — Ռեշիդ փաշան գերի է ընկնում եգիպտացիներին:
- Սերաստիայից, Կարինից, Վանից բռնությամբ հավաքվեցին հայ երիտասարդներ և տեղափոխվեցին Կ. Պոլս՝ Իփլիկ խանե նավաշինարանում աշխատելու:
- Թուրքական բանակը Սուլեյման փաշայի գլխավորությամբ արշավում է Զեյթունի վրա, սակայն լեռնականների կողմից ջարդվում է Զերմուկի դաշտում:
- Կ. Պոլսում, Գևորգ Գրիգորյանի խմբագրությամբ սկսում է հրատարակվել «Լրո գիր մեծի տերության Օսմանյան» շաբաթաթերթը:



1833

- 27 փետրվարի — Հայկական մարզի զինանշանի հաստատումը Նիկոլայ I-ի կողմից:
- 4 մայիսի — Նոր Նախիջևանում ծնվեց նշանավոր հայագետ, արևելագետ Քերովբե Պատկանյանը (վախճ. 1889 թ. ապրիլի 2-ին, Պետերբուրգում):
- 23 հունիսի — Յարի հրապարակած նոր օրենքով փոփոխություններ են մտցրվում Հայկական մարզի վարչական կառուցվածքում:
- 2 հուլիսի — Վենետիկում վախճանվեց հայագետ, աշխարհագրագետ Ղուկաս Ինճիճյանը (ծնվ. 1758 թ. մարտի 21-ին):
- 26 հունիսի — Հունքիար-Իսքելեսիի պայմանագրի ստորագրումը Ռուսաստանի և Թուրքիայի միջև:
- Հուլիս — Հիմնվում է «Անդրկովկասի բարենորոգման հատուկ կոմիտե»՝ զինվորական մինիստր Չերնիշևի նախագահությամբ:
- Զմյուռնիայում ծնվեց անվանի հրապարակախոս և թարգմանիչ Գրիգոր Զիլինկիրյանը (վախճ. 1923 թ. փետրվարի 23-ին, իր ծննդավայրում):

1834

- 24 մայիսի — Նոր Նախիջևանում սպանվեց Հարություն Ալամդարյանը (ծնվ. 1796 թ. սեպտ. 25-ին, Աստրախանում):
- 31 մայիսի — Կ. Պոլսում հիմնվում է ս. Փրկչյան Ազգային հիվանդանոցը, որը գործում է առ այսօր:
- 4 սեպտեմբերի — Պադուայում (Հյուսիսային Իտալիա) իր առաջին տարեշրջանն սկսեց Մխիթարյանների հիմնած Մուրադյան վարժարանը:
- 14 հոկտեմբերի — Կ. Պոլսում ծնվեց հրապարակախոս, հասարակական-քաղաքական գործիչ Գրիգոր Օտյանը (վախճ. 1887 թ. օգոստոսի 14-ին, Փարիզում):
- Մահմուդ II-ը վարչական նոր բաժանման ենթարկեց Թուրքիան, այդ թվում և Արևմտյան Հայաստանը: Նախկին փաշայությունները վերացվեցին և ստեղծվեցին վարչական նոր միավորներ՝ վիլայեթներ:
- Ռազմա-լենային հողատիրության ոչնչացումը Թուրքիայում:
- Թուրքական բանակը արշավանք է սկսում Արևմտյան Հայաստան և Քուրդիստան՝ դերբեթյներին հպատակեցնելու նպատակով:

1835

- 5 սեպտեմբերի — Մոսկվայում ծնվեց հայագետ Կարապետ Հարությունի Եզյանը (էզով), (վախճ. 1905 թ. մայիսի 28-ին, Պետերբուրգում):
- Կ. Պոլսում ծնվեց գրող, հրապարակախոս, թարգմանիչ Արմենակ Հայկունին (Համբարձում Ճիզմեճյան) (վախճ. 1866 թ. հոկտեմբերի 29-ին):
- Պարսկաստանի Սալմաստ գավառի Փայաջուկ գյուղում ծնվեց հայ մեծ վիպասան Րաֆֆին (Հակոբ Մելիք-Հակոբյան), (վախճ. 1888 թ. ապրիլի 25-ին, Թիֆլիսում):



## 1836

- 11 մարտի — Նիկողայ I-ը վավերացնում է Ռուսաստանի հայ լուսավորչական եկեղեցու կանոնադրությունը (Положение):
- 11 սեպտեմբերի — Վենետիկում բացվում է Մխիթարյանների Ռափայելյան վարժարանը:
- Հովհաննես Տատյանը Նիկոմիդիայում հիմնում է մահուդի գործարան, քիչ անց նաև Հրեքեի կայսերական շուխայի գործարանը:
- Վենետիկում լույս է տեսնում «Նոր բողոքիք Հայկազեան լեզուի» աշխատության առաջին հատորը, իսկ 1837 թ.՝ երկրորդը:
- Կ. Պոլսում ծնվեց կոմպոզիտոր Տիգրան Չուխաշյանը (վախճ. 1898 թ. մարտի 10-ին, Զմյուռնիայում), հայկական առաջին օպերայի ստեղծողը:

## 1837

- 28 հունվարի — Կ. Պոլսում ծնվեց բանասեր, Կ. Պոլսի հայոց պատրիարք Ներսես Վարժապետյանը (վախճ. 1884 թ. հոկտեմբերի 26-ին):
- 22 փետրվարի — Հայկական եկեղեցական բարձրագույն խորհրդի՝ Սինոդի հիմնումը էջմիածնում:
- Մարտ — Անդրկովկաս է գալիս սենատոր Գանը՝ երկրամասն ուսումնասիրելու և ռեֆորմների նախագիծ կազմելու նպատակով:
- 1 մայիսի — Բացվում է Երևանի կոնսիստորիան:
- 3 հունիսի — Աշտարակում ծնվեց ահանավոր վիպասան Պերճ Պոռշյանը (վախճ. 1907 թ. նոյեմբերի 23-ին, Բաքվում):
- 7 օգոստոսի — Թուրքական բանակը Ալաշա-դաղի բարձունքներում ճակատամարտ տվեց և հպատակեցրեց քրդական ցեղերին:
- 2 սեպտեմբերի — Երևանում իր գործունեությունն է սկսում հայոց հոգևոր թեմական դպրոցը:
- Հոկտեմբեր — Հայաստան է այցելում ռուսական կայսր Նիկողայ I-ը:
- 4 հոկտեմբերի — Գյումրին վերանվանվում է Ալեքսանդրապոլ (այժմ՝ Լենինական):
- 5 դեկտեմբերի — Թիֆլիսում վախճանվեց հայագետ Հակոբ Շահան-Ջրպետյանը (ծնվ. 1772 թ. դեկտեմբերի 16-ին, Ուրֆայում):
- Մոլդավիայի Բողուշան քաղաքում ծնվեց հայագետ Ստեփաննոս Պալասանյանը (վախճ. 1889 թ. փետրվարի 19-ին, էջմիածնում):
- Արաբկիրից խորհրդ տեղափոխվելով Գրիգոր Իփեքճյանը այնտեղ հիմնում է մետաքսի գործարան: Քիչ անց Անգլիայից, ապա Ամերիկայից նա նոր մեքենաներ է բերում և եվրոպական ձևով վերասարքավորում իր գործարանը:

## 1838

- Հունվար — Գյուղացիական շարժումների Փամբակ-Շորապյալի (Շիրակի) շրջանում:
- Փետրվար — մարտ — Նոր Բայազետի շրջանի գյուղացիության ելույթները:



- 22 հունիսի — Շուշում բացվում է հայոց հոգևոր թեմական դպրոցը:  
 13 սեպտեմբերի — Սկյութարի ճեմարանի բացումը Կոստանդնուպոլսում:  
 — Արմավիր հայաբնակ քաղաքի հիմնադրումը Հյուսիսային Կովկասում:

1839

- 12 հունիսի — Նիդրի տակ (Հյուսիսային Սիրիա) թուրքական բանակը ջախջախվում է եգիպտական փոխարքայի զորքերի կողմից:  
 3 նոյեմբերի — Գյուլիսանի հաթթը-Շերիֆ կոչվող հրովարտակի («Թանզիմաթ») հրատարակումը Աբդուլ Մեջիդի կողմից:  
 — Ալեքսանդրապոլի հոգևոր դպրոցի բացումը:  
 — Զմյուռնիայում, ամերիկյան բողոքականների ջանքերով, սկսում է հրատարակվել «Շտեմարան պիտանի գիտելյաց» ամսագիրը՝ աշխարհաբարով:

1840

- 5 ապրիլի — Բուլխա-հալեն գյուղում ծնվեց նշանավոր մանկավարժ, գրող, հրապարակախոս Ղազարոս Աղայանը (վախճ. 1911 թ. հունիսի 20-ին, Թիֆլիսում):  
 10 ապրիլի — Հայկական մարզի վերացումը. կազմվում են Վրացա-իմերեթական նահանգը և Կասպիական մարզը:  
 10 օգոստոսի — Զմյուռնիայում սկսում է լույս տեսնել «Արշալույս Արարատյան» պարբերականը՝ Ղ. Պալթազարյանի խմբագրությամբ:  
 12 դեկտեմբերի — Վանում ծնվեց բանահավաք, հրապարակախոս, հասարակական-քաղաքական գործիչ Գարեգին Սրվանձտյանցը (վախճ. 1892 թ. նոյեմբերի 5-ին, Կ. Պոլսում):  
 — Կ. Պոլսում սկսեց լույս տեսնել «Աղդարար Բյուզանդյան» շաբաթաթերթը, որի արտոնատերն էր խաչատուր Ոսկանյանը:

1841

- 11 փետրվարի — Կ. Պոլսում ծնվեց բանասեր, պատմաբան Մաղաթիա Օրմանյանը (վախճ. 1918 թ. նոյեմբերի 19-ին):  
 6 ապրիլի — Հակաամիրայական «Միակամ» ընկերության ստեղծումը Կ. Պոլսում:  
 1 հուլիսի — Լոնդոնի կոնվենցիան սեփովյան նեղուցների ռեժիմի վերաբերյալ: Դարդանելը և Բոսֆորը փակ են հայտարարվում բոլոր տերությունների, այդ թվում Ռուսաստանի նավերի առջև:  
 Հուլիս — Զմյուռնիայում բռնկված հրդեհին զոհ են գնում հայկական փայտաշեն երկու թաղամաս:  
 24 օգոստոսի — Կոստանդնուպոլսի 3000 արհեստավորների հակասովթանական և հակաամիրայական ցույցը:  
 18 սեպտեմբերի — Կ. Պոլսի արհեստավորները նոր ցույց են կազմակերպում:  
 3 հոկտեմբերի — Ամիրաները փակել են տալիս Սկյութարի ճեմարանը:



- 9 նոյեմբերի — Կ. Պոլսի արհեստավորները ցույց են կազմակերպում ամիրանների և պատրիարքի դեմ:
- 12 դեկտեմբերի — 27 արհեստավորից բաղկացած վարչություն է ստեղծվում, որին և Բ. Դուռը հանձնարարում է Սկյութարի ճեմարանի խնդրի կարգավորումը:
- Զեյթուն ներխուժող թուրքական զորքերը դուրս շարտվեցին լեռնազավառից:

## 1842

- 22 սեպտեմբերի — Թիֆլիսում ծնվեց պատմաբան Ալեքսանդր Երիցյանը (վախճ. 1902 թ. փետրվարի 9-ին):
- 3 դեկտեմբերի — Զմյուռնիայում ծնվեց լեզվագետ, թարգմանիչ Մեսրոպ Նուպարյանը (վախճ. 1929 թ. դեկտեմբերի 14-ին, Մարսելում):
- Մնվեց արևմտահայ վիպասանուհի Սրբուհի Տյուսաբը (վախճ. 1901 թ. հունվարի 3-ին):
- Ցարական կառավարությունը Ռուսաստանից գաղթեցնում և Թիֆլիս—Երեւան ճանապարհի շուրջն ընկած (Սևանի, Ղարաբաղի, Դիլիջանի, Լոռու շրջաններ) գյուղերում բնակեցնում է ռուս աղանդավորներին:

## 1843

- 1 մայիսի — Վենետիկում Մխիթարյանները հրատարակում են «Բազմավեպ» ամսագիրը, որը գոյատևում է մինչև օրս:
- 18 մայիսի 1843—1857 — Ներսես Ե Աշտարակեցի, կաթողիկոս ամենայն հայոց:
- Նոյեմբեր — Ադրիանապոլսում ծնվեց մեծ երգիծաբան Հակոբ Պարոնյանը (վախճ. 1891 թ. մայիսի 27-ին, Կ. Պոլսում):
- Բեդեր-խան բեյը ապստամբեց թուրքական կառավարության դեմ և գրավեց Արևմտյան Հայաստանի մի շարք շրջաններ:
- Զմյուռնիայում սկսում է լույս տեսնել «Հայրենասեր» շաբաթաթերթը՝ Խաչատուր Զ. Մելիքսեյովյանցի խմբագրությամբ:
- Կազանի համալսարանում բացվում է հայոց լեզվի ամբիոն, որի վարիչ է նշանակվում Ստեփաննոս Նազարյանը:

## 1844

- 17 հուլիսի — Կ. Պոլսում ստեղծվում է Ազգային ժողով՝ բաղկացած 16 ամիրաններից և 14 արհեստավորներից:
- Նոյեմբեր — Կովկասում հիմնվում է փոխարքայություն: Առաջին փոխարքանշանակվեց իշխան Մ. Ս. Վորոնցովը:
- Թուրքիայում օտարերկրյա մասնագետներն առաջին անգամ մարդահամար են անցկացնում, ըստ որի արևմտահայերի թիվը կազմում էր 2,4 միլիոն մարդ:



1 8 4 5

- 12 փետրվարի — Կ. Պոլսում ծնվեց Մատթեոս Իզմիրլյանը (վախճ. 1910 թ. դեկտեմբերի 11-ին, էջմիածնում):
- 27 փետրվարի — Մոսկվայում ծնվեց հրապարակախոս Գրիգոր Արծրունին (վախճ. 1892 թ. դեկտեմբերի 19-ին, Թիֆլիսում):
- 3 հունիսի — Ալեքսանդրապոլում բացվում է Հայաստանում առաջին տոնավաճառը:
- 20 հունիսի — Արդուկ Մեջիդի հրամանով, Սըրի փաշան մեծ բանակով մղտնում է Արևմտյան Հայաստան՝ կիսանկախ իշխանությունները վերացնելու հանձնարարությամբ:
- 16 օգոստոսի — Կալկաթայում Մ. Թադիադյանի խմբագրությամբ սկսում է հրատարակվել «Ազգասեր» շաբաթաթերթը: 1848 թ. այն վերանվանվում է «Ազգասեր Արարատյան» և շարունակում լույս տեսնել մինչև 1852 թվականը:
- Պետերբուրգի համալսարանում հիմնվում է հայ-վրաց-թաթարական լեզուների ամբիոն, որը 1855 թ. վերածվում է Արևելյան լեզուների ֆակուլտետի:

1 8 4 6

- 12 հունվարի — Թիֆլիսում սկսում է լույս տեսնել հայերեն «Կովկաս» շաբաթաթերթը, որը շարունակում է իր գոյությունը մինչև 1848 թվականի ըսկզբները:
- 1 ապրիլի — Կ. Պոլսում Պետրոս Մինասյանի (նախագահ) և Մկրտիչ Պեշիկ-թաշլյանի (քարտուղար) նախաձեռնությամբ հիմնվում է մշակութային «Համազգյաց ընկերությունը»:
- 1 հոկտեմբերի — Վերաբացվում է Սկյութարի ճեմարանը:
- 6 դեկտեմբերի — Ցարական կառավարությունը ռեսկրիպտ է հրապարակում, որով խաներին, բեկերին, աղալարներին և մելիքներին ճանաչում է իբրև հողի ժառանգատկան սեփականատերեր:
- 14 դեկտեմբերի — Անդրկովկասը վարչական նոր բաժանման է ենթարկվում. ստեղծվում են Թիֆլիսի, Քութայիսի, Շամախու և Դերբենդի նահանգները:

1 8 4 7

- 9 մայիսի — Ամիրանների և արհեստավորների մասնակցությամբ Կ. Պոլսում կազմվում են Ազգային, Հոգեւոր և Գերագույն ժողովներ, որոնք, փաստորեն, ապագա «Մահմանդություն» ստեղծման առաջին քայլերն էին:
- 12 մայիսի — Բեդեր-խան բեյի պաշարումը Օրագ բերդում:
- 17 հունիսի — 1863 — Վիեննայում Միսիթարյանները հրատարակում են «Ծվրոպա» շաբաթաթերթը, ապա կիսամյա հանդեսը:
- 1 հուլիսի — Բեռլինում ծնվեց գերմանացի հայագետ Հենրիխ Գելցերը (վախճ. 1906 թ. հուլիսի 11-ին):

1 8 4 8

- 2 ապրիլի — Անհետացավ Խաչատուր Աբովյանը:
- Մարտ — Խոշաբի կիսանկախ իշխանության վերացումը:



- 10 մայիսի — Մոսկվայի Լազարյան ճեմարանը վերածվում է Արևելյան լեզուների ինստիտուտի:
- Հուլիս — Վերացվում է Մարաշի փաշայությունը և այն դառնում է Ադանայի վիլայեթի մեջ մտնող մի սանջակ:
- 9 հոկտեմբերի — Կ. Պոլսում ծնվեց գրական, հասարակական-քաղաքական գործիչ Մկրտիչ Փորթուզյանը (վախճ. 1921 թ. սեպտ. 27-ին, Մարսելում):

## 1849

- 27 ապրիլի — Փարիզում սովորող արևմտահայ ուսանողները կազմում են «Արարատյան ընկերությունը»:
- 9 հունիսի — Կազմվում է Երևանի նահանգը, որի մեջ մտնում էին Երևանի, Նախիջևանի, Ալեքսանդրապոլի, Նոր Բայազետի ու Օրդուբադի գավառները:
- Հուլիս — Գրիգոր Գալստյանի խմբագրությամբ Սինգապուրում սկսում է հրատարակվել «Ուսումնասեր» կիսամյա լրագիրը, որը շարունակում է լույս տեսնել մինչև 1853 թվականը:
- 27 դեկտեմբերի — Կ. Պոլսում ծնվեց մեծահամբավ դերասան Պետրոս Ադամյանը (վախճ. 1891 թ. հունիսի 2-ին):
- Դարալագյազի Ռինդ գյուղի գյուղացիություն երույթը տեղական կալվածատերերի և ցարական կառավարության դեմ:

## 1850

- 2 հունվարի — Երևանի պետական իդական առաջին (Հոփսիմյան) դպրոցի բացումը:
- 29 հուլիսի — Թիֆլիսում հիմնադրվեց ռուսական աշխարհագրական ընկերության Կովկասյան բաժանմունքը:
- 1 սեպտեմբերի — Թիֆլիսում սկսում է հրատարակվել «Արարատ» շաբաթաթերթը՝ Գաբրիել Պատկանյանի խմբագրությամբ:
- Զանգեզուրում կառուցում են Փիրդուղանի և Կավարտի պղնձաձուլական գործարանները:

## 1851

- 20 մայիսի — Զեյթունի իշխանները էջմիածնի կաթողիկոսին գրում են, որ Աբդուլ Մեջիդն իրենց կանչել է Կ. Պոլիս և պայմանագիր ստորագրել՝ հարկը կանոնավոր վճարելու մասին: Փաստորեն չեղյալ էր հայտարարվել Մուրադ IV-ի տված հրովարտակը:
- 20 մայիսի — Կ. Պոլսի Սկյութար թաղամասում ծնվեց Պետրոս Աբրահամի Դուրյանը (վախճ. 1872 թ. հունվարի 22-ին, իր ծննդավայրում):
- 8 նոյեմբերի — Թիֆլիսում բացվեց ճարտարապետ Գաբրիել Թամամշյանի հայոց թատրոնը, որը գործեց մինչև 1874 թ. հոկտեմբերը:
- 21 դեկտեմբերի — Թուրքիայի Սամսոն քաղաքում ծնվեց գրող և հրապարակախոս Արփիար Արփիարյանը (վախճ. 1908 թ. փետրվարի 12-ին, Կահիրեում):



— 4. Պոլսում 2. Հիսարյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Բանասեր» հանդեսը:

1852

2 փետրվարի — 4. Պոլսում Կարապետ Ութուճյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Մասիս» պարբերականը, որը «Հայաստանի» շարունակությունն էր և որոշ ընդհատումներով հրատարակվեց մինչև 1908 թվականը:

Մարտ — Շուրվերի գյուղացիները ելույթ են ունենում կալվածատերերի դեմ:

3 հուլիսի — 4. Պոլսի հասցյուղ արվարձանում ծնվեց ուսուցիչ, հրապարակախոս և քաղաքական գործիչ Մինաս Զեբազը (վախճ. 1929 թ. մարտի 27-ին, Մարսելում):

1853

18 փետրվարի — Ղրիմի Ղարասուբազար քաղաքում ծնվեց Քրիստափոր Կարա-Մուրզան (վախճ. 1902 թ. մարտի 27-ին):

22 մարտի — 4. Մարքսը գրում է «Ազգությունները Թուրքիայում» հոդվածը, որտեղ տեղեկություններ կան տարբեր դավանանքի պատկանող հայերի թվաքանակի, արևմտահայության կրած սոցիալական ու ազգային ճնշումների մասին:

4 հոկտեմբերի — 18 մարտի 1856 — Ղրիմի կամ Արևելյան պատերազմը:

21 հոկտեմբերի — 4. Պոլսում Ն. Ռուսինյանի նախագահությամբ և Գ. Օտյանի, Ն. Պալյանի անդամակցությամբ ստեղծվում է «Ուսումնական խորհուրդ»:

30 հոկտեմբերի — Սկսվում են պատերազմական գործողություններ Ղրիմի պատերազմի Կովկասյան ռազմաճակատում:

18 նոյեմբերի — Մինոպի ճակատամարտը:

19 նոյեմբերի — Բաշ-Քաղըկլարի ճակատամարտը:

4 դեկտեմբերի — Ցարական կառավարությունը Գաբրիել Սունդուկյանին Թիֆլիսից աքսորում է Դերբենդ:

1854

15—16 մարտի — Անգլիան և Ֆրանսիան, դաշնակցած Թուրքիային, պատերազմ են հայտարարում Ռուսաստանին:

19 հուլիսի — Ռուսական զորքերը գրավում են Բայազետը:

24 հուլիսի — Քյուրուկ-Դարայի ճակատամարտը:

26 օգոստոսի — Արևմտահայերի ներքին կյանքին վերաբերող կանոնադրության առաջին տարբերակի կազմումն ավարտվում է, ներկայացվում պատրիարքին, որը և, որոշ ժամանակ պահելով, մերժում է:

14 սեպտեմբերի — Դաշնակիցները ղեսանտ իջեցրին Ղրիմի թերակղզում (Եվպատորիայի մոտ) և սեպտեմբերի 19-ին սկսեցին շարժվել դեպի Սևաստոպոլ:

20 սեպտեմբերի — Ալմայի ճակատամարտը Ղրիմում:

5 հոկտեմբերի — 8 սեպտեմբերի 1855 — Սևաստոպոլի հերոսական պաշտպանությունը:



Աշնանը — Մալալից Եղդանշիրի ապստամբությունը՝ ուղղված սուլթանական բռնապետության դեմ:

1 դեկտեմբերի — Շուշում ծնվեց Մուրացանը (Գրիգոր Տեր-Հովհաննիսյան) (վախճ. 1908 թ. օգոստոսի 30-ին, Թիֆլիսում):

— Երևանի նահանգի հայ և ադրեջանցի գյուղացիները 500 մարդուց զորաջոկատ են կազմում և ուղարկում Ղրիմի պատերազմի Կովկասյան ճակատ:

### 1855

15 հունվարի — Գաբրիել Ալազդուսկու խմբագրությամբ Փարիզում հրատարակվում է «Մասյաց աղավնի» ամսագիրը: 1859—1865 թթ. այն լույս էր տեսնում Թեոդոսիայում:

Հունվար — Եղդանշիրի գլխավորած քուրդ ապստամբները գրավեցին Բաղեշը, Մուշը և Արևմտյան Հայաստանի մի շարք այլ շրջաններ:

10 մայիսի — Սուլթանի հրամանով Թուրքիայի քրիստոնյաներին առաջին անգամ բանակ զորակոչեցին: Հրամանը համարյա չգործադրվեց:

31 մայիսի — Ռուսական բանակը գրավում է Արդահանը:

Հունիս — Կ. Պոլսում լույս է տեսնում «Արծվի Վասպուրական» պարբերականը՝ Մ. Խրիմյանի խմբագրությամբ. 1858—1864 թթ. հրատարակվում էր Վարազա վանքում: 1872 թ. կրկին հրատարակվում է Կ. Պոլսում՝ Մանվել Անանյանի խմբագրությամբ:

Հուլիս — Փարիզում, Ստեփան Ոսկանյանի խմբագրությամբ, լույս է տեսնում «Արևելք» կիսամսյա հանդեսը. դադարեց 1856 թ.:

16 նոյեմբերի — Ռուսական զորքերը գրավում են Կարսը:

— Կ. Պոլսում սկսում է լույս տեսնել բողոքականների «Ավետարներ» շաբաթաթերթը, որն ընդմիջումներով շարունակեց հրատարակվել մինչև 1915 թ.:

### 1856

1 հունվարի — Աշտարակում ծնվեց Երվանդ Շահազիզը (վախճ. 1951 թ. օգոստոսի 12-ին, Երևանում):

6 փետրվարի — Սուլթան Աբդուլ Մեջիդը հրապարակում է հաթթը Հումայուն կոչվող բարենորոգումների հրովարտակը՝ «Թանզիմաթի» երկրորդ ակտը:

18 մարտի — Կնքվում է Փարիզի հաշտության պայմանագիրը, որով ավարտվեց Ղրիմի պատերազմը:

28 հուլիսի — Փարիզի պայմանագրով Կարսը վերադարձվում է Թուրքիային:

15 սեպտեմբերի — Կ. Պոլսում Հ. Սվաճյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Մեղու» կիսամսյա, ապա տասնօրյա հանդեսը: 1872—1874 թթ. պարբերականը խմբագրում էր Հ. Պարոնյանը:

### 1857

Հունվար—1866 դեկտեմբեր — Կ. Պոլսում հրատարակվում է «Երևակ» կղերա-ամիրայական հանդեսը՝ Հովհաննես Տերոյենցի (Չամուռճյանի) խմբագրությամբ:



- 1 մառտի — Վարազա վանքում բացվում է Ժառանգավորաց վարժարանը, ուր սովորելու իրավունք ստացան նաև «որը ու անտերունչ» երեխաները:
- 10 հունիսի — Գեղցենը և Օդարեը կոնդոնում հրատարակում են «Կոլոկոլ» պարբերականը:
- Հունիս — Մ. Նալբանդյանը մեկնում է արտասահման:
- 3 հոկտեմբերի — Սղնախում ծնվեց գրող և նկարիչ Գևորգ Բաշինջաղյանը (վախճ. 1925 թ. հոկտեմբերի 4-ին, Թիֆլիսում):

## 1858

- 1 հունվարի — Թիֆլիսում Ստ. Մանգինյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Մեղու Հայաստանի» պարբերականը: 1862 թ. խմբագիր է դառնում Պետրոս Սիմեոնյանը:
- Հունվար — Մոսկվայում, Ստեփաննոս Նազարյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Հյուսիսսփայլ» ամսագիրը. հրատարակվել է մինչև 1864 թ. վականը (1863 թ. լույս չի տեսել):
- 7 ապրիլի — Շամախիում ծնվեց գրող, դրամատուրգ Ալեքսանդր Շիրվան-դադեն (վախճ. 1935 թ. օգոստոսի 7-ին, Կիսլովոդսկում):
- 21 ապրիլի — Սուլթան Աբդուլ Մեջիդը ձևակերպեց ագրարային օրենք, որը սահմանում էր հողատիրության նոր ձևեր:
- Շահազործման են հանձնվում Ղափանի և Հալիձորի պղնձաձուլական գործարանները:
- Թիֆլիսում առաջին անգամ հրատարակվում է Խ. Աբովյանի «Վերք Հայաստանի» վեպը:
- 1858—1862 — Մոսկվայում, Մսեր և Զարմայր Մսերյանների խմբագրությամբ հրատարակվում է «Ճոռաքաղ» պարբերականը:

## 1859

- Հունվար — Ստ. Ոսկանյանը Փարիզում հրատարակում է «Արևմուտք» հանդեսը: Նույն թվականի վերջին դադարում է, ապա ընդմիջումներով հրատարակվում 1864—1865 թվականներին:
- 24 մառտի — Մ. Նալբանդյանը Մոսկվայից ուղևորվում է արտասահման:
- Մայիս — Կ. Պոլսում ընտրվում է «Սահմանադրության» տեքստը. կազմող նոր հանձնաժողով՝ 5 եկեղեցականների և 14 աշխարհականների մասնակցությամբ: Նախագահ՝ Ն. Ռուսինյան:
- 30 նոյեմբերի — Վախճանվում է արևմտահայ նշանավոր տնտեսագետ Նիկողայոս Զորայանը (ծնվ. 1821 թ.):
- Կ. Պոլսում Կ. Փանոսյանի խմբագրությամբ սկսում է հրատարակվել դեմոկրատական ուղղության պատկանող, հայատառ թուրքերեն «Մյունատի էրճիաս» (Շեփոր այգաբացի) պարբերականը, որը փակվում է 1862 թ. օգոստոսին:

## 1860

- Հունվար 1863 — Թիֆլիսում, Մարկոս Աղաբեկյանի խմբագրությամբ, լույս է տեսնում «Կոռնկ հայոց աշխարհին» պարբերականը:



- 14 ապրիլի — Շուշում ծնվեց պատմաբան Լեոն (Առաքել Բաբախանյանը) (վախճ. 1932 թ. նոյեմբերի 14-ին, Երևանում):
- 24 մայիսի — Կ. Պոլսի Ազգային ընդհանուր ժողովն ընդունում և պատրիարքը վավերացնում է արևմտահայերի Ազգային սահմանադրությունը:
- 8 հունիսի — Մարաշի կառավարիչ Խուրշիդ փաշան արշավում է Զեյթունի վրա, սակայն ջարդվում և ետ է շարտվում:
- 1 սեպտեմբերի — Կ. Պոլսում հիմնվում է Հայոց Բարեգործական ընկերությունը:
- Կ. Պոլսում, Մ. Տեյիրմենճյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Արևելյան դար» կիսամսյա հանդեսը:
- 1860—1863 — Փարիզում, Աբրահամ Մուրադյանի խմբագրությամբ լույս է տեսնում «Փարիզ» շաբաթաթերթը, ապա կիսամսյա հանդեսը:
- Ստ. Ոսկանյանը գնում է Իտալիա, ուր խմբագրում է «L' Italie» պարբերականը:

## 1861

- Հունվար — Ախթալայում պղնձաձուլական գործարան է հիմնվում:
- 19 փետրվարի — Ալեքսանդր II-ի մահեֆեստը ճորտատիրական իրավունքի վերացման մասին:
- Ապրիլ — Փարիզում հրատարակվում է Մ. Նալբանդյանի «Երկու տող» պամֆլետը:
- 28 հունիսի — Կ. Պոլսում ծնվեց ականավոր գրող և քաղաքական գործիչ Գրիգոր Զոհրապը (թուրք շարդարարների կողմից սպանվեց 1915 թ. հուլիսի 7-ին):
- 1 հուլիսի — Զմյուռնիայում, Գր. Զիլինկիրյանի և Ա. Հայկունու խմբագրությամբ սկսում է լույս տեսնել «Ծաղիկ» տասնօրյա հանդեսը, որը 1865 թ. անգլափոխվում է Կ. Պոլիս: Խմբագիրներ են դառնում Զարեհ Ստեփանյանը, ապա՝ Մ. Մամուրյանը:
- 10 օգոստոսի — Մոսկվայում Մսեր և Զարմայր Մսերյանները սկսում են հրատարակել «Համաբավաբեր Ռուսիո» կիսամսյա պարբերականը:
- 8 հոկտեմբերի — Հայկական Օրիորդաց ուսումնարանի բացումը Նոր Նախըջևանում:
- 1 սեպտեմբերի — Պոլսում Գ. Երանյանի, Ն. Թաշճյանի և Տ. Զուխաջյանի խմբագրությամբ սկսում է հրատարակվել «Քնար հայկական» երաժշտական կիսամսյա հանդեսը:
- 14 դեկտեմբերի — Կ. Պոլսում հիմնվում է Արևելյան թատրոնը: Բացման առթիվ ճառ է ասում Միք. Նալբանդյանը:
- Զմյուռնիայում հիմնվում է «Վասպուրական» թատրոնը, որի ներկայացումներին ներկա է եղել Մ. Նալբանդյանը:

## 1862

- Փետրվար — Վանի զինված ելույթը թուրքական կառավարության դեմ:
- Մարտ—մայիս — Մ. Նալբանդյանը Լոնդոնում հանդիպումներ է ունենում ռուս վտարանդիների հետ:



- 14 մայիսի — Ս. Թագավորյանի հայտնի նամակը Մ. Նալբանդյանին, որտեղ նյութեր կան հայ-ռուս-իտալական ազատագրական շարժման կապերի մասին:
- Մայիս — Փարիզում, Ճանիկ Արամյանի տպարանում, Սիմեոն Մանիկյան կեղծանունով լույս է տեսնում Մ. Նալբանդյանի «Երկրագործությունը որպես ուղիղ ճանապարհ» աշխատությունը:
- 14 հուլիսի — Նոր Նախիջևանում ոստիկանությունը ձերբակալում է Մ. Նալբանդյանին: Հուլիսի 27-ին, ոստիկանության հսկողությամբ, նա փոխադրվում է Պետերբուրգ և բանտարկվում Պետրոպավլովյան բերդում:
- 24 հուլիսի — Կ. Պոլսից Հաճըն մեկնեց Եղիա Տնտեսյանը, որը կապեր հաստատեց ապստամբ ղեկավարներին հետ:
- 27 հուլիսի — Ազիզ փաշայի բանակը դուրս է գալիս Մարաշից և շարժվում Զեյթունի վրա:
- 1 օգոստոսի — Կ. Պոլսում տեղի է ունենում հայ աշխատավորության ցույցը, որի մասնակիցները ստիժանից պահանջում էին վավերացնել Ազգային սահմանադրությունը:
- 2 օգոստոսի — Զեյթունի հերոսական ապստամբությունը:

### 1863

- Հունվար — Կ. Պոլսում, Ստեփան Փափազյանի խմբագրությամբ սկսում է լույս տեսնել «Ժամանակ» կիսամյա հանդեսը:
- 17 մարտի — Սուլթանական կառավարությունը հաստատում է արևմտահայերի Ազգային սահմանադրության կրճատված տարբերակը:
- 1 ապրիլի 1865 — Մշո ս. Կարապետի վանքում Գարեգին Սրվանձությանցի խմբագրությամբ հրատարակվում է «Արծվիկ Տարոնո» պարբերականը. լույս է տեսել 43 համար:
- 21 հոկտեմբերի — Հոսմից Կ. Պոլսի հայերին Հայաստանի ազատագրության վերաբերյալ ծրագիր-նամակն է ուղարկում Պ. Նորատուրկյանը:
- 6 դեկտեմբերի — Մարաշ ուղևորվեց եվրոպացիների և հայերի մասնակցությամբ կազմված Զեյթունի գործը քննող հանձնախումբը:
- Ռափայել Պատկանյանի խմբագրությամբ Պետերբուրգում լույս է տեսնում «Հյուսիս» շաբաթաթերթը:
- Մուշի զինված ելույթը քուրդ ղեկերեյների դեմ:

### 1864

- 8 հունվարի — Ալեքսանդրապոլում ծնվեց ազգագրագետ Երվանդ Հալալյանը (վախճ. 1931 թ. փետրվարի 24-ին, Երևանում):
- 21 հունվարի — Հեռախոսային կապ է հաստատվում Երևանի և Թիֆլիսի միջև:
- 21 մայիս — «Հայոց մարդասիրական ընկերություն» հիմնումը Բաքվում:
- Մայիս — Թուրքական զորքերը արշավում են Սասունի վրա, սակայն հանդիպելով հայ-քրդական ուժերի դիմադրությանը, նահանջում են:
- 28 սեպտեմբերի — Առաջին ինտերնացիոնալի հիմնադրումը:
- Հոկտեմբեր — Թուրքիան, այդ թվում և Արևմտյան Հայաստանը, վարչական նոր բաժանման է ենթարկվում:



նայեմքեր — Խորեն Ստեփաննի խմբագրությամբ Թիֆլիսում սկսում է հրատարակվել «Հայկական աշխարհ» պարբերականը:

10 ղեկավարների — Սենատի դատավճռով Մ. Նալբանդյանը աքսորվում է Կամիշին:

## 1865

17 մարտի — Նախիջևանի Աստապատ գյուղում ծնվեց Մանուկ Աբեղյանը (վախճ. 1944 թ. սեպտեմբերի 25-ին, Երևանում):

27—28 հունիսի — Թիֆլիսի հայ աշխատավորության հակացարական ելույթը: Հոկտեմբեր — Հայկական թատրոնի հիմնումը Երևանում:

— Սկսվում է Երևան—Թիֆլիս, Երևան—Ջուլֆա խճուղիների կառուցումը:

— Չարսանջակի հայերի ելույթը քրդական ղերբեքյների դեմ:

— 1865 թ. սկսվում է 1872 թ. ավարտվում է Փոթի-Թիֆլիս երկաթուղու կառուցումը:

— Ավարտվում է «Ջեյթունի գործը» քննող հանձնաժողովի աշխատանքը: Վերացվում է լեռնագավառի մինչ այդ պաշտպանած կիսանկախ վիճակը: Բ. Դուռը թուրք կառավարիչ է նշանակում և գավառը դնում ծանր հարկերի տակ:

## 1866

Հունվար — Երուսաղեմում սկսում է հրատարակվել Երուսաղեմի հայկական պատրիարքարանի պաշտոնական օրգան «Սիոն» ամսագիրը:

Հունվար — Զիբուխեցիների պայքարը Սեանա վանքի վանականների դեմ:

31 մարտի — Կամիշինում վախճանվեց Մ. Նալբանդյանը:

13 ապրիլի — Վանում ծնվեց գրող, հրապարակախոս Վրթանես Փափազյանը (վախճ. 1920 թ. ապրիլի 26-ին, Երևանում):

7 մայիսի — Կ. Պոլսի Գուլե-գափու թաղամասում հիմնադրվեց ֆրանկմասոնական «Սեր» գաղտնի ընկերությունը, որի անդամներն էին Մ. Մամուրյանը, Հ. Սվաճյանը, Ս. Թադևորյանը և ուրիշներ:

29 մայիսի — Ելիսավետպոլում (Գանձակ) ծնվեց պրոլետարական հայ պոեզիայի հիմնադիր Հակոբ Հակոբյանը (վախճ. 1937 թ. նոյեմբերի 17-ին, Թիֆլիսում):

— Գալանյան օրիորդաց դպրոցի բացումը Երևանում:

## 1867

1 մարտի — Թիֆլիսում ծնվեց Նար-Դոսը (վախճ. 1933 թ. հուլիսի 12-ին, իր ծննդավայրում):

9 դեկտեմբերի — Անդրկովկասում դատարանական սիստեմը փոփոխության է ենթարկվում:

— Թուրքիայում հրապարակվեց «Վիլայեթների վարչության մասին օրենքը», որով փոփոխություններ մտցվեցին Արևմտյան Հայաստանի վարչական բաժանումների և կառավարման ձևի մեջ:

— Թիֆլիսում կազմակերպվում է Կովկասի վիճակագրական կոմիտե:



1868

- 1 մայիսի — էջմիածնում սկսում է հրատարակվել «Արարատ» ամսագիրը, շարունակելով իր գոյությունը մինչև 1918 թվականը:
- 1 սեպտեմբերի — Երևանի պրոգիմնազիայի բացումը:
- Ելիսավետպոլի (Գանձակ) Բանանց գյուղում ծնվեց ականավոր հեղափոխական Մելիք Մելիքյանը (Դեդոշկա), (սպանվեց Բաքվում, 1918 թ. սեպտեմբերի 18-ին):
- Տիգրան Զուխաջյանը ավարտում է «Արշակ Երկրորդ» հայ անդրանիկ օպերան:

1869

- 7 փետրվարի — Լուու Դսեզ գյուղում ծնվեց Հովհաննես Թումանյանը (վախճ. 1923 թ. մարտի 23-ին, Մոսկվայում):
- Ապրիլ — Ալեքսանդրապոլում հիմնվում է «Բարենպատակ ընկերությունը»:
- 17 հունիսի — Թիֆլիսում իր առաջին տարեշրջանն սկսեց Գայանյան օրիորդաց դպրոցը:
- 26 սեպտեմբերի — Փոքր Ասիայի Կուտինա գյուղաքաղաքում ծնվեց Կոմիտասը (Սողոմոն Սողոմոնյան), (վախճ. 1935 թ. հոկտեմբերի 22-ին, Փարիզում, աճյունը փոխադրվեց Երևան 1936 թ.):
- 16 հոյեմբերի — Սուեզի ջրանցքի բացումը: Կառուցման աշխատանքը ըսկրսվել էր 1859 թ.:

1870

- 14 մայիսի — Ալեքսանդր II-ի մանիֆեստը Հայաստանում և Ադրբեջանում՝ գյուղացիական ռեֆորմ անցկացնելու վերաբերյալ:
- 24 հուլիսի — Թերեքի մարզի Ղզլար քաղաքում ծնվեց լենինյան գվարդիայի ականավոր ներկայացուցիչ Իսահակ Քրիստափորի Լալայանցը (վախճ. 1933 թ. հուլիսի 14-ին, Մոսկվայում):
- Առաջին ինտերնացիոնալի ռուսական սեկցիայի կազմակերպումը:
- Կ. Պոլսում լույս է տեսնում «Հայրենիք» պարբերականը, որը շարունակում է իր գոյությունը մինչև 1896 թ.:
- Ախալցխայի Եղիսաբեթյան օրիորդաց դպրոցը սկսում է իր անդրանիկ տարեշրջանը<sup>1</sup>:

<sup>1</sup> Ժամանակագրությունը կազմելիս, հատորի ամփոփած թվական տվյալներից բացի օգտվել ենք Ա. Ալաթյանյանի, Վ. Զարդարյանի, Ա. Ղազիկյանի, Ա. Պետրյանի, Թեոդիկի, Մ. Օրմանյանի, սովետահայ հեղինակներ Շ. Ռ. Հաբոբյանի, Ս. Ա. Շախկյանի, Գ. Խ. Ստեփանյանի աշխատություններից:







## Մ Ա Տ Ե Ն Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն

### 1. ՄԱՐՔՍԻՋՄԻ ԿԱՍԻԿՆԵՐ

Մարքս Կ., *Կապիտալ*, հատ. 1—3, Երևան, 1954;  
Էնգելս Ֆ., *Անտի-Դյուրինգ*, Երևան, 1952;  
Էնգելս Ֆ., *Ֆեոդալիզմի բայթայման և բուրժուազիայի զարգացման մասին*, Երևան, 1937;  
Մարքս Կ., Էնգելս Ֆ., *Կոմունիստական կուսակցության մանիֆեստը*, Երևան, 1938;  
Կ. Մարքս և Փ. Էնգելս, *Сочинения*, тт. 3, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 19, 21, 23, 29, 32, 35.  
Կ. Մարքս, *Хронологические выписки по истории Индии*, М., 1947.  
Լենին Վ. Ի., *Երկեր*, հատ. 1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 16, 19, 22, 25:

### 2. ՀԱՅ ԱԿԱՆԱՎՈՐ ՄԱՐՔՍԻՍՏՆԵՐ

Շանուբյան Ստ., *Երկեր*, հատ. 1—3, Երևան, 1955—1958;  
Սպանդարյան Ա., *Երկեր*, հատ. 1—2, Երևան, 1959;  
Հյունյուց Բ. Մ. *Избранные произведения*, Ереван. 1958.  
Մյասնիկյան Ալ., *Հնարի երկեր*, Երևան, 1957:

### 3. ՍԿԶՔՆԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐ

#### Ա. Ձեռագիր աղբյուրներ

Մ. Մաշտոցի անվան մատենադարան, *ձեռագիր № № 2622, 2939, 4177, 4179, 4180, 4181, 4183, 4184, 4442, 4447, 4515, 4580, 5463, 6232, 6337, 8540, 8916, 9027, 9424, 9821, 9839.*

Երուսաղեմի Սրբոց Հակոբյանց վանքի մատենադարան, *ձեռագիր № 2738:*

Նիդի Ջառենցի անվան գրականության և արվեստի թանգարան (ԳԱԹ), Ա. Ավդոյանյանի, Տը-պագրության արվեստ և Հայք, *ձեռագիր աշխատությունը:*

ՀՍՍՀ ԳԱ պատմության ինստիտուտի արխիվ, Հ. Անադյանի, Հայ գաղթականության պատմու-թյունը, *ձեռագիր աշխատությունը:*

#### Բ. Արխիվային եյուրեր

Մ. Մաշտոցի անվան մատենադարան, *արխիվային բաժին, Ֆոնդ Կաթողիկոսական դիվան, Քրդ-թապանակ № № 1 (վավ. 64), 4 (վավ. 46ա), 7 (վավ. 116), 8 (վավ. 62), 17 (վավ. 46), 21 (վավ. 117), 22ա (վավ. 41), 23 (վավ. 60, 116), 24 (վավ. 96, 139), 25 (վավ. 6), 27 (վավ. 125, 132), 31 (վավ. 187, 204), 32 (վավ. 155), 33 (վավ. 263), 36 (վավ. 329), 39 (վավ. 335), 45 (վավ. 142բ), 53 (վավ. 8, 303), 88 (վավ. 105ա), 90 (վավ. 58), 105 (վավ. 332), 138 (վավ. 323), 160 (վավ. 159ա), 193 (վավ. 145, 148, 152, 155, 156, 157, 159), 202 (վավ. 549), 219 (վավ. 121—325), 230 (վավ. 325), 247 (վավ. 855), 258 (վավ. 130): Գալուստ Տեր-Մկրտչյանի արխիվ, Քղթ. 16 (վավ. 7, 10, 100), Կառապետ արքեպիսկոպոսի արխիվ, Քղթ. 163, (վավ. 12բ, 203), Քղթ. 163ա, (վավ. 12, 31, 67, 82, 203, 433, 437): Իզմիրլյանի արխիվ, Քղթ. 14 (վավ. 162, 616):*



- Գառեգին Հովսեփյանի արխիվ, Բղթ. 90 (վավ. 14), Լազարյանների արխիվ, Բղթ. 105 (վավ. 131, 136, 140):
- Հայկական ՍՍՀ Կենտրոնական Պետական պատմական արխիվ (Հայկական ՍՍՀ ԿՊՊԱ), ֆոնդ 26, գործ 9, 149; ֆոնդ 42, գործ 11; ֆոնդ 56, ցուցակ 2, գործ 215, ցուցակ 3, գործ 22, ցուցակ 6, գործ 332; ֆոնդ 57, ցուցակ 1, գործ 9, 136, 155, 224, 302, 615, 624 709; ֆոնդ 133, գործ 389; ֆոնդ 139, գործ 708, 1199, 1200, 1465; ֆոնդ 227, գործ 346; ֆոնդ 242, գործ 4: Քաղվածքների ֆոնդ, գործ 39, 49, 356, մ. 2: Թուրքական ֆերմանների ֆոնդ, գործ 52, 94:
- Նոյիշեն Ջարենցի անվան գրականության և արվեստի բանգարան (ԳԱԲ), արխիվ. Թորոս Ազատյանի ֆոնդ, բաժին 1, վավ. 104, բաժին 3, վավ. 37, 38, 40, 42, 43, 47, 49, 50, 52, 55, 57, 59, 142, 146, և. Առնյանի ֆոնդ, վավ. 10:
- ՀՍՍՀ ԳԱ պատմության ինստիտուտի արխիվ, պրոֆ. Լեոյի ֆոնդ, գործ 20, 24, 39, 42:
- Архив внешней политики России МИД СССР (АВПР). Фонд «Главный архив II-19», опись 1, дело 1; оп. у-б 3, д. 259; оп. 2. д. 13. ч. 15, 16, 17; ф. СПб., «Главный архив V—A2», дд. 1076, 1083 (72), 1094, 1095; ф. «Посольство в Константинополе», дд. 162, 1615; ф. СПб., «Главный архив I—7», д. 1.
- Центральный государственный исторический архив СССР (ЦИА СССР). Фонд 17, опись 1, д. 45; ф. 18, оп. 2, д. 916; ф. 383, оп. 29, д. 188; ф. 866, оп. 1, д. 162; ф. 1152, оп. 3, дд. 46, 66, 129; ф. 1281, оп. 4, д. 49; оп. 5, д. 60; оп. 11, дд. 134, 135; ф. 1290, оп. 1, дд. 16, 134; ф. 1374, оп. 2, д. 1815; ф. 1377, оп. 1, д. 19; ф. Кавказский комитет (1268), оп. 68 (1), дд. 1, 7.
- Центральный государственный военно-исторический архив СССР (ЦГВИА СССР) фонд Военно-ученый архив (ВУА), опись 1, дд. 432, 894, 978, 1019, 1046, 1108, 4258, часть II, III, 4259. часть II. V, 4258 (В), 4263, 4265, 4290, 4291, 4292, 4312, 4316, 4318, 4334, 4336, 4338, 4481, 4643, 4644, 6218; оп. 4, дд. 211, 214, 219; ф. 52, д. 336; ф. 68, оп. 1, д. 57; ф. 69, оп. 1. д. д. 37, 47, 5; ф. 559, оп. 7, д. 15; ф. 821, оп. 14, дд. 53, 73, 50/3054, 55/3166; ф. 1300, оп. 9, д. 155, оп. 18, дд. 2, 63, 82, 83.
- Центральный государственный исторический архив Грузинской ССР (ЦИА Грузинской ССР), фонд 2, опись 1, дд. 2244, 2462, 2646, 2878; ф. 5, оп. 1, д. 2093; ф. 8, д. 1902; ф. 11, оп. 1, дд. 1986, 3683; ф. 16, дд. 31, 4150; ф. 17, д. 57; ф. 47, д. 75. ф. 559, д. 5; ф. 1137, д. 715.
- Крымский областной государственный архив. Фонд 67, опись 1, дд. 35, 143, 359, 517, ф. 179, оп. 1, д. 324.
- Государственный исторический архив Молдавской ССР. Фонд 1317, опись 1, д. 1.

## Գ. Տպագիր սկզբնաղբյուրներ

## Հ ա յ ե ռ ե ն

- «Աղգային սահմանադրություն հայոց», Կ. Պոլիս, 1860:
- «Աղգային սահմանադրություն հայոց», Կ. Պոլիս, 1863:
- «Ատենադրությունը Աղգային ժողովո», մասն Ա, Բ, Գ, Կ. Պոլիս, 1860—1876:
- Առաքել Դավրիժեցի, Պատմութիւն, Վաղարշապատ, 1896:
- Բժշկեաւ Մ., Ճանապարհորդութիւն ի Լեհաստան և այլ կողմանս րնակեալս ի հայկաղեանց..., Վենետիկ, 1830:
- Բժշկեաւ Մ., Պատմութիւն Պոնտոսի որ է Սեւա ծով, Վենետիկ, 1819:
- «Դիւան Հայոց պատմութեան», կազմեց Դյուտ քահանա Աղանեանց, գիրք Բ, Ժ, ԺԱ, ԺԳ, Թիֆլիս, 1911—1915:
- «Դիւան իշապետուր Արովյանի», կազմեց և ծանոթագրեց Նրվանդ Շահադիզ, հատ. 1, 1940, հատ. 2, 1948, Երևան:
- «Թուրքական աղբյուրները Հայաստանի, հայերի և Անդրկովկասի մյուս ժողովուրդների մասին», կազմեց Ա. Խ. Մաքիմաչյան, հատ. Ա—Բ, Երևան, 1961—1964:
- Ինքնեաւ Ղ., Դարապատմ, հատ. 1—8, Վենետիկ, 1824—1828:



Հակոբյան Հովհաննես, *Ուղեգրություններ (1800—1820)*, հատ. 2, Երևան, 1934.

«Համարատվություն ազգային Կեդրոնական վարչության 1872—73 ամի առ ազգային ընդհանուր ժողովին», Կ. Պոլիս, 1874:

«Հայոց նոր վիաները», (աշխատասիրությամբ Հ. Մանանդյանի և Հր. Անադյանի), Վաղարշապատ, 1903:

Մխիթար Աբրահամյան, *Բազմից հայկազնան լեզուի, Վենետիկ, հ.հ. Ա—Բ, 1749—1769:*

«Նկարագիր դադականության Հայոց ի Պարսկաստանէ ի Ռուսաստան», Մոսկվա, 1832:

Սիմեոն դպիկ Լեհացույ, *Ուղեգրություն, տեղագրություն և իշատակարանք, ռուսամասիրեց և հրատարակեց ներսես Ալիկյան, Վիեննա, 1936:*

Սիմեոն կարողիկոս Երևանցի, *Ջամբու, դիրք, որ կուի իշատակարան, էջմիածին, 1873:*

«Տեղեկագիր բազարական ժողովուրդ», Կ. Պոլիս, 1861, 1865, 1870:

«Տեղեկագիր դավառական հարստահարությանց», Կ. Պոլիս, 1876:

Վրացական աղբյուրները Հայաստանի և հայերի մասին, *Թարգմանեց Լ. Մելիքսեթ-Քեչի, հատ. 7, Երևան, 1955:*

«Օսմանյան օրերները Արևմտյան Հայաստանում», կազմեցին և ծանոթագրեցին Ա. Խ. Սաֆրասյան, Մ. Կ. Ջալալյան, Երևան, 1964:

#### Ռուսերեն

«Аграрный строй Османской империи XV—VII вв.», документы и материалы, составление, перевод и комментарии А. С. Тверитиновой, М., 1963.

«Акты, собранные Кавказской археографической комиссией», тт. I—XII, Тифлис, 1866—1904.

Бутков П. Материалы для новой истории Кавказа, ч. III, СПб., 1869.

«Внешняя политика России XIX и начала XX века». Документы Российского министерства иностранных дел, тт. I—VI, М., 1960—1963.

Воронов Н. И. Сборник статистических сведений о Кавказе, т. I, Тифлис, 1859.

«Восстание декабристов». Материалы. Документы. Следственные дела, т. I—XI, М., 1925—1954.

«Геноцид армян в Османской империи». (Сборник документов и материалов, под редакцией М. Г. Нерсисяна), Ереван, 1966.

Герцен А. И., Собрание сочинений в тридцати томах, т. I—IX, М., 1954—1956.

«Договоры России с Востоком, политические и торговые», собрал и издал Т. Юзефович, СПб., 1869.

Друвил Г. Путешествие в Персию в 1812 и в 1813 гг., ч. I—II, М., 1824—1826.

Дубасов В. А. Дневник участника русско-турецкой компании 1829, М., 1916.

«Избранные социально-политические и философские произведения декабристов», т. I—III, М., 1951.

Колобакин А. М. Статистический обзор северо-восточной части Эрзерумского вилайета от Арарата на Восток до Эрзерумской равнины на Западе, Тифлис, 1889.

Колобакин А. М. Материалы для военно-статистического обозрения Азиатской Турции, т. I, ч. I, 1888, т. III, ч. I, отд. 2-й, 1891, Тифлис.

Константинополь и проливы. По секретным документам бывшего Министерства иностранных дел. Под ред. Е. А. Адамова, т. I—II, М., 1925—1926.

«Крестьянское движение в Армении в XIX веке» (сборник документов), составил В. Рштуни при участии К. Степаняна, Ереван, 1948.

Мартенс Ф. Собрание трактатов и конвенций, заключенных Россией с иностранными державами, т. II, III, V, XI, XIII, СПб., 1878—1909.

«Материалы для географии и статистики России, Екатеринославская губерния», составил В. Павлович, СПб., 1862, стр. 216.

«Материалы для изучения экономического быта государственных крестьян Закавказского края», т. I—VII, Тифлис, 1885—1887.



- «Мемуары кн. Адама Чарторижского и его переписка с императором Александром I», т. I, М., 1912, т. II, М., 1913.
- «Отечественная война 1812 года». Сборник документов и материалов. М.—Л., 1941.
- «Передняя Азия в документах. Нахичеванские рукописные документы XVI—XIX вв.», Тбилиси, 1936.
- «Полное собрание законов Российской империи», собр. второе, т. VII—VIII, XIX, XXI, XXIV, СПб., 1830—1850.
- «Рабочее движение в России XIX в.». Сборник документов и материалов, т. 1, ч. 1. (1800—1825 гг.), ч. 2 (1826—1860 гг.), М., 1955.
- Раздел Азиатской Турции. По секретным документам бывшего Министерства иностранных дел. Под ред. Е. А. Адамова, М., 1924.
- «Сборник сведений о Кавказе на основании камерального описания 1871—1877 гг.», т. I, 1871, т. VII, Тифлис, 1881.
- «Сборник статистических сведений о Кавказе», т. I—II, Тифлис, 1869.
- «Свод материалов по изучению экономического быта государственных крестьян Закавказского края», т. I—IV, Тифлис, 1887—1888.
- «Собрание актов, относящихся к обозрению истории армянского народа», ч. I—III, М., 1833—1838.
- «Статистический временник Российской империи», вып. II, СПб., 1872.
- «Статистическое изображение городов и посадов Российской империи», СПб., 1830.
- Томилов, Отчет о поездке по Азиатской Турции генерального штаба подполковника Томилова в 1904 году, ч. 1, СПб., 1907.
- Шопен И. Исторический памятник состояния Армянской области в эпоху ее присоединения к Российской империи, СПб., 1852.
- Эзов Г. А. Сношения Петра Великого с армянским народом, СПб., 1898.

#### 4. ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

##### Հայերեն

- Աբեղյան Մ., Հայոց հին գրականության պատմություն, գիրք 2, Երևան, 1946:
- Արուսյան Խ., Երկերի լիակատար ժողովածու, հատ. 1—10, Երևան, 1942—1961:
- Արքամամյան Ա. Գ., Համառոտ ուղագրիչ հայ գաղթականների պատմության, հատ. Ա, 1964, հատ. Բ, 1967, Երևան:
- Ազատյան Թ., Տառլան գերդաստանը և իր ականավոր դեմքերը, Իսթանբուլ, 1952:
- «Ազդարարություն առ Հայս: Առաջադրություն Հայոց նոր սարքվող դրոշմի համար», Բիֆլիս, 1827:
- Ալիշան Ղ., Այրարատ, բնաշխարհ Հայաստանեայց, Վենետիկ, 1890:
- Ալիշան Ղ., Յուշիկը հայրենեաց Հայոց, հատ. Ա, Վենետիկ, 1869:
- Ալիշան Ղ., Սիսուան, Վենետիկ, 1885:
- Ալիշան Ղ., Քաղաքական աշխարհագրություն, Վենետիկ, 1853:
- Ալիշան Ղ., Տեղագիր Հայոց մեծաց, Վենետիկ, 1853:
- Ալիշան Ղ., Հայապատում, Վենետիկ, 1901:
- Ալլանդեյրոյան Յ. Յ., Ունիա կամ Զեյթուն լեռնային ավան ի Կիլիկիա, Կ. Պոլիս, 1884:
- Ալպեր Տըվըլե Ի Դևադ Փիսոն, Ուղևորություն ի Փոքր Ասիա, Վիեննա, 1892:
- Ալպոյանյան Ա., Պատմական Հայաստանի սահմանները, Գահիրե, 1950:
- Ալպոյանյան Ա., Պատմություն հայ Կեսարիո, հատ. Ա., Գահիրե, 1937:
- Ալպոյանյան Ա., Պատմություն Եվդոկիո հայոց, Գահիրե, 1952:
- Ալպոյանյան Ա., Պատմություն Մալաթիո հայոց, Պեյրուֆ, 1961:
- Ալպոյանյան Ա., Պատմություն հայ գաղթականության, հատ. Ա—Գ, 1941—1955:
- Ակիբեյան Ն., Հինգ պանդուխտ տաղասացներ, Վիեննա, 1921:
- «Ակնարկ հայ երաժշտության պատմության», Երևան, 1963:
- Աղաբեկյան Մ., Տեղեկագիր Ամենայն Հայոց կաթողիկոսության արդի վիճակի վրա, Կ. Պոլիս, 1865:



- Աղանյանց Դյուռ, Կարեն դադթը (1829—1830), Թիֆլիս, 1891:  
 Աղայան Ղ., Երկեր, հատ. 3, Երևան, 1940:  
 Աղայան Մ., Հայ և ադրբեջանական ժողովուրդների դարավոր բարեկամությունը, Երևան, 1961:  
 Անադյան Հր., Պատմություն հայոց նոր գրականության, Վաղարշապատ, 1906:  
 Անադյան Հր., Տաճկահայոց հարցի պատմությունը, Նոր Նախիջևան, 1915:  
 Անեմյան Ն., Հայոց պատմություն, գիրք Գ, Գահիրե, 1936:  
 Այվազյան Գ., Պատմություն Խայկյան ուսումնարանին, Տիֆլիս, 1880:  
 Այվազովսկի Գ., Պատմություն Օսմանեան պետության, հատ. Ա, Բ, Վենետիկ, 1841:  
 Այվազովսկի Գ., Հատընտիր պատմությունը վարուց օսմանեան թագաւորաց և վեզիրաց, Վենետիկ, 1848:  
 Ամֆիտեատրով Ալեքսանդր, Եվրոպա և Հայաստան, թարգմ. Ա. Մխիթարյան, Թիֆլիս, 1906:  
 Անանուն Դ., Ռուսահայերի հասարակական զարգացումը, հատ. 1, Բաքու, 1916, հատ. 2, Էյմիածին, 1922:  
 Անդրանիկ Տէրսիմ, Ճանապարհորդություն և տեղագրություն, Թիֆլիս, 1901:  
 Անդրեսայան Ա., Խոհեր, Պելլուս, 1961:  
 Աջնյան Հ., Աղանյայի եղևնը և Գոնիայի հուշեր, Նյու-Յորք, 1950:  
 Աղեֆանդերան Ա., Պատմություն ականաւոր քաղաքին Սեբաստիոն և սահմանաց նորա կամ արքեպիսկոպոսության նորին, Վենետիկ, 1911:  
 Առաքելյան Հ., Զեյթուն, Թիֆլիս, 1896:  
 Ասատրյան Ա., Հարություն Սվաճյան, Երևան, 1968:  
 Ասատուր Հ., Դիմաստվերներ, Կ. Պոլիս, 1921:  
 Ավալբեկյան Թ., Հայագիտական հետազոտություններ, Երևան, 1969:  
 Ավալբեկյան Խ., Հողային հարցը Արևելյան Հայաստանում, 1801—1917 թթ., Երևան, 1959:  
 Առուժ, Աղզային սահմանադրություն, Կ. Պոլիս, 1914:  
 Առուժ, Պետական վերանորոգությունն ու հողային հարցը, Կ. Պոլիս, 1910:  
 Արծուռի Գ., Աշխատություններ, հատ. 1, Թիֆլիս, 1904:  
 Արծուռի Գ., Թուրքաց հայերի տնտեսական դրությունը, Թիֆլիս, 1878:  
 Արսեն Կ., Հայ ազատագրության ճանապարհին, Պելլուս, 1949:  
 «Արևելագիտական ժողովածու», հատ. 1, Երևան, 1960:  
 Բաքայան Լ., Հայերը Մուղավիայում և Բուքովինայում, Թիֆլիզ, 1911:  
 Բաւամբյան Կ. Յ., Հայկական ընդհանուր դրամագիտություն..., Վենետիկ, 1936:  
 Բաւամբյան Կ. Յ., Իսկական պատմություն Հայոց սկզբին մինչև մեր օրերը, մասն Բ, Պարիս, 1927:  
 Բաւամբյան Վ., Դատաստանագիրք Հայոց, Վաղարշապատ, 1880:  
 Բախտաւարյան Վ., Նոր Նախիջևանի հայկական գաղութի պատմությունը, Երևան, 1967:  
 Բյուրաւո Ս., Ելլուրդն Սասուն, Աղեքսանդրիա, 1935:  
 Բյուրաւո Ս., Բանտե-բանտ, Կ. Պոլիս, 1911:  
 Բյուրաւո Ս., Զեյթունի վրեժը, Կ. Պոլիս, 1911:  
 Բաւեղեան Գ., Հայաստանը և Եվրոպան, Ժնև, 1907:  
 Գաբրիելյան Հ., Հայ փիլիսոփայական մտքի պատմություն, հատ. 3, Երևան, 1959:  
 Գալեմբեյան Գ., Պատմություն հայ լրագրության..., հատ. Ա, Վիննա, 1893:  
 Գալուստյան Գր., Մարաշ կամ Գերմանիկ և հերոս Զեյթուն, Նյու-Յորք, 1934:  
 Գալֆանան Ա., Համառոտ պատմություն նոր ազգաց, Վենետիկ, 1851:  
 Գասպարյան Գ., Հարություն Սվաճյան, Երևան, 1958:  
 Գասպարյան Մ. [Յեհնաթ], Հայերը Նիկոմիդիոն դավառին մեջ, Պարտիզակ, 1913:  
 Գալբեկյան Գր., Դրանսիականի հայոց մետրապոլիսը կամ նկարագիր Կերլա հայաքաղաքի, Վիննա, 1896:  
 Գրիգորյան Զ., Հայ և ռուս ժողովուրդների պատմական բարեկամությունը, Երևան, 1942:  
 Գրիգորյան Զ., Ռուս և հայ ժողովուրդների ռազմական համագործակցությունը XIX դարի ընդհանր, Երևան, 1957:  
 Գրիգորյան Զ., Հայ և ռուս ժողովուրդների դարավոր բարեկամությունը, Երևան, 1960:  
 Գալանյան Խ., Ուրվագծեր հայ տնտեսագիտական մտքի պատմության, Երևան, 1959:



- Գուշակյան Թ., Հնդկահայեր, Երուսաղեմ, 1941:
- Դենիս Դավիդով, Ռազմական հուշեր, Երևան, 1942:
- Դիլյան Վ., Հաղարյանների հասարակական-քաղաքական գործունեության պատմությունից, Երևան, 1966:
- Դուրյան Պ., Տաղեր, Երևան, 1954:
- Դուրյան Պ., Տաղեր և քառերյակներ, Կ. Պոլիս, 1872:
- Եգյանց Կ., Ս. Էջմիածնի մայր աթոռի և ուսանց կառավարության հարաբերությունների ծագումը, Թիֆլիս, 1904:
- Երամյան Հ., Հուշարձան վան-Վասպուրականի, հատ. Ա, Բ, Աղեքսանդրիա, 1929:
- Էսենյան Ա., Ռուսահայ քառերյակի պատմությունը, հատ. Ա, Վենետիկ, 1933:
- Երիցյան Ա., Ամենայն Հայոց կաթողիկոսությունը և Կովկասի հայեր 19-րդ դարում, հատ. 1—2, Թիֆլիս, 1894—1895:
- Երիցյան Ա., Նյութեր Ներսես 5-րդ Աշտարակեցի կաթողիկոսի կենսագրության, Թիֆլիս, 1899:
- Երևանյան Գ., Պատմություն Չարսանակի հայոց, Պելլուս, 1956:
- Զարդարյան Վ., Հիշատակարան, Հայ երեկիներու կենսագրությունները... (1512—1912), հատ. Ա, Կ. Պոլիս, 1910:
- Զամբյան Ա., Հայոց եկեղեցու պատմություն, հատ. Ա, 1909, Բ, 1910, Նոր Նախիջևան:
- Զարդանալյան Գ., Պատմություն հայերեն դպրության, հատ. Բ, Նոր մատենագրություն, Վենետիկ, 1878:
- «Զնյութներ և լուսավորչական հայք», Կ. Պոլիս, 1866:
- Զնյութների [Սեմերյան], Զնյութների անցյալին և ներկային, մասն Ա, Վենետիկ, 1900, մասն Բ, Բարիդ, 1903:
- Զուրաբյան Ս., Հայ տնտեսագիտական մտքի զարգացման ուղիքներ, Երևան, 1959:
- Էլիզե Ռ., Հաղիստան, Հայաստան և Քուրդիստան, Վաղարշապատ, 1893:
- Էփրեմյան Ս., Պատկերազարդ բնաշխարհիկ բառարան, հատ. Ա, Վենետիկ, 1902:
- «Ընդարձակ օրացույց ս. Փրկչյան հիվանդանոցի հայոց», Կ. Պոլիս, 1901, 1902, 1905, 1907, 1909, 1910:
- Բաղդադեանց Մ., Աստվածասեր և ազգասեր հասարակութեան Հայոց փրկեալ քաղաքին Երևանայ՝ սրբակրոն քահանայից, բարեծնունդ իշխանաց և համայն բարեպաշտն ժողովրդրդոց, Կալկաթա, 1828:
- Բաղդադեանց Մ., Ժանապարհորդութիւն ի Հայս, Կալկաթա, 1847:
- Բենուրեյան Վ., Գորգագործությունը Հայաստանում, Երևան, 1955:
- Թեոֆիլ, Ամենուն տարեցույց, Փարիզ, 1924, 1929:
- Թեղբիբալյան Վ., Հայ դրամատուրգիայի պատմություն, գիրք 1, Երևան, 1959:
- Թոխմախյան Ա., Մասիս լեռների հարավային ստորոտներ, մ. Ա, Բ, Թիֆլիս, 1882:
- Թովմա Մ., Յիշատակարան, Թիֆլիս, 1893:
- Թումանյան Հ., Երկերի ժողովածու, հատ. 4, Երևան, 1951, հատ. 6, 1959:
- Ինեխյան Ա., Միջնադարի նախնական կյանքի և գործունեության տարեգրությունը, Երևան, 1954:
- Ինեխյան Հ., Աշխարհագրութիւն շորից մասանց աշխարհի, մասն Ա, հատ. Ա, Վենետիկ, 1806:
- «Լապտեր Լուսատու», հորինյալ ի տեր Մկրտիչ Տիգրանյան, Կ. Պոլիս, 1868:
- Լեո, Երկերի ժողովածու, հատ. 3, Երևան, 1969:
- Լեո, Ստեփանոս Նաղարյանց, հատ. 1—2, Թիֆլիս, 1902:
- Լեո, Պատմություն Երևանի հայոց հոգևոր թեմական դպրոցի (1837—1912), Թիֆլիս, 1914:
- Լեո, Պատմություն Ղարաբաղի հայոց թեմական հոգևոր դպրոցի (1838—1913), Թիֆլիս, 1914:
- Լեո, Հայոց պատմություն, նորագույն շրջան, մասն երկրորդ, Երևան, 1927, (ապակետիկ):
- Լեոնյան Գ., Հայ գիրքը և տպագրության արվեստը, Երևան, 1946:
- Լիենիշեկո Ա. Ի., Լեհաստանի և Արևմտյան-հարավային Ռուսիայի հայերը, Մոսկվա, 1894:
- Լիեն Հ., Հայաստան: Ուղևորություններ և ուսումնասիրություններ, Թարգմ. Լեոն Լաբենց, հատ. 1, 2, Կ. Պոլիս, 1913—1914:
- «Լույս», Պատկերազարդ օրացույց 1905 թվականի, Թիֆլիս, 1904:
- Խաթանալյան Ն., Հայոց թիվը, Պոստոն, 1965:



- Խաչատուր Զոդլայնցի, Պատմութիւն պարսից, Վաղարշապատ, 1905:
- Խաչատուր Զ., Հանքերը Հայաստանի, Փոքր Ասիոյ և Կիլիկիոյ, Նյու-Յորք, 1919:
- Խոխման Զ. [Յ.], Ամրոցական երկեր, Նյու-Յորք, 1929:
- Մոցիկյան Ս., Արեւմտահայ աշխարհ, Նյու-Յորք, 1947:
- Կարսիյան Ա., Արեւմտահայ հայ պարբերական մամուլի պատմութիւն, հատ. 1—2, Երևան, 1956, 1960:
- «Կիլիկիա», զրեց Բակ., Թիֆլիս, 1896:
- Կրիմսկի Ա., Մահմեդական աշխարհն ու նրա ապագան, Վաղարշապատ, 1906:
- Հակոբյան Թ. Խ., Երևանի պատմությունը, հատ. 3, Երևան 1959:
- Հակոբյան Թ. Խ., Հայաստանի պատմական աշխարհագրություն, Երևան 1968:
- Հակոբյան Պ., Խաչատուր Արուստան, Երևան, 1967:
- Հայկ Վ., Խարրերգը և անոր ոսկեղէն դաշտը, Նյու-Յորք, 1959:
- Հայկունի Ա., Էյիզա կամ վերջին Արեւելյան պատերազմի ժամանակ տեղի ունեցած իրական դեպքեր, Զմյուռնիա, 1862:
- «Հայ պարբերական մամուլի պատմությունից», Երևան, 1963:
- «Հայ ժողովրդական պանդխտության երգեր», Երևան, 1961:
- «Հայ ժողովրդական պատմություն», ՀՍՍՀ ԳԱ Մ. Արեւելյանի անվան գրականության ինստիտուտ, հատ. 1—2, Երևան, 1962, հատ. 3, 1964:
- Հաբուսյունյան Ե. Ռ., Հայ ժողովրդի պատմություն համառոտ ժամանակագրություն, 1801—1917, Երևան, 1955:
- Հացունի Վ., Նորակերտ հայ Լուսինյաններ, Վենետիկ, 1953:
- Հովհաննիսյան Ա., Դրվագներ հայ ազատագրական մտքի պատմության, հատ. 2, Երևան, 1959:
- Հովհաննիսյան Ա., Միքայիլ Նալբանդյանի «Անտիպ երկեր», Երևան—Մոսկվա, 1935:
- Հովհաննիսյան Ա., Նալբանդյանը և նրա ժամանակը, գիրք Ա, Բ, Երևան, 1955—1956:
- Հովհաննիսյան Օ., Ազրաթայի հարցը Երևանի նախկին նահանգում, Երևան, 1949:
- Ղազարյան Հայկ, Գրիգոր Զիլինկիրյան, Երևան, 1959:
- Ղազարյան Հայկ, Մատթեոս Մամուրյան, Երևան, 1961:
- Ղազարյան Հայկ, Արեւմտահայերի սոցիալ-տնտեսական և քաղաքական կացությունը. 1800—1870 թթ., Երևան, 1967:
- Ղազիկյան Ա., Հայկական նոր մատենագիտություն և հանրագիտարան հայ կյանքի (1512—1905), հատ. Ա, Վենետիկ, 1909—1912:
- Ճանաչյան Մ., Պատմություն արդի հայ գրականության, Վենետիկ, 1953:
- Ճանիկյան Զ., Հնույն ժամանակներից Արեւելքի, Թիֆլիս, 1895:
- Ճեմանյան Լ., Ժամանակակից ընդարձակ քննական պատմություն հայոց, հատ. Ա, Մարսել, 1933:
- Ճիգմեյան Մ., Խարրերգը և իր զավակները, Ֆրեզնո-Քալիֆորնիա, 1955:
- Մանուկյան Ս., Ազրաթայի հարաբերությունները Արարատյան երկրում, Երևան, 1959:
- Մակար Եպիսկոպոս Բարխուդարեանց, Պատմութիւն Աղւանից, հատ. Բ, Թիֆլիս, 1907:
- Մակար Եպիսկոպոս Բարխուդարեանց, Արցախ, Բագու, 1895:
- Մակարյան Ա., Միքայիլ Նալբանդյանը և արեւմտահայ դեմոկրատիան, Երևան, 1946:
- Մանդիկյանց Սա., Հայկի դաստիարակութեան տղայոց, Տիֆլիս, 1859:
- Մամուրյան Մ., Անկիւտական նամականի կամ հայու մը ճակատագիրը, Զմյուռնիա, 1881:
- Մամուրյան Մ., Սև լեռնի մարդը, Աթենք, 1932:
- Մամուրյան Մ., երկեր (կազմեցին և ծանոթագրեցին Հայկ Ղազարյան, Հայկազ Պողոսյան), Երևան, 1966:
- Մեյիսեյան Վ., Զեյթունի 1862 թվականի ապստամբությունը, Երևան, 1950:
- Մեյիսեյան Վ., Զեյթունի հերոսամարտերը, Երևան, 1960:
- Միխայիլյան Վ., Ղրիմի հայկական գաղութի պատմություն (1801—1917), Երևան, 1970:
- Միքայիլյան Մ., Նկարագրական ուղևորություն ի հայաբնակ զավառ Արևելյան Տաճկաստանի, մ. Ա—Գ, Կ. Պոլիս, 1864—1885:
- Մ[խմյան] Զ., Թուրքահայոց վաճառականություն և վաճառականը, Կ. Պոլիս, 1908:
- Մ[խմյան] Զ. Գ., Մասնական պատմություն հայ մեծատններու, Կ. Պոլիս, 1909:



- Մուշեղ եպիսկոպոս, Մանչեզերի հայ գաղութը, Բոստոն, 1911:
- Նազարյան Ստ., Երկեր, հատ. 1, Թիֆլիս, 1913:
- Նազարյան Ստ., Նամականի, Երևան, 1969:
- Նալբանդյան Մ., Երկերի լիակատար ժողովածու, հատ. 1—4, Երևան, 1940—1949:
- Նարանյան Պ., Արտոսը Հայաստանի կամ տեղեկագիր Բալուա, Քարբերդու, Չարսանակի, Ճապաղչուրի, և Երզնկայու, Կ. Պոլիս, 1883:
- Նաշալյան Ս. Յ., Ջեթունի քաջամարտիկ Տեր-Օհանի քաջագործությանը դրվազներեն, Պեյրուֆ, 1958:
- Ներսես Ն Աշտարակեցի, Համառոտութիւն անցից քրիստոսականքու Մայր Աթոռոյ Հայոց ս. Էջմիածնի, Թիֆլիս, 1853:
- Ներսիսյան Ս., Սովորութիւն և հայ-ռուսական հարաբերութիւնները 1770—1790 թթ., Երևան, 1944:
- Ներսիսյան Մ., Հայ ժողովրդի ազատագրական պայքարը թուրքական բռնապետութիւն դեմ, Երևան, 1955:
- Ներսիսյան Մ., Դեկարրիստները Հայաստանում, Երևան, 1959:
- Ներսիսյան Ա., Արևմտահայերի տնտեսական ու քաղաքական վիճակը և նրանց ռուսական օրինակները 19-րդ դարի առաջին կեսին, Երևան, 1962:
- Նուրիխան Մ., Պատմութիւն ժամանակակից, մ. Բ, Վենետիկ, 1896:
- Շանթաբունեան Յ., Ստորագրութիւն կաթողիկէ էջմիածնի և հինգ գաւառացի Արարատայ, հատ. 1—2, Վաղարշապատ, 1842:
- Շանգաղի Երվանդ, Հին Երևան, Երևան, 1931:
- Շանեղազյան Կ., Դաշնացի թղթո քննութիւնն ու հերքումը, Փարիզ, 1862:
- Շանալալյան Հ., Քյուրդո-հայ պատմութիւն, Կ. Պոլիս, 1911:
- Շանվերդյան Ալ., Հայ երաժշտութիւն պատմութիւն ակնարկներ, 19—20-րդ դդ., Երևան, 1959:
- Շերեց Գ., Սրբավայրերի Տեղագրութիւն Վասպուրականի-Վանայ նահանգի գլխաւոր եկեղեցեաց, վանքերից եւ ուսումնարանաց, Թիֆլիս, 1902:
- Շախիւյան Ս. Ա., Հայ նոր գրականութիւն ժամանակագրութիւն (1801—1850), Երևան, 1973:
- Ոսկյան Հ., Վասպուրական—Վանի վանքերը, մ. Ա, Վիննետա, 1940, մ. Գ, 1947:
- Ոսկան Հ., Ազգիս վիճակին վրա ընդհանուր տեսութիւն մը, Կ. Պոլիս, 1861:
- Ջազմալեւոյան Հ., Ընդարձակ պատմութիւն հայոց, Պոսթոն, 1917:
- Ջամբեան Մ., Պատմութիւն հայոց ի սկզբանէ աշխարհի մինչև 1784, հատ. 3, Վենետիկ, 1786:
- Ջաւրզ Դ., Հուշամատյան Բարձր Հայքի, Կարինապատում, Պեյրուֆ, 1957:
- Ջիլիկլիւրյան Գր., Ուղևորութիւն ի Կոստանդնուպոլիս, Զմյուռնիա, 1883:
- Ջաղանյան Ա., Դեմքեր, Փարիզ, 1929:
- Ջաղանյան Ա., Հայաստանը թուրք լուծին տակ, Բոստոն, 1918:
- Պալանդյան Ս., Պատմութիւն հայոց, Թիֆլիս, 1895:
- [Պալանդյան Գ.], Հայոց ազգի պատմութիւն, Ս. Պետերբուրգ, 1863:
- Պալանդյան Ք., Նշխարք մատենագրութիւն հայոց, Ս. Պետերբուրգ, 1884:
- Պարսամյան Վ., Ցարիզմի գաղութային քաղաքականութիւնը Հայաստանում, Երևան, 1940:
- Պարսամյան Վ., Ա. Ս. Գրիբոյեդովը և հայ-ռուսական հարաբերութիւնները, Երևան, 1947:
- Պարսամյան Վ., Հայ ազատագրական շարժումների պատմութիւնից, Երևան, 1958:
- Պարսամյան Վ., Հայ ժողովրդի պատմութիւն, հատ. III, Երևան, 1967:
- Պելլեյեան Ա., Պատմութիւն հայոց, Կ. Պոլիս, 1871:
- Պոլոյան Ա. Մ., Դրիմի պատերազմի Կովկասյան ռազմաճակատը և հայերի մասնակցութիւնը, Երևան, 1958:
- Պոլոյան Հ., Հաճնի ընդհանուր պատմութիւն և շրջակա Գողան-տաղի հայ գյուղերը, Լոս-Անճելոս—Փալիֆորնիա, 1942:
- Պոլոյան Հ. Մ., Ջեթունի պատմութիւնը 1409—1921, Երևան, 1969:
- Պոտուրյան Մ., Գաղութահայ տարեգիրք, Ա տարի, Պոլսոյ, 1939:
- Ջալալեան Ս., Ճանապարհորդութիւն ի Մեծն Հայաստան, մասն Ա, Բ, Տփլիս, 1842, 1853:
- Ռշտունի Վ., Ուրվագծեր Հայաստանի գյուղացիութիւն պատմութիւն, մ. Ա, Երևան, 1960:
- Ռախեյան Ն., Ազգային հանգանակութիւն, Կ. Պոլիս, 1865:



- Մասյան-Գույան Ա., Փոքր Հայքի հիշատակներ, մասն Ա, Չիկագո, 1917:
- Սարգսիսյան Ն., Տեղագրությունք ի Փոքր և ի Մեծ Հայս, Վենետիկ, 1864:
- Սարգսյան Ն., Սանակյան Ռ., Հայ ժողովրդի նոր շրջանի պատմության նենգափոխումը Թուրք պատմագրության մեջ, Երևան, 1963:
- Սարիբյան Ս. Ն., Փնդատական ռեալիզմի սկզբնավորումը հայ գրականության մեջ, Երևան, 1956:
- Սավալանյանց Տ., Պատմություն Երուսաղեմի, հատ. Բ, Երուսաղեմ, 1931:
- Սարիբյան Ս. Ն., Հայկական ռոմանտիզմը, Երևան, 1966:
- Սարսիսյան, Հայկական խնդիրն և Ազգային սահմանադրությունը Թուրքիայում (1860—1910), Թիֆլիս, 1912:
- Սվանյան Հ., Հրապարակախոսություն, Երևան, 1960:
- Ստեփանյան Գ. Խ., Ուրվագիծ արևմտահայ թատրոնի պատմության, հատ. Ա, Երևան, 1962:
- Ստեփանյան Գ. Խ., Հակոբ Պարոնյան, Երևան, 1964:
- Սրվանձտյանց Գ., Թորոս աղբար Հայաստանի ճամբորդ, Կ. Պոլիս, մ. Ա, 1879, մ. Բ, 1884:
- Սրվանձտյանց Գ., Համով-հոտով, Կ. Պոլիս, 1884:
- Սրվանձտյանց Գ., Մանանա, Կ. Պոլիս, 1876:
- «Վաղարշապատցի Հարություն Արարատյանի կյանքը», Թիֆլիս, 1892:
- Տաշյան Հ., Հայ բնակչությունը Սև ծովեն մինչև Կարին, Վիեննա, 1921:
- Տեր-Աբրահամյան Հ., Պատմություն Խրիմու, Թեոդոսիա, 1865:
- Տեր-Մովսիսյան Ս., Պատմություն Հայոց, հատ. Բ, Վենետիկ, 1924:
- Տեր-Հովհաննեսյանց Ա., Ժամանակագրական պատմություն Երուսաղեմի, հ. Բ, 1890:
- Տեր-Հովհաննեսյան Հ., Պատմություն Նոր Զուղայու, որ յԱսպահան, հատ. Ա, Նոր Զուղա, 1880:
- Տյուսաք Մարտիր, Երկեր (կազմեց և ծանոթագրեց Հայկ Ղազարյան), Երևան, 1959:
- Բաֆֆի, Երկերի լրակատար ժողովածու, հատ. 8, 9, 10, Երևան, 1958—1959:
- Փառապետյան Ռ., Հայ բժշկության պատմությունից, Երևան, 1960:
- Փիրումյան Տ., Խրիմյան Հայրիկ, Թիֆլիս, 1887:
- Փաշունի Մ., Աշխարհագրություն հին և նոր Հայաստաննայց, Վենետիկ, 1857:
- Փառամյան Կ. Ն., Հայ ժողովրդի ազատագրական պայքարի և ազգային-ազատագրական շարժման օրինաչափության հարցի շուրջը, Երևան, 1969:
- Քեչյան Ա., Պառամյան Մ., Ակն և աղնեղ, Փարիզ, 1952:
- Քեչյան Բ., Պատմություն ս. Փրկչի հիվանդանոցին հայոց ի Կ. Պոլիս, Կ. Պոլիս, 1887:
- Քոսյան Հ., Հայք ի Զմյուռնիա և ի շրջակայս, հատ. Ա, Վիեննա, 1899:
- Քոչնեքյան Փ., Պատմություն գաղթականության Խրիմու հայոց, Վենետիկ, ս. Ղազար, 1895:
- Ռամանյան Մ., Ազգապատմ, հատ. 3, Երուսաղեմ, 1927:
- Յևրոմիսյան Բարունակ պեյի, Ճանապարհորդություն ի Բաբելոն ընդ Հայաստան յամի տեառն 1847, Արմաշ, 1876:

## Ռուսերեն և այլ լեզուներով

- Агаян Ц. П. Бакиханов А., Баку, 1948.
- Агаян Ц. П. Вековая дружба народов Закавказья, ч. I, Ереван, 1970.
- Агаян Ц. П. Крестьянская реформа в Азербайджане в 1870 году, Баку, 1956.
- Аверьянов П. И. Курды в войнах России с Персией и Турцией в течение XIX столетия. Тифлис, 1900.
- Аверьянов П. И. Этнографический и военно-политический обзор азиатских владений Османской империи, СПб., 1912.
- Адонц М. А. Экономическое развитие Восточной Армении в XIX веке, Ереван, 1957.
- Ананян Ж. А. Армянская колония Григориополь, Ереван, 1969.
- Андрианов В. М. Русско-турецкая война 1806—1812-гг., СПб., 1892.
- Арешян С. Г. Армянская печать и царская цензура, Ереван, 1957.
- Аргутинский-Долгоруков. Борчалинский уезд в экономическом и коммерческом отношениях, Тифлис, 1897.
- Ахвердов Ю. Ф. Тифлиссские амкары, Тифлис, 1883.



- Бакрадзе Д. Исторический очерк турецкой системы землевладения, Тифлис, 1889.
- Богданова Н. Г. К вопросу о феодальной эксплуатации крестьян в Закавказском крае в первой трети XIX в. («Исторический архив», т. 2, М.—Л., 1939).
- Богданович М. И. Восточная война 1853—1856 годов, тт. I, II, IV, СПб., 1877.
- Борьян Б. Армения, международная дипломатия и СССР, ч. I, М.—Л., 1928.
- Булгарин Ф. В. Картина войны России с Турцией в царствование императора Николая I, СПб., 1837.
- Бухаров Д. Россия и Турция, СПб., 1878.
- Бушнев С. Крымская война 1853—1856 гг., М., 1940.
- Вандаль А. Армяне и турецкие реформы, перевод с французского, М. Я. Алавердяна, СПб., 1908.
- «Ванский вилайет». М., 1910.
- Воронченко, Описание Малой Азии в ее нынешнем состоянии, часть I, СПб., 1840.
- Гакстгаузен А. Закавказский край, ч. 1—2, СПб., 1857.
- Гиллиус А. И. Материалы для военно-статистического обозрения Азиатской Турции, ч. 1—2, Тифлис, 1890.
- Гиллиус А. И. Статистические таблицы вилайетов Турецкой империи ближайших к Закавказью, Тифлис, 1889.
- Глинка С. Описание переселения армян аддербиджанских в пределах России, М., 1831.
- Голобородько И. И. (Южанин), Старая и Новая Турция, М., 1908.
- Грибоедов А. С. Полное собрание сочинений, П., 1917.
- Григорян З. Т. Вековая борьба армянского народа за свою независимость и свободу, М., 1946.
- Григорян З. Т. Присоединение Восточной Армении к России в начале XIX в., М., 1959.
- Гутор М. Д. Новейшая история Турции и Персии, ч. I, Тифлис, 1913.
- Дадиян Мкртич бей, Армяне Османской империи, Тифлис, 1878.
- Данциг Б. Турция, М., 1949.
- Дживелегов А. К. Армения и Турция, М., 1946.
- Диев Гр. А. Армянский вопрос в Турции. (Из переписки с стамбульским публицистом), М., 1893.
- Дубровин Н. Закавказье с 1803—1806 гг., СПб., 1866.
- Дубровин Н. История войны и владычества русских на Кавказе, т. I—IV, СПб., 1871—1888.
- Евецкий О. Статистическое описание Закавказского края, СПб., 1835.
- Егiazаров С. Исследования по истории учреждений в Закавказье, ч. 1—2, Казань, 1889—1891.
- Егiazаров С. Краткий этнографический очерк курдов Эриванской губернии, Тифлис, 1894.
- Ениколопов И. К. Грибоедов и Восток, Ереван, 1954.
- Ениколопов И. К. Пушкин на Кавказе, Тбилиси, 1938.
- Ерицян А. Д. Опыт статистического очерка народонаселения Турецкой Армении, Тифлис, 1881.
- Ермолов А. Алексей Петрович Ермолов, СПб., 1912.
- Есаян А. М. Мулькардарское право в Армении, Ереван, 1948.
- Завадский-Краснопольский, Крым, природа, население и особенности края, СПб., 1874.
- Заваров С. Опыт исследования сельского хозяйства хлебного района Эриванской губернии и Карсской области, Тифлис, 1889.
- Завриев Д. К новейшей истории северо-восточных вилайетов Турции, Тбилиси, 1947.
- Зубов Платон, Картина кавказского края, ч. 1—4, СПб., 1834—1835.
- Иваненко В. Н. Гражданское управление Закавказьем от присоединения Грузии до местничества великого князя Михаила Николаевича. Исторический очерк.—«Утверждение русского владычества на Кавказе», Тифлис, 1901.



- «Известия Кавказского отдела исторического русского географического общества», т. 2, вып. 2, Тифлис, 1873—1874.
- Иоаннисян А. Р. Присоединение Закавказья к России и международные отношения в начале XIX столетия, Ереван, 1958.
- «История Болгарии», Изд. АН СССР, М., 1954.
- «История военных действий в Азиатской Турции в 1828 и 1829 годах», ч. 1—2, СПб., 1836.
- «История XIX века», под ред. профессоров Лависа и Рамбо, М., 1938.
- «История турок от начала турецкого народа до наших времен», перевод с немецкого, СПб., 1829.
- Карцов А. Заметки о курдах, Тифлис, 1896.
- Коан, Карлайль Мак, Наш новый протекторат. Описание географических этнографических и экономических свойств Турецкой Азии. Перев. с английского, М., 1884.
- Косев А. Новая история Болгарии, М., 1952.
- Куртейл И. Д. Современное состояние Оттоманской империи, СПб., 1877.
- Ларина В. И., Бетанов И. Х. Город Моздок, Орджоникидзе, 1963.
- Линч Х. Ф. Б. Армения, Путевые очерки и этюды. Перевод с английского Елизаветы Джунковской, т. I, Русские провинции, т. II, Турецкие провинции, Тифлис, 1910.
- Лихутин М. Русские в Азиатской Турции в 1854 и 1855 годах, СПб., 1863.
- Махарадзе Ф. Грузия в XIX столетии, Тбилиси, 1933.
- Малама Я. Д. Описание Эрзерумского вилайета, СПб., 1874.
- Миллер А. Ф. Мустафа паша Байрактар. Оттоманская империя в начале XIX века, М.—Л., 1947.
- Мирза Адигезал-бек, Карабаг наме, Баку, 1950.
- Мирза Джамал Джеваншир Карабахский, Карабаг тарихи (история Карабаха), Баку, 1961.
- Муравьев Н. Н. Русские на Босфоре в 1833 году. Из записок Н. Н. Муравьева (Карского), М., 1869.
- Нерсисян М. Г. Из истории русско-армянских отношений, кн. I, 1956, кн. II, 1961, Ереван.
- Нерсисян М. Г. Отечественная война 1812 г. и народы Кавказа, Ереван, 1965.
- Нечкина М. В. А. С. Грибоедов и декабристы, М., 1951.
- Нечкина М. В. Движение декабристов, т. II, М., 1955.
- Никитин В. Курды, М., 1964.
- Никитин С. А. Революционная борьба в Болгарии и Апрельское восстание (см. «Освобождение Болгарии от турецкого ига», М., 1953).
- «Новая история стран Зарубежного Востока», т. I, М., 1952.
- Новичев А. Д. Очерки экономики Турции до мировой войны, М.—Л., 1937.
- Ованян С. В. Армяно-болгарские исторические связи и армянские колонии в Болгарии во второй половине XIX в., Ереван, 1968.
- Оганисян Л. А. История медицины в Армении, ч. IV, Ереван, 1947.
- Огарев Н. П. Избранные социально-политические и философские произведения, М., 1960.
- Огородников П. На пути в Персию и Прикаспийские провинции ее, СПб., 1878.
- Парсамян В. А. История армянского народа 1801—1900 гг., книга первая, Ереван, 1972.
- Петросян Ю. А., Желтяков А. Д. История просвещения в Турции, М., 1965.
- Петросян Ю. А. «Новые османы» и борьба за конституцию 1876 г. в Турции, М., 1968.
- Петрушевский И. Очерки по истории феодальных отношений в Азербайджане и Армении в XVI—начале XIX века. Л., 1949.
- «Положение армян в Турции до вмешательства держав в 1895 году», М., 1896.
- Потто В. Кавказская война в отдельных очерках, эпизодах, легендах и биографиях, т. I—V, СПб., 1885—1891.



- Потто В. Первые добровольцы Карабага в эпоху водворения русского владычества, Тифлис, 1902.
- Пржевальский А. М. Вилайет Эрзерум, ч. I—II, Тифлис, 1904.
- Розен Д. Г. История Турции от победы реформы в 1826 году до Парижского трактата в 1856 году, ч. I, СПб., 1872.
- Роткова М. Экономическая политика царского правительства на Среднем Востоке во второй четверти XIX века и русская буржуазия, М.—Л., 1949.
- Ролан-Жекмен М. Г. Армения, армяне и трактаты, перевод с французского О. Х. А., М., 1897.
- Рштуни В. А. Крестьянская реформа в Армении в 1870 г., Ереван, 1947.
- Саркисян Е. К. Аграрная политика османского правительства в Западной Армении во второй половине XIX века, Ереван, 1957.
- Серно-Соловьевич Н. А. Публицистика, Письма, М., 1963.
- Скальковский А. А. Ростов-на-Дону, СПб., 1847.
- Скрутковский С. Лейб-гвардии сводный полк на Кавказе в персидскую войну с 1826 по 1828 гг., СПб., 1896.
- Соколов И. Земельные отношения в Турции до Танзимата («Новый восток», 1924, № 6).
- Тарле Е. Крымская война, т. I, М., 1942.
- Тер-Гукасов Г. Экономические интересы России в Персии, Птг., 1915.
- Троттер, Мало-Азиатские курды, Тифлис, 1886.
- Туманян О. Экономическое развитие Армении, ч. I, Ереван, 1954.
- Фадеев А. В. Россия и Кавказ первой трети XIX века, М., 1960.
- Фадеев А. В. Кавказ в системе международных отношений 20—50-х годов XIX века, М., 1956.
- Филиппов Н. В. Военное обозрение азиатской Турции, СПб., 1881.
- Хачапуридзе Г. В. К истории Грузии первой половины XIX века, Тбилиси, 1950.
- Хубов Е. Описание достопамятных происшествий в Армении от 1779 до 1809 гг., Петербург, 1811.
- Чихачев П. А. Письма о Турции, М., 1960.
- Шаншиев П. Два слова об амкарах, Тифлис, 1857.
- Шарль Р. Мусульманское право, М., 1959.
- Щербатов А. Генерал-фельдмаршал князь Паскевич, его жизнь и деятельность, т. 1—2, СПб., 1890.
- Шостакович С. В. Дипломатическая деятельность А. С. Грибоедова, М., 1960.
- Эсадзе С. Историческая записка об управлении Кавказом, т. I—II, Тифлис, 1902.
- Яценко А. Русские интересы в Малой Азии, М., 1916.
- Albin P. Les grands traités politiques, Paris, 1912.
- Alcock Thomas. Travels in Russia, Persia, Turkey and Greece in 1828—1829, London, 1831.
- Alix A. L. Précis de l'histoire de l'empire Ottoman, Paris, 1822—1824.
- Allen W. Caucasian Battle-field, Cambridge, 1953.
- Academia Română, Grigorie M. Butuciu, 1840—1912... București, 1914.
- Anderson M. S. Macmillan, The Eastern Question 1774—1923 (A study of international relations), London-Melbourne-Toronto-New York, 1966.
- Avedik Felix, A magyar, örményseg multja és történeti jelentősege, Budapest, 1921.
- Armstrong T. B. Journal of Travels in the Seat of War, during the Last Two Campaigns of Russia and Turkey, London, 1831.
- Baddeley, John F. The Russian Conquest of the Caucasus, London, 1908.
- Bartlett C. Y. Great Britain and Sea Power 1815—1853, Oxford, 1963.
- Batailles de la glorieuse campagne du comte Paskevitch d'Erivan dans l'Asie Mineure, en 1828—1829, St. Petersburg, 1837.
- Beaujour, Bon. Felix de, Voyage militaire dans l'Empire Ottoman, Paris, 1829.



- Bernhardi T.* Geschichte Russlands und der europäischen Politik in den Jahren 1814. bis 1831, Leipzig, 1875.
- Boukharow, Dmitrie de,* La Russie et la Turquie depuis le commencement de leurs, relations politiques jusqu'à nos jours, Amsterdam, 1877.
- Bravley Hodgetts,* Round about Armenia, London, 1896.
- Bussierre, Bon.* The Renouard de, Lettres sur l'Orient, écrites pendant les années 1827 et 1828, Paris, 1829.
- Buxton,* Travel and Politics in Armenia, London, 1914.
- Cuinet Vital,* La Turquie d'Asie. Géographie administrative, statistique, descriptive et raisonnée de chaque province de l'Asie Mineure, Paris, 1892.
- Curzon G.* Persia and the Persian Question, vol. II, London, 1892.
- Davis W. S.* A Short History of the Near East, New York, 1923.
- Djevad bey A.* Etat militaire Ottoman. Depuis la fondation de l'empire, t. I, Paris, 1882.
- Driault B.* La question d'Orient, Paris, 1917.
- Drouville, Gaspard,* Voyage en Perse, fait en 1812 et 1813, Paris, 1825.
- Fontanier V.* Voyage en Orient, entrepris par ordre du gouvernement Français, de 1821 à 1829 Turquie d'Asie, Paris, 1829.
- Fontanier V.* Voyage en Orient, entrepris par ordre du gouvernement Français, de 1830—1833. Deuxième voyage en Anatolie, Paris, 1834.
- Fonton, Félix,* La Russie dans l'Asie Mineure ou Campagne du Maréchal Paskévitch en 1828 et 1829, Paris, 1840.
- Geoffrey L.* Turkey, London, 1965.
- Gerandon de A.* La Transylvanie et ses habitants, Paris, 1850.
- Gordon L. G.* American Relations with Turkey, 1830—1930, Philadelphia, 1932.
- Hammer I.* Histoire de l'empire Ottoman depuis son origine jusqu'à nos jours, Paris, 1835—1843.
- Hansen H.* Zwei Kriegsjahre. Erinnerungen eines alten Soldaten an den Feldzug der Russen gegen die Türken, 1828, Berlin, 1881.
- Holland, Thomas Erskine,* A Lecture on the Treaty Relations of Russia and Turkey from 1774 to 1853, Delivered at Oxford, April 28, 1877.
- Kinnelr, John Macdonald,* A Geographica Memoir of the Persian Empire, London, 1813.
- Kinnelr, John Macdonald,* Journey through Asia Minor, Armenia and Koordistan, London, 1818.
- Klaproth M.* Tableau Historique, Géographique, Ethnographique et Politique du Caucase et des provinces limitrophes entre la Russie et la Perse, Paris, 1827.
- Kotzebue, Maurice de,* Voyage en Perse, à la suite de l'ambassade russe, en 1817, Paris, 1819.
- Langlois Victor,* Voyage dans la Cilicie et les montagnes de Taurus en 1852—1853, Paris, 1863.
- Léart Marcel,* La question arménienne à la lumière des documents, Paris, 1913.
- Legrand M.* Les russes en Asie Mineure 1723—1877, Paris, 1878.
- Lesley B.* The Sabres of Paradise, New York, 1960.
- Malcolm, Sir John,* Sketches of Persia, London, 1845.
- „Malcolm's History of Persia (Modern)“, 1888.
- Marriott J. A. R.* The Eastern Question, an Historical Study in European Diplomacy, Oxford, 1951.
- Meltingen Frederic (Osman Seyfi Bey),* La Turquie sous le règne d'Abdul-Aziz (1862—1867), Paris, 1868.
- Miller W.* The Ottoman Empire and Its Successors (1801—1927), Cambridge, 1927.
- Mihail Gr. Postușnicu,* Istoria Musceli la Români, București, 1928.



- Moltke Helmuth von*, Briefe über Zustände und Begebenheiten in der Türkei aus den Jahren 1835 bis 1839, Berlin, 1876.
- Montleith W.* Kars and Erzeroum with the Campaigns of Prince Paskevitz in 1828 and 1829, London, 1856.
- Morier, Jacques*, Seconde voyage en Perse, en Arménie et dans l'Asie Mineure, fait de 1810 à 1816, Paris, 1842.
- Noradounghian Gabriel*, Recueil des traités de l'Empire Ottoman, vol. VIII.
- Ottolier G. A.* Voyage dans l'Empire Ottoman, l'Egypte et la Perse, fait par ordre du gouvernement pendant les six premières années de la République, Paris, 1807.
- Rabbe A.* Histoire d'Alexandre I-er, Empereur de toutes les Russies, et des principaux événements de son règne, tt. I—II, Paris, 1826.
- Rumpf J. D. T.* Alexander I. Kaiser von Russland, Berlin, 1814.
- Schmeindler D.* Geschichte des Osmanischen Reiches in letzten Jahren, Leipzig, 1875.
- Seamon L. C. B.* From Vienna to Versailles, New York, 1963.
- Seidlitz G.* Zur Erinnerung an den türkischen Feldzug aus den Jahren 1828 und 1829, Derpt, 1877.
- Staars Bonaventura F.* Etude sur Smyrne, 1868.
- Steinle N.* Die russisch-türkischen Kriege in Europa und Asien verglichen mit jenen in den Jahren 1828 und 1829, Ulm, 1854.
- St. Imreh*, Despre ineputurile industriale capitaliste în Transilvania... București, 1955.
- Sykes P. M.* A History of Persia, vol. II, London, 1951.
- Sykes P. M.* Persia, Oxford, 1922.
- Thornton T.* The Present State of Turkey, London, 1809.
- Ubićini M. A.* Lettres sur la Turquie, Paris, 1854.
- Ubićini M. A.* Etat présent de l'Empire Ottoman, Paris, 1876.
- Voss C. D.* Russland beim Anfang des XIX Jahrhunderts, Leipzig, 1813.
- Walsh R.* Voyage en Turquie et la Constantinople, Paris, 1828.
- Wittman, William*, Travels in Turkey, Asia-Minor, Syria, and Across the Desert into Egypt, During the Years 1799, 1800 and 1801 in Company with the Turkish Army and the British Military Mission, London, 1803.
- Witzleben F. A.* Darstellung des russisch-türkischen Feldzuges im Jahre 1828 in Europa und Asien, Bd. I, Magdeburg, 1829.

##### 5. ՊԱՐՔԵՐԱԿԱՆ ՄԱՍՈՒՆ

- «Ազդարար» (Մադրաս), 1794—1796, № 2—17;
- «Ազգասեր» (Կալկաթա), 1845, հատ. Ա;
- «Ազգասեր Արարատյան» (Կալկաթա), 1848, հատ. Ա, 1851, № 72;
- «Արարատ» (Էջմիածին), 1914, № 9;
- «Արախ» (Պետերբուրգ), 1887, գիրք Ա;
- «Արևելյան դար» (Կ. Պոլիս), 1861, № 24, 25, 36;
- «Արևելք» (Կ. Պոլիս), 1884, № 170;
- «Արևելյան մամուլ» (Ջմյուռնիա), 1871, № 4, 5, 6, 1872, № 12, 1876, № 1;
- «Արևելյան դար» (Կ. Պոլիս), 1861, № 24—26;
- «Արևմուտք» (Փարիզ), 1859, № 7, 10, 13, 17;
- «Արծվի Վասպուրական» (Վան-Վարդ), 1861, № 2, 8, 1862—1863, № 3;
- «Արծազանք» (Քիֆիս), 1882, № 12, 1885, № 10, 1886, № 20, 33, 37, 1895, № 141;
- «Արմենիա» (Մարսել), 1886, № 63;
- «Արշալույս Արարատյան» (Ջմյուռնիա), 1860, № 663, 1863, № 704, 1864, № 721;
- «Բազմավես» (Վենետիկ), 1845, № 7, 1924, № 8—10, 1934, № 1;
- «Բանբեր Հայաստանի արխիվների» (Երևան), 1964, № 3, 1968, № 3:



- «Բյուզանդիան» (Կ. Պոլիս), 1901, № 1193.  
 «Գեղունի» (Վենետիկ), 1902, № 1.  
 «Դոգծ» (Բաքու), 1917, № 1—3.  
 «Երևակ» (Կ. Պոլիս), 1859, № 1—2, 94, 1860, № 38, 1861, № 109, 1864, № 14.  
 «Էջմիածին» (Էջմիածին), 1951, № 1—4.  
 «Ժամանակ» (Կ. Պոլիս), 1863, № 191.  
 «Լուսն» (Թիֆլիս), 1898, գիրք Ա—Բ.  
 «Միլն Ավարայրի» (Կ. Պոլիս), 1866, հատ. Ա, Դ, Ե.  
 «Կոռնկ Հայոց աշխարհին» (Թիֆլիս), 1860, № 10, 1861, № 7, 1862, № 11, 1863, № 3.  
 «Համրավարե Ռուսիո» (Մոսկվա), 1862, № 21, 1863, № 48.  
 «Հանդես ամսօրեա» (Վիեննա), 1890, № 4—5, 1905, № 8—11, 1902, № 8, 1949, № 3.  
 «Հայաստան» (Կ. Պոլիս), 1847, № 25—40.  
 «Հյուսիս» (Պետերբուրգ), 1863—1864, էջ 177—178, 187.  
 «Հյուսիսափայլ» (Մոսկվա), 1858, էջ 232—282, 1859, էջ 451, 898, 1860, էջ 72, 1861, էջ 5, 252—253, 1862, էջ 302.  
 «Զիրենի» գրական ժողովածու, Թիֆլիս, 1915.  
 «Ճափաղ», (Մոսկվա), 1850, տետր Ե.  
 «Մասնաց աղավնի» (Փարիզ-Քենդուսիս), 1856, № 6, 1857, № 4, 1860, № 6, գիրք ԺԱ, ԺԲ.  
 «Մանգլամե» (Կ. Պոլիս), 1912, № 2639.  
 «Մասիս» (Կ. Պոլիս), 1854, № 113, 433, 1859, № 413, 1861, № 506, 1862, № 551, 548, 549, 550, 1864, № 654, 1872, № 1239, 1882, № 319—322, 1893, № 4.  
 «Մեղու» (Կ. Պոլիս), 1856, № 31, 1857, № 24, 1860, № 86, 113—116, 1861, № 123, 1862, № 165—170, 1864, № 227, 1865, № 225.  
 «Մեղու Հայաստանի» (Թիֆլիս), 1860, № 31, 1863, № 6—7.  
 «Մշակ» (Թիֆլիս), 1872, № 30, 1874, № 1, 1875, № 24, 35, 51, 1876, № 24, 1883, № 134, 1890, № 127.  
 «Մուսն» (Թիֆլիս), 1904, № 7—12.  
 «Նոր կյանք» (Լոնդոն), 1901, № 1—12.  
 «Նոր կյանք» (Փարիզ), 1970, № 11.  
 «Սին» (Երուսաղեմ), 1866, № 4—6, 1868, № 11—12, 1938, № 1.  
 «Վերջին լուր» (Կ. Պոլիս), 1921, հուլիս.  
 «Սովետական արվեստ», 1959, № 1.  
 «Տեղեկագիր Արմավենի», 1937—1938, գիրք Ա, էջ 11—24.  
 «Տեղեկագիր» ՀՍՍՀ ԳԱ հասարակական գիտությունների, 1945, № 6, 1954, № 9.  
 «Փարիզ» (Փարիզ), 1860, № 47, 1861, № 55, 1862, № 26, 62.  
 «Փոստ» (Թիֆլիս), 1876—1877, № 1—3, 1877, № 4, 1879, № 1.  
 «Փուլը» (Կ. Պոլիս), 1877, № 1147—1151.  
 «Օրագիր» (Կ. Պոլիս), 1869, № 51.  
 «Биржевые Ведомости», СПб., 1869, № 109.  
 «Былое», СПб., 1906, № 7, 10, 12, 1907, № 8.  
 «Вопросы истории», 1952, № 3.  
 «Голос», СПб., 1879, № 256, 1883, № 2, 3, 5.  
 «Дело», СПб., 1867, № 4.  
 «Исторические записки», 1940, № 8.  
 «История СССР», 1963, № 3.  
 «Каторга и ссылка», 1927, № 1.  
 «Крым», Феодосия, 1892, № 37.  
 «Новый Восток», 1924, № 6.  
 «Радуга», Феодосия, 1862.  
 «Русская старина», 1903, № 6.  
 «Русский архив», 1908, № 11.

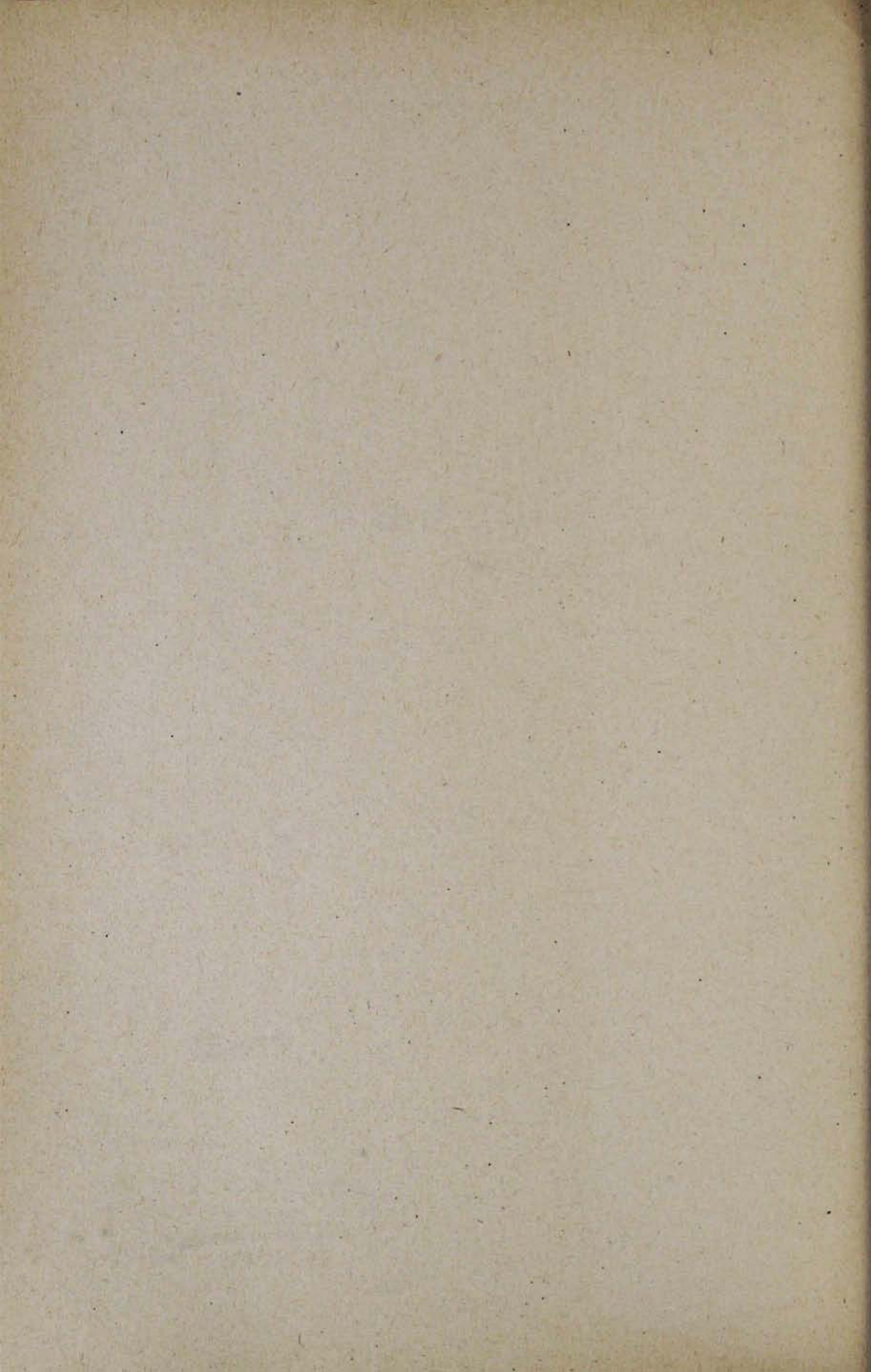






ՅԱՆԿԵՐ







## Ա Ն Ջ Ն Ա Ն Ո Ւ Ն Ն Ե Ր

- Արա-Մելիքյանց Ի.—652
- Արբաս-Միրզա, Իրանի գահաժառանգ—14, 15, 21, 48, 53, 56, 114, 115, 118, 119, 123—125, 127, 128, 132, 134, 137—140, 142, 145, 150—153, 168, 170, 660, 665, 666
- Արզար Գր.—522
- Արզարիոս Եռաննա—555
- Արզարյան Ն.—520
- Արզալ-բեյ—281
- Արդի փաշա, Թուրքական բանակի հրամանատար—245
- Արդու-Աղիզ, Թուրքական սուլթան—290, 295, 357, 359, 379, 695
- Արդուլա, Քուրդ փաշա—82
- Արդուլ Համիդ II—458
- Արդուլ Մելիզ, Թուրքական սուլթան—244, 278, 279, 281, 287, 290, 310, 334, 350, 375, 671, 673, 674, 676, 677
- Արեղյան Մ.—599, 601, 680, 686, 689
- Արեղյան Ն.—390, 394
- Արխազով—165
- Արովյան Խ.—56, 57, 59, 60, 85, 139, 140, 156, 165—167, 194, 197, 398, 399, 405, 409, 421, 441, 445, 560, 570, 571, 574, 575, 582, 586, 588, 591, 607—613, 618, 636, 638, 662, 667, 673, 677, 684, 686, 689
- Արրահամ—656
- Արրահամ Անկյուրացի—539
- Արրահամյան Ա. Գ.—10, 656, 658, 686
- Արրամով Ն.—473
- Ազաթանզեղոս—562, 563, 592, 600
- Ազոնց Ստ. Գյուլեր—542, 562, 589, 665
- Ադամյան Ա.—502
- Ադամյան Պետրոս—539, 634, 639, 674
- Ադամովա Ն.—685, 686
- Ադոնց Մ.—254, 265, 269, 271, 691
- Ազարիա—332
- Ազատյան Բ.—288—300, 323, 358, 528, 684, 686
- Ազատյան Ստ.—591
- Ազարյան Ա.—591
- Ազրար-Աղամ—641
- Աղիզ փաշա—352—358, 360, 361, 450, 679
- Աղեիվ Հրայր—634
- Աղեիվուր եղբայրներ—538
- Աթաբեկյան Ն.—129
- Աթաբեկյան Վանի—129, 130
- Աթանասյան Ն.—571
- Ալադաթյան Ն.—576, 616, 629
- Ալամդարյան Ն.—146, 148, 157, 163, 194, 474, 568—570, 590—591, 603, 666, 669
- Ալաշաշյան Ն.—514
- Ալաշաշյան—468
- Ալավերդյանց Մ.—165, 692
- Ալեքսանդր I—113, 114, 501, 659, 662, 686, 689
- Ալեքսանդր II—386, 493, 678, 681
- Ալեքսանդր Մակեդոնացի—574
- Ալեքսանդր Յոան Կ., Իշխան—497
- Ալեքսանդր, վրաց արքայազն—53, 120, 132
- Ալեքսանյան Ս.—165
- Ալթոնյան Կ.—500
- Ալթոն Ստ. օղլի—505
- Ալի խան—48
- Ալիշան Ղ.—499, 530, 581, 596—597, 606, 607, 640, 641, 650, 651, 664, 686
- Ալիշ, Իկոնիայի նահանգապետ—274
- Ալի փաշա, Թուրքական բանակի հրամանատար—245
- Ալի փաշա, մեծ վեզիր—338, 339, 358, 361, 367
- Ալլահվերդի Աբ.—317
- Ալմոյան Ս., ճարտարապետ—650
- Ալմոյան Վ., ճարտարապետ—650
- Ալպոյաճյան Ա.—67, 88, 93, 279, 300, 303, 322, 522, 547, 564, 565, 577, 681, 683, 686
- Ալ Ջարարդի, Արդալ Բահման—543
- Ախվերդյան Գ.—38, 260, 261, 390, 391, 568, 595, 597, 663, 691
- Ալիմյան Գ.—638



- Ակուլով Ն.—162  
 Ահարոն—59  
 Ահմադ բեյ, Բուրքական բանակի հրամանատար—133  
 Ահմադ խան—14  
 Ահմադ սուլթան—228  
 Ահմեդ Պալապետ-օղլի—355  
 Ահմեդ փաշա, մեծ վեզիր—134, 185, 245  
 Աղա-Բաբա—21  
 Աղաբաբայան Ն.—479  
 Աղաբեկ Բաբիշ Բաղալ օղլի—238  
 Աղաբեկյան Մ.—389, 392—394, 396, 584, 677, 686  
 Աղաբեկյան Ս.—359  
 Աղաթոն Գր.—434, 435, 646, 665  
 Աղաթոնյան եղբայրներ—360, 430  
 Աղաթոն Մ.—336, 339, 341, 432, 434, 435, 566  
 Աղա-Մահմեդ խան, Իրանի շահ—528  
 Աղայան Ս.—2—5, 10, 167, 220, 234, 687, 691  
 Աղայան Ղ.—391, 392, 560, 614, 618, 639, 671, 687  
 Աղայանց Հաճի—288—289  
 Աղանուր Ա.—427  
 Աղավելյան Ս.—526, 655—656  
 Աղեքսանդրեան Ա.—65, 77, 687  
 Աղվանյանց Գ., վարդապետ—291, 437  
 Ահառյան Հր.—431, 594, 683, 685, 687  
 Ահնայան Ե.—547  
 Ահնայան Լ.—72, 687  
 Ամբուրգեր—168, 184  
 Ամերիկյան Մ.—630  
 Ամիր-խան—141, 142  
 Ամիրյան Եղ.—547  
 Ամիրյան Կ.—529  
 Ալվազովսկի (Ալվազյան) Գաբրիել—385, 387, 388, 428, 493, 581, 588, 614, 662, 676, 687  
 Ալվազովսկի (Ալվազյան) Հովհ.—638, 639, 643, 663  
 Ալվազովսկիներ, հոդատերեր—490  
 Ալվատյան Մ.—429, 431, 442, 449, 451, 565  
 Անանիա Շիրակացի—590  
 Անանյան Ժ.—10, 691  
 Անանյան Մ.—676  
 Անգրանիկ, զորավար—539  
 Անգրանիկ—82, 276, 687  
 Անգրեհաս Կոստանդնուպոլսեցի, վարդապետ—563  
 Անգրիաս—333  
 Անգրոնիկաշվիլի Ս.—637  
 Անգրոնիկով Ի., գեներալ—245  
 Աշրֆյան Խորեն—537  
 Աշիր փաշա—357  
 Աշնան Պողոս, ամիրա—317  
 Աշոտ Ա, հայոց Թագավոր—607, 636  
 Աշտարակեցի Ն.—18, 21, 58, 59, 145, 146, 152, 163—165, 171, 173, 201, 202, 204, 240, 330, 335, 384, 385, 398, 406, 474, 515, 569, 637, 654, 663, 672, 688, 690  
 Ապարդյան Դր., վարդապետ—358, 366, 367, 441  
 Ապարդյան Ջ.—356  
 Ապրոտ Տ.—547  
 Առաքելյան Բ.—2, 3  
 Ասադ բեկ—239  
 Ասատուր Հ.—435, 687  
 Ասատուր Հ., վիրաբույժ—503, 504  
 Ասաթի Գ.—498  
 Ասեն, զեղապետ—130  
 Ասլանյան Հովհ.—165  
 Ասլանյան Ստ.—339, 434  
 Աստղիկ, զերասանուհի—634  
 Աստվածատրյան Սեթ—519  
 Աստվածատուր, իշխան—367  
 Աստվածատուրյան—164  
 Ավագյան Ա.—10  
 Ավագյան Խ.—615  
 Ավանես—130  
 Ավգերյան Հ.—589, 591  
 Ավգերյան Մ.—590  
 Ավդալ, թուրք խան—83  
 Ավդալբեկյան Խ.—19, 222, 228, 687  
 Ավդալյան Հովհ.—526, 578  
 Ավեդիկ Յ.—507, 694  
 Ավետիս—58  
 Ավետիսյան Վ.—4, 5  
 Ավետիքյան Գ.—590  
 Ավետիքյան եղբայրներ—529  
 Ավետույան Բ.—578  
 Ավետույան Ջ.—526  
 Ավերյանով Պ.—281—283, 691  
 Ավրելիոս Մարկոս, հռոմեական կայսր—562  
 Արաբյան Գ.—549  
 Արամյան Է.—514, 564, 664, 679  
 Արապյան Պ.—538, 563  
 Արապյաններ—325, 563  
 Արարատյան Առ.—386, 389  
 Արթին Եղազ (Եղազու)—548  
 Արծրունի Գր.—286, 673, 687  
 Արծրունի Մ.—652  
 Արծրունիների զերդաստան—652  
 Արղուսյան-Երկանարազուկ, իշխանական տոհմ—35, 483—484, 691  
 Արղուսյան Կ.—202  
 Արղուսյան Հովսեփ—117, 465, 485, 486, 659  
 Արմենակու Ռահել—500



- Արմանուկ Սամուել—500  
 Արփիարյան Արփիար—449, 674  
 Արփիարյաններ—318  
 Աուլլի Վ.—86  
 Աթիմյան Գ.—575
- Բարայան Լ.—494, 687  
 Բարաջանյան Մ.—522, 575  
 Բարիջանյան Հ.—129  
 Բարկեն վարդապետ—298  
 Բազրատիոն—501  
 Բազրատունի Ա.—590, 600, 601, 628  
 Բաթարյան Հ.—549—551  
 Բախտաձև Ի.—227  
 Բակիխանով Ա.—167, 168, 691  
 Բակունին—370, 425, 426, 457  
 Բաղրամյան Մ.—579  
 Բայրոն, Ջորջ Գորդոն—591, 622, 663  
 Բաշդուկյան Մ.—510  
 Բաշինջաղյան Գ.—677  
 Բասմաջյան Կ.—66, 67  
 Բարատինսկի Ե.—560  
 Բարեցիու Գ.—506  
 Բարխուդարյան Վ.—10, 472, 687  
 Բարյատինսկի, Կովկասի փոխարքա—222, 250  
 Բարսեղ աղա—652  
 Բարսեղ եպիսկոպոս—57  
 Բարունակ բեյ—336, 340  
 Բաքրաձև Դմ.—78, 692  
 Բերուրով, Կապիտան—145  
 Բեկարյան Հ.—527  
 Բեկեր-խան բեյ—83, 93, 279—282, 288, 672, 673  
 Բեղբորոզկո Ի., կոմս—466  
 Բեզլիկոնի Գ.—501, 502  
 Բեժանով Ի.—480  
 Բելինսկի Վ.—196, 197, 407, 408, 583, 585, 629  
 Բելյան Ե.—327  
 Բեննադարյան Բ., Նոր Ջուղայի թեմի առաջնորդ—518  
 Բեհբուխյան, իշխանական տոհմ—46  
 Բեհբուխով Վ. (Բեհբուխյան)—163, 185, 206, 207, 212, 215, 217, 236, 237, 239, 245, 248, 251, 252, 638, 668  
 Բեմ, զորավար—508  
 Բենկենդորֆ Կ., գեներալ—143, 145, 149, 150, 162, 165  
 Բեստուժև-Մաուրինսկի Ա., ղեկաբրիստ—161, 163  
 Բեստուժև Պավել, ղեկաբրիստ—162, 188  
 Բեստուժև Պյոտր, ղեկաբրիստ—188
- Բերանժե Պ.—535  
 Բերբերյան Հովհ.—568  
 Բերբերյան Ռ.—371  
 Բերկովսկի Պ.—515  
 Բերդյան Մ.—595  
 Բերնարդեն Սեն Պիեր Ժակ Անրի—585  
 Բժշկյան Մ.—495, 511, 684  
 Բիրնբաում Ի.—425  
 Բլավատսկի—223, 224  
 Բլուզով—212, 213  
 Բոգդանովա Ն.—52, 692  
 Բոգդանֆի(յան) Ա., հաղարպետ—506  
 Բոգորով Իվ.—514  
 Բոդեա Կ.—502  
 Բոլյակ Չեզար—506  
 Բոնավենտուր Սլարս—531, 696  
 Բոպպ Ֆրանց—594, 595  
 Բորոգին—188, 201  
 Բորլ Բովմա Հենրիկոս—619  
 Բրեններ Հ.—592  
 Բրյուլով Կ.—196, 635  
 Բրոսսե Մ.—563, 593  
 Բրուսալ Ժան—286  
 Բուզաղ մեխիբ—243  
 Բուզաղյան Ղ.—399  
 Բուզաղյան Մ.—399, 585  
 Բուզաղ սուլթան—121  
 Բուլուկլիու Մ.—497, 500  
 Բուշուև Ս.—244, 692  
 Բուտկով Պ.—114, 480, 685  
 Բուրցով Ի., ղեկաբրիստ—162, 185, 188
- Գարամաճյան Ս.—544  
 Գարրիկյան Հ.—435, 687  
 Գաթըճյան Հ.—664  
 Գալանտեր փաշա—661  
 Գալեմբերյան Գր.—580, 637  
 Գալոյան Գ.—2, 3  
 Գալստյան Կ.—547, 656  
 Գալուստյան Գր.—69, 323, 326, 348, 350, 351, 674, 687  
 Գալուստ վարդապետ—356  
 Գալֆայան Խ.—630, 633, 668, 687  
 Գամառ-Քաթիպա տեհ Պատկանյան Ռ.  
 Գանգերով Ա., ղեկաբրիստ—162, 163, 188  
 Գան, սենատոր—208, 234, 237, 241, 670  
 Գապտեպովյան Հովհ.—505, 510  
 Գապտեպովյան Մ.—509  
 Գասապյան Մ.—83  
 Գասպարյան Գ.—457, 687  
 Գասպարյան Հովհ.—565  
 Գասրաճյան եղբայրներ—306



- Գարազայան Մ. (Անտոն)—663  
 Գարասեֆերյան Ա.—83  
 Գարբան, զենքեր—123, 124, 562, 661  
 Գարիբալդի Ջ.—8, 371, 414, 424, 428, 434, 440, 447, 453  
 Գափամաճյան Գր.—581  
 Գեդիկով Ա. (Հարություն Գեդիկյան)—514  
 Գելցեր Հ.—673  
 Գեղամյան Ա.—241, 242  
 Գեղամյան Դ., հարյուրապետ—15  
 Գեղամյան Ե.—392  
 Գեղամյաններ—43, 241  
 Գեղամյան Ստ., եպիսկոպոս—58  
 Գեղամյանց Բ.—241  
 Գերցեն Ա.—196, 197, 370, 371, 390, 407, 419, 422, 425, 426, 440, 448, 456, 457, 677, 685, 686  
 Գլինկա Մ.—196  
 Գլինկա Ս.—174, 595, 692  
 Գնդիշ—560  
 Դոգու Ն.—196, 618  
 Դուլզոնի Կ.—577  
 Դուբորոտկո Ի. (Յուժանին)—95, 692  
 Դուլդին Ե., Կովկասի կառավարչապետ—636  
 Դուլմաճյան Ս., եպիսկոպոս—336  
 Դոշև Ռիխարդ—594, 595  
 Դավրիկյան Գր.—509, 510, 687  
 Դորժակայան Հ.—10  
 Դորակով, իշխան—128  
 Դրբուխով Ա.—144, 151, 162, 167, 168, 170, 173, 184, 189, 196, 202, 628, 663, 664, 666, 667, 690, 692—694  
 Դրիգոր Անուշ—503  
 Դրիգոր, արհեստավոր—311  
 Դրիգոր Կարապետ—500  
 Դրիգորյան Գ.—668  
 Դրիգորյան Ջ.—4, 5, 10, 115, 193, 687, 692  
 Դրիգոր Նարեկացի—563  
 Դրին Դեմիս Ֆր.—286  
 Դուգարենց Փանոս—356  
 Դուդովիչ Ի., Վրաստանի կառավարչապետ—123—128, 661  
 Դուլումճյան Ջ.—529  
 Դուշակյան Թ.—536, 688  
 Դուստով Ադուֆ—620  
 Դուրգենբեկյան Հ.—629  
 Դուրգենբեկյան Ս.—636  
 Դևորդ Դ, կաթողիկոս ամենայն հայոց—563  
 Դևորդ եպիսկոպոս, Ասորպատականի թեմի առաջնորդ—335, 336, 518  
 Դևորդ Ը, հայ կաթողիկոսների կաթողիկոս—328  
 Դևորդ դպիր Պալաթցի—595  
 Դևորդ Տաթևացի, վարդապետ—58  
 Դադյան Մ.—286, 692  
 Դանգանազլի Կ.—500  
 Դանիելյան Դ.—503  
 Դանիել Սուրմառեցի, կաթողիկոս ամենայն հայոց—117, 146, 212, 484  
 Դավիդով Դ., զենքեր—137, 138, 142, 143, 160, 166, 688  
 Դավիթ, կաթողիկոս ամենայն հայոց—117, 146, 484  
 Դավթյան Դ., խան—519  
 Դավթյան Մ.—525  
 Դավուտ Էֆենդի—359  
 Դավուտ Ղազարոս—372  
 Դարգոժիժսկի Ա.—196  
 Դելի Քեշիշ, տե՛ս Տեր-Օհան  
 Դելի Բաղդասար—332, 664  
 Դեմիրջյան Ստ.—547  
 Դերովիչ բեկ—82  
 Դերովիչ փաշա—379  
 Դիրիշ Ի., զենքեր—148, 159, 172, 173, 188, 222  
 Դիգոր Դենի—428, 430  
 Դիեմ Գր.—692  
 Դիլոյան Վ.—4, 5, 10, 688  
 Դյուլորին էգ.—522, 593, 596  
 Դյուլմա Ալեքսանդր—566  
 Դբբրսլուրով Ն.—196, 197, 407, 412  
 Դոգոսյան Գ.—568, 575, 615, 668  
 Դոնսկոյ Դ.—620  
 Դրանխոյան Ե.—496  
 Դուբրովին Ն.—114, 692  
 Դուլյան Ս.—10  
 Դուրյան Պ.—615, 625—627, 633, 674, 688  
 Եգիզարով—252  
 Եղանշիր—282, 283, 288, 676  
 Եզնիկ Կողբացի—562, 592, 593, 598  
 Եկատերինա II—465, 481  
 Եկենյան Մ.—406  
 Եղիազարով Ս.—30, 37, 39, 41, 233, 692  
 Եղիշե—562, 592, 595  
 Ենիկոլայան ընտանիք—519  
 Ենիկոլայով Ի.—151, 692  
 Ենիտունյան Աս., իշխան—350, 355  
 Ենիտունյաններ, իշխանական զբոթաստան—74  
 Ենովք Ե.—550  
 Եսայան Հ.—165, 373  
 Եսայան Ղ.—529  
 Եսանով Պ.—165  
 Եվեցկի Օ.—44, 692



- Զրամյան Հ.—278, 311, 688  
 Զրանյան Գ.—565, 646, 647  
 Զրեմիա Տեկանց—358, 361, 366, 367, 375, 437, 440—441  
 Զրեմյան Ա.—629, 688  
 Զրեմյան Մ.—372  
 Զրեմյան Ս.—310  
 Զրեմյան Ս. Տ.—2, 3, 10  
 Զրիցյան Ա.—18, 127, 152, 165, 181, 191, 193, 234, 339, 384, 385, 387, 569, 584, 672, 688, 692  
 Զրիցյան Սրբուհի—360  
 Զրմուղի Ա.—137, 139, 141, 143, 144, 222, 234, 663, 692  
 Զրեանյան Գ.—378, 678, 688  
 Զիրեմ Կաթողիկոս ամենայն հայոց—21, 37, 58, 117, 146, 212, 636, 654  
 Զախով Ստ.—515  
 Զահարիա Ա.—497  
 Զահրի (Կ. Կարապետյան)—642  
 Զաս, զենեկավ—635  
 Զավարով Ս.—233, 692  
 Զավրին Գ.—692  
 Զարգյար (Աբրահամ)—642  
 Զարգարյան Վ.—366, 451, 547, 548, 681, 688  
 Զարգանալյան Գ.—581, 592, 593, 596, 688  
 Զաքարիա, Կ. Պոլսի պատրիարք—542  
 Զաքարյան Աղ.—536  
 Զաքարյան Գր.—502  
 Զեյթունցի (Սեմերճյան Մն.)—72, 351, 360—361, 365—367, 441, 688  
 Զիլճյան Բ.—645  
 Զիսերման Լ.—250  
 Զոլոտովսկի—232, 373  
 Զոհրապ Գր.—678  
 Զոհրապյան Հ.—581  
 Զորայան Ն.—418, 419, 427, 430, 431, 565, 578, 677  
 Զուրով Վ., զենեկավ—480  
 Զուլալյան Մ.—84, 685  
 Էզով Գ. (Եզլանց, Եզլան Կարապետ Հ.)—149, 164, 404, 408, 669, 686, 688  
 Էհսան խան—205, 206, 228, 230  
 Էմին Հ.—661  
 Էմին Մ., հայագետ—568, 595, 596, 663  
 Էնզելս Յր.—16, 76, 101, 102, 106, 176, 179, 186, 189, 196, 248, 249, 293, 302, 310, 418, 442, 540, 541, 683  
 Էնֆիանճյաններ—559  
 Էնֆիաշյան Հ.—390, 394, 560  
 Էսատ փաշա—281  
 Էրիսթով Գ., զենեկավ—153, 168  
 Էրիզյան Կ.—531  
 Էջլան Ստ.—633  
 Ըստկարյան Վ.—510  
 Թադիսյան Զ.—529  
 Թազկորյան Կ.—514  
 Թազկորյան Ս.—366, 369—372, 424, 432, 442, 443, 456—458, 566, 679, 680  
 Թաշիրով Ալ.—386, 387  
 Թադիսյանց Մ.—32, 36, 55, 56—59, 157, 194, 520, 521, 524—526, 561, 574, 578—580, 603—606, 656, 659, 664, 673, 688  
 Թամաշյան Գ.—674  
 Թամուր փաշա—103  
 Թաշճյան Մ.—356  
 Թաշճյան Ն.—565, 643, 646, 647, 678  
 Թառնմյան Բ.—268  
 Թառնմյան Զ.—58  
 Թաթխանով—252  
 Թեմուրզադե Մուստաֆա բեյ—279  
 Թեոդիկ—450, 503, 512, 560, 564, 566, 681, 688  
 Թերզիրաշյան Վ.—602, 688  
 Թերզյան Բ.—578, 614, 616, 633, 644  
 Թընկերյան Հովհ.—317  
 Թիեր—447  
 Թիմուրյան Մ.—440  
 Թղլյան Ս.—633  
 Թովմա Արծրունի—563, 594  
 Թովմանյան Ե.—600  
 Թովմանյան Հովհ.—550  
 Թովմանյան Պ.—550  
 Թովմասյան Թովմ.—529  
 Թոփալ Սատո—350  
 Թուղլանի Մ.—576  
 Թումանյան Հ.—265, 266, 694  
 Թումանյան Հովհ.—156, 157, 194, 681, 688  
 Թումանով Պ.—482  
 Թուրինջ (Մարթաշյան Թորոս)—582, 641  
 Թևոմյան Նատալիա—637  
 Ժելտյակով Ա.—330, 693  
 Ժերանդո Ա.—506, 695  
 Ժերար Աբբա—427  
 Ժիրարդեն—359  
 Ժյուլ Վեռն—566  
 Ժուկովսկի Վ.—560, 636  
 Իբրահիմ խան—121  
 Իբրահիմ փաշա—61, 64—65, 274, 348, 349, 668



- Իրրահիմ փաշա—353  
 Իզնատ Շա.—498  
 Իզնատե—301, 369  
 Իզմիրլյան Մ.—109, 328, 376, 673, 683  
 Իզմիրով Գր. (Իզմիրյան)—390, 638  
 Իմրեհ Սա.—504, 696  
 Ինճիկյան Ա.—607, 688  
 Ինճիկյան Ղ.—63, 67, 68, 70—72, 76, 79, 80, 90, 96, 105, 523, 562, 580, 581, 589, 660, 669, 684, 688  
 Իսկանդար Աբգարիոս (Իսկենդեր աղա Աբգարիոս բին-Նադուպ աղա-բին-Աբգար էլ էր-մենի)—555  
 Իսկենդերյան—342  
 Իսկենտեր—333  
 Իսհակ էգիր—555  
 Իսմայիլ—658  
 Իսմայիլ փաշա—546  
 Իսպենճյաններ—531  
 Իսառմին Վ.—348  
 Իվանենկո Վ.—205, 208, 209, 234, 260, 692  
 Իվան (Հովհաննես)—641  
 Իփեքճյան Գր.—670  
  
 Լադինսկի—219, 221  
 Լազարյան Խ.—202, 384, 385, 477  
 Լազարյան Հ.—655  
 Լազարյան Հովհ.—384, 655  
 Լազար(յան) Վիմոշ—498, 507, 508  
 Լազարե—275  
 Լազարե Լ. (Լազարյան)—163, 172—175  
 Լազարյաններ—171, 212, 384, 385, 388, 398, 407, 462, 567, 568, 574, 575, 668, 684  
 Լալյան Ե.—679  
 Լալյանց Ի.—681  
 Լանդուա Վ.—68, 74, 363, 367, 593, 594, 596, 695  
 Լաշինով Ե., դեկաբրիստ—32, 56, 157, 162, 163  
 Լաշինով Ռ.—165  
 Լավիս—122, 299, 693  
 Լարինա Վ.—480, 693  
 Լենին Վ. Ի.—131, 243, 272, 383, 419, 421, 433, 683  
 Լեո (Առաքել Բաբախանյան)—66, 71, 127, 172, 206, 213, 239, 570, 572, 678, 684  
 Լեոնտե—177, 119  
 Լեոնտով Յու.—196, 560, 585  
 Լիլիպարյան Մ.—637  
 Լիխուտին Մ.—282, 299, 692  
 Լիմոնճյան Հ. (Բաբա Համբարձում)—643, 646  
 Լինդենֆելդեր—150  
 Լինչ Հ.—67, 688, 693  
  
 Լիսանեկ—121, 129, 130  
 Լորաշևսկի Ն.—196  
 Լորիս Մելիքով—252  
 Լուի-Ֆիլիպ—444  
 Լուսինյան Լ.—359  
 Լուսինյան տոհմ—359, 689  
 Լուրաշ(յան) Դ.—508  
 Լուրաշյան Խ.—510, 511  
 Լևոնյան Խ.—441, 684  
  
 Խազմյան Բ.—474, 575  
 Խաթանալյան Ե.—69, 688  
 Խաթրանով Պ.—470  
 Խալաթյան Գր.—568  
 Խալաթյան Գր.—590  
 Խալիբյան Հ.—388, 406, 428, 468, 493  
 Խալպախյան Հ.—654  
 Խաչատրյան Վ.—10, 479  
 Խաչատուր աղա—23  
 Խաչատուր էրզրումցի—599  
 Խաչատուր Զուղայեցի—515, 579, 689  
 Խաչիկյան Լ.—2, 3  
 Խաչիկյան Հովհ.—526  
 Խաչիկով Մ.—500  
 Խալմանուկյան գերդաստան—308  
 Խասեբ, Թուրք զորապետ—349, 350  
 Խատիյան Գ.—390, 394  
 Խերպիկյան Մ.—550  
 Խոջամիրով—267  
 Խորասանճյան Ավ.—645  
 Խորասանճյան գերդաստան—316—317  
 Խոմաճյան Խ.—474  
 Խոբիմյան Մ. (Խոբիմյան Հայրիկ)—292, 342, 344, 358, 367, 374, 394, 437, 441, 588, 664, 676, 689, 691  
 Խուրով Ե.—130, 694  
 Խուդարաշյան Ալ.—202, 591  
 Խուրշիդ փաշա—351—352, 678  
  
 Մերենց—432, 433, 455, 664  
 Մոցիկյան Ս.—532, 534—536, 539, 540, 689  
  
 Կալանդեբ փաշա—65, 73  
 Կախանով—257  
 Կամենսկի—501  
 Կանկրին—206, 271, 484  
 Կապրուշյան Զ.—505, 506, 510  
 Կավաֆյան Հ.—514  
 Կավուր—434, 453  
 Կարապետյան Դ.—386  
 Կարա-Մուրզա Բ.—675  
 Կարապետ—59



- Կարապետ—32, 36  
 Կարապետ—367  
 Կարապետ արքեպիսկոպոս—93, 187, 192, 683  
 Կարապետյան Գ.—289  
 Կարապետյան Բ.—651  
 Կարապետյան Պ.—651  
 Կարապետ սարկավադ—332  
 Կարապետ քեչյա—354  
 Կարա—օսմանօղլուներ—62  
 Կարենյան Հ.—387, 563, 570, 582, 583, 616, 629  
 Կարինյան Ա.—419, 526, 579, 580, 689  
 Կարիպալտի Զ., տե՛ս Գարիբալդի Զ.  
 Կարյազին, զնդապետ—129, 130  
 Կարցոյլ Ա.—275, 693  
 Կաֆար խան—33  
 Կելկելյան Հ.—317  
 Կեմփրեկ—170  
 Կեովարի Լ.—504  
 Կետիկյան—23  
 Կիկերոն, Մարկոս Տուլիոս—584  
 Կիլյան (Ազոնց) զերդաստան—507  
 Կիլ(յան) Էռ.—503, 507, 508  
 Կիոս—Մամեդ փաշա—181, 182  
 Կիսիկ Ն.—168  
 Կիրակոս Գանձակեցի—594  
 Կիրակոս եպիսկոպոս Նրուսադեմցի—656  
 Կլո Ա.—542  
 Կնորինգ Կ.—659  
 Կոկրին, լորդ—107  
 Կոմիտաս (Սողոմոն Սողոմոնյան)—600, 681  
 Կոմս Էմմանուել, տե՛ս Նալբանդյան Մ.  
 Կոնդանսոն Լ.—286  
 Կոնզուլոյլ եղբայրներ—267  
 Կոնովնիցին Պ., զեկարրիստ—162, 188  
 Կոշուտ Լայոշ—422, 507, 508  
 Կոռնիլով Վ.—248  
 Կոստանդյան Գ.—532, 578  
 Կոստանյան Մ.—165  
 Կոսե Ա.—97, 693  
 Կովալևսկի—248  
 Կոտլարևսկի Պ.—130, 132—134  
 Կորկոտյան Քնարիկ—325  
 Կորմիկ դը—637  
 Կորովն(յան) Լ.—509  
 Կորովն(յան) Ստ.—508  
 Կոբլով Ի.—560  
 Կրասովսկի—149—152, 154—156, 163, 173, 201, 202, 204  
 Կրիմսկի Ա.—298, 689  
 Կրիստաշ-Պանայիտ Ի.—502  
 Կրիտյան Ա.—372, 373  
 Կրիֆո Գուլիել—566  
 Կոստահյոյլ—206—208  
 Կուտուզով Մ.—133, 134, 501  
 Հակոբ—664  
 Հակոբ—53  
 Հակոբ—360, 366, 367, 441  
 Հակոբ, Կ. Պոլսի պատրիարք—332, 335, 338, 496  
 Հակոբյան Ա.—2, 3  
 Հակոբյան Է.—653  
 Հակոբյան Բ.—32, 43, 67, 158, 193, 260, 647, 689  
 Հակոբյան Հովհ.—25, 32, 35, 72, 82, 86, 89, 93, 94, 145, 562, 680, 685  
 Հակոբյան Պ.—641, 689  
 Համբարձումյան Ա.—531  
 Համբարձումյան Վ.—296  
 Համբարյան Ա.—88, 291, 294  
 Հայկազունի Պ.—372, 373  
 Հայկունի Ա.—329, 330, 362, 363, 428, 429, 432, 442, 448, 450, 565, 588, 617, 618, 669, 678, 689  
 Հայնե Հայնրիխ—585  
 Հայրապետյան—468  
 Հաչի Հասան փաշա—90  
 Հաչիբեկլիսկի Մեհթի բեկ—229  
 Հասան բեկ—57  
 Հասան խան—43, 57, 58, 125, 126, 138—140, 142—144, 154—156, 164, 166, 167  
 Հասել Գ.—69  
 Հասրաթյան Մ. Մ.—647  
 Հասունյան Ա.—328, 329, 358, 426, 441  
 Հարությունյան Նդ.—363  
 Հարությունյան Հ.—152  
 Հարությունյան Մ.—520  
 Հարությունյան Ն.—498  
 Հարությունյան Շ.—681, 689  
 Հարությունյան Վ.—647  
 Հաքատաուզեն Ա.—37, 38, 40, 692  
 Հաֆեզ փաշա—276, 277  
 Հ. Գ. Մ. (Հարություն Մոմբյան)—315, 319—321, 639  
 Հեգել Գ. Վ. Ֆ.—620  
 Հեթում—594  
 Հեթակ—563  
 Հերցեն, տե՛ս Գերցեն  
 Հերցմյան Ս.—372, 578, 616, 622, 631, 633, 646  
 Հիսարյան Հ.—428, 586, 614, 617, 675



- Հոմերոս—562, 601  
 Հովակիմ—541  
 Հովհաննես—59  
 Հովհաննես Բժիշկ—554, 555  
 Հովհաննես Կարբեցի—94, 515, 654  
 Հովհաննես Հարթաքի—333  
 Հովհաննես Մուրադ—574, 655  
 Հովհաննես Յ. (Հովսեփ)—500  
 Հովհաննես վարդապետ—333  
 Հովհաննեսյան—468  
 Հովհաննեսյան Ա.—646, 647  
 Հովհաննեսյան Աշ.—2, 3, 10, 38, 316, 320, 323, 325, 366—368, 370, 385, 399, 407, 409, 424, 426, 440, 452, 456, 689  
 Հովհաննեսյան Ա. Ռ.—115, 193, 693  
 Հովհաննեսյան Լ.—165, 694  
 Հովհաննեսյան Լ., Թարգմանիչ—592  
 Հովհաննեսյան Հովհ.—568  
 Հովհաննեսյան Հովսեփ—662  
 Հովյան Գր.—500  
 Հովնաթանյան Աղ.—634, 635, 638  
 Հովնաթանյան Զ.—635—637  
 Հովնաթանյան Մ.—636  
 Հովնաթանյան Նունե—637  
 Հովնաթանյանց զերդաստան—620  
 Հովնանյան Ս.—10, 514, 690  
 Հովսեփ Արցախեցի—572  
 Հովսեփյան Զ.—454  
 Հորդանանյան Մ.—520  
 Հորդանանյան Պ.—526, 527  
 Հորմյան Խ.—510  
 Հյուսիսային Եր.—599  
 Հյուսիսային—594  
 Հյուսիս-Հուլիսյան խան—14, 21, 28, 33, 43, 49, 55, 57, 125, 132, 138, 142, 145, 154, 241  
 Հոֆման—307  
 Դադար—367  
 Դադար Փարպեցի—562, 592  
 Դադարյան Զ.—4, 5, 10, 70, 95, 297, 302, 323, 338, 372, 442, 455, 689, 691  
 Դադարյան Մանյա—10  
 Դադիկյան Ա.—641, 681, 689  
 Դամազյան Ի.—172  
 Դանալանյան Ա.—438  
 Դարասեֆբերյան Ա.—103  
 Դաֆայան Դ.—399  
 Դորդանյան Ա.—172  
 Դորդանյան Դ.—172  
 Դուկաս—58  
 Ծանիկ ամիրա—317, 576  
 Ծավալաձև Ա.—167, 182, 183, 205, 667  
 Ծեղալիրյան Մ.—316—318  
 Ծերաշյան Մ.—307, 689  
 Ծիլմեճյան Մ.—307, 689  
 Մազառու—317  
 Մաղաթով Վ.—141, 143, 144, 147, 163, 665  
 Մալի(յան) Միքայել (Մինաս)—509  
 Մալի(յան) Ստ.—508  
 Մալիսյան Գ.—251, 637  
 Մալկով Զոն—115, 184, 695  
 Մալյուտին Մ., զեկարբիստ—162  
 Մալցև Ի.—184  
 Մախարաձե Ֆ.—262, 693  
 Մաժիկի տոն Մաժիկի  
 Մակոտնալդ—169  
 Մակ-Կոսե Կարալյ—303, 693  
 Մահմեդ-էմին փաշա—181  
 Մահմեդ խան—58  
 Մահմեդ Ջաֆար խան—216, 217  
 Մահմեդ Սադրի բեկ—235  
 Մահմեդ Ֆաթիհ—331  
 Մահմուդ II —62, 63, 73, 81, 83, 90, 93, 189, 274, 277, 290, 310, 319, 328, 347, 349, 538, 665, 666, 668, 669  
 Մահմուդ խան—279—282  
 Մաժիկի—8, 370, 371, 422, 424, 428, 434, 447, 456, 457  
 Մաղաբիա—340  
 Մաղաբյան Ստ.—367  
 Մամադ, Երևանի խան—14, 33, 58, 115, 117—119, 660  
 Մամադ Կուլի խան—229  
 Մամբրե վարդապետ—354  
 Մամուրյան Մ.—297, 322, 342, 343, 352, 358, 361, 367, 372, 430, 432, 441, 442, 446—448, 452, 455, 532, 566, 578, 584, 646, 668, 678, 680, 689  
 Մալիֆ (Հարությունյան)—642  
 Մալսուրաձե Գ.—638  
 Մանգիլյան Ստ.—387, 582, 583, 677, 689  
 Մանեա Գր.—498  
 Մանիկյան Սիմեոն, տոն Մ. Նալբանդյան  
 Մանուկյան Հովհ.—83  
 Մանվելյան Հակոբ—659  
 Մանվելյան Զ.—333  
 Մանուկ Կյուսուդյան—485, 492  
 Մանուկ բեյ, տոն Միքայելյան Մանուկ բեյ  
 Մանուկյան Բազուհի—520  
 Մանուկյան Զ.—165  
 Մանուկյան Մ.—523  
 Մանուկարյան Գր.—127, 140, 141, 234



- Մաշկով Վ.—158, 168, 187  
 Մառանյան, զերդաստան—538  
 Մատթեոս, կաթողիկոս ամենայն հայոց—280, 281, 355  
 Մատթեոս Ուռհայեցի—563, 593  
 Մարգար—325, 326, 661  
 Մարիա Թերեզա—505  
 Մարկով—133  
 Մարտիրոսյան Գր.—355  
 Մարքոս Կ.—16, 76, 101, 102, 106, 115, 176, 179, 186, 189, 196, 249, 293, 302, 310, 418, 447, 540, 541, 675, 683  
 Մելինգեն Յ.—376, 695  
 Մելիք-Արով—127, 128  
 Մելիք-Աղամյան Ա.—638  
 Մելիք-Աղարյան—267  
 Մելիք-Աղամալյան Աբրահամ—15, 21, 120  
 Մելիք-Աղամալյան Ս.—205  
 Մելիք-Աղամալյաններ—15, 21  
 Մելիք Հակոբ—502, 504  
 Մելիք-Ղարադոզյան—267  
 Մելիք-Մարտիրոս—187  
 Մելիքյան Ա.—647  
 Մելիքյան Ի.—172  
 Մելիքյան Հ.—365, 366  
 Մելիքյան Մ. (Դեղուշկա)—681  
 Մելիք-Շահնազարյան Դ.—519  
 Մելիք-Շահնազարյան Զ.—128  
 Մելիքով—184  
 Մելիքովա—637  
 Մելիքով Մ.—637, 638  
 Մելիքովներ—35  
 Մելիքսեթյան Վ.—351, 685  
 Մելիքսեթյանց Խ.—627  
 Մելիք-Փարսադանյան—267  
 Մելիքսեդեկ վարդապետ—377  
 Մելքոն խան—519—520  
 Մեհթի-Ղուլի խան—14, 660  
 Մեհմեդ փաշա—541  
 Մեհմեդ փաշա—274  
 Մեհմեդ Ռեշիդ փաշա—62, 274—276, 668  
 Մեհմետ Ռուշտի փաշա—451  
 Մեհտի-Ղուլի խան—128  
 Մեյն Ան.—594  
 Մենելիք—549  
 Մենշիկով Ա.—138, 243, 244, 248  
 Մենիկով—206—208  
 Մեսրոպ Գ.—536  
 Մեսրոպ Մաշտոց—499, 638, 683  
 Մեսրովը—439  
 Մլարյան Գ.—545  
 Միանսարյան Մ.—641  
 Միլլեր Ա.—62, 693  
 Միլորադովիչ—501  
 Միլտոն—498  
 Միխայիլ Պավլովիչ—159  
 Միկլաշակի Ա., զեկաբրիստ—162, 187  
 Միկուլի Կարլու—495  
 Միկուլի Հակոբ—495  
 Միհայի Սենտ—506  
 Միհնդեզ Բիշարա—555  
 Մինասյան Հ.—514  
 Մինասյան Մ.—339, 597  
 Մինասյան Պ.—600, 602, 673  
 Մինասյան Վ.—538  
 Միշակի Գ.—637  
 Միսաքյան Խ.—617—618  
 Միսաքյան Վ.—503  
 Միսիր Յոն—497  
 Միսիր ընտանիք—498  
 Միսկի-Բուրջի—642  
 Միրամեհյան Զ.—548, 658  
 Միրզա Աբդուլ-Հասան խան—134  
 Միրզա Կազիմ երեւանի—635  
 Միրզա-Մահմեդ-Ալի—168  
 Միրզա Մասուդ—168  
 Միրզա Ջապար—58  
 Միրզայան Մանուկ բեյ—501—503, 574, 655  
 Միրիճանյան զերդաստան—316—317  
 Միրիշանյան Մ.—325  
 Միրկովիչ Գ.—515  
 Միր-Մարտո բաշկալեցի—83  
 Միքայել Ասորի—593  
 Միքայելյան Կ.—329  
 Միքայելյան Վ.—10  
 Միքայել Ռեստեն—563  
 Մխիթար Աբբա Սեբաստացի—589, 685  
 Մխիթար Գոշ—17  
 Մխիթարյան Ա.—563, 687  
 Մխիթարյաններ (Վենետիկի)—427, 428, 561, 562, 577, 580, 581, 590, 591, 593, 594, 600, 628, 644, 669, 670, 672  
 Մխիթարյաններ (Վիեննայի)—427, 562, 673  
 Մխիթար Սեբաստացի, տե՛ս Մխիթար Աբբա Սեբաստացի  
 Մխլյան զերդաստան—308  
 Մկրյան Հովհ.—157, 367, 536  
 Մկրտչյան Մ. Երեզելցի—526, 561, 579, 655, 664  
 Մ. Մ., տե՛ս Մամուրյան Մ.  
 Մուլլեր Ֆր.—595



- Մյուսհնտիսյան Հովհ.—564  
 Մնակյան Մ.—634  
 Մոզաֆեր-էդ-դին—637  
 Մոխսեկ Պ.—287  
 Մոլիեր Ժան—538, 628, 631, 632  
 Մուլա Իզրիս—64  
 Մուսկե Հելմուտ—277, 696  
 Մոնտեսքիո Շ.—430  
 Մովսես Խորենացի—547, 562, 593, 594, 596, 598, 600, 601  
 Մովսես Մարգարե—583  
 Մովսես քահանա—356, 357, 367  
 Մորիեր Զեյմա—562, 696  
 Մսերյան Զ.—386, 677, 678  
 Մսերյան Մսիկ (Մսերյանց)—385, 386, 404, 408, 428, 568, 574, 583, 614, 629, 661, 678  
 Մսրի Պողոս բեյ—329  
 Մուհամեդ Ալի—61, 274, 277, 461, 541—543, 546, 548, 658, 668  
 Մուհամեդ փաշա—64  
 Մուշեղ—439  
 Մուսին-Պուշկին Ա.—34  
 Մուստակով Վ.—503  
 Մուստաֆա ալ-Խայդի—327  
 Մուստաֆա բեյ—280, 281  
 Մուստաֆա II—78  
 Մուստաֆա III—78  
 Մուստաֆա Ռեշիդ փաշա—278, 281  
 Մուստաֆա փաշա Բայրաքտար—62, 693  
 Մուրադյան Ա.—10  
 Մուրադյան Ար.—367, 418, 419, 454, 455, 588, 678  
 Մուրադյան Արր.—548  
 Մուրադյան Էդրայրենի—553  
 Մուրադ IV—72, 349, 674  
 Մուրավյով Ն. (Մուրավյով-Կարսկի)—149, 164, 248, 249, 693  
 Մուրացյան (Գրիգոր Տեր-Հովհաննիսյան)—676  
 Յակուբենց Հ.—495  
 Յաղուբյան Ա.—347, 350, 355  
 Յաղուբյաններ—74  
 Յարալով—475  
 Յորգա Ն.—497  
 Յուզեֆովիչ Տ.—133, 685  
 Յուլուսյան Կ.—336, 342, 427, 431, 434, 586, 675  
 Յուսուֆ փաշա—350  
 Յուսուֆ-Չիա փաշա—107, 123, 661  
 Յուսուֆյան Հ. Չելեբի—529  
 Յուսուֆյան Պ.—531, 546  
 Նազարեթ Ալթեր—502  
 Նազարեթյաններ—534  
 Նազար Խան—519  
 Նազարյան Գ.—165  
 Նազարյան (Նազարյանց) Ստ.—158, 385, 393, 398—404, 408—411, 413, 416, 453, 568, 570, 573, 575, 583, 584, 595, 629, 662, 672, 677, 688, 690  
 Նաթանյան Պ.—288, 690  
 Նաթանյան Էդրայրենի—437  
 Նալբանդյան Միք.—9, 316, 320, 323, 325, 327, 340, 342, 343, 366, 369—371, 373, 383, 385, 388, 398, 400, 405—426, 428, 429, 433, 434, 436, 440, 441, 443, 446, 448, 450—453, 455—457, 463, 472—474, 522, 523, 534, 566, 568, 573, 575, 576, 578, 582—586, 614, 615, 618—620, 629, 631, 632, 635, 641, 667, 677—680, 688—690  
 Նալբանդովենի—490  
 Նախիմով Պ.—244, 248, 644  
 Նաշալյան Հ.—73, 349, 690  
 Նապոլեոն Բոնապարտ—116, 121—124, 134, 368, 473, 519, 540, 545, 562  
 Նապոլեոն III—243, 358, 359, 368, 396, 441  
 Նասար-էդ-դին—518, 637  
 Նար-Դոս—680  
 Նար-Պեյ, տե՛ս Գալֆայան Խ.  
 Ներսիս—125, 126, 128, 661  
 Նեկրասով Ն.—196  
 Նեոփիտոս—498  
 Նելկինա Մ.—144, 160, 693  
 Նեսսելրոդե—170, 184  
 Նեսսվետան—121, 123  
 Ներսես Լամբրոնացի—593  
 Ներսիսյան Ա.—66, 690  
 Ներսիսյան Հովհ.—57  
 Ներսիսյան Մ. Գ.—2—5, 33, 56, 74, 157, 159, 160, 162, 163, 193, 277, 286, 299, 301, 368, 370, 372, 376, 379, 473, 685, 690, 693  
 Ներսիսյան Ստ.—570, 638  
 Նիկիտին Վ.—64, 693  
 Նիկոլաձե Ն.—390, 408  
 Նիկոլայ I—114, 138, 144, 167, 185, 202, 204, 207—209, 212, 214, 219, 227, 228, 234, 235, 243, 244, 268, 271, 338, 398, 667, 669, 670, 692  
 Նիկոլայի—261  
 Նիկողայոս—545  
 Նիքոթյան—531  
 Նյազին Վ.—515  
 Նովիկ Ա.—278, 292, 693  
 Նորատունկյան Հ.—372



- նորատունիկյան Պ.—367, 368, 440, 679  
 Նուրար փաշա—546, 547  
 Նուպարյան Մ.—532, 566, 672  
 Նուր-Ալլա՝ բեկ—93, 279, 282  
  
 Շահադիդ Ե.—40, 647, 676, 684, 690  
 Շահադիդ Ս.—362, 364, 365, 368, 576, 583, 607, 615, 622, 623  
 Շահան-Ջրպետյան Լ.—163, 212, 519, 592, 662, 670  
 Շահինյան Ս.—630, 683  
 Շահինյանց—485  
 Շահխաթունյան Հովհ.—563, 690  
 Շահնազարյան Դ.—563  
 Շահնազարյան(ց) Կ.—358, 367, 394—396, 441  
 Շահպարդյան Լ.—70, 79, 83, 86, 277, 280, 690  
 Շահվերդյան Կ.—479, 582  
 Շահումյան Դ.—619  
 Շամիր—248  
 Շամշիկ—174  
 Շան-Գիրեյ Ա.—257  
 Շանշիկ Պ., տե՛ս Շանշյան Պ.  
 Շանշյան Ն.—399  
 Շանշյան Պ.—260, 263, 390—392, 399, 568, 573—575, 664, 694  
 Շոնսեկ—252  
 Շաշկատրյան Դ.—103  
 Շառլեման Ի.—635  
 Շեյխ Բեյ—359  
 Շեյխ-Ալի բեկ—205, 206  
 Շերենց Դ.—437, 690  
 Շիրսպիր Վ.—538, 561, 579  
 Շիր—137, 138  
 Շիրմանյան Լ., տե՛ս Մերենց  
 Շիպով Բ.—160  
 Շիրին Լ.—579, 582, 596, 641, 642  
 Շիրմազանյան Դ.—38, 261, 387, 390, 570, 617, 628  
 Շիրվանզադե Ալ.—677  
 Շլիպներախ—235  
 Շմավոնյան Լ.—579, 665  
 Շոպեն Ի.—22, 26, 32, 34—36, 38, 43, 44, 47, 48, 50, 51, 145, 192, 226, 229, 230, 259, 640, 686  
 Շոպեն Ֆր.—495  
 Շովրոյան Հաղար—354, 355  
 Շովրոյան Հովհ.—350, 353  
 Շովրոյաններ—74  
 Շչերբատով—114, 145, 149, 694  
 Շտայնիկ Ն.—696  
 Շտիկյան Ս.—681, 690  
 Շրումպֆ Դ.—593  
  
 Շեյնեկո Տ.—638  
 Ոսկանյան Խ.—585, 671  
 Ոսկանյան Ստ.—434, 442—446, 448, 452, 532, 588, 617, 665, 676—678  
  
 Չաղմազյան Լ.—319, 690  
 Չաղրյան Լ.—365, 522  
 Չամլյան Միք.—589, 590, 662, 665, 690  
 Չամուռյան Լ., տե՛ս Տերոնց Լ.  
 Չարբզ Դ.—307, 655, 690  
 Չարլզ Պոլ—522  
 Չարտորիժսկի Ադամ—367, 371, 424, 440  
 Չառայան Մարտինոս—509  
 Չախրաստյան—644  
 Չաբըր Հասան—537  
 Չերազ Մ.—675  
 Չերազյան Պ.—317  
 Չերազյան գերդաստան—317  
 Չերեպով—470  
 Չերեխ Զ., դեկաբրիստ—161  
 Չերեխ (Չերեխով)—191, 208, 210, 237, 669  
 Չերեխևսկի Ն.—196, 197, 407, 412, 426, 585  
 Չերյան Լ.—643, 646, 647  
 Չերքեզյան Դր.—576  
 Չիլինկիրյան Դր.—339, 341—343, 362, 363, 372, 424, 442, 448, 449, 532, 566, 585, 669, 678, 689, 690  
 Չմշկյան Դ.—630  
 Չմշկյան Սաթենիկ—630  
 Չոթելզադե Հաճի Խան—275  
 Չոլագիտի (Չոլագյան) Դմ.—591  
 Չոմակ Դ. Չերքեզ—498  
 Չոպանյան գերդաստան—317  
 Չրաքյան Ա.—546  
 Չոփաշյան Տ.—565, 644, 646, 647, 670, 678, 681  
  
 Պալասան Բ.—498  
 Պալասան ընտանիք—497  
 Պալասանյան Ստ.—363, 497, 670, 690  
 Պալեն—232  
 Պալթաղարյան Դ.—426, 585, 586, 671  
 Պալյան Դ.—335, 336, 341, 360, 657  
 Պալյան Կ.—548, 655, 657, 658  
 Պալյան Լ.—655, 657  
 Պալյան Ն.—657, 666, 675  
 Պալյան Ս.—657  
 Պալյաններ—318, 656, 657  
 Պալազետ-օղլի Ահմեդ փաշա—353, 354  
 Պան Անտոն—503  
 Պանիրճյաններ—534  
 Պապիկ—500



- Պապուխյան Ն.—652  
 Պառթ—352  
 Պասկեիշ Ի. (Երևանսկի)—142, 143, 145, 149—151, 153, 154, 159, 160, 165, 167—170, 172, 173, 175, 184, 186, 190, 191, 201, 204, 206, 207, 211—213, 215, 216, 222, 229, 268, 636, 665—667, 694—696  
 Պավել I—476, 481, 659  
 Պավլովիչ Վ.—470, 685  
 Պատկանյան Գ.—75, 394—396, 405, 406, 418, 574, 575, 582, 607, 620, 659, 674, 690  
 Պատկանյան Միք.—560, 568, 570, 582, 583, 617, 629  
 Պատկանյան Ռ.—364, 395, 399, 568, 575, 576, 582, 615, 620, 621, 641, 668, 679  
 Պատկանյան Ս.—574, 575  
 Պատկանյան Ք.—568, 575, 595, 596, 615, 669, 690  
 Պատկանյաններ—474, 575  
 Պարթևյան Ս.—544, 548, 658  
 Պարոնյան Հ.—332, 449, 539, 633, 672, 676, 691  
 Պարսամյան Վ.—151, 170, 193, 202, 372, 373, 690, 691, 693  
 Պարրոտ Գ.—636  
 Պարրոտ Ֆր.—608, 667  
 Պասուկչի—132, 268, 662  
 Պաքրիճյան—531  
 Պեղճյան Հ.—326, 327, 576  
 Պենկլյան Ս.—634  
 Պեշկիթաշլյան Մ.—326, 329, 330, 356, 358, 364, 366—368, 372, 432, 440, 441, 566, 578, 607, 615, 623—625, 631—633, 646, 667, 673  
 Պետերման Հ.—594  
 Պետեֆի Շանդոր—508, 585  
 Պետրե (Պետրոս), Պապիկ—504  
 Պետրոս—333  
 Պետրոս I—180, 203, 686  
 Պետրոս—550  
 Պետրոս պատրիարք—93, 541  
 Պետրոսյան Հ.—523  
 Պետրոսյան Մ.—547  
 Պետրոսյան Ցու.—330, 693  
 Պերպերյան Ա.—62, 90, 328, 332, 333, 690  
 Պելլեգիլու (Բուլոնկիլու) Գր.—496, 497, 500  
 Պելլեգիլու Հ.—495, 496  
 Պելլեգիլու Մ.—496  
 Պելլեգիլուններ—497—498  
 Պիրոզով—196  
 Պլուտարքոս—562  
 Պուլուխովիչ—225  
 Պողոս Ղարաղաղյի—572, 607  
 Պողոս—333  
 Պողոս—414  
 Պողոս պատրիարք—331  
 Պողոս պատրիարք Ադրիանապոլսեցի—539  
 Պողոսյան Ա.—10, 690  
 Պողոսյան Եփ.—564  
 Պողոսյան Հ.—366, 689  
 Պողոսյան Հ. Ե.—554  
 Պողոսյան Հ. Մ.—327, 328, 348, 354, 690  
 Պոյաճյան Հ.—514  
 Պոնով—186  
 Պոսուշնիկու Մ.—495  
 Պոտապով Մկ.—165  
 Պոտե (Րոդեն)—435  
 Պոտտ Վ.—114, 129, 140, 144, 181, 693, 694  
 Պոտոբյան Մ.—306, 536, 690  
 Պորտնյազին—119  
 Պոշյան Պ.—263, 584, 614, 618, 630, 670  
 Պրժնալսկի Ա.—694  
 Պրոգորովսկի—501  
 Պրոցիկով—237  
 Պրոնկու Նիկոլայ—497, 498  
 Պուզաով Ե.—620  
 Պուլուբյան գերդաստան—534  
 Պուշկին Ա.—186, 196, 466, 560, 585, 622, 692  
 Պուշկին Մ., դեկաբրիստ—160—163, 187  
 Ջաբարդի (ալ Ջաբարդի, Աբդ ալ-Բահման)—543  
 Ջալալյանց Ս.—329, 386, 387, 394, 428, 690  
 Ջախչախյան Մ.—591, 600  
 Ջաֆար խան, տե՛ս Մահմեդ-Ջաֆար խան  
 Ջաֆար-Ղուլի աղա—240  
 Ջելլադ—347  
 Ջոնսոն—35  
 Ջոնդ Աստվածատուր Խ.—494  
 Դադիշև—196  
 Դադին Ստ.—620  
 Դակովսկի Գ.—514  
 Դամբո—122, 299, 693  
 Դասին—599, 602  
 Դաֆայելյան Գ.—548, 658  
 Դաևակի Ն.—154, 466  
 Դեկկու Էլիզե—75, 286, 688  
 Դեռու—139  
 Դըրուկեսկու Ցոն Հելիդե—502  
 Դինկեիշ Ա.—162  
 Դյուլե Կ.—407  
 Դշտունի Վ.—10, 224, 239, 256, 267, 635, 690, 694  
 Դոբեր ժյուլ—359



- Ռոպին Գ.—207, 215, 216, 236, 237, 635, 668  
 Ռոպին Գ.—61, 62, 694  
 Ռոժկովա Մ.—256, 271, 694  
 Ռոպին-ժեկմեն Մ.—337, 694  
 Ռոսետտի Դ.—502  
 Ռոստոմ բեկ—127  
 Ռոտինյան—390  
 Ռոտլի Ն.—128, 134  
 Ռուբենս—510  
 Ռուբո—155  
 Ռուսինյան Ն.—335, 336, 339, 341, 427, 430—  
 432, 435, 436, 442, 452, 578, 615, 646, 647,  
 664, 675, 677, 690  
 Ռուսլովկյան Դ. (Բաղետա Պողոսյան)—514  
 Ռուսսո Ժ. Ժ.—422, 428, 430, 619  
 Ռուստամ Մելքում—545  
 Սաղաթյան Մ.—585  
 Սալանթյան Մ.—385  
 Սահակ Պարթև—638  
 Սահակ վարդապետ—289  
 Սամյան Գր.—520  
 Սամսոնյան Ստ.—251  
 Սամոել Անեցի—594  
 Սայաթ-Նովա—399, 582, 596, 597, 641  
 Սայթա Պ.—131, 696  
 Սանասարյան Մկ.—399  
 Սանդիս Ժորժ—543  
 Սանչյան Ա.—552  
 Սաչվարի—508  
 Սավալանյանց Տ.—290, 541, 691  
 Սարգիս Կեսարացի—305  
 Սարգիս պատրիարք Աղրիանապոլսեցի—338,  
 339, 539  
 Սարգսյան Գր.—510  
 Սարգսյան Ե.—69, 286, 691, 694  
 Սարգսյան Հ.—536, 562, 628  
 Սարգիսյան Ն.—530, 535, 536, 691  
 Սարինյան Ս.—10, 691  
 Սաքայան Գր.—332, 664  
 Սաքայան Հ.—332  
 Սաֆարյան Հ.—83  
 Սաֆրաստյան Ա.—84, 377, 684, 685  
 Սեբաստիանի—116, 122  
 Սերաստյան Ն.—503  
 Սեբաստյան Պ.—503  
 Սերետ—592  
 Սեդալ Ի.—255  
 Սելիմ I Յավուզ—64  
 Սելիմ III—62  
 Սելիմ խան—121  
 Սելիմ փաշա—339, 340  
 Սելիֆ—550  
 Սեմիլե Ն., զեկարրիստ—162, 188  
 Սեն-Մարտեն—592, 664  
 Սեն-Սիմոն Ա.—430, 578  
 Սետեֆեյան Ռ.—372  
 Սերաֆիմ Հովհ.—504  
 Սերբերյակով Լ.—244  
 Սերնո-Սոլովևիչ—425, 426, 694  
 Սերովբե Կարնեցի—212  
 Սերվերյան Հովհ.—655  
 Սերվիլեն (Սերովբե Վրինյան)—335, 336, 339,  
 360, 430, 434, 435, 663  
 Սեֆերովեն—490  
 Սերբի փաշա—279, 673  
 Սիլիկեյան Դ.—531  
 Սիմայան Գր.—507  
 Սիմեոն Լեհացի—542, 685  
 Սիմեոնյան Պ. (Սիմեոնյանց)—263, 390, 394,  
 568, 575, 582, 677  
 Սիմոն Մաքսուտ բեկ—372  
 Սինանյան Գր.—645  
 Սինանյաններ—645  
 Սիպյազին—148  
 Սիրանուշ—634  
 Սիրունի Հ.—497  
 Սլավեյկով Պ.—514  
 Սկալկովսկի Ա.—469, 694  
 Սկարլաթ Պ.—502  
 Սկոտ Վալտեր—430, 566  
 Սկրուտկովսկի Ս.—155, 694  
 Սմբատյանց Մ.—652  
 Սմիտ Ադամ—391  
 Սյուրմեյան Խ.—590  
 Սյուրմեյան Ա.—552  
 Սոկոլով Ի.—78, 694  
 Սոնկոտյան Խ.—510  
 Սպասսկի Ն.—255  
 Սպարթայան Հովհ.—531  
 Սպարթայան եղբայրներ—529, 532  
 Սպենդիարյան Ս.—639  
 Սպենդիարովներ—490  
 Սվաճյան Հ. (Սեյուխեյա)—329, 339, 341—343,  
 362, 363, 369—372, 414, 424, 429, 431,  
 432, 434, 441—443, 449—458, 578, 587, 647,  
 668, 676, 680, 687, 691  
 Սվեշնիկյան—269  
 Ստեպկով—127  
 Ստեփանյան Ա.—243  
 Ստեփանյան Գ.—10, 317, 326, 451, 565, 582,  
 618, 632, 681, 691  
 Ստեփանյան Զ.—678  
 Ստեփանյան Խ.—680



- Ստեփանոս եպիսկոպոս—57  
 Ստեփան քահանա—503  
 Ստուրգա Մ.—496  
 Սրվանձության Գ.—90, 299, 300, 342, 367, 368, 374, 437—441, 589, 671, 679, 691  
 Սուլիման—347, 348, 668  
 Սուլիման բեկ—357  
 Սուլիման Կանունի—84  
 Սուլիման Մ.—568  
 Սուխորովով Վ.—163, 188  
 Սուխոտին Ն.—114, 180  
 Սումարոկով Ա.—489  
 Սումբատով—148  
 Սուդոուկյան Գ.—263, 560, 614, 617, 622, 623, 630, 665, 675  
 Սուլով—248  
 Սուրենյան Հ.—339, 355  
 Սուրենյան Մ.—350  
 Սուրենյանց Վ.—639  
 Սուրենյաններ—74  
 Սուրխասյան Ա.—630
- Վալեսյան Լ.—10  
 Վանանդեցի Հովհան—563, 600, 601, 647  
 Վաշինգտոն Զ.—447  
 Վարդապետյան Խ.—514  
 Վարդան—323  
 Վարդան—289  
 Վարդան Ալեկցի—563  
 Վարդանյան Չ.—354  
 Վարդանյան Ս.—653  
 Վարդապետյան Ս.—553  
 Վարդովյան Հ.—632  
 Վարժապետյան Ն.—286, 434, 450, 670  
 Վարժապետյան Ս.—554  
 Վեդենյապին Ա.—188  
 Վեդենյապին Ն.—163  
 Վեհապետյան Գ.—520  
 Վեմյաններ—97  
 Վելդենբաում Ե.—159  
 Վեստման—369  
 Վերբիցկի—143  
 Վերդի Զուլեպպե—641, 644  
 Վեքիլյան Մ. (Վեքիլով)—143, 144  
 Վիկտոր Էմմանուել—414, 434  
 Վիշնևսկի Յ., զեկարրիստ—162, 188  
 Վինգիլման Յր.—594  
 Վիշնևյան Պ.—526, 656  
 Վիստոն եղբայրներ—592  
 Վիտգենշտեյն Պ.—179  
 Վլադավի Դ.—168
- Վոլոսովսկի Վ.—162, 163, 188  
 Վոլոսով Ն.—480  
 Վոլտեր—428, 430, 561, 566, 577, 602, 615, 632  
 Վոլֆ(յան) Գ.—508  
 Վորոնչենկո—692  
 Վորոնցով Մ.—210, 219, 221, 222, 224, 240, 241, 260, 265, 266, 268, 269, 387, 406, 635, 672  
 Վրույր, տե՛ս Մամուրյան Մ. (Մ. Մ.)
- Տանդե (Դանտե)—276  
 Տաշյան Հ.—107, 537, 691  
 Տապպե, Ավգուստ Վիլհելմ—591  
 Տավուքյան Կ. Արթին փաշա—554  
 Տավուքյան Հայրապետ—553  
 Տավուսյան Հ.—317  
 Տատյան Առ.—318, 434  
 Տատյան Հովհ. բեյ—305, 670  
 Տատյաններ—301, 316, 318, 336, 686  
 Տարև Ե.—246, 248, 694  
 Տելկին Շանդոր—507  
 Տեղապահյան Ե.—58  
 Տեմիրճիպաշյան Ե.—336  
 Տեմիրճյան Տ.—548  
 Տեյխմանճյան Մ.—341, 426, 429, 678  
 Տետեյան Ա.—566  
 Տետեյան Հ.—566  
 Տետեյան Ս.—566  
 Տետեյան եղբայրներ—530  
 Տեր-Աբրահամյան Հ.—489, 490, 493, 691  
 Տեր-Ալեքսանդրյան Գ.—584, 597  
 Տեր-Գրիգորյան Մ.—576, 617  
 Տեր-Հակոբյան Հովհ.—664  
 Տեր-Հարությունյան Ե.—363, 523, 526  
 Տեր-Հովհանյան Հ.—516—518, 520, 691  
 Տեր-Հովհաննիսյան Ասով.—551  
 Տեր-Հովհաննիսյան Գ.—584, 614, 618  
 Տեր-Հովհաննիսյանց Ա.—544, 691  
 Տեր-Ղուկասյան Ա.—638  
 Տեր-Ղուկասով Գ.—44, 694  
 Տեր-Մովսես—367  
 Տերոյանց Հ.—341, 363, 427—429, 431, 435, 451, 586, 613, 676  
 Տեր-Սարգսենց (Տեկանց) Ա.—437, 440—441  
 Տեր-Սարգսենց Երեմիա Տեկանց, տե՛ս Երեմիա Տեկանց  
 Տեր-Օհան—73, 349, 350,\* 690  
 Տրվլին Ալպեր—289, 686  
 Տիգրանյան Ս.—474, 599  
 Տիմիթեյան Բ.—514



Տիվիթյան Գ.—333  
Տյուզյան Հ.—318  
Տյուզյաններ—317—319  
Տյուսար Սրբուհի—672, 691  
Տնտեսյան Եղ.—366, 372, 643, 647, 679  
Տոնակյան Զ.—510  
Տոնեյան Գ.—531  
Տորմասով Ա.—126, 128, 132, 662  
Տվերիսինովա Ա.—64, 685  
Տրոտսեր—277, 694  
Տրուեն զր Լուիս—358  
Տրուզսոն—160, 162  
Տուկով—117  
  
Բադյուկին Ն.—66  
Բաֆֆի—286, 324, 329, 437, 618, 669, 691  
Բիֆատ փաշա—333

Յեխանովսկի—119  
Յեց(յան) Ա.—508  
Յեցյան Հովհ.—507, 508  
Յիցիանով Պ.—115, 117, 119—121, 123, 127, 129, 660  
  
Ուրիշինի Մ.—69, 100, 295, 315, 695, 696  
Ուզլե—475  
Ուզունյան Հ.—317  
Ուզունով Ա.—515  
Ութուճյան Կ., տն'ս Յութուճյան Կ.  
Ուլյամս (Ուլյամս փաշա)—248, 249, 251  
Ուլարով Ս.—492  
Ուրաս Է.—73, 287, 365

Փալազայան Յ.—315  
Փալավանդով—207, 235, 236  
Փանոսյան Կ.—329, 339, 341—343, 369, 429, 441, 442, 449—451, 588, 677  
Փավստոս Բուզանդ—562, 592, 598  
Փափազյան—548  
Փափազյան Արուսյակ—633  
Փափազյան Կ.—643  
Փափազյան Կարապետ—514  
Փափազյան Հ.—514  
Փափազյան Ռ. Անդրեաս—577, 661  
Փափազյան Ս.—646  
Փափազյան Վրթ.—435, 503, 614, 680  
Փեշիշյաններ—317  
Փեշտիմալճյան Գր.—326, 563, 576  
Փեշտիմալճյան Տ.—578  
Փիլիպոս Քոխատցի—58  
Փիսոն Գ.—289, 686  
Փիրղալեմյան Ա.—104  
Փիր-Ղուլի խան—129

Փորթուզայան Մ.—365, 674  
Փոփովիչ Ա.—494  
Փուլինյան Ն.—576, 617

Քաթանյան Գր.—165  
Քաթանյան Հովհ.—634, 635  
Քալբալի խան—14  
Քաղցածյան Ա.—643, 644  
Քանանյան Գ.—364, 404  
Քաշուհի Մ.—665, 691  
Քասմյան Մ.—356, 364  
Քարաշյան Գ.—637  
Քաղախյան Միքայել Ա.—504  
Քեհյան—531  
Քեոսի փաշա—347, 667  
Քելյան Բյուզանդ—316, 691  
Քեր Փորթըր—25  
Քյաթիկյան Հովհ.—369, 370, 424, 457, 578  
Քյանճան (Պետրոս Գեթուկյանց)—642  
Քյուրքչիխանլը Պ.—317  
Քյուրքչյան Հովհ.—554  
Քյուրքչյան Եղբայրներ—306  
Քոլանշյան Ս.—10  
Քոսյան Հ.—69, 307, 528, 577, 691  
Քսենոֆոն—562  
Քուշեքյան Մ.—474

Օրերովներ—490  
Օրբեղկով Ա.—168, 170  
Օրբեռենով Անգել—515  
Օզարով Ն.—196, 407, 425, 426, 457, 677, 693

Օդորոզնիկով Պ.—17, 693  
Օդեյանովիչ Կոնստանտին—514  
Օդարաշյան—468  
Օզանյաններ—539  
Օլիսին Ալ.—513  
Օհան Մելիք—503  
Օմար, խալիֆ—107  
Օմար փաշա—249  
Օմար Ֆարուխ—327  
Օլիկին—212  
Օսման Բեյ—355  
Օսման փաշա—281, 283  
Օսման փաշա, Քարաթիշի—353, 354  
Օտյան Գր.—335, 336, 339, 341, 360, 380, 430—432, 434, 435, 442, 452, 546, 566, 646, 669, 675, 681  
Օտյան, զերդաստան—434  
Օրբեխյան—245  
Օրբեխյան Ստ.—594



Օրժիցկի Ն.—161, 162

Օրմանյան Մ.—333, 336, 539, 671, 691

Օսկն Ռոբերտ—578

Ֆարրիկատորյան եղբայրներ—306

Ֆադեև Ա.—223—225, 694

Ֆաթհ-Ալի խան—168

Ֆաթհ-Ալի շահ—114, 119, 123—125, 137, 138,

145, 150, 169, 185

Ֆասուլաճյան Բ.—631, 634

Ֆասուլաճյան Պ.—631

Ֆելզուլլահ փաշա—82

Ֆերուհյան, Բարունակ Պեյ—63, 98, 304, 538  
691

Ֆլորիվալ—593

Ֆոսթինի Կ.—646

Ֆրանց II—510

Ֆրեդերիքս—143

Ֆուատ փաշա—244, 299, 300, 376, 379

Ֆուրյե Շառլ—422, 578



## ՏՆՂԱՆՈՒՆՆԵՐ

- Արասարգ—150, 151, 159, 160, 201, 666  
 Արխագիա—13, 113  
 Արրուդ—504  
 Ադարակ, գյուղ—266  
 Ազամզալը, գյուղ—50  
 Ազրա—521  
 Ազուլիս, մահալ—15  
 Ազուլիս, քաղաք—397, 594  
 Ադարազար—534, 536  
 Ազանա, գավառ—65  
 Ազանա (փաշայություն, վիլայեթ)—63, 65, 81, 87, 283, 287, 292, 306, 674  
 Ազանա, քաղաք—95—98, 103, 274, 302, 303, 305, 307, 309, 328, 366  
 Ազենի ծոց—551  
 Ազիս-Աբերա—549, 551  
 Ադրեհան—13, 167, 210, 220, 222, 227, 241, 242, 480, 481, 681  
 Ազրիանպոլիս—63, 94, 188—192, 302, 311, 539, 667, 672  
 Ազատ գետ, տե՛ս Գառնիշայ  
 Ազատան, տե՛ս Փոքր Ղարաքիլիսա  
 Ազովի. ծով—178, 470  
 Ալագյազ, տե՛ս Արազած  
 Ալանիա (Ալանի), գավառ—65  
 Ալաշկերտ, գավառ—25, 63, 87, 187, 190  
 Ալաշկերտ, քաղաք—183, 252, 307, 667  
 Ալաշա-Դաղ—276, 670  
 Ալավերդի—34, 259, 265, 266  
 Ալբանիա—274  
 Ալբիստան, գավառ—65, 274  
 Ալեքսանդրապոլ (Կոմայրի, Գյումրի, Շիրակավան, Լենինական)—46, 117, 118, 123, 124, 143, 192, 224, 235, 245—248, 251—253, 258, 259, 262, 269, 270, 323, 372, 397, 570, 631, 635, 647, 649—651, 660, 661, 670, 671, 673, 679, 681  
 Ալեքսանդրապոլ, գավառ—209, 210, 226, 232, 233, 251, 674  
 Ալեքսանդրես—(274 էջում տպագրված Ալեքսանդրիան պետք է կարդալ Ալեքսանդրես)—552  
 Ալեքսանդրիա—98, 304, 461, 543, 544, 547, 656  
 Ալեքսանդրովկա, գյուղ—224, 225  
 Ալթիր—274, 580  
 Ալիբեկլու, գյուղ—51  
 Ալինշա-լայ, մահալ—15  
 Ալմա—675  
 Ալմալու, գյուղ—235  
 Ալուշեն, գյուղ—323  
 Ախալցխա, գավառ—64, 81, 209, 221, 235  
 Ախալցխա, փաշայություն—13, 63—65, 76, 81, 87, 89, 91, 92, 96, 180, 189, 283  
 Ախալցխա, քաղաք—77, 96, 123, 179, 181, 182, 185, 187—189, 192, 245, 246, 248, 251, 311, 312, 635, 667, 681  
 Ախալքալաք—123, 132—134, 179, 181, 182, 187, 189, 192, 245, 248, 251, 311, 662, 667  
 Ախթալա—34, 265, 678  
 Ախի-Օրման, գյուղ—512  
 Ախր-գաղ—352  
 Ախուրյան, գետ—114, 118, 122—124, 126, 134, 180, 202, 224, 661  
 Ակկա—274  
 Ակն—79 94, 95, 98, 101, 105, 316, 318, 323, 440, 536, 539  
 Ակպարարագ—521  
 Ակսիբենդ—20, 50  
 Աղբակ, տե՛ս Ղեթյարի  
 Աղբաշ, գյուղ—55  
 Աղդարա, գյուղ—228  
 Աղթամար—78, 290, 441  
 Աղիաբիս, գավառ—64  
 Աղձնիք—279  
 Աղձատաղ, գավառ—68  
 Աղշոր, գավառ—64



- Աղշաղշաղ, գյուղ—20  
 Աղշով—288  
 Աղբենդ, գյուղ—228, 231  
 Ամասիա, գավառ—64, 87, 284  
 Ամասիա, բաղաբ—95, 96, 99, 100  
 Ամարաթ, գյուղ—20  
 Ամերիկա—87, 101, 304, 307, 323, 330, 520, 562, 585, 670  
 Ամիգ գավառ, տե՛ս Դիարբեքի գավառ  
 Ամիգ բաղաբ, տե՛ս Դիարբեքի բաղաբ  
 ԱՄՆ—322  
 Ամստերդամ—101, 320, 560  
 Այգեստան—83, 281, 664  
 Այդըն, վիլայեթ—105, 528, 531  
 Այդըն, բաղաբ—105, 528  
 Այնթափ—98, 304, 307, 330, 552  
 Այնուտ, բաղաբ—504  
 Այտոս, բաղաբ—511, 512  
 Անադե, գավառ—64  
 Անանուր—46  
 Անապա—179, 183, 189, 667  
 Անատոլիա—61, 64, 80, 90, 186, 277, 278, 287, 293, 303, 317  
 Անարզաբա—328  
 Անգեղակոթ, գյուղ—225  
 Անգլիա—62, 101, 114—116, 122, 123, 131, 132, 136, 137, 171, 176—178, 183, 185, 189, 192, 243, 244, 246, 250, 275, 282, 293, 304, 306, 308, 318, 320, 359, 364, 370, 423, 464, 484, 531, 554, 661, 663, 670, 675  
 Անգորա, տե՛ս Անկարա  
 Անդրկովկաս—7, 13, 14, 18, 32, 34, 35, 60, 113—116, 121—123, 132, 134, 136, 137, 140, 142, 143, 181, 189, 191, 195, 206—211, 215, 219, 220, 222—224, 227, 237, 239, 241, 242, 244—246, 248, 250, 251, 255—258, 260, 262, 263, 267, 268, 270—272, 327, 381, 386, 388—390, 400, 404, 468, 473, 475, 517, 559, 560, 654, 655, 667—670, 673, 680  
 Անեծոր—355  
 Անի—46, 404, 586, 593, 651, 657  
 Անկարա—62, 539  
 Անկլուրիա (Էնկլուրի, Գաղատիա), տե՛ս Անկարա  
 Անտիոք—274, 527, 552  
 Աշտարակ—18, 21, 22, 24, 49, 125, 151, 152, 164, 165, 653, 670, 676  
 Ապարան (գավառ, մահալ)—14, 28, 46, 118, 125, 127, 138, 139, 142, 145, 150, 151, 163, 165, 166, 175, 192, 231  
 Ապուլեիս, գյուղ—318  
 Աջարիա—13  
 Աջեմլեր, գյուղ—512  
 Աշնան, մահալ—15  
 Առաջավոր Ասիա—531  
 Ասիա—101, 186, 202, 293, 379, 399, 422, 425, 475, 523, 530, 562, 589, 609  
 Ասլանբեկ, գյուղ—537  
 Ասլանդուզ—134  
 Ասկարան—128, 129, 132  
 Ասորիք—298, 328  
 Աստապատ, գյուղ—680  
 Աստրախան, նահանգ—478  
 Աստրախան, բաղաբ—103, 214, 397, 462, 465, 470, 473—481, 560, 573—575, 582, 631, 654, 662, 663, 669  
 Ավագկալ (Մխալ), գյուղ—354, 355  
 Ավագ-Կետիկ—354  
 Ավետարանոց (Ջանախլի), գյուղ—141  
 Ավստրալիա—524  
 Ավստրիա—176, 177, 183, 189, 368, 494, 495, 501, 505, 508, 531, 554  
 Ավստրիական կայսրություն, տե՛ս Ավստրիա  
 Ավստրո-Հունգարիա, տե՛ս Ավստրիա  
 Ատրպատական—15, 21, 52, 175, 516, 518, 520  
 Արաբ-նեգիբ, գյուղ—48  
 Արաբկիր, գավառ—64, 87  
 Արաբկիր, բաղաբ—94, 95, 105, 303, 307, 543, 670  
 Արագած—191, 665  
 Արամո, գյուղ—552, 553  
 Արարատ, լեռ—157, 162, 386, 414, 525, 608, 610, 625, 667  
 Արարատյան դաշտ—24, 25, 115, 120, 131, 150, 390, 528, 530, 571, 653  
 Արարատյան երկիր—194, 206  
 Արարոց—83  
 Արաքս, գետ—32, 114, 117, 119, 123, 125, 129, 134, 136, 142, 150, 151, 153, 154, 160, 169—172, 202, 530, 620, 621  
 Արգենտինա—508  
 Արդարիլ—169  
 Արդահան, գավառ—64, 187  
 Արդահան, բաղաբ—182, 188, 190, 191, 676  
 Արզանուլ, գավառ—64  
 Արզիկ—104  
 Արեգին, գյուղ—353, 354  
 Արզաբյան, գյուղ—21  
 Արթիկ, գյուղ—121, 660  
 Արինջ, գյուղ—21  
 Արծկե, գավառ—64, 87  
 Արդանա-մադեն—88, 100, 284, 304



- Արճնշ, գավառ—64, 79, 37  
 Արճնշ, բաղաթ—82  
 Արճնշ, բաղաթ Ռումինիայում—499  
 Արմաշ—536, 537  
 Արմավիր—606  
 Արմավիր, բաղաթ Հյուսիսային Կովկասում—671  
 Արմենիա, տե՛ս Հայաստան  
 Արմյանսկի՝ Բաղար—437, 490  
 Արշածոր, գյուղ—243  
 Արցախ—54  
 Արփաշայ, տե՛ս Ախուրյան գետ  
 Արևելյան նվրոպա—10, 494, 505  
 Արևելյան Հայաստան—7, 13, 18—21, 23—28, 31, 32, 34—38, 41, 43, 45, 46, 57, 60, 116, 117, 135, 136, 144, 158, 160, 171, 173, 175, 179, 181, 188, 192—197, 201—204, 206, 210, 211, 214—215, 218—226, 228, 230, 233, 238, 243, 250, 254—259, 263, 264, 269, 333, 372, 381, 384, 389, 404, 461, 462, 474, 525, 540, 567, 611, 640, 647, 649, 651, 653, 658, 667  
 Արևելյան Շիրակ, տե՛ս Շորագյալ  
 Արևելյան Վրաստան—13, 113, 659  
 Արևելք—15, 16, 106, 177, 183, 190, 196, 309, 327, 330, 421, 425, 488, 492, 493, 505, 531, 538, 541, 567, 593, 594, 604  
 Արևմտյան նվրոպա—8, 101, 320, 469, 512, 538, 551, 554  
 Արևմտյան Հայաստան—7, 8, 23, 37, 61, 63, 64, 69, 70, 75—82, 84, 86—90, 92, 94—98, 101, 102, 104, 105, 107, 179, 186, 187, 190—192, 211, 222, 231, 233, 249, 250, 273, 275—277, 279, 281—285, 287—293, 296, 297, 301, 302, 304—307, 309, 314, 315, 318, 322, 323, 325, 327, 342, 347, 352, 360, 370, 372—374, 376, 380, 382, 416, 421, 432, 433, 436, 437, 439, 441, 453—455, 458, 461, 514, 527, 535, 538, 543, 553, 563, 576, 655, 667, 669, 672, 673, 676, 679, 680  
 Արևմտյան Շիրակ, տե՛ս Արևմտյան Շորագյալ  
 Արևմտյան Շորագյալ, գավառ—64, 87  
 Արևմտյան Վրաստան—13, 244  
 Արևմուտք—106, 177, 250, 278, 327, 381, 405, 419—421, 424, 425, 430, 440, 531, 597  
 Աքքերման—134, 177, 178  
 Աֆղանստան—101  
 Աֆրիկա—527—562  
 Բաբադաղ—503  
 Բաբելոն—375  
 Բաբերդ, սանջակ—63  
 Բաբերդ, բաղաթ—37, 186, 188, 288, 309, 313, 667  
 Բազրևանդ—117  
 Բաղարևա, գյուղ—225  
 Բազել—572  
 Բաթում—186, 246  
 Բալկանյան լեռնաշղթա—189  
 Բալկաններ—176—178, 428, 513  
 Բալու (գավառ, սանջակ, իշխանություն)—64, 67, 79, 88, 288, 378  
 Բալու, բաղաթ—102, 281, 302, 307  
 Բախմուտ—470  
 Բախլիսարայ—248  
 Բակրու—497, 499  
 Բաղաբերդ, մահալ—15  
 Բաղդատ—62, 101, 102, 282  
 Բաղնի, գավառ—64, 88, 107, Բաղնի (վիլայիթ, իշխանություն)—61, 67, 82, 85, 92, 276, 277, 279, 281, 284, 287, 289, 323  
 Բաղնի, բաղաթ—68, 95, 98, 102, 104, 107, 281, 282, 302—308, 311, 322, 330, 375, 382, 441, 676  
 Բայազետ, գավառ—63, 179, 187  
 Բայազետ, փաշայություն—25, 36, 63, 65, 68, 72, 77, 82, 83, 85, 87—89, 92, 154, 180, 190, 191, 276, 277, 283, 284  
 Բայազետ, բաղաթ—23, 41, 43, 46, 52, 102, 179, 183, 185, 186, 187, 191, 236, 247, 248, 275, 289, 302, 311, 665, 667, 675  
 Բայանդուր, գյուղ—235, 245, 251—253  
 Բայբուրդ, տե՛ս Բաբերդ  
 Բանազոր, գյուղ—240  
 Բանանց, գյուղ—681  
 Բանատ—504, 507, 508  
 Բանգալոր—521  
 Բաշ-Շորագյալ—245  
 Բաշ-Քաղբկար—246, 252, 675  
 Բասարգեշար—660  
 Բասեն (սանջակ, գավառ)—63, 87, 187  
 Բասրա—101  
 Բավարիա—594  
 Բատավիա—520  
 Բարանդուկ—516  
 Բարգուշատ, մահալ—15  
 Բարիզ, տե՛ս Փարիզ  
 Բարձր Հայք—277, 300, 368  
 Բաքու, գավառ—209  
 Բաքու, խանություն—13, 18, 121, 135, 662  
 Բաքու, բաղաթ—123, 220, 267, 268, 322, 369, 372, 461, 654, 660, 670, 679, 681  
 Բեդկիս, գյուղ—21  
 Բելգրադ—357  
 Բելոկան, գավառ—209—210



- Բելլի, մահալ—15  
 Բեհերա, նահանգ—547  
 Բելթ Բիթար—553  
 Բելթ Գեորգի—553  
 Բելթ Զովկյն—553  
 Բելթ Մըրիտ—553  
 Բելթ Մուրադ—553  
 Բելլան—65, 274, 552  
 Բելլուր—298, 552, 554, 555  
 Բենդեր—134  
 Բենդերբուշիր—517  
 Բենդերք, գավառ—64  
 Բենի-Ադի—543  
 Բելլին—286, 288, 378, 442, 534, 595, 673  
 Բեսարաբիա—134, 204, 214, 249, 388, 406, 481, 497, 501, 502, 573, 654, 655, 662  
 Բերա—323, 326, 328, 565, 576, 631, 655  
 Բերդազարակ, գավառ Կարսի փաշայության մեջ—64, նույն էջում Դիարբեքիլի փաշայության Բերդազարակ գավառը կարգավ Բերդակ  
 Բերդակ, գյուղ—323  
 Բերդիլ—643  
 Բերկիլի, գավառ, իշխանություն—64, 67, 87  
 Բիթլիս, տե՛ս Բաղեշ  
 Բիրմա—527  
 Բզուլ—225  
 Բյուրական—18  
 Բյուրակյան լեռներ—72  
 Բոլնիս-Նաչին—671  
 Բոհտան—68, 277, 281  
 Բողոք, գավառ—64  
 Բոմբեյ—521, 524, 526, 527  
 Բոսիա—283, 352  
 Բոստոն—330  
 Բոսֆորի նեղուց—105, 122, 176, 275, 456, 671  
 Բորժոմի կիրճ—185  
 Բորխովկա—225  
 Բորչալու (գավառ, սուլթանություն, ուղեմաս)—13, 17, 127, 131, 145, 209, 219, 251, 659  
 Բոտոշան—495, 497, 499, 670  
 Բշնի—241, 242  
 Բոնակոթ—234  
 Բոնաշեն—291, 292, 297  
 Բրադիլիա—550  
 Բրաիլ—183, 499  
 Բրաշով—504, 510  
 Բրըլիա, տե՛ս Բրաիլ  
 Բրուսա—99, 100, 303, 306, 435  
 Բուենոս-Այրես—508  
 Բուլղարիա—97, 189, 300, 352, 464, 494, 499, 502, 505, 511—514, 621  
 Բուխարա—102  
 Բուխարեստ—133, 134, 177, 499—504, 662  
 Բուկովինա—494, 495  
 Բուշեր—516  
 Բուռնաբադ—528  
 Բուրգաս—189, 511—513  
 Բուրսա, տե՛ս Բրուսա  
 Բուրվար, գավառ—516, 518  
 Գալաց—495, 499,  
 Գալիցիա—483  
 Գալանների վանք—57  
 Գալսերի, տե՛ս Կենսարիա  
 Գանձակ, տե՛ս Նիսսավիտայուլ  
 Գաննի—571  
 Գաննիբասար, մահալ—14, 20—21, 25—28, 31, 36, 48—50  
 Գաննիլյա, գետ—118, 119, 125, 150, 159  
 Գասապա—528  
 Գավան, գյուղ—288  
 Գատը գյուղ, թաղամաս Կ. Պոլսում—315  
 Գարատաղ, տե՛ս Չերնոգորիա  
 Գեդտի Վաշարհ (Տըրգուլ Սըկույեսկ)—504  
 Գեղարբունիք—519  
 Գեյլի, գավառ—537  
 Գեյլի, գյուղ—537  
 Գենչ, գավառ—79  
 Գեոթրիար, գյուղ—516  
 Գեորգիևսկի, քաղաք—470, 481  
 Գեուլա—504—511  
 Գետառ, գետակ—649  
 Գերգեր, գավառ—65  
 Գերմանիա—464, 508, 531  
 Գիեհ, գավառ—64  
 Դյանչա, խանություն—13, 18, 114, 116, 135, 660, 662  
 Դյանչա, քաղաք—127, 251, 660  
 Դյոկչա (մահալ, գավառ)—14, 28, 236—238  
 Դյուլ-քիլիսա, գյուղ—241  
 Դյուլթափա—528  
 Դյուլիստան (գյուղ, ամրոց)—42, 131, 134—137, 142, 171, 189, 662, 663  
 Դյուլիստան, մելիքություն—15  
 Դյումրի-շալ, գետակ—651  
 Դյումուլ, գյուղ—21  
 Դյումուլխանե—284, 304, 537, 538  
 Դյումուլխանե, սանջակ—537  
 Դոա, քաղաք—521  
 Դոգենլու, գյուղ—668  
 Դոլովինո, գյուղ—225  
 Դորի—46, 251  
 Դորի, գավառ—18, 209  
 Դորիս—121, 165, 647, 651



Դորիս, գետակ—651  
 Դործոթ, գյուղ—83  
 Դրիգորիոսյու—481—485, 487  
 Դուգարբ—194  
 Դուլավեր—521  
 Դուլի-Դափու—371, 680  
 Դում-Դափու—315, 371, 565, 576, 665  
 Դուրա-Հումորուլու (Հումոր)—494  
 Դուրիա—13, 113, 247, 660  
 Դուրիա, գավառ—209, 210  
 Դուրուլեմի—326  
  
 Դալուլար, գյուղ—21  
 Դաղստան—115, 135, 138, 369, 480, 481  
 Դամասկոս—93, 103, 104, 274, 320, 527, 531, 541, 552—555  
 Դամիբլի-Շորլը, գյուղ—20, 50  
 Դանուր—122, 133, 134, 189, 244, 245, 249, 500  
 Դանուբյան վիլայեթ—283  
 Դանցիդ—495  
 Դասթին, մահալ—15  
 Դավալու, գյուղ—257  
 Դարալագյալ (մահալ, գավառ)—15, 28, 34, 36, 53, 231, 235, 257, 674  
 Դարալիլագ (մահալ, գավառ)—14, 28, 34, 175, 192  
 Դարաբենդ-Փարշենիս, մահալ—14, 28, 48, 216  
 Դարդանել, նեղուց—122, 176, 425, 661, 671  
 Դարու, գավառ—79  
 Դաքթա—521  
 Դդմաշեն, գյուղ—225  
 Դելի—521  
 Դեհխառական (Դեհխարդան), գյուղ—168, 169, 666  
 Դեմուրլասահլ, մահալ—15  
 Դեյթ-էլ-Քամար—553  
 Դենիլլի—528  
 Դերբենդակուլի, գյուղ—480  
 Դերբենտ, գավառ—209  
 Դերբենտ, խանութլուն—121, 135, 662  
 Դերբենտ, նահանգ—210, 673  
 Դերբենտ, քաղաք—480, 661, 675,  
 Դերբդավա—551  
 Դերլան—63, 87, 89, 186  
 Դերսիմ—97, 102, 276, 302, 304  
 Դերսիմ (Իշխանութլուն, գավառ)—67, 68, 82, 283, 374, 378  
 Դըհ—280  
 Դիադին—102, 183  
 Դիադին, գավառ—63, 87  
 Դիադին, գյուղ—48

Դիարբեքեր, գավառ—64, 79  
 Դիարբեքեր (փաշայութլուն, վիլայեթ)—61—64, 68, 71, 76, 82, 86—88, 91—93, 279—281, 283, 284, 286, 287, 300, 322, 378, 543  
 Դիարբեքեր, քաղաք—64, 67, 86, 95, 96, 99, 100, 102, 105, 276, 302, 303, 307, 309, 328, 377, 379, 514, 515  
 Դիզակ, մահալ—15  
 Դիլիջան—46, 224, 225, 251, 672  
 Դիլրիկ, գավառ—64, 284, 317  
 Դենեսուր—481  
 Դորբուշա—499, 500  
 Դոն—424, 465—469, 471, 473, 474  
 Դոնի Նախիչևան, տե՛ս Նոր Նախիչևան  
 Դոնի Ռոստով, տե՛ս Ռոստով  
 Դովլաթարադ—521  
 Դորպատ (Տարտու)—394, 398, 568, 570, 575, 596, 608, 641, 667  
 Դսեղ—681  
 Դվին—55  
 Դուբասար—481  
 Դուշեթ, գավառ—18  
 Դևա—504  
  
 Եգիպտոս—61, 255, 274, 275, 277, 320, 324, 328, 348, 349, 367, 425, 461, 527, 531, 542—548, 654, 656, 658, 659, 668  
 Եդի-Գյուլ—655  
 Եթովպիա (Հարեջստան)—548—550  
 Ելենովկա, գյուղ—20, 241  
 Ելիսավետպոլ—18, 129, 138, 142, 151, 251, 369, 660, 665, 680, 681  
 Ելիսավետպոլ, գավառ—18, 209  
 Ելդովան, գյուղ—20, 241  
 Եկատերինոգար—470, 481  
 Եկատերինոսլավ—470, 485  
 Եկատերինոսլավ, նահանգ—468, 478, 481  
 Եկրադ, գավառ—79  
 Եդիսարեթուպուլիս—504—511  
 Եդվարդ, գյուղ—24, 25, 653  
 Ենի Գափու—315  
 Ենիկալե—473  
 Եմուրա, գավառ—65, 107, 537  
 Եմլուկիա—78, 88, 94—96, 99, 100, 103, 105, 302—305, 307, 308, 311, 382, 531  
 Եմպատորիա—487, 490, 492, 675  
 Եմրոպա—70, 97, 99, 101—103, 106, 121, 271, 274, 293, 294, 303, 306, 307, 309, 321—323, 330, 334, 335, 370, 395, 403, 418, 421, 422, 424, 425, 428, 430, 432, 440, 442, 445, 447, 454, 502, 523, 530, 531, 535, 546, 562, 577, 579, 592, 613, 644



- Եվրոպական Քուրթիա, տե՛ս Քուրթիա  
 Երզնկա (գավառ, սանչակ)—63, 87, 90, 284, 376  
 Երզնկա, քաղաք—96, 104, 302, 303, 305, 309, 322  
 Երիզա—539  
 Երուսաղեմ—93, 94, 243, 332, 338, 339, 473, 540—542, 544, 563, 680  
 Երևան—14—17, 23, 26, 31, 32, 34—36, 41—46, 48—50, 52, 55, 57, 59, 121, 124—127, 129—132, 138—142, 144, 145, 149, 150, 154—160, 162—165, 167, 168, 170, 172, 173, 175, 180, 183, 201, 204, 205, 210, 214, 220, 229, 231, 232, 234, 237, 241, 242, 245, 248, 251, 252, 256, 258—260, 263, 269, 270, 369, 373, 397, 473, 499, 570, 571, 628, 631, 635, 636, 638, 647—653, 659—661, 663, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 681  
 Երևան, գավառ—205, 207, 209, 210, 223, 224, 238, 251, 254, 257, 674  
 Երևան, խանութիւն—13, 14, 16, 18, 19, 25—27, 32, 41—43, 47—49, 116, 117, 123, 125, 126, 136, 164, 169, 170, 172, 205, 268, 665, 666  
 Երևան, նահանգ—210, 221, 225, 226, 228, 233, 239, 242, 254—256, 258, 267, 269, 390, 674, 676  
 Երևան, օկրուգ—207  
 Եփրատ—101, 275, 583  
 Զակադիկ—543  
 Զանգեզուր—15, 128, 135, 139, 144, 221, 225, 234, 239, 240, 251, 265—267, 662, 674  
 Զանգիբանա—14, 20, 25—27, 31, 36, 48—51, 175, 229  
 Զարուշատ, գավառ—64  
 Զեյթուն—8, 72, 73, 88, 96, 274, 301, 302, 305, 314, 329, 340, 341, 347—370, 373, 377, 385, 394, 424, 428, 433, 440, 441, 443, 450, 457, 534, 584, 588, 615, 624, 625, 647, 662, 663, 667, 668, 672, 674, 678—680  
 Զեյթուն, գավառ—65, 74, 75, 80, 83, 97, 304, 661  
 Զըտրգան—67  
 Զրիկ—100, 105  
 Զմառ—553  
 Զմառի վանք—328, 553  
 Զմյուռնիա—10, 62, 69, 78, 101, 105, 302, 306, 319—323, 362, 363, 371, 424, 428, 436, 442—444, 447, 448, 450, 461, 519, 527—534, 536, 540, 543, 546, 559, 560, 566, 567, 577, 578, 582, 585, 586, 588, 633, 644, 659, 661, 664, 665, 668—672, 678  
 Զոդ, գյուղ—238  
 Զոհրաբի, գյուղ—20  
 Զուլֆաթար, գյուղ—20  
 Էգեյան ծով—274  
 Էգիլ, հյուսիսային թուրքական—64, 79  
 Էգեսիա, գյուղ—480  
 Էգիրնե, տե՛ս Ադրիանապոլիս  
 Էլար, գյուղ—21  
 Էլուպ, թաղ Կ. Պոլսում—326, 376  
 Էլմիաթին—17, 21—24, 31, 34, 36, 37, 41, 42, 46, 48, 49, 56—58, 78, 94, 116—120, 125, 130, 145, 146, 148—154, 163—165, 204, 206, 214, 216, 217, 328, 329, 331, 386, 388, 399, 406, 473, 484, 491, 492, 562, 563, 593, 607, 608, 628, 636, 653—654, 662—664, 666, 670, 673, 674, 681  
 Էլմիաթին, գավառ—231, 251, 252  
 Էսթրաբերդ, գավառ—64  
 Էսֆերիդ, գավառ—64  
 Էրզինջան, տե՛ս Երզնկա  
 Էրզրում—23, 41—43, 46, 63, 77, 86, 90, 93, 94, 96—98, 103—105, 123, 181, 182, 186—188, 190—191, 235, 248, 249, 275, 296, 302, 303, 305, 307, 311, 312, 322, 323, 330, 366, 374, 377, 382, 437, 531, 536, 538, 649, 651, 655, 665, 667, 668  
 Էրզրում, գավառ—63  
 Էրզրում (փաշայություն, վիլայեթ)—63, 65, 72, 76, 81, 84, 87—89, 92, 96, 107, 180, 192, 280, 281, 283, 284, 286, 287, 289, 294—296, 376, 531  
 Էրկան, գավառ—64  
 Էրմենիստան, տե՛ս Էրզրումի վիլայեթ  
 Էվքերե, գյուղ—664  
 Էտնա—414  
 Բաթար-Բաղարիկ (Բաղարիկ)—511—513  
 Բալին—24, 33, 52  
 Բալին, մահալ—14, 28, 165, 192, 252  
 Բալիշ—137, 138  
 Բալիշ, գավառ—209  
 Բալիշ, խանութիւն—13, 134, 135, 662  
 Բալիշ, մահալ Ղարաբաղում—15  
 Բանտա—543  
 Բավջան-Ղշլաղ, գյուղ—235  
 Բավրիկ—41, 46, 86, 102, 103, 105, 107, 127, 132, 137, 151, 160, 168, 169, 172, 184, 516—518, 520, 637, 656, 666  
 Բերիլիս, տե՛ս Բիֆլիս



- Թելավ—18, 46  
 Թելավ, գավառ—18, 209  
 Թեհրան—102, 115, 122—124, 136, 139, 169, 170, 184, 516—518, 520, 663, 664, 667  
 Թեոդոսիա—375, 486, 487, 490, 493, 573, 574, 639, 662, 663, 676  
 Թերեք—369, 480  
 Թերջիլ—64  
 Թերման, սանջակ—63  
 Թըրնովո, քաղաք—87, 303, 512  
 Թիար, գավառ—279  
 Թիֆլիս—10, 18, 35, 41, 42, 46, 52, 103, 114, 115, 117, 118, 120, 123, 124, 126, 130, 137, 138, 140—142, 146—152, 159, 160, 185, 190, 203, 204, 209, 211, 212, 218, 220, 224, 236, 245, 251, 258—263, 268—271, 281, 282, 285, 286, 322, 361, 363, 369, 372, 384, 390, 393, 397, 399, 406, 410, 428, 441, 461, 473, 475, 519, 559, 560, 563, 567, 569—571, 573, 578, 582, 584, 586, 590, 596, 597, 607, 608, 610, 628—631, 634—638, 644, 654, 659, 660, 662—667, 669—677, 679—681  
 Թիֆլիս, գավառ—18, 209  
 Թիֆլիս, նահանգ—210, 221, 291  
 Թխոմա, գավառ—279  
 Թորթոմ, սանջակ—63  
 Թոփ-Գարու—577  
 Թոփրակ-Կալե, գավառ—63, 284, 667  
 Թոքատ, տե՛ս Նվդոկիա  
 Թրակիա—513  
 Թրիբրոլու, քաղաք—539  
 Թուրքեստան—101  
 Թուրքիա—7, 8, 13, 23, 33, 41—42, 61—64, 66, 68—70, 72, 74, 75, 83, 86—88, 91, 96—102, 105—109, 114—116, 121, 122, 124, 131—134, 136—138, 169, 176—183, 185, 189, 190, 192—194, 202, 206, 211, 212, 223, 243, 244, 246, 248, 249, 258, 269, 270, 272—275, 277—280, 282, 283, 285—287, 290, 292, 293, 295, 296, 299, 301—304, 306—311, 316—322, 324, 325, 327—331, 334, 341, 349, 352, 361, 364, 368, 369, 371, 372, 385, 389, 393, 404, 414, 416, 417, 419, 422—426, 429, 430, 432, 435, 437, 440, 443, 445, 446, 456, 475, 486—489, 492, 493, 500, 514, 515, 527, 529, 532, 534—536, 538—540, 543, 548, 553, 554, 561, 565, 566, 568, 585, 628, 644, 657, 659, 662, 665, 667—669, 672, 674—676, 679  
 Թուրքմենշայ—160, 168—172, 178, 185, 189, 192, 204, 648, 666  
 Իզդիր—247, 252  
 Իզիրմիդիորտ, մահալ—15  
 Իդալիա, Իթալիա, տե՛ս Իտալիա  
 Իզմայիլ—134  
 Իզմիտ, տե՛ս Նիկոմիդիա  
 Իզմիր, տե՛ս Զմյուռնիա  
 Իլթիս, գավառ—64  
 Իկոնիա—274  
 Իմերեթիա—13, 18, 113, 690  
 Ինդոնեզիա—361, 462, 520, 527  
 Իոսիֆովկա, գյուղ—481  
 Իշիլ, գավառ—65  
 Իսյան, գավառ—71, 80  
 Իտալիա—320, 327, 364, 370—371, 392, 414, 428, 435, 443, 454, 470, 531, 639, 678  
 Իրան, տե՛ս Պարսկաստան  
 Իրանական Ադրբեջան—492  
 Իրաք—274  
 Լադիստան—537, 539  
 Լաթաքիա (Լավոգիկա)—552  
 Լահոռ—521  
 Լամանշ—105  
 Լայպցիգ—271  
 Լանգա—577  
 Լաուշան, գյուղ—20, 50  
 Լաքնահոր—521  
 Լեհաստան—368, 394, 464, 494, 495, 654, 655  
 Լենքորան, բերդ—134  
 Լեոնային Կիրիկիա—72, 301, 347, 352, 358  
 Լիբանան—461, 551, 553, 555  
 Լիբանանի լեռներ—553  
 Լիմ անապատ—289  
 Լիոն, քաղաք—305  
 Լիվոռնո, քաղաք—101, 103, 105, 320, 371  
 Լոնդոն—105, 177, 183, 190, 192, 278, 320, 349, 370, 371, 396, 407, 414, 422, 424, 425, 430, 448, 468, 519, 520, 524, 530, 534, 550, 592, 668, 671, 677, 678  
 Լոնտոն, տե՛ս Լոնդոն  
 Լոռի—13, 35, 54, 113, 117, 118, 127, 128, 131, 135, 140, 144, 164, 165, 191, 192, 224, 659, 662, 672, 681  
 Լվով—495  
 Խաղտիք—300  
 Խաչեն, մահալ—15  
 Խաչկանց, վանք—93  
 Խանապիլի, գյուղ—323  
 Խասգյուղ, Մուշու—323  
 Խասգյուղ, Կ. Պոլսի արվարձաններից—315, 326, 367, 567, 631, 644, 661, 675



- Խասկալ, գյուղ—537  
 Խատրուկ, գյուղ—231  
 Խարազան, գավառ—282  
 Խարբերդ, գավառ—64, 276  
 Զարբերդ, վիլայեթ—283, 284, 287—289  
 Խարբերդ, քաղաք—96, 98, 275—276, 284, 302, 304—307, 330, 441, 670  
 Խարկով—480, 483, 489  
 Խերթվիս, ամրոց—182  
 Խերսոն, նահանգ—478, 483  
 Խիզան, գավառ—61, 64, 67, 289, 501  
 Խիվա—102  
 Խլաթ, գավառ—64, 87  
 Խլաթ, քաղաք—300  
 Խլշարաքիլիսա, տե՛ս Փոքր Ղարաքիլիսա  
 Խմուր, գավառ—63  
 Խնձորգեն, գյուղ—283  
 Խնձորեսկ, գյուղ—128  
 Խնուս, գավառ—63, 72, 87, 186  
 Խոյ—52, 169, 516  
 Խոջաբ (Մահմուդիե), գավառ—64, 67, 281, 673  
 Խոջան, գավառ—64  
 Խոտին, բերդ—134  
 Խոք, մահալ—15, 34  
 Խութ—197, 291, 292  
 Խուրդափարա, մահալ—15  
 Ծալկա—192  
 Կազան—399, 595, 672  
 Կալկաթա—363, 521—527, 559—561, 574, 578, 579, 604, 655, 656, 661, 664, 673  
 Կախեթ—13, 248  
 Կահիրե—461, 542—545, 547, 548, 656, 658, 674  
 Կաղզվան—46, 64, 252  
 Կամիշլին—667, 680  
 Կայմատա—502  
 Կանդիա, տե՛ս Կրետե կղզի  
 Կանտա, քաղաք—504  
 Կապան, մահալ—15  
 Կապան-մատեն—105, 304, 318  
 Կասակա Ցամա, տե՛ս Էդեսիա  
 Կասպիական մարդ—209  
 Կասպից ծով—114, 179, 390, 475, 479, 480  
 Կավառնա—514  
 Կավարտ—266, 674  
 Կարադիադին—151, 666  
 Կարաթաղ—528  
 Կարա-Հասանլի, գյուղ—48  
 Կարալուրու, մահալ—15  
 Կարբիբասար, մահալ—14, 20, 25—27, 31, 36, 48, 49, 51, 175  
 Կարին, տե՛ս Էրզրում  
 Կարխուն, գյուղ—20  
 Կարճկան, գյուղ—229, 304  
 Կարմիր ծով—551  
 Կարմիր վանք—93  
 Կարմիր վանք, Նախիջևանում—53  
 Կարշիյակա—528  
 Կարս, գավառ—64  
 Կարս, գետ—245  
 Կարս, փաշայություն—18, 25, 63—65, 81, 87, 92, 115, 118, 180, 283, 660  
 Կարս, քաղաք—41, 43, 46, 52, 64, 77, 123, 179—182, 185—188, 190, 191, 235, 245—249, 251, 284, 287, 308, 323, 649, 667, 676  
 Կեսարիա, գավառ—63, 65, 93  
 Կեսարիա (փաշայություն, վիլայեթ)—63, 65, 99, 286, 347  
 Կեսարիա, քաղաք—94, 95, 99, 101, 104, 105, 305, 306, 308, 320, 451, 538, 539, 543, 659, 664, 667  
 Կեսիկ փաշա, թաղամաս Կ. Պոլսում—315  
 Կերմենլի—512  
 Կերլ—473, 487, 492  
 Կզլ-Կալա—49  
 Կիլիկիա—61, 63, 68—70, 78—80, 82, 87, 95, 98, 273, 274, 277, 286, 292, 293, 301, 323, 328, 329, 348, 349, 351, 352, 358—360, 362, 363, 365, 366, 370, 371, 374, 380, 432, 441, 454, 455, 531, 535, 554, 594, 615, 647, 668  
 Կիլյա, բերդ—134  
 Կիպրոս—274  
 Կիսավոդոսկ—677  
 Կիսկիմ, գավառ—64  
 Կիրասոն, գյուղ—323  
 Կիր-Բուզավանդ, գյուղ—20  
 Կլուժ—510  
 Կլոբես, տե՛ս Գորիս  
 Կլուրին, քաղաք—538  
 Կոդլուշա—512  
 Կոկիսոն—347, 350  
 Կոդը—32—34, 46, 48, 49, 263—265, 268  
 Կոնստանտինոպոլ, գյուղ—224  
 Կոնստանցա—499, 500  
 Կոստանդնուպոլիս, Կ. Պոլիս, Պոլիս—69, 72, 73, 78, 86, 90, 93, 94, 96, 101, 103, 105, 116, 122, 176, 189, 244, 250, 275, 277, 278, 283, 286, 291, 297, 300—302, 305—307, 311, 315, 316, 318—332, 334, 336—338, 343, 349—351, 358—363, 365—373, 375—379, 393, 413—415, 424, 425, 428,



- 431, 432, 436, 437, 440—442, 448—451, 454, 456, 461, 474, 489, 494—496, 503, 505, 514, 527, 535, 536, 540, 541, 543—545, 550, 559, 560, 563—567, 573, 574, 576, 582, 583, 585—588, 591, 595, 597, 614, 628, 631—633, 643—646, 655, 657, 658, 661—681
- Կովկաս—114—118, 122, 126, 134, 137, 138, 140, 141, 146, 157—159, 161, 178, 180, 186, 192, 193, 204, 207, 210, 211, 219, 220, 222, 235, 239, 242, 244, 245, 248, 252, 272, 364, 365, 368, 386, 389, 391—394, 399, 421, 423, 424, 426, 468, 470, 475, 480, 488, 489, 561, 565, 568, 628, 634—637, 648, 659, 660, 662, 663, 666, 668, 672, 681
- Կովկասյան լեռնաշղթա—14, 179
- Կովկասյան մարզ—478
- Կոտայք—653
- Կորագիզ, գյուղ—235
- Կորդվաց լեռներ—279
- Կորչիլի, գյուղ—20
- Կսկինձ, գյուղ—288
- Կրայովա, քաղաք—499, 500
- Կրետե կղզի—274, 282, 352
- Կրխրուպա—14, 15, 20, 21, 27, 28, 43, 48, 49, 143, 175
- Կրկաղաշ—528
- Կուբա, տե՛ս Ղուբա
- Կուբան—489
- Կուլր, գավառ—64
- Կուլեփշ—76
- Կուսապատ, գյուղ—129
- Կուտինա—681
- Կուր, գետ—114, 123, 125, 169, 202
- Հազդո, գավառ—64
- Հալեպ—98—100, 102, 103, 274, 302, 304, 306, 307, 328, 358, 527, 531, 551—554
- Հալեպ վիլայեթ—287
- Հալիձոր—266, 677
- Հաղպատի վանք—146
- Հաճըն—68, 83, 95, 98, 302, 304, 309, 323, 351, 366, 679
- Համադան—516, 517, 661, 663
- Համամու, գյուղ—142, 251
- Համդախման, գյուղ—224
- Համշեն, գավառ—107
- Հայաստան—11, 13, 15, 25, 36, 54, 60, 65, 113, 117, 121, 156, 157, 162, 163, 167, 171, 173, 193, 195, 199, 202, 204, 227, 250, 265, 275, 280, 301, 321, 322, 367, 368, 370, 371, 373, 374, 382, 383, 393, 396, 398, 404, 410, 418—420, 423—424, 436, 439, 440, 445, 446, 454, 456, 457, 462, 473, 484, 498, 511, 530, 537, 539, 559, 562, 571, 575, 579, 583, 589, 592—594, 598, 600—604, 609—611, 615, 621, 624, 625, 641, 642, 647, 652, 653, 656, 670, 673, 679, 681
- Հայդարաբադ—521, 523
- Հայկական բարձրավանդակ—102
- Հայկական Կիլիկիա, տե՛ս Կիլիկիա
- Հայկական մարզ—162, 173—175, 180—182, 186, 191, 193, 204—209, 212, 215, 217, 218, 226, 228, 229, 236, 237, 255, 258, 259, 269, 640, 667—669, 671
- Հայոց ձոր—279
- Հանի, գավառ—64
- Հաշիլար, գյուղ—22
- Հաշի-օղլու-Բազարլիկ (Դորբիլ, Տուրուխին), քաղաք—511
- Հառիճա վանք—653
- Հասան ձոր, Ղարադաղում—520
- Հասան-Ղալա, բերդ—186
- Հասան-Ղալե, վանք—93
- Հարավային Ադրբեջան—169
- Հարավային Բուլղարիա—189
- Հարավային Հայաստան—68, 79, 82, 84, 102, 277, 279, 280
- Հարավային Պարսկաստան—516
- Հարավային Ռուսաստան—320, 393, 466, 573
- Հարսուն, գյուղ—553
- Հելսինկի—619
- Հերցեգովինա—352
- Հեքյարի—67, 82, 277, 279, 283, 284
- Հին Դրիմ (Սուրխաթ)—486—492
- Հիսնի-Քեոլ, գավառ—64
- Հյուսիսային Ադրբեջան—121, 135, 138
- Հյուսիսային Աֆրիկա—202
- Հյուսիսային Իտալիա—669
- Հյուսիսային Կովկաս—301, 351, 386, 462, 469, 470, 475, 479—481, 654, 671
- Հյուսիսային Պարսկաստան—516
- Հնդկաստան—10, 101, 103, 123, 157, 320, 413, 421, 462, 515, 521—526, 531, 551, 560, 568, 575, 579, 580, 582, 591, 604, 654
- Հնչեշտ (Կոտոփսկոյե)—502, 574, 655
- Հոլանդիա—101, 307, 531
- Հոմս—274
- Հոռոմ—320, 328, 329, 367, 449, 510, 679
- Հրազդան, գետ—36, 119, 154, 648—649



- Հրեք—305, 535, 670  
 Հունաստան—177, 178, 190, 274, 347, 357, 359, 470, 664, 668  
 Հունգարիա—464, 504, 506, 509, 654  
 Հունքիար-Իսքելսի—275, 669  
 Զագ, գյուղ—20  
 Դազախ—17, 35, 127, 131, 140, 209, 219—220, 234, 251, 659  
 Դազարապատ, գյուղ—235, 252  
 Դազբին (Դազվին)—56, 57  
 Դաթար—266  
 Դալաթիա, Թաղամաս Կ. Պոլսում—66, 315, 319, 323, 328  
 Դանար—350  
 Դարարարա—125, 151  
 Դարարաղ—13, 15, 18, 55, 121, 125, 128—130, 132—135, 137—142, 144, 151, 175, 208, 209, 214, 221, 369, 480, 481, 528, 572, 636, 660, 662, 665  
 Դարազաղ—516, 518, 520  
 Դարադան, գավառ—516  
 Դարասուրազար—485, 487—490, 492, 573, 643, 675  
 Դարաքիլիսա, տե՛ս Մեծ Դարաքիլիսա  
 Դարդալա, գյուղ—480  
 Դափան—15, 121, 172  
 Դզլար—397, 465, 470, 475—478, 480, 481, 573, 631, 681  
 Դըքիլիսա—46  
 Դոշա-Բուլաղ, գյուղ—238  
 Դոշավանք—46  
 Դոստա, գյուղ—553  
 Դրիմ—101, 178, 243—245, 248, 249, 253, 272, 278, 282, 288, 290, 293, 298, 314, 320, 334, 351, 365, 376, 397, 399, 402, 406, 407, 462, 473, 485—492, 513, 538, 573, 587, 639, 643, 644, 654, 655, 668, 675, 676  
 Դուրա, գավառ—209, 369  
 Դուրա, խանութներ—13, 14, 18, 135, 663  
 Դուդուչան, գավառ—63, 87  
 Դուռի-Կալավներ, գյուղ—241  
 Դիթիսթան, տե՛ս Արիստան  
 Ծապաղչուր, գավառ—64, 71, 83, 288  
 Ծենովա—371  
 Ծյուրեթ Բիշարի—553  
 Մադրաս—521, 524, 526, 559—561, 579, 580, 655, 665  
 Մադրա, գյուղ—519  
 Մալաթիա (Միլետին), գավառ—65  
 Մալաթիա, բաղաբ—100, 105, 274, 276, 277, 284, 307, 323, 531  
 Մալաթիալիսկոյն, գյուղ—480  
 Մալալի, գավառ—516  
 Մալթա, կղզի—330, 566  
 Մալիշկա, գյուղ—257  
 Մակեդոնիա—513  
 Մակու—36, 48, 516  
 Մահմուդի, բերդ—68  
 Մահմուդի, իշխանություն—67  
 Մահպապանք, գյուղ—292  
 Մալուր, բաղաբ—521  
 Մանազկերտ (Մալազկերտ, Մեւազկերտ), գավառ—63, 72  
 Մանիսա—528  
 Մանչեստր—101—103, 105, 307, 320, 321, 371, 418, 530, 531  
 Մանուկ, գյուղ—501  
 Մասիս, տե՛ս Արարատ լեռ  
 Մաստարա, գյուղ—24, 46  
 Մավադիխաթուն, մահալ—15  
 Մավրյակ, գետ—246  
 Մարաղա, բաղաբ—117, 169, 516  
 Մարաշ, գավառ—65, 74, 93  
 Մարաշ (փաշայություն, վիլայեթ)—63, 65, 72, 77, 87, 283, 347, 351, 353, 358, 674  
 Մարաշ, բաղաբ—72, 73, 95, 97, 98, 103, 104, 302, 304, 305, 307, 309, 323, 328, 347—352, 355—357, 359, 367, 552, 661, 663, 678, 679  
 Մարդին, փաշայություն—62, 330  
 Մարզվան, բաղաբ—105  
 Մարմարա ծով—535, 539  
 Մարմեդ, գյուղ—288  
 Մարոշ Կաշարհ (Տըրգուլ Մուրեշ), բաղաբ—504  
 Մարսել—101, 672, 674, 675  
 Մաքրիգյուղ, Թաղ Կ. Պոլսում—315  
 Մեգրեթիա—13, 113, 247, 660  
 Մեդինա—288  
 Մեծ Բրիտանիա—535  
 Մեծկերտ—288  
 Մեծ Հայք—286  
 Մեծ Դարաքիլիսա—46, 128, 143, 224, 251, 397, 672  
 Մեծ Մադրա, գյուղ—238  
 Մեհրարի, գյուղ—20  
 Մեդրի—15, 128, 132, 137, 172, 243, 635  
 Մերձավոր Արևելք—10, 62, 114—116, 122, 124, 176—178, 190, 211, 243, 250, 270, 272, 275, 327, 358, 392, 424, 475, 512, 555, 564, 631, 632



- Մեքքա—288  
 Միանգար, քաղաք—516  
 Միւն—644  
 Միսալովկա (Միսիանա)—224  
 Միհրիման, գավառ—79  
 Միոֆարկին, գավառ—64  
 Միշագետք—102, 293, 328  
 Միշագյուղ (Օրթագյուղ), քաղաք Կ. Պոլսում  
 —315, 326, 565, 631, 655, 667  
 Միշերկրական ծով—176, 323, 359  
 Միշին Արեւելք—211, 256, 270—272, 551  
 Միշին Բաշ-Շորագյալ, գյուղ—245  
 Միսլիմի, գյուղ—512  
 Միսիանա—34, 267  
 Միրաք, գյուղ—138, 142, 143, 167, 666  
 Մշո դաշտ—288  
 Մոզդոկ—397, 465, 470, 476—478, 480, 481, 573, 631  
 Մոլդավիա—134, 177, 190, 244, 481, 483, 494—499, 505, 670  
 Մոլդավական ՍՍՀ—481, 655  
 Մոլդո-Վալաքիա—501, 502  
 Մոկս—64, 71, 80, 83, 277, 279—281, 283, 292  
 Մոկկվա—10, 103, 203, 270, 307, 361, 372, 375, 384—386, 397, 399, 401, 406—403, 410, 413, 428, 462—464, 469, 474, 483, 559, 560, 567—570, 572, 573, 575, 576, 583, 590, 591, 595—597, 599, 629, 654, 655, 661—663, 667, 669, 673, 674, 677, 678, 681  
 Մոսուլ—62, 100, 105, 282, 288, 307  
 Մուգան—138  
 Մուլանշիկ, գյուղ—51  
 Մուլնի—18  
 Մուշ, գավառ—64, 67, 71, 82, 93, 187, 277, 280, 284, 300, 323, 374, 376, 589  
 Մուշ, քաղաք—8, 61, 83, 85, 90, 102, 186, 281, 289, 291, 302, 307, 308, 322, 341, 437, 440, 563, 676, 679  
 Մուտառ-շայ, գետակ—651  
 Մուսաղաղ—552  
 Մուրվանա, գյուղ—323  
 Մարի, գյուղ—225  
 Մալթա—487  
 Մամրոլ, գյուղ—513  
 Մասի—122, 134, 481, 495, 497—499, 656  
 Մարմաշ, գյուղ—228  
 Նագեժդինո (Շորժա), գյուղ—224  
 Նախակովկաս—471  
 Նախիջևան, գավառ—205, 207, 209, 210, 228, 229, 254, 257, 674, 680  
 Նախիջևան, խանութխան—13, 15, 26, 35, 52, 53, 116, 117, 123, 125, 126, 136, 169, 170, 172, 205, 228, 268, 666  
 Նախիջևան, մահալ—15, 175  
 Նախիջևան, քաղաք—14, 26, 32, 34—36, 43, 46, 52, 53, 124—126, 133, 150, 151, 159, 168, 175, 205—207, 230, 243, 251, 252, 258, 263—265, 270, 661, 666  
 Նահեա (Նահին), գավառ—63  
 Նավարին—178, 183  
 Նարիման, գավառ—64  
 Նեապոլ—414  
 Նեզուշտինա, գյուղ—494  
 Ներքին Ախտա, գյուղ—225, 231  
 Ներքին Նգիպտոս—543—544  
 Նիզոսյան բարձունք—247  
 Նիզրի—278, 671  
 Նիժնի Նովոբորոգ—103, 270, 469, 475, 480  
 Նիկիտինո, գյուղ—224  
 Նիկոլակա, գյուղ—224  
 Նիկոմիդիա, քաղաք—305, 450  
 Նիկոմիդիա (Իզմիտ), գավառ—296, 534—537, 670  
 Նիկոն, փաշայութխան—65  
 Նոգայակ—492  
 Նովո-Միսալովկա, գյուղ—224  
 Նովոշերկասկ—469  
 Նովոբորոսիա—466, 469, 471, 483  
 Նորագույն, գյուղ—652  
 Նորաշեն—323  
 Նոր Բալադետ, գավառ—210, 225, 231, 235—258, 263, 270, 397, 647  
 Նոր Բալագետ, քաղաք—224, 236—238, 251, 263, 270, 397, 647  
 Նոր-Նախիջևան—214, 369, 373, 388, 395, 397, 405, 406, 413, 462, 465—474, 481, 482, 486—489, 573—575, 619, 621, 628, 631, 654, 655, 662, 667—669, 678, 679  
 Նոր-Ջուղա—462, 516—518, 520, 561, 656, 663  
 Նորք—648, 653  
 Նուխի—18, 138  
 Շահ-Բուլաղ, բերդ—129, 130  
 Շահրիզ, գյուղ—225  
 Շամախի, նահանգ—210, 673  
 Շամախի, քաղաք—18, 138, 209, 214, 251, 252, 397, 677  
 Շամ, տե՛ս Դամասկոս  
 Շամլուղ—265, 266  
 Շամշադին—13, 17, 46, 113, 127, 131, 135, 140, 219, 660, 662  
 Շամքոր—141, 142, 144, 665  
 Շամքոր, գետ—141



- Շապին-Կարահիսար (Նիկողոսիս)—63, 89, 90, 284, 537, 539, 549  
 Շատախ—71, 80, 87, 277, 280, 282, 291, 292, 297  
 Շարուր, մահալ—14, 20, 25—27, 36, 43, 48—52, 257  
 Շարուր, օկրուգ—207  
 Շաքի, գավառ—208, 209  
 Շաքի, խանություն—13, 18, 121, 135, 138, 219, 660, 662  
 Շաֆիարադ, գյուղ—20, 49  
 Շելիս-Մահմուտ—34, 264  
 Շիրարադ, գյուղ—49  
 Շիրազ—102, 516, 517, 659, 665  
 Շիրակ, տե՛ս Շորագյալ  
 Շիրո, գավառ—68  
 Շիրվան, գավառ—209, 214  
 Շիրվան, խանություն—13, 18, 121, 135, 138, 208, 219, 660, 662  
 Շորագյալ—14, 17, 116, 117, 121, 125, 131, 132, 135, 138—140, 142, 144, 164, 165, 192, 231, 235, 237, 251, 252, 660, 662, 665, 670  
 Շուլավեր—149, 675  
 Շուման (Կուլարովզորադ)—511—513  
 Շուշի—58, 121, 129, 138—140, 214, 220, 234, 251, 252, 269, 397, 572, 573, 590, 631, 638, 651, 665, 666, 671, 676, 678  
 Ոստան—67, 87  
 Որոտան, գետ—651  
 Չալդրան—64  
 Չալմաքչի, գյուղ—49  
 Չախլու, գյուղ—238, 239  
 Չանանափ, մահալ—15  
 Չարբախ, գյուղ—24, 51  
 Չարմահալ, գավառ—516  
 Չարշամբա, ավան—538  
 Չարսանջակ—8, 68, 82, 83, 85, 90, 102, 276, 288, 300, 376, 378—380, 680  
 Չաքըր-դերե Քեփիր—353, 356  
 Չելենիա—480  
 Չերոգորիա—299, 300, 352, 357  
 Չերովից—494, 495  
 Չերքեզիա—489  
 Չըլդըրի փաշայություն, տե՛ս Ախալցխայի փաշայություն  
 Չըլդըր (սանջակ, գավառ)—64, 81  
 Չընգլի կիրճ—247  
 Չըրխա, գավառ—64  
 Չիբուխլու, գյուղ—225, 231  
 Չինաստան—421, 524  
 Չիլդա—521  
 Չիտտագոնդ—521  
 Չիրախլի, գյուղ—51  
 Չմշկածագ—268  
 Չլաքլա, գավառ—516  
 Չնչավատ, գյուղ—48, 264  
 Չոմախուր, գյուղ—51  
 Չորոմ, գավառ—64  
 Չուխուր, գավառ—67  
 Պաղուա—428, 430, 669  
 Պալաթ, թաղամաս Կ. Պոլսում—315, 564  
 Պաղեստին—349  
 Պարսկահայք—461  
 Պարսկաստան—7, 10, 13, 14, 16, 18, 19, 42—45, 52, 53, 57, 64, 101, 103, 105, 114—118, 121—124, 130—138, 145, 150, 156, 168, 170—175, 183—185, 190, 192—196, 202, 204, 205, 211, 212, 216, 222, 223, 228, 230, 233, 235, 269—272, 275, 280, 307, 309, 320, 322, 323, 364, 389, 437, 461, 473, 475, 477, 480, 492, 515—520, 522, 525, 537, 539, 561, 568, 648, 654, 659, 661—663, 666, 667, 669  
 Պարտիզակ, գավառ—450  
 Պարտիզակ, գյուղ—535  
 Պարտիզակ (Բախլեշիկ), թաղաք—305, 534—536  
 Պաֆրա (Բաֆրա)—538  
 Պելքոզ, թաղամաս Կ. Պոլսում—326, 576  
 Պեշտ—506, 507  
 Պեշիկթաշ—655, 657  
 Պետերբուրգ—137, 138, 141, 159, 160, 177, 202, 212, 361, 384, 386, 395, 397, 399, 406—408, 425, 428, 462—464, 472, 474, 477, 519, 569, 570, 576, 590, 595—597, 603, 634—636, 638, 639, 641, 654, 659, 662, 665, 669, 673, 679  
 Պերա, տե՛ս Բերա  
 Պերեկոպ—473, 492  
 Պերմի նահանգ—470  
 Պիտեշտ—499  
 Պիրիդ, լեռ—304, 347  
 Պիրվալի, գյուղ—245  
 Պլոնշտի—499  
 Պլատիգորսկ—469, 470  
 Պնդունի, գյուղ—288  
 Պոկրովկա—224  
 Պոնտոս—89, 370, 537  
 Պոպա Ռուսու—502  
 Պոպեշտի Մանուկ, գյուղ—501  
 Պրիվոլնոյե, գյուղ—224  
 Պրավադիա—511, 512



Պրուսիա—277, 368, 554

Պրուտ, գետ—62, 134, 179

Պուրսա, տե՛ս Բրուսա

Ջալալօղլի—142, 143, 145, 224

Ջահան (Ջիհան), գետ—72, 351, 356

Ջամբարդ, գյուղ—512

Ջանգիլի—163

Ջանիկ, գավառ Սվազի փաշ.—64

Ջանիկ, սանջակ—537

Ջարո-Բելոկան—210

Ջավախեթ, գավառ—64

Ջավանշիր, մահալ—15

Ջարինջ, գյուղ—225

Ջաֆարբադ, գյուղ—24, 47

Ջերեկ Արա—552

Ջեդիրե—64, 67, 68, 275, 277, 281, 283, 284

Ջերմեկ, գավառ—64

Ջերմուկի դաշտ—348, 351, 354, 668

Ջըրջըր, գյուղ—225

Ջիրուֆի—551

Ջիվանշիր, մահալ—15

Ջյունի—553

Ջրաբերդ, մահալ—15

Ջուլամիրկ—64, 67, 68, 82, 87

Ջուլֆա (Ջուլա)—680

Ջուրջուլ—504, 509, 510

Ջուրջուլ—499

Ջան-Բուլաղ—150, 159, 162, 666

Ռադզրադ—511, 512

Ռեշտ—137, 517

Ռինդ, գյուղ—674

Ռնդամալ, գյուղ—225

Ռշտունյաց լեռներ—279

Ռոզոստո (Բեքիրդաղ)—539, 540

Ռոման, քաղաք—495, 497, 499

Ռոստով—405, 469—471, 473, 480

Ռումելիա—287, 317

Ռումինիա—495, 497, 504, 654

Ռուսական կայսրություն, տե՛ս Ռուսաստան

Ռուս-Գերգեր, գյուղ—224

Ռուսչուկ (Ռուսե)—133, 499, 501, 502, 511—513

Ռուսաստան—7, 10, 13, 14, 17, 18, 41—43,

56, 62, 87, 103, 104, 106, 113—117, 121—

124, 131—141, 157, 158, 170—172, 176—

180, 183—185, 189, 190, 192—197, 201—

206, 211—214, 219, 222, 223, 226, 228,

241—244, 246, 249, 250, 254, 255, 257,

258, 262, 263, 267, 270—272, 275, 280,

284, 290, 293, 307, 309, 311, 323, 327, 353,

359, 361, 363, 364, 366, 368, 370, 373,

376, 381, 383—389, 392—393, 395—399,

402—405, 407, 408, 413, 415, 421—426,

440, 445, 454, 461—463, 465, 469, 470,

472, 474—477, 480, 482—485, 492, 501,

512, 515, 517, 518, 523, 525, 531, 538,

551, 554, 559, 560, 567, 568, 570, 576,

595, 597, 611, 631, 640, 647, 650, 651,

654, 658—662, 666, 667, 669—672, 675

Ռեանդուլ—275

Սաաթու, մահալ—14, 20, 26, 48

Սադարակ, գյուղ—257

Սալմաստ—169, 516, 669

Սալոնիկ—303

Սաղման, գավառ—64

Սամաթիա, թաղամաս Կ. Պոլսում—326, 329,

451, 564, 577, 586

Սամոս—274

Սամաթ (Սամոսաթ), գավառ—65

Սամսոն—96, 105, 307, 371, 537, 538, 674

Սաս Սեքեշ—504

Սաննո լեռներ—88

Սասուն—67, 70, 71, 80, 83, 97, 179, 281,

291, 292, 297, 301, 305, 352, 679

Սավուր, գավառ—64, 71, 80, 83

Սարա-Րուրն, թաղամաս Կ. Պոլսում—657

Սարատովի նահանգ—470, 667

Սարդարապատ, բերդ—43, 46, 47, 50, 52, 143,

145, 153, 154, 159, 160, 162, 154, 165, 167,

168, 201, 234, 251, 252, 268, 666

Սարդարապատ, մահալ—14, 20, 25, 27, 36,

48, 175

Սարդարապատ, օկրուգ—207

Սարվանյար Սուֆլա, գյուղ—51

Սաքարիա, գետ—536

Սեբաստիա, գավառ—64, 79, 87, 93, 187, 323,

535, 536, 668

Սեբաստիա (փաշայություն, վիլայեթ)—63, 64,

81, 87, 88, 91, 92, 99, 280, 283, 284, 286,

289, 296, 539

Սեբաստիա, քաղաք—90, 94—96, 99, 103, 105,

275, 284, 287, 302, 303, 307, 309, 312, 382,

531, 564

Սեիդլի-Աղսախի, մահալ—14, 20, 28

Սելամիյե, թաղամաս Կ. Պոլսում—315

Սեմյոնովկա, գյուղ—224, 225

Սեյդաբադ—521

Սեպվիդ (Սիպվիդ)—504, 509, 510

Սերբիա—134, 177, 190, 300, 359, 505, 668

Սերգեով, գյուղ—20



- Սիրին—504  
 Սիրի—35, 407, 441, 470  
 Սիրիստրիա (Սիրիստրի)—189, 244, 282, 495, 511, 513  
 Սիմֆերոպոլ—487, 490, 492, 573  
 Սինգապուր—524, 674  
 Սինոպ—244, 246, 644, 675  
 Սինչար, գավառ—64, 277  
 Սիոն—540  
 Սիս—65, 68, 78, 366  
 Սիսիան, մահալ—15, 121  
 Սիսիմադան—259  
 Սիրիս—494  
 Սիրիա—98, 274, 278, 293, 347, 349, 358, 461, 551—555, 671  
 Սլիվեն—97  
 Սկյոթթար, թաղամաս Կ. Պոլսում—87, 303, 315, 326, 332, 333, 560, 564, 567, 577, 655, 671—674  
 Սղերդ—102, 282, 286, 289  
 Սղնախ—18, 46, 677  
 Սյունիք—194, 652  
 Սյուրմեն—65, 107  
 Սողանլուղ—186, 188  
 Սոֆիա—511—513  
 Սպահան—517, 656  
 Սպեր—63  
 Սվազ, տե՛ս Սերաստիա  
 Սվիշտով (Սիստովո)—513  
 Ստավրոպոլ—369, 469, 470, 481, 635  
 Ստոկհոլմ—592  
 Ստորին Իմեր, գավառ—64  
 Սրբուր—526  
 Սրբոց Հակոբյանց վանք (Նրոսադեմոս)—93, 540, 541, 563  
 Սուբաշ—492  
 Սուդակ—491  
 Սուեզ—543  
 Սուեզի ջրանցք—309, 681  
 Սուեթիա—552  
 Սուլեյմանիե, իշխանություն—67  
 Սուլթանիե—137  
 Սուլու Մանասուրը, թաղամաս Կ. Պոլսում—315  
 Սուլտանի—133, 183, 244, 249  
 Սուլավա—494, 656  
 Սուրաթ—521  
 Ս. Եղիա լեռ—536  
 Ս. Հրեշտակապետ, թաղամաս Կ. Պոլսում—315  
 Ս. Ղազար (Կղզի, վանք)—387, 561, 562, 582, 591, 627, 640  
 Ս. Նիկողայի ամրոց—189, 244  
 Սուրմալու—14, 20, 25, 27, 28, 31, 36, 48, 49, 51, 52, 175, 192, 207, 251, 252, 570  
 Սևանա լիճ—50, 140, 142, 192, 224, 652, 672  
 Սևանա վանք—231, 280, 680  
 Սևաստոպոլ—248, 249, 489, 644, 675  
 Սև գետ—65, 107, 537  
 Սև ծով—101, 102, 114, 176, 178, 179, 183, 186, 189, 246, 249, 275, 390, 539, 659, 667  
 Սևերեկ, գավառ—64  
 Վալաբիա (Վալախիա)—134, 177, 190, 244, 483, 496, 497, 499—502, 505, 664  
 Վաղարշապատ—18, 22, 24, 26, 31, 44, 49, 58, 251, 252, 653  
 Վալոց ձոր—175  
 Վան (գավառ, սանջակ)—64, 79, 83, 284  
 Վան (փաշայություն, վիլայիթ)—63—65, 67, 68, 76, 82, 87, 88, 92, 180, 279, 281—283, 300, 307, 375  
 Վան, քաղաք—8, 67, 68, 82, 88, 90, 95—98, 102—104, 107, 185, 186, 277, 280, 281, 290, 296, 298, 302, 304—307, 309, 311, 322, 330, 361, 363, 374, 375, 382, 437, 441, 588, 635, 664, 668, 671, 678, 680  
 Վանակ, գյուղ—516  
 Վառնա—183, 511—513, 515  
 Վասիլևկա, գյուղ—481, 483, 484  
 Վասպուրական—61, 82, 85, 90, 107, 276, 277, 280—282, 288, 289, 291, 299, 300, 308, 323, 341, 373, 374, 377, 394, 443  
 Վատիկան—327, 328, 582, 588  
 Վարազա լեռ—284  
 Վարազա վանք—78, 92, 290, 374, 437, 438, 440, 441, 563, 588, 676, 677  
 Վարանդա—15, 141  
 Վեդիբասար—14, 25—28, 36, 48, 49, 175  
 Վեդի-լալ—150, 159  
 Վեդով—414  
 Վել-Օկնա (Ռեմնիկու-Վելնա)—500  
 Վենետիկ—101, 103, 320, 387, 410, 427, 430, 436, 531, 541, 560—562, 567, 572, 574, 577, 580, 589, 590, 592, 596, 599, 614, 627, 640, 644, 650, 660, 662—665, 669, 670, 672  
 Վերին Ախտա, գյուղ—225  
 Վերին Բաշ-Շորապալ—245  
 Վերին Եգիպտոս—543—544  
 Վերին Իմեր, գավառ—64  
 Վիբորգ—591  
 Վիդին—513  
 Վիեննա—76, 96, 305, 427, 436, 501, 511, 519, 531, 541, 562, 662, 673



Վիրտեմբերգ—222

Վլադիկավկազ—475, 480

Վլադիմիր—270

Վլատկա—395

Վոլգա—475

Վոսկրեսենովկա, գյուղ—224

Վորոնեժ—470

Վորոնցովկա, գյուղ—224

Վրաստան—13, 17, 18, 23, 33, 37, 42, 46,  
54, 113—116, 118—121, 123—126, 132, 134,  
135, 138, 146, 149, 182, 201, 203, 207, 210,  
214, 222, 235, 242, 267, 268, 368, 376, 423,  
480, 593, 635, 659—662

Վրացա-իմերեթական նահանգ—209, 671

Տազանրոզ—466, 468—470, 473

Տաթև, մահալ—15

Տաճկաստան, տե՛ս Քուրդիա

Տամրով—470

Տավրիկյան նահանգ—478, 488, 492, 493

Տավրոս—72, 73, 179, 275, 359, 363—367,  
370, 450, 594

Տարսոն (Տարսոս)—65

Տեկուշ—495, 497

Տեղ, գյուղ—239

Տեր-Ջոր—344

Տերզու-Օկես—495, 499

Տերզու Ֆրումոս—497

Տիգրիս—101, 583

Տիլզիտ—62, 124, 131, 661

Տիմիշոարա—504

Տիսանիս, գյուղ—656

Տորոնտալ, գավառ—504

Տրանսիլվանիա—495, 497, 500, 504—511

Տրապիզոն, քաղաք—101—104, 186, 271, 272,  
275, 307, 309—311, 322, 489, 537, 538

Տրապիզոն, գավառ—293, 537

Տրապիզոն (հաշայուֆյուն, վիլայեթ)—63, 65,  
81, 87, 89, 91, 107, 280, 283, 284, 537, 539

Տրգովիշտե—499

Տրինետ—531, 562

Տուֆիկ, գավառ—63, 72

Տուլշա—500, 503

Տուրտան—545

Ուզեյր, գավառ—65

Ուլնիա, տե՛ս Զեյթուն

Ուլուխանլու, գյուղ—47

Ուկրաինա—512

Ումադիե, գավառ—79

Ուշի, գյուղ—20

Ուշտյու, գավառ—79

Ուրմիա—52, 169, 516

Ուրֆա—62, 65, 99, 670

Փաթանա—521

Փամբակ—13, 17, 18, 57, 113, 117, 118, 120,  
125—128, 131, 132, 135, 138—140, 142,  
144, 145, 164—166, 191, 231, 235, 237,  
266, 659, 660, 662, 665, 670

Փամբակաձոր, տե՛ս Փամբակ

Փայաջուկ, գյուղ—669

Փայաս—552

Փարիզ—10, 96, 105, 116, 124, 249, 278, 305,  
320, 334, 358, 359, 363, 366, 367, 370, 371,  
387, 388, 410, 415, 416, 425, 430, 434, 436,  
441, 443, 447, 455, 493, 496, 519, 520, 550,  
578, 588, 591—594, 645, 657, 662, 664,  
665, 669, 674, 676—679, 681

Փերիա, գավառ—516, 518

Փիրզոռուան—266, 674

Փիսիան, մահալ—15

Փոթի—133, 179, 183, 189, 667, 680

Փոցխով (գավառ, սանջակ)—64, 81

Փոքր Ասիա—69, 76, 87, 98, 105, 106, 248,  
275, 279, 286, 302, 305, 322, 328, 330,  
530, 666, 681

Փոքր Հայք—286, 328, 530

Փոքր Ղարաբաղիսա—118, 124, 139, 140, 235

Փոքր Մազրա, գյուղ—238

Փոքր Մասիս, տե՛ս Արարատ լեռ

Քանաքեռ—49, 118, 119, 164, 607, 653, 662

Քարաաիշ—353, 354

Քարբերդ, տե՛ս Խարբերդ

Քարթլի—13

Քարվանսարա, գյուղ—225

Քաֆր-Զիարեթ—543

Քեամարա, գավառ—516

Քեթմեն—354

Քելեզ—536

Քեղյան, գավառ—64

Քեղքիթ, սանջակ—63, 300

Քեմախ (Կամախ), սանջակ—63, 539

Քեմերիշ—430

Քեսար—552

Քիշնյով—406, 484, 502, 573, 574

Քղի—186, 300, 323, 376—378

Քյարիլու, մահալ—15

Քյազադ, գավառ—516

Քյուրակ-չալ—121, 142, 660

Քյուրդիստան—98, 277, 279, 280, 282, 284,  
304, 669



- Քյուրուկ-Ղարա—247, 252, 675  
 Քյուրքլիլի—50  
 Քոշ-դաղ—351  
 Քութայիսի—369, 673  
 Քութայիսի, գավառ—209  
 Քութայիսի, նահանգ—210, 673  
 Քուռ, տե՛ս Կուր գետ  
 Քուրդքեհլեն, գյուղ—537  
  
 Օդեմիշ—528  
 Օդեսա (Օտեսա)—333, 406, 484  
 Օդորհն—504  
 Օդուրգեթ—247  
 Օթուկ իթի, մահալ—15  
 Օլթի, քաղաք—186  
 Օլթի, գավառ—64, 188  
 Օլտենիա—499, 500  
 Օշական—18, 22, 49, 151—153, 164, 619, 653, 666  
 Օսեթիա—120, 210, 480  
 Օսմանյան կայսրություն, տե՛ս Թուրքիա  
 Օվահըկ—534, 536  
 Օտուռ, գյուղ—323  
 Օրարազար—492  
 Օրադ, բերդ—281, 673  
 Օրադեա—504  
  
 Օրդով—269  
 Օրդաքլու, գյուղ—225  
 Օրդուբադ, մահալ—15, 175  
 Օրդուբադ, քաղաք—26, 35, 36, 46, 53, 172, 175, 206, 207, 210, 229, 243, 258, 270  
 Օրդուբադ, օկրուգ—15, 26, 53, 170, 172, 205, 207, 210, 229, 252, 666, 674  
 Օրդու (Քոթիյորան)—537, 539  
 Օրթագյուղ (Միշագյուղ), գյուղ—537  
 Օրմենաս, գյուղ—288  
 Օրլու—470  
  
 Ֆենեսկերտ, գավառ—64  
 Ֆիլադելֆիա—96, 305  
 Ֆիլիպինյան կղզիներ—101  
 Ֆիլիպոպոլիս (Փիլիպոպոլիս, Փլովդիվ)—511—513  
 Ֆինկենշտեյն—123, 131, 661  
 Ֆոկչան—495, 498—500  
 Ֆրանսիա—62, 114—116, 122—125, 131, 133, 134, 171, 176—178, 189, 192, 243, 244, 246, 274, 275, 293, 307, 320, 327—330, 358, 359, 367—370, 387, 430, 435, 442, 464, 470, 519, 531, 539, 545, 550, 554, 592, 659, 661, 675



# Բ Ո Վ Ա Ն Դ Ա Կ Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն

Առաջարան (Մ. Պ. Աղայան) . . . . . 7

## Բ Ա Ժ Ի Ն Ա

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ XIX ԴԱՐԻ ՍԿԶՔԻՆ

Դրութիւն առաջին.— Արեւելյան Հայաստան (Վ. Ա. Գիւլյան)

1. Վարչական բաժանումը և վարչակարգը . . . . .	13
2. Հողային հարաբերությունները . . . . .	18
3. Գյուղատնտեսությունը. գյուղական համայնքը . . . . .	24
4. Արհեստադրութիւնը և առևտուր . . . . .	31
5. Հարկային սխտանը . . . . .	46
6. Ազգային ճշմաններ . . . . .	56

Դրութիւն երկրորդ.— Արեւմտյան Հայաստան (Հ. Մ. Ղազարյան)

1. Քաղաքական իրավիճակը Թուրքիայում . . . . .	61
2. Վարչական բաժանումը . . . . .	63
3. Հայկական կիսանկախ իշխանություններ . . . . .	70
4. Հողային հարաբերությունները . . . . .	75
5. Գյուղացիություն. հարկեր և տուրքեր . . . . .	86
6. Քաղաքներ, արհեստներ, առևտուր . . . . .	94
7. Ազգային ճշմանները և հայածանքները . . . . .	106

## Բ Ա Ժ Ի Ն Բ

### ԱՐԵՎԵԼՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻԱՑՈՒՄԸ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻՆ

Դրութիւն երրորդ.— Հայաստանի հյուսիս-արեւելյան շրջանների միացումը Ռուսաստանին (Զ. Տ. Գրիգորյան)

1. Մեծ տերությունների հակամարտություններն Անդրկովկասում . . . . .	113
2. 1804—1813 թթ. ռուս-պարսկական պատերազմը . . . . .	117
3. Հայերի մասնակցությունը պատերազմական գործողություններին . . . . .	126
4. Գյուլիստանի հաշտությունը . . . . .	131

Դրութիւն չորրորդ.— Արեւելյան Հայաստանի ազատագրումը պարսկական լծից (Զ. Տ. Գրիգորյան)

1. Ռուս-պարսկական պատերազմը. ռազմական գործողությունները 1826 թը-կանին . . . . .	136
2. Երևանի գրավումը . . . . .	144
3. Կովկաս ճգնաժամի ղեկավարի տներին և հայ աշխարհազորայինների մասնակցությունը Երևանի գրավմանը . . . . .	158
4. Թուրքմենչայի հաշտության պայմանագիրը և հայերի ներգաղթը Պարսկաստանից . . . . .	168

Դրութիւն հինգերորդ.— 1828—1829 թթ. ռուս-թուրքական պատերազմը և արևմտահայությունը (Զ. Տ. Գրիգորյան)

1. Ռուս-թուրքական հարաբերությունների սրումը . . . . .	176
2. Ռազմական գործողությունները Կովկասյան ճակատում և հայերի օգ-նությունը ռուսական բանակին . . . . .	179
3. Ազրիանայովսի պայմանագիրը և հայերի գաղթը . . . . .	188
4. Արեւելյան Հայաստանի Ռուսաստանին միացման պատմական նշանա-կությունը . . . . .	192



Բ Ա Ժ Ի Ն Գ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ 1830—1860-ԱԿԱՆ ԹՎԱԿԱՆՆԵՐԻՆ

Գլուխ վեցերորդ.— Արևելյան Հայաստանը Ռուսաստանի կազմում (Վ. Ա. Դիլյան, Վ. Հ. Ռշտունի)

1. Երևանի ժամանակավոր վարչությունը . . . . .	201
2. Հայկական մարզը . . . . .	204
3. Հայկական մարզի վերացումը, վարչական նոր միավորներ . . . . .	208
4. Ցարիզմի գաղութային քաղաքականությունը . . . . .	211
5. Գյուղացիական ելույթներ . . . . .	226
6. Դրիմի պատերազմի կռիվասպան ռազմաճակատը և հայերը (Ա. Մ. Պոդոյան) . . . . .	243

Գլուխ յոթերորդ.— Տնտեսական կյանքի զարգացումը (Վ. Ա. Դիլյան, Վ. Հ. Ռշտունի)

1. Տեղաշարժեր գյուղատնտեսության մեջ . . . . .	254
2. Արհեստները, արդյունաբերությունը, առևտուրը . . . . .	257

Գլուխ ութերորդ.— Արևմտահայերի սոցիալ-տնտեսական և քաղաքական վիճակը 1830—1860-ական րվականներին (Հ. Մ. Ղազարյան)

1. Ռեֆորմները Թուրքիայում . . . . .	273
2. Գյուղացիության վիճակը . . . . .	283
3. Քաղաքներ . . . . .	301
4. Պաշտահայերը . . . . .	315
5. Արևմտահայերի Ազգային սահմանադրությունը . . . . .	331

Բ Ա Ժ Ի Ն Գ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇԱՐժՈՒՄՆԵՐԸ

Գլուխ իններորդ.— Ազգային-ազատագրական շարժումները 1850—1860-ական րվականներին (Հ. Մ. Ղազարյան)

1. Զեյթունցիների ինքնապաշտպանական կռիվները 1830—50-ական թվականներին . . . . .	347
2. Զեյթունի 1862 թ. ապստամբությունը . . . . .	353
3. Զեյթունի ապստամբության արձագանքները . . . . .	360
4. Ժողովրդական ելույթները Արևմտյան Հայաստանում . . . . .	374

Գլուխ տասներորդ.— Հայ հասարակական-քաղաքական հոսանքները 1850—1860-ական րվականներին

Արևելահայ հասարակական հոսանքները (Ա. Գ. Հովհաննիսյան) . . . . . 383

1. Կղերա-աղայական հոսանք . . . . .	383
2. Ազգային-պահպանողական հոսանք . . . . .	389
3. Լիբերալ-բուրժուական հոսանք . . . . .	397
4. Հեղափոխական-դեմոկրատական հոսանք . . . . .	405

Արևմտահայ հասարակական հոսանքները (Հ. Մ. Ղազարյան) . . . . . 426

1. Կղերա-ամիրայական հոսանք . . . . .	426
2. Լիբերալ-բուրժուական հոսանք . . . . .	430
3. Ազգային-պահպանողական հոսանք . . . . .	436
4. Ազգային-դեմոկրատական հոսանք . . . . .	442



Բ Ա Ժ Ի Ն Ե

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԹԱՎԱՅՐԵՐԸ

Դիուխ տասնմեկերորդ.— Հայկական գաղթավայրերը 1800—1870 թթ.

1. Հայկական գաղթավայրերը Ռուսաստանում	465
Նոր Նախիջևան (Վ. Բ. Բարխուդարյան)	465
Աստրախան (Վ. Ա. Խաչատրյան)	474
Հյուսիսային Կովկաս (Վ. Ա. Խաչատրյան)	479
Գրեգորիոպոլ (Ժ. Հ. Անանյան)	481
Ղրիմ (Վ. Ա. Միքայելյան)	485
2. Հայկական գաղթավայրերը Արևելյան եվրոպայում	494
Բուկովինա (Ս. է. Քոլանջյան)	494
Մոլդովա (Ս. է. Քոլանջյան)	495
Վալաքիա, Օլտենիա և Դոբրուջա (Ս. է. Քոլանջյան)	499
Տրանսիլվանիա (Ս. է. Քոլանջյան)	504
Բուլղարիա (Ս. Վ. Հովնանյան)	511
3. Պարսկաստանի և Հնդկաստանի հայ գաղթավայրերը	515
Պարսկաստան (Ա. Գ. Աբրահամյան)	515
Հնդկաստան (Ռ. Ա. Աբրահամյան)	521
4. Հայերը Մերձավոր Արևելքում և Աֆրիկայում	527
Զմյուռնիա (Հ. Մ. Ղազարյան)	527
Նիկոմիդիա (Հ. Մ. Ղազարյան)	534
Տրապիզոն (Հ. Մ. Ղազարյան)	537
Երուսաղեմ (Հ. Մ. Ղազարյան)	540
Եգիպտոս (Ա. Գ. Աբրահամյան)	542
Եթովպիա (Ռ. Ա. Աբրահամյան)	548
Սիրիա և Լիբանան (Ա. Գ. Աբրահամյան)	551

Բ Ա Ժ Ի Ն Զ

ՄՇԱԿՈՒՅԹԸ (1801—1870)

Դիուխ տասներկուերորդ.— Լուսավորություն, գիտություն, մամուլ (Գ. Խ. Ստեփանյան)

1. Ընդհանուր ակնարկ հայ մշակույթի զարգացման	559
2. Դպրոց, լուսավորություն	566
3. Պարբերական մամուլ	579
4. Հայագիտություն	589

Դիուխ տասներեկերորդ.— Իրականություն և արվեստ

1. Դրականություն (Ս. Ն. Սարինյան)	598
2. Քառորդ (Գ. Խ. Ստեփանյան)	627
3. Կերպարվեստ (Մ. Մ. Ղազարյան)	634
4. Երաժշտություն (Ա. Մ. Մուրադյան)	640
5. Ժարտարարչություն (Վ. Մ. Հարությունյան)	647

Կաբևոր անցքերի ժամանակագրություն	659
Մատենագրություն	683
Անձնանունների ցանկ	701
Տեղանունների ցանկ	717





# ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

Հ Ա Տ Ո Ր Վ

Տպագրվում է Հայկական ՍՍՀ ԳԱ պատմության ինստիտուտի  
գիտական խորհրդի որոշմամբ

Սույնը շապիկի վրա՝ Օջակամի ճակատամարտի հերոսների  
հիշատակին 1884 թ. կառուցված հուշարձանը

Հրատ. խմբագիր՝ Ա. Հ. ՇԱՂԳԱՄՅԱՆ  
Նկարչ. ձևավորումը՝ Լ. Ա. ՍԱԴՈՑԱՆԻ,  
Կ. Կ. ՂԱՅԱԴԱՐՅԱՆԻ  
Սույնը շապիկը՝ Հ. Ն. ԳՈՐԾԱԿԱՆՆԻ  
Տեխն. խմբագիր՝ Մ. Ա. ԿԱՓԼԱՆՅԱՆ  
Սրբագրիչներ՝ Լ. Կ. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ,  
Կ. Խ. ԱՄԻՐԽԱՆՅԱՆ

ՎՖ 03862      Հրատ. 3667      ԽՀԽ 1394      Պատվեր 41      Տպաքանակ 12000

Հանձնված է շարվածքի 25/I 1973 թ., ստորագրված է տպագրության 7/III 1974 թ.,  
տպագր. 46,0 մամուլ+4 ներդիր քարտեզ, հրատ. 58,88 մամուլ, պայման. 66,68 մամուլ,  
թուղթ № 1, 70×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>, Գինը 4 ռ. 55 Կ.

Հայկական ՍՍՀ ԳԱ հրատարակչության տպարան, Երևան, Բարեկամության 24:











ՀԱՍ Հիմնարար գիտ. գրադ.



FL0073169



A<sup>III</sup>  
4140